

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



Millions pour le marché laitier

Lait ■ Le crédit cadre de 14 milliards ne sera pas augmenté. On prendra ailleurs. Couchepin reproche aux acteurs de l'économie laitière de réagir trop lentement

Quand le lait tourne à l'aigre, tout le monde fait la grimace. Les paysans d'abord, en partie privés d'un revenu qui constitue pour nombre d'entre eux une sorte de salaire minimum garanti, jusqu'ici moins susceptible de chuter que celui des autres productions agricoles. Les consommateurs ensuite, qui peinent quelque peu à comprendre pourquoi des produits laitiers suisses, surabondants, demeurent plus chers que ceux des pays voisins. Des consommateurs, par ailleurs, auxquels les abus des barons du fromage sont restés sur l'estomac, alors que ceux des barons de la viande n'étaient pas encore digérés.

OPINION

Le pis-aller de Couchepin

Mêmes affres pour le Conseil fédéral, perpétuellement ballotté entre libéralisation des marchés, concurrence et soutiens divers aux producteurs. Le gouvernement, de plus, est actuellement encombré, au pire moment, par une montagne de fromage dont la hauteur commence à rappeler celle de nos vertigineux sommets alpins. Des stocks dus au recul des exportations, freinés par la conjonction malheureuse d'une baisse des prix en Europe et d'une hausse des prix en Suisse.

Or, les mesures prises hier par le Conseil fédéral ne constituent à l'évidence qu'un geste d'apaisement temporaire. Pris entre des exigences contradictoires, le Conseil fédéral ne peut que faire de mauvais choix. Pour maintenir les revenus des producteurs, il faut agir soit sur les quantités écoulées, soit sur les prix, soit sur les deux à la fois. Mévente et pression sur les prix excluent ces possibilités. Et une réduction des quantités produites – souhaitée par de nombreuses organisations de producteurs – ne pourrait s'accompagner que d'une hausse des prix, impensable. Quant au soutien au marché, le Conseil fédéral entend précisément le réduire au nom de la nouvelle politique agricole. Finalement, ne demeurent que les paiements directs, découpés de la production, donc du marché. Le problème paraît insoluble. Du moins tant que l'Europe et la Suisse n'auront pas défini une véritable politique commune comprenant à la fois des objectifs qualitatifs, quantitatifs, écologiques, économiques et sociaux. On est loin du compte, la seule libéralisation du marché se révélant à cet égard insuffisante.

Jacques Girard



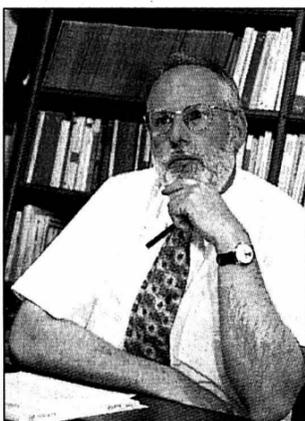
Le Conseil fédéral injectera 68 millions de francs de plus dans le budget 2003 pour soutenir le marché laitier en crise, mais n'augmentera pas d'un centime le crédit de 14 milliards de francs réservé à l'agriculture pendant les quatre années en cours. Le prix cible du kilo de lait sera ramené de 77 à 73 centimes. La réforme des structures de l'agriculture sera probablement ralentie. De même, le passage de l'agriculture aux règles du marché sera plus long. Ces mesures sont loin de satisfaire les producteurs de lait. Ce n'est qu'un petit pas, critique l'Union suisse des paysans.

■ page 34

Pascal Couchepin, patron de l'Economie, commentait son geste hier à Berne.

PHOTO KEYSTONE

HORLOGERIE Intervention à Berne

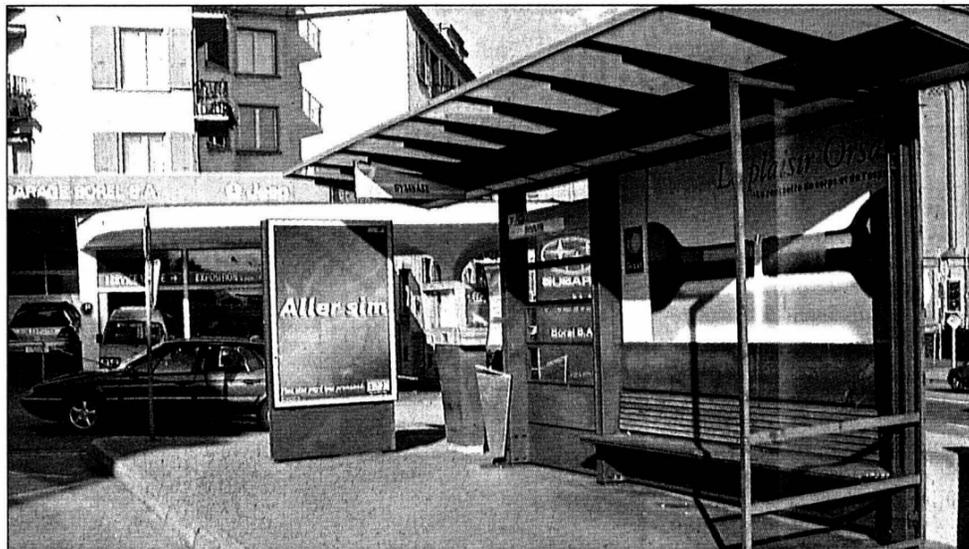


A la suite de la décision d'ETA de ne fournir que des mouvements terminés à ses clients dès 2006, le conseiller national Didier Berberat interviendra la semaine prochaine à l'occasion d'une séance de la Commission de l'économie et des redevances.

PHOTO ARCH-GALLEY
■ page 7

Vivable pour les handicapés

Neuchâtel ■ Demande de crédit pour la première étape d'«Une ville pour tous»



Le Conseil communal de Neuchâtel veut rendre la ville plus agréable aux handicapés. Dans ce but, il demande au Conseil général un premier crédit de 500.000 francs, dont une partie permettra d'améliorer les arrêts de la ligne 1 (ici celui du Gymnase) des TN.

PHOTO PAUCHARD
■ page 9

FESTIVAL La formation au quotidien



La 3e édition du festival Formation en fête proposera 30 activités «originales et inhabituelles» lors de 70 rendez-vous répartis entre le 5 et le 13 septembre, a expliqué hier le coordinateur neuchâtelois Jean-Paul Renaut (photo). Public cible: tous les adultes.

PHOTO MARCHON
■ page 5

FOOTBALL

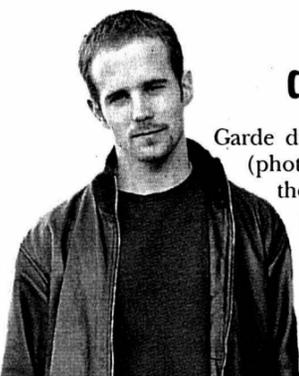
Le jackpot pour Bâle

En battant hier soir au Parc Saint-Jacques le Celtic Glasgow sur le score de 2-0 (3-1 à l'aller pour les Ecossais), le FC Bâle a décroché le droit de disputer la très lucrative Ligue des champions. Par ici les millions!

■ page 21

MODE DE VIE

La force du sexe faible



Garde du corps, le Biennois Martial Vout (photo sp) a développé sa propre méthode d'autodéfense, qu'il destine en priorité aux femmes. Une méthode qui privilégie l'instinct et le mental plutôt que la force musculaire: nul besoin, en effet, d'être bâti comme Schwarzenegger pour se défendre efficacement!

■ page 20

AUVERNIER

Cinq crédits pour rénover

Destinées à des modernisations et des réfections, touchant entre autres les infrastructures du port, cinq demandes de crédit seront soumises ce soir aux élus d'Auvergnier, pour un montant total d'un demi-million de francs.

■ page 12

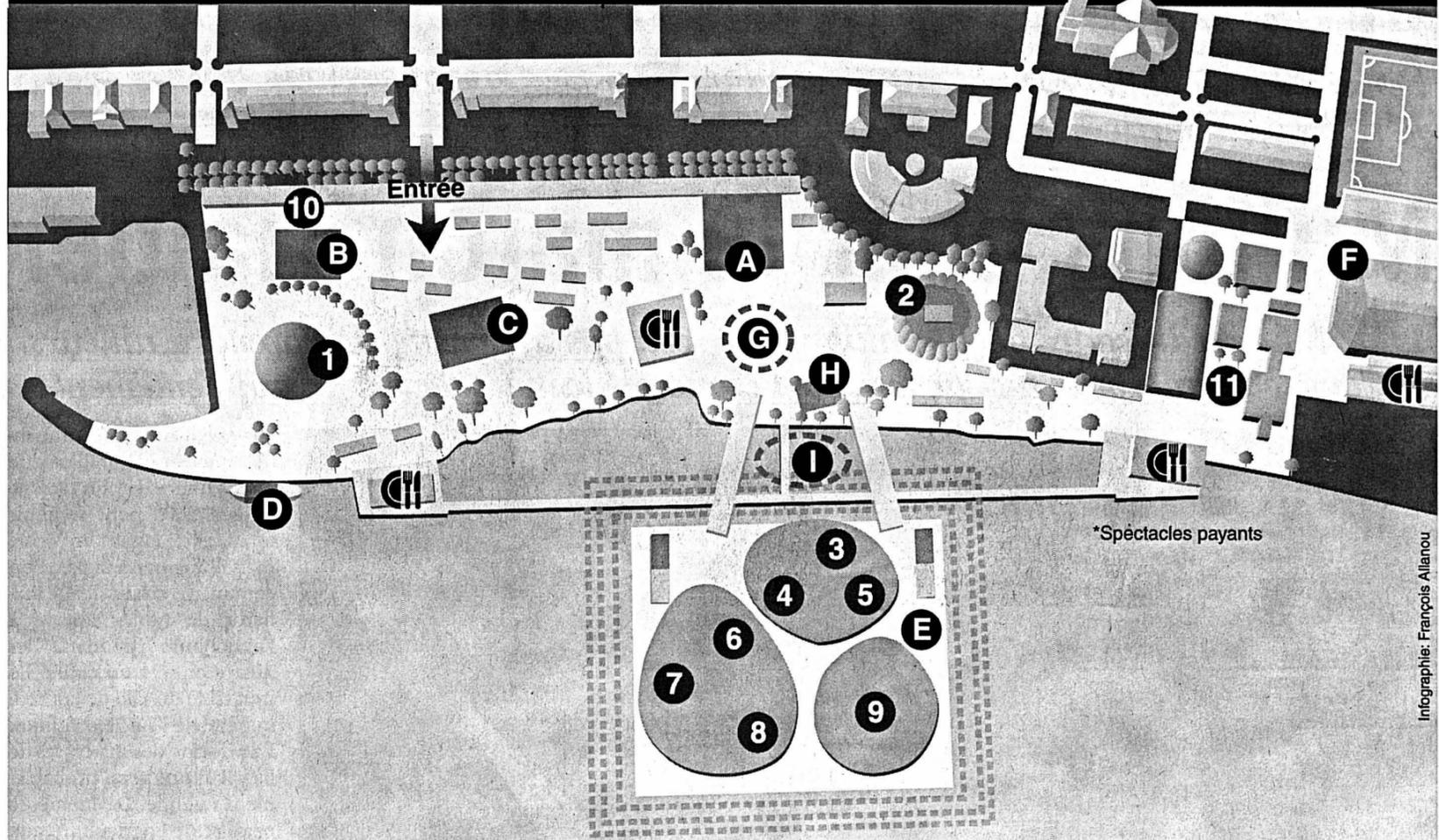
CINÉMA

10e fête plus longue

Pour célébrer sa dixième édition, la Fête du cinéma, qui se déploiera la semaine prochaine à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, joue les prolongations. Deux jours de plus pour s'en mettre plein les yeux.

■ page 5

AGENDA DE L'ARTEPLAGE DE NEUCHÂTEL



Infographie: François Allanou

A) La Grande Scène
 ■ **Aujourd'hui**
 14h/17h/20h: Ambos Mundos, musique cubaine.
 ■ **Demain**
 13h/15h: Gee K. musique actuelle.
 17h/19h: The Brand New Rhythm, musique actuelle.

D) Débarcadère Arteplage du Jura
 ■ **Aujourd'hui**
 13h: Murmures du monde, théâtre.
 14h: CAFARD, cinéma.
 ■ **Demain**
 14h: CAFARD, cinéma. 23h: Arteplage mobile du Jura - Party.

B) Le Cargo
 ■ **Aujourd'hui**
 20h-02h: Jon Spencer Blues Explosion/Dead Brothers.
 ■ **Demain**
 20h-02h: Rude Music Selection.

E) Scène des Galets
 ■ **Aujourd'hui**
 11h/13h/15h/17h: Branch & Bouduban «Un certain je ne sais quoi», humour.
 ■ **Demain**
 11h/13h/14h30/16h/17h30: Branch & Bouduban «Un certain je ne sais quoi», humour.

C) Théâtre des Roseaux

F) Patinoires du Littoral

G) Piazza

H) Scène de la Passerelle
 ■ **Demain**
 14h/16h/18h/20h: Swiss Band, fanfare de la compagnie d'aviation Swiss.

I) Sons et lumières
 ■ **Tous les soirs**
 22h15: spectacle de nuit: comme un étrange appel.

EXPOSITIONS

1. Le Palais de l'équilibre
2. Manna
3. Piazza Pinocchio
4. Ada
5. Robotics
6. Magie de l'énergie
7. Biopolis
8. Beaufort 12
9. Aua extrema

EN PASSANT

10. Histoires de voir

ATTRACTIONS

11. Funpark

À SAVOIR

Expo Nationale Suisse
 15 mai - 20 octobre 2002

Informations générales.
 Ouverture des portes: 9h
 Fermeture des expositions: 20h
 Fermeture de l'arteplage: 2h

Hébergement: Call Center Expo.02
 Tél. 0900 02 02 02 (Fr. 0.50/min.)
 Site Internet: www.expo.02.ch

Horaires, billets de train, billets Expo.02
 Tél. 0900 300 300 (Fr. 1.19/min.)
 Site Internet: www.cff.ch

Billets Events
 Tél. 0848 800 800
 Site Internet: www.ticketcorner.ch

Informations générales, service pour groupes (dès 10 personnes)
 Tél. 0901 02 02 02 (Fr. 0.70/min.)
 Site Internet: www.expo.02.ch

Humour et délires sous les galets

Entre mime et musique, Branch & Bouduban interprètent au cœur de l'arteplage de Neuchâtel leur spectacle loufoque aux limites de l'absurde. Rencontre avec les deux artistes.

«C'est une très bonne expérience, mais on verra si nous survivrons, car il faut garder le rythme du spectacle pour en préserver les qualités», sourit le mime Branch Worsham, visiblement fatigué de ses cinq représentations quotidiennes.

Depuis vendredi dernier sur l'arteplage de Neuchâtel, il présente avec son complice musicien Jacques Bouduban un spectacle entre mime et musique, conduisant les spectateurs aux limites de l'absurde.

Contes pour petits et grands

Sur la scène des Galets, les deux compères racontent des histoires, chantent, rient, se jouent de la logique à la plus grande joie du public, qui s'amasse désormais avec régularité devant leurs étonnantes histoires.

«On a juste le temps de décompresser et de repartir sur scène. Les premiers jours ont été assez durs, car le spectacle est assez intensif», souligne le mime. Il se réjouit néanmoins de constater que les délires de Branch



Branch & Bouduban, un duo qui réjouit les visiteurs de l'arteplage neuchâtelois. A voir et à revoir jusqu'à dimanche.

& Bouduban sont aussi bien appréciés des enfants, que de leurs familles et des retraités.

Le mime et le musicien travaillent ensemble depuis sept ans. Ils présentent à Neuchâtel leur première création, intitulée «Un certain je ne sais quoi», qu'ils ont déjà largement présentée en Suisse romande, en Allemagne et en France.

«Nous avons proposé à Expo.02 plusieurs projets de création originale», raconte Branch, qui n'a jamais reçu de réponse. Jusqu'au jour où la responsable de la scène des Galets les a invités à venir se produire. Elle avait repéré leur premier spectacle au festival de la Cité.

Les deux amis ont également créé «Conte», une pièce entremêlant différents contes de fée. «On a imaginé ce qui nous plaisait, sans viser de public particulier. C'est après que

l'on voit si ça marche», précise Branch, qui est maintenant rassuré. Il sait que «ses» contes sont compris très différemment des parents et des enfants, mais suscitent autant d'intéressants débats.

Nouveau spectacle en vue

Même s'ils présentent leurs deux spectacles depuis déjà quelques années, les deux compères y prennent toujours le même plaisir, car chaque histoire continue à évoluer au fil des représentations, puis des réactions des spectateurs.

Lorsqu'il était encore aux Etats-Unis, Branch Worsham effectuait des tournées de plusieurs mois, où il présentait chaque jour jusqu'à trois spectacles dans les écoles. «C'est-là que j'ai appris à garder une certaine pêche. Pour moi, ce fut un véritable laboratoire», assure le mime qui, le temps d'un voyage pour son violoncelliste, va consacrer ces prochains mois à préparer un nouveau spectacle en solo. /THB-Le Quotidien Jurassien

Branch & Bouduban, aujourd'hui et demain sur la scène des Galets, arteplage de Neuchâtel, à 11h, 13h, 14h30, 16h et 17h30. Ainsi que dimanche, à 11h, 13h, 15h et 17 heures.

NOTRE SÉLECTION

BIENNE

■ **Aujourd'hui**
Théâtre Mummenschanz.
 10h30: Mummenschanz: Filmsets. 16h: Les invités des Mummenschanz - Nina Corti - Répétition publique. 19h: Nina Corti - Soirée espagnole, danse.*
Das Zelt (grand chapiteau).
 20h30: Duo Flügzüg & David Dimitri, humour.*
Hauptbühne. 20h30: Tania Libertad, musique actuelle.
Das Zelt. (Café des artistes).
 22h: Chillout-Lounge, musique actuelle.
 ■ **demain**
Théâtre Mummenschanz.
 10h30: Mummenschanz: Filmsets. 16h: Les invités des Mummenschanz - Nina Corti - Répétition publique. 19h: Nina Corti - Soirée espagnole, danse.*
Scène du Rivage. 13h/14h30: Herr Thiel & Herr Sassine, humour. 17h/18h30/20h: Harmonika-Club «Stadt Zürich». **Piazza.** 13h30/15h15/17h: Afro Pflingsten-Samir. 14h15/16h: Afro Pflingsten-Adesa.
Das Zelt. (Café des artistes).
 16h: Walk on the high wire. 22h: Party im Zelt - EXPO-Pavillon-Night. **(Chapiteau du spectacle).** 18h: David Dimitri, théâtre.* **Grand chapiteau.**
 20h15: Duo Flügzüg & David Dimitri, humour.*
Hauptbühne. 20h30: Mory Kante & The Skatalites.*

MORAT

■ **Aujourd'hui**
Expo Agricole. 9h-20h: Expositions.
Théâtre de Gravier. 9h-20h: Gli armadi sensibili, expositions.
Pantschau. 10-18h: Trans-littérale - Nostalgie suisse de la mer, science et société.
Rathaus. 10-18h: Trans-littérale - bar sonore: une installation sonore, science et société. 18/19h: Trans-littérale - transgression: lectures par-delà les frontières linguistiques.
Scène de Meyriez. 21h: Open Air Cinema - «Kate et Leopold».*
Piazza. 21h: Disco NYC des années 80.
 ■ **Demain**
Arène. 9-20h: Expositions **Expo Agricole.** 9h-20h: Expositions.
Théâtre de Gravier. 9h-20h: Gli armadi sensibili, expositions. 20h30: Trans-littérale - transgression: lectures par-delà les frontières linguistiques, science & société.
Pantschau. 10-18h: Trans-littérale - Nostalgie suisse de la mer, science et société.
Rathaus. 10-18h: Trans-littérale - bar sonore: une installation sonore, science et société.
Piazza. 10-18h: Trans-littérale - cirque des idées: interventions, science & société. 22h: Swiss Elvis Tommy King, imitateur.
Scène de Meyriez.
 13h/14h30/16h: Heinz K. Lieb, musique actuelle. 21h: «Le Seigneur des anneaux», cinéma.*

YVERDON

■ **Aujourd'hui**
Mondial. 11h/15h/17h: Le Monde Mondial, cinéma. 12h/18h: Roumanie. Films thématiques. 21h30: Taraf de Haidouk & Mahala Raï Band.
Scène des Etoiles. 19h30: Ensemble de cuivres valaisans.
 ■ **Demain**
Mondial. 11h/15h/17h: Le Monde Mondial, cinéma. 12h/18h: Roumanie. Films thématiques. 14h: Taraf de Haidouk, concert live (Roumanie). 16h: Mahala Raï Band, concert live (Roumanie). 21h30: Taraf de Haidouk & Mashala Raï Band. 23h: Dj John John (Jamaïque) et dia show La Vitrine.
Scène des Collines. 13h/14h30: Peutch, humour. 17h/18h30/20h: Orgelitrio 007, musique populaire.
Scène des Etoiles.
 14h/16h/18h30: Emma Combo, musique actuelle.

Aucune nostalgie, et en avant!

Rencontre ■ Hier à Neuchâtel, les dirigeants d'Expo.02 recevaient ceux de 64. Accompagnés par cent participants, ils souhaitent une nouvelle Expo

Par
Jean-Luc Wenger

La navette Iris accoste avec un petit quart d'heure vaudois de retard. «*Encore un coup des écologistes*», rigole un ancien employé de l'Exposition nationale de 1964. Les hôtes d'honneur d'Expo.02 sortent par grappes. Ceux qui ont préféré la voie terrestre les attendent et commentent: «*Vous ne reconnaissez donc pas Jean, celui qui bossait à la compta? D'accord, il a pris quelques kilos*». La fanfare ArteSon et la mascotte Lili collent à Martin Heller pour honorer les dirigeants de 1964.

Du triumvirat de l'état-major de l'époque arrivent Paul Ruckstuhl, directeur des finances, et Edmond Henry, directeur administratif. Le troisième larron, l'architecte Alberto Camenzind, a dû décliner l'invitation pour raisons de santé. Jean-Jacques Demartines, ancien directeur de la RTSR, qui dirigeait le secteur «*Art de vivre*» à Lausanne, débarque également.

Un seul parti?

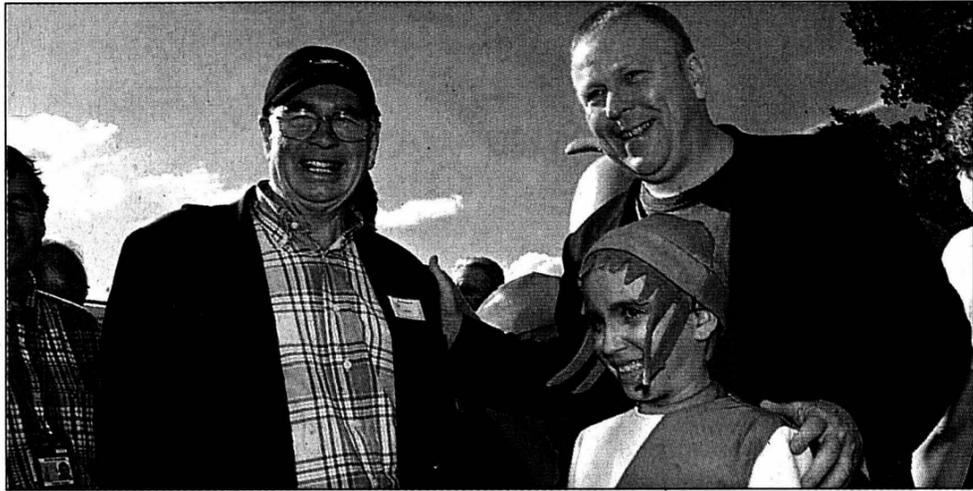
La centaine de personnes présentes se dirigent alors vers le buffet officiel. Au nom de la direction générale, Daniel Rossellat, le patron des Events, souhaite la bienvenue aux gens de 64. «*J'ai peut-être été choisi parce que je suis Vaudois*» attaque-t-il. *Je reste fasciné par les images que j'ai*

captées dans mon enfance, notamment la machine à Tinguely. Il rappelle que l'Exposition nationale de Lausanne était perçue comme celle des Trois-Lacs: indispensable mais inutile. Il évoque ensuite «*la magie de l'éphémère*», si présente actuellement. Daniel Rossellat envie l'organisation de l'époque: «*Quelle chance vous aviez: un seul canton, une seule langue. Certains disent même un seul parti...*» Il termine par une liste d'appellations: «*Les manifestations sont devenues Events, le département de la propagande (sic) marketing, mais les finances restent les finances et le budget un budget.*»

Gulliver

Edmond Henry empoigne le micro et rend hommage aux 70 personnes absentes pour raison de santé. «*Nous, les anciens combattants, nous retrouvons tous les cinq ans – sauf en 1999, année de la mort de Jean-Pascal Delamuraz, notre secrétaire général.*» Il termine en répétant sa foi en une Exposition nationale, indispensable à la cohésion du pays et à la réflexion. «*Un pays doit s'investir et investir*», conclut-il.

Martin Heller lui succède, en allemand. «*Je vous comprends, nous vivons quelque chose de très semblable.*» Et le directeur artistique de rappeler que ce sont les hommes (et les femmes) qui font une Expo. «*Aujourd'hui, comme hier, ce sont des architectes et des artistes qui font le contenu d'une exposition.*» Il com-



Paul Ruckstuhl, directeur des finances en 1964, est accueilli avec le sourire par Martin Heller, directeur artistique d'Expo.02.

PHOTO MARCHON

pare ensuite Gulliver (et son sondage eensuré) avec sWish. Pierre Favre sourit: «*D'accord, mais Gulliver, n'était qu'une machine à cartes perforées: six trous pour répondre oui et douze pour le non.*»

Pierre Favre s'occupait des manifestations en 64, il avait 20 ans. «*Nos Events à nous, c'était surtout les journées cantonales. Je me souviens de celle des Grisons. Tout le canton était là, avec des animaux en pagaille. Le cortège partait du Tribunal fédéral et arrivait à Vidy. Lorsque les premiers animaux sont arrivés, les derniers n'étaient pas encore partis!*»

Mais revenons aux discours. Décontracté dans sa chemise à carreaux digne de Daniel Rossellat, Paul Ruckstuhl répond

au premier orateur. «*Détrompez-vous, nous parlions plusieurs langues: la preuve.*» Et il entame son discours dans la langue de Goethe. Il remercie la direction actuelle et invoque l'esprit d'équipe qui règne dans la

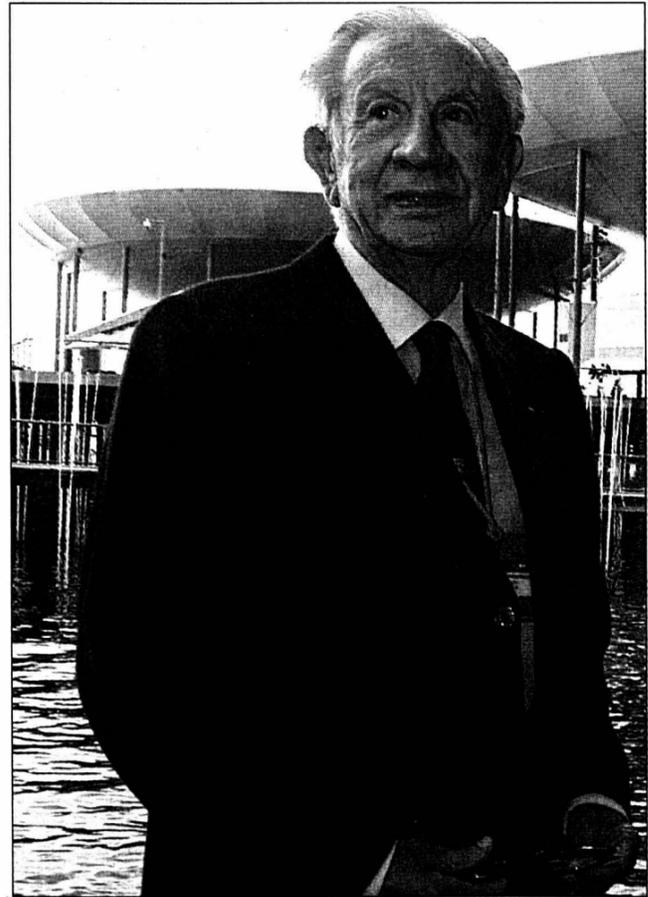
salle. Il souhaite à chacun de pouvoir vivre encore deux ou trois autres rencontres. Aucune nostalgie, juste l'impression de partager 38 ans après les mêmes moments inoubliables. /JLW

Anecdotes 64

Les souvenirs fusent: la machine à Tinguely, la symphonie pour machines à écrire, le monorail, le Mésoscaphé... Pour d'autres: les débuts de la télévision, deux heures d'émission quotidienne avec Evelyne. Hilare, un employé se souvient de la série du photographe Marcel

Imsand. Ce dernier, dos à la machine à Tinguely, fixait sur la pellicule la stupéfaction de certains visiteurs. «*Un Appenzellois, pipe au bec, qui se contorsionnait pour déchiffrer l'œuvre.*» Et puis les fêtes, qui duraient toute la nuit. «*On dormait quelques heures et on repartait!*» /jlv

Visite olympique



Juan Antonio Samaranch, ancien président du Comité international olympique (CIO), se baladait hier sur l'artéplage de Neuchâtel. Après avoir écouté les mots de bienvenue de la direction générale, il a commencé sa visite par le Palais de l'équilibre. L'ex-président a précisé qu'il habite en Espagne mais revient une fois par mois en Suisse. Il s'est réjoui, ensuite, de sa première visite à l'Expo: «*Je suis curieux de tout.*» Il estime l'effet de la manifestation très positif pour le pays: «*Mais moindre que des Jeux olympiques.*» Juan Antonio Samaranch ne préside plus le CIO depuis le 16 juillet 2001. Après 21 ans de loyaux services, il intronisait son successeur, le Belge Jacques Rogge. Aujourd'hui, à 82 ans, celui qui fut «*l'un des dix hommes les plus puissants du monde*» jouit d'une retraite paisible. /jlv

PHOTO MARCHON

Les classes genevoises arrivent

Visite ■ Elèves du secondaire 1 et 2 débarquent. Mais ce n'est pas le signe d'un amour tardif

Quelques centaines. Voilà tout ce que Genève a envoyé comme écoliers à l'Expo avant les vacances d'été. A peine plus que le Tessin, bons derniers en ce domaine. Mais tout cela bouge: plus de 5000 élèves genevois des cycles d'orientation (secondaire 1) et des collèges ou écoles de commerce (secondaire 2) vont investir les artéplages cet automne.

Belle hausse, faible total

Au niveau du secondaire 2, sur les 3780 élèves annoncés pour une visite à Expo.02, plus de 3400 ne sont pas encore venus. Ce sera chose faite ces prochaines semaines. Parfois par écoles entières, à l'image du collège André-Chavanne qui déplace 1500 personnes le 17 septembre.

C'est aussi au complet – et en un seul jour – que le collège et école de commerce Nicolas-Bouvier se rendra sur les artéplages. Soit 1700 personnes, ce qui demande une certaine organisation. «*Les CFF ont refusé de nous transporter tous, regrette le doyen Henri Brawand. Nous nous partagerons entre le train et l'autocar.*» Mille personnes prendront le rail, la moitié passant la journée à Neuchâtel et l'autre à Bienne. Les 700 restants visiteront Yverdon et Morat en car.

Au niveau du secondaire 1, même tendance: c'est par classes, par degrés, voire par

cycles d'orientations entiers (celui des Coudriers, par exemple) que les Genevois vont arriver. Plus de 2300 élèves et maîtres sont annoncés pour l'automne. Et beaucoup d'autres n'ont pas encore répondu à la demande adressée en juillet. Belle affluence, même si, sur un total de 12.000 élèves, le chiffre n'est pas énorme. Pourquoi les classes genevoises ont-elles attendu si longtemps pour visiter les sites d'Expo.02? Pas parce qu'ils ont été tardivement convaincus par l'intérêt de visiter la manifestation. Ni parce que la petite campagne médiatique lancée par l'Expo dans leur canton (voir encadré) a fait mouche. Mais uniquement pour des raisons pratiques. «*Nous savions que nous allions venir depuis le mois de janvier, mais c'était impos-*

sible pour nous de le faire avant l'été», lance Henri Brawand. «*Dès la mi-avril, les examens sont bien trop proches pour envoyer des classes en balade*, précise Pierre Ronget, directeur à la direction générale de l'enseignement secondaire et post-obligatoire. *Il n'y a pas d'autre raison.*»

Subside tessinois

Côté tessinois, 40 classes ont prévu de se rendre à Expo.02 en septembre et octobre. Il s'agirait de quelque 2000 élèves qui s'ajouteraient aux 600 écoliers qui ont visité l'Exposition nationale jusqu'à ce jour. Un chiffre modeste, mais c'est vrai que le voyage coûte cher. Malgré le subside cantonal de 20 francs par élève annoncé hier par Gabriele Gendotti, chef du département tessinois de l'éducation. /NHU

Opération séduction

Bientôt la journée cantonale genevoise. Expo.02 a décidé de donner un «*petit coup de pouce*» à ce 14 septembre qui ne passionne guère les autorités concernées. Mais pas de grosse canonnade: «*C'est une frappe médiatique chirurgicale*, précise le porte-parole Laurent Paoliello. *Au budget anecdotique.*» Ces jours, les Genevois décou-

vent ainsi des bandeaux publicitaires dans leur «*Tribune*», ainsi qu'un spot d'une trentaine de secondes sur les antennes régionales des radios NRJ et Nostalgie. «*Impossible de critiquer l'Expo sans la visiter!*» dit l'un des messages. «*Nous jouons sur leur côté râleur!*», explique Laurent Paoliello, qui connaît bien ses concitoyens. /nhu

NOUVEAU «MILLION» Succès à Neuchâtel

Comme prévu, «*Magie de l'énergie*» a accueilli hier ses millionnièmes visiteurs en la personne de Susan et Sam Broeksmit, un couple de Washington DC (Etats-Unis). C'est le deuxième pavillon à atteindre ce chiffre après le Palais de l'équilibre, également sur l'artéplage de Neuchâtel.

Le couple Broeksmit se trouve en Suisse pour un mariage. Il est arrivé à Neuchâtel à 16h45 en navette Iris après avoir visité l'artéplage d'Yverdon-les-Bains. Architecte, Susan Broeksmit était particulièrement intéressée par le nuage «*Blur*». Très prisé des visiteurs, «*Magie de l'énergie*» est le seul pavillon d'Expo.02 financé par un sponsor romand, Energie Ouest Suisse (EOS). /ats

AMJ

Sexe, drogue et rock and roll

Événement tout à fait exceptionnel sur l'artéplage mobile du Jura, actuellement amarré à Neuchâtel. Dans le cadre de son 5e chapitre «*Gloire et misère de la Suisse*», le documentaire de Robert Frank «*Cocksucker Blues*» y sera projeté demain soir de 23h à 0h30.

Robert Frank a filmé d'un regard très brut la vie routinière et abrutissante des Rolling Stones lors de l'une de leur tournées. Ce qui lui a valu d'être poursuivi devant les tribunaux par Mick Jagger qui voulait faire interdire ce long métrage noir et blanc lors de sa sortie en 1972. /comm



Mick Jagger. PHOTO ARCH

BREVE 02

SPECTACLE ■ Lents comme des jongleurs. Depuis aujourd'hui et jusqu'à dimanche, le duo bernois «*Flügzug*» – les jongleurs les plus lents du monde – et le funambule David Dimitri sont présents sur l'artéplage de Bienne. Après leur succès de juillet, ils ont décidé de présenter une nouvelle fois leur spectacle composé spécialement pour l'Expo. /ats

PUBLICITE

BEAU-RIVAGE HOTEL
BEACH BAR
Terrasse à cocktails
Ouverture
7/7 jours
1, ESPLANADE DU MONT-BLANC,
2001 NEUCHÂTEL • TEL. 032 723 15 15

CHF 333.- PAR MOIS



VOLVO
for life

TRÈS AGRÉABLE À VOIR. MÊME DANS VOTRE BUDGET MENSUEL.

LA VOIE
V40

UN DESIGN INTÉPREL QUI A REÇU DE NOMBREUSES DISTINCTIONS, DE PUISSANTS MOTEURS, UN ÉQUIPEMENT GRAND CONFORT GÉNÉREUX, BEAUCOUP DE PLACE ET DES ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ QUE L'ON NE TROUVE QUE CHEZ VOLVO. QUE DEMANDER DE PLUS? UN FINANCEMENT INTÉRESSANT? LE VOICI:

CASCO COMPLÈTE SUPPLÉMENTAIRE OBLIGATOIRE. UNE OFFRE DE FINANCEMENT DE VOLVO CAR FINANCE. VALABLE JUSQU'AU 31.12.2002.

VOLVO SWISS PREMIUM*: SERVICE GRATUIT JUSQU'À 100 000 KM, GARANTIE JUSQU'À 3 ANS.

VOLVO V40 1.6, 80 KW (109 CH)

PRIX NET, TVA DE 7,6% INCL.

ACOMPTÉ	CHF	29 950.-
CAUTION	CHF	3 594.-
DURÉE	CHF	2 000.-
KILOMÈTRES PAR AN		48 MOIS
MENSUALITÉ		10 000 KM
PAR JOUR	CHF	333.-
TAUX ANNUEL EFFECTIF	CHF	11.-
		3,9%

HAUTERIVE-NEUCHÂTEL
GARAGE HAUTERIVE

Blanc & Paiche Garages SA · Rouges-Terres 57 · 032 756 91 00

LA CHAUX-DE-FONDS
GARAGE DES FORGES

Blanc & Paiche Garages SA · Rue du Locle 27 · 032 927 31 27

TRAVERS
GARAGE TOURING

Serge Antifora · Rue des Moulins 5 · 032 863 38 38/39

144-09613

OPEL
Auto Services
Tél. 032 8 633 633 Currit · Couvet
50 VÉHICULES
démonstrations et occasions
www.autoservices.ch

NOUVEAU: Jolies filles!

Ambiance chaleureuse!
OTE BAR-CLUB à Gampelen
En face de la gare!
Ma-Je dès 19h à 0h30
Ve-Sa ouvert jusqu'à 3h30!
Tél. 079 579 86 52

017-587052

132-118496
Meubles
Leitenberg
www.leitenberg.com

Meubles Leitenberg vous offre
plus que le confort



Notre expo: plus de 30 fauteuils-relax!



Fauteuils-relax électriques avec aide à se lever.

Grenier 14, La Chaux-de-Fonds Tél. 032 913 30 47

3x4x4 = ?

= trois Daihatsu compactes avec traction sur les quatre roues. La Sirion 4WD pour Fr. 20'600.-*, l'YRV 4WD pour Fr. 20'600.-* également et la Terios 4x4 pour Fr. 24'900.-*. Mieux encore: plutôt que de faire un simple calcul, faites un essai! www.daihatsu.ch



* Modèles V-Line: certaines voitures illustrées peuvent être dotées d'accessoires en option.
2300 La Chaux-de-Fonds, Garage des Stades, Rue de la Charrière 85, tél. 032/968 68 13 • 2800 Delémont, RM Auto SA, Rte de Porrentruy 74, tél. 032/423 32 32 • 2534 Orvin, Garage Aufranc, Rte de Frinwillier 12, tél. 032/358 12 88 • 2542 Pieterlen, Auto Balmer, Moosstrasse 2A, tél. 032/377 24 87 • 2042 Valangin, Garage de la Station, Antoine Sans, tél. 032/857 22 77

144-95993/4x4

Mot caché
Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:
MOCASSIN

Cette semaine, plus de
2500
annonces paraissent sur
www.lexpress.ch
cliquez sur
le site d'annonces de L'EXPRESS

028-365939
Boutique Liliane
DERNIERS JOURS
-50%
et PLUS!
Toute la collection d'été doit disparaître!
Peseux Grand-Rue 75
Tél. 032 731 67 51
Fermé le lundi matin

L'EXPRESS
Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.059 exemplaires (REMP, avril 2002)
Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).
Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 85.-	Fr. 160.-	Fr. 301.-

Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

Venez essayer et choisir votre literie de QUALITÉ

bico matelas et **SUPERBA**

Pour le confort de vos nuits

Si vous souffrez du dos, choisissez nos matelas «SANTÉ»
Conseils avisés par nos spécialistes.
Nous évacuons votre ancienne literie sans frais.
Sur demande, livraison et installation à domicile.

...et pourquoi ne pas changer aussi votre chambre à coucher? Notre choix est énorme

GRAND P GRATUIT
60 places à disposition

OUVERT:
de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Lundi matin fermé.

meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

La base du succès pour votre annonce!
EXPRESS L'impartial "Quotidien Jurassien" JOURNAL

La formation sera à la fête

Formation continue ■ La troisième édition du festival Formation en fête proposera un large éventail d'offres dans les domaines scientifiques, culturels et littéraires. Déjà mille inscriptions

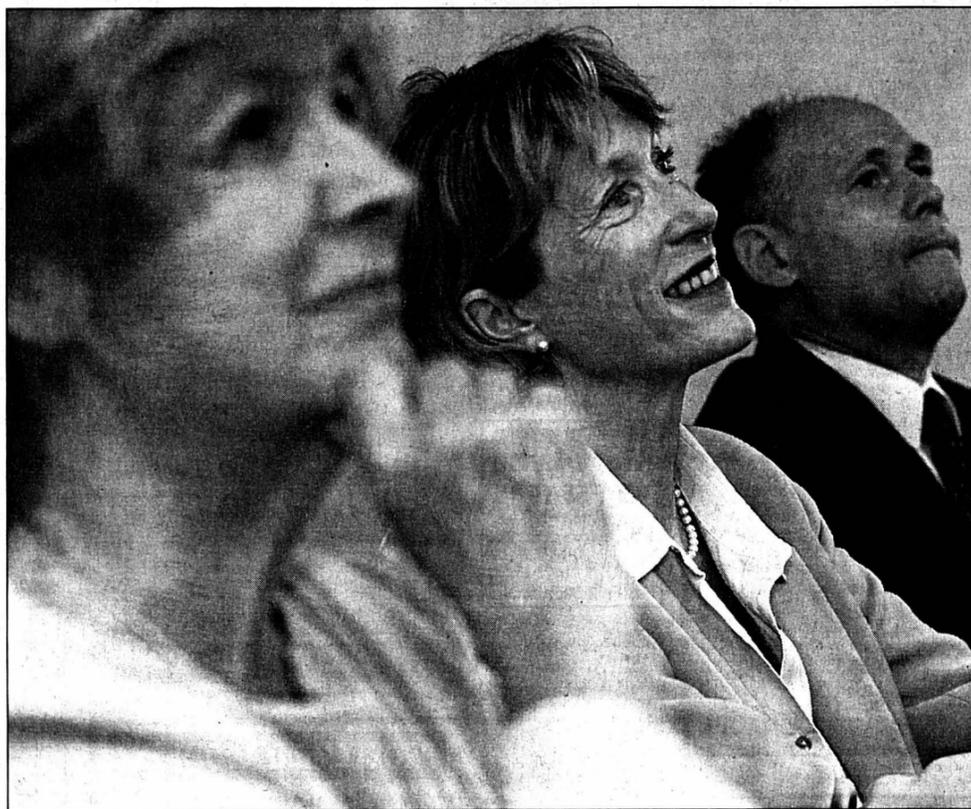
Par
Sandra Spagnol

«Apprendre toute sa vie, un droit ou un devoir?» Les organisateurs du festival Formation en fête souhaiteraient certainement répondre deux fois par l'affirmative. A l'occasion de la troisième édition, qui se déroulera dans le canton de Neuchâtel du 5 au 13 septembre, ils proposeront à tout un chacun un florilège d'activités. Au total, plus de 30 formations «originales et inhabituelles» sont agendées lors de 70 rendez-vous. Et l'accès est gratuit!

Michèle Berger-Wildhaber, présidente du comité de coordination neuchâtelois, a rappelé hier que le but premier d'un tel festival était de sensibiliser la population à la formation continue. «Nous voulons valoriser le perfectionnement professionnel et la formation continue dans tous les domaines des activités humaines.» Pour preuve, les événements mis sur pied toucheront aussi bien les domaines scientifiques et culturels que littéraires (lire encadré).

Un élément-clé

Faut-il le rappeler?, la formation reste encore et toujours le meilleur moyen pour lutter contre le chômage. En cela, le festival se veut un élément-clé de la formation. «Nous ne résoudrons ni ne souhaitons résoudre les éventuelles lacunes des participants. Mais nous espérons leur donner l'envie de parfaire leurs connaissances.»



Quelques responsables de la troisième édition du festival (de gauche à droite, Huguette Tschoumy, Michèle Berger-Wildhaber et Jean-Paul Renaut).

PHOTO MARCHON

Plusieurs partenaires mettront leur savoir-faire à la disposition de la population. Il s'agit, principalement, du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN), du Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises (Cifom), de l'Ecole club Migros, de l'Université populaire neuchâteloise, de la Société des employés de commerce et de Littoral Trading, une société d'entraînement sise à Neuchâtel. Directeur de cette dernière entre-

prise et coordinateur du festival, Jean-Paul Renaut a relevé que les organisateurs s'étaient orientés vers des formations concrètes plutôt que vers des conférences où le public est passif.

Déjà mille participants

Chapeautée par la Fédération suisse de l'éducation pour adultes, cette troisième édition est vouée à connaître un beau succès. Près de mille personnes ont en effet déjà fait connaître

leur intérêt, a précisé Didier Berberat, le vice-président du comité de coordination. Relevons que la promotion de chaque événement est du ressort de chaque promoteur.

C'est dire qu'une grande part sera donnée à l'information. Dans les médias et sur les ondes certes, mais aussi via des prospectus. Car, n'est-ce pas?, apprendre toute sa vie est un droit et un devoir. /SSP

Site internet: www.formationfete.ch

De l'art au sport

Art, développement personnel, informatique et nouvelles technologies, perfectionnement professionnel, santé, sciences et culture, social et sport: on vous l'avait dit, l'offre est vaste. Petit tour d'horizon.

Le festival proposera par exemple trois spectacles. Ains un spectacle d'improvisation qui mêlera des résidents de la Maison de santé de Préfargier à des personnes externes, sous la houlette du formateur et comédien Olivier Lejeune. Dans ce cas, «l'atelier» visera plus spécifiquement à travailler sur la confiance et l'estime de soi.

Dans le domaine des arts, signalons notamment une initiation aux bases de la percussion «afin que ça groove», voire un atelier de créativité et bien-être par l'argile.

L'importance des langues, on ne le dira jamais assez. Mais, en fait, «Que vaut

mon... allemand», «... anglais», «... espagnol» ou «... russe»? Les évaluations seront faites le lundi 9 septembre dans les locaux du Cifom, à La Chaux-de-Fonds.

En matière de développement personnel, le CPLN proposera par exemple de faire travailler sa logique par des exercices en petits groupes. L'informatique, on aime ou pas, mais on n'y coupe pas; d'ailleurs, le festival offrira moult activités en lien avec les nouvelles technologies (assemblage d'un ordinateur, un ordinateur vu de l'intérieur, les moteurs de recherche sur le web, etc.).

«Revitalisez vos énergies sur votre lieu de travail grâce au qi gong»: ce sera l'un des thèmes abordés en matière de santé, tandis que dans le domaine du social, le public pourra par exemple prendre part à un atelier de sensibilisation à la langue des signes. /ssp

Officialités

Preuve de la large ouverture prônée, le public est convié à prendre part à la soirée d'ouverture du festival, le 5 septembre au soir (aula de la faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel, à 19h15). Outre les salutations

et allocutions de quelques membres du comité de coordination, les participants pourront entendre le directeur de l'Office de la formation professionnelle et de la technologie, Laurent Fumeaux, et assister à une démonstration de salsa. /ssp

Des toiles pendant cinq jours

Fête du cinéma ■ Dixième anniversaire oblige, la manifestation a été prolongée de deux jours. Plus de 50 films seront à l'affiche entre le 4 et le 8 septembre

Dans une petite semaine, la Fête du cinéma vivra sa dixième édition à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. En guise de cerise sur le gâteau d'anniversaire, les organisateurs feront durer le plaisir deux journées de plus: le coup d'envoi a été avancé du vendredi au mercredi. Entre le 4 et le 8 septembre, une bonne cinquantaine de films seront à l'affiche, dont près de 40 avant-premières. L'édition jouera même les prolongations jusqu'au mardi suivant, avec le

cycle «Passion cinéma» consacré au réalisateur finlandais Aki Kaurismäki. Concocté pour satisfaire tous les goûts et tous les âges, le programme comprend aussi des films de comédie («Monique», «Comme un garçon...»), des thrillers («Insomnia» notamment, avec Al Pacino) et cinq titres pour jeune public, dont «Scooby Doo», «Peter Pan, retour au pays imaginaire», «Rabbit-proof fence» et «Sindbad», patronnés par la Lanterne magique.

Du neuf. De mercredi à vendredi, trois films seront projetés durant la pause de midi. Autre nouveauté: une caisse sera ouverte dès 9h chaque matin dans deux salles (Arcades à Neuchâtel, Scala à La Chaux-de-Fonds) pour que les cinéphiles puissent plus facilement acquérir les billets. Il est aussi possible d'acheter des places pour tous les films à toutes les caisses.

Soirée bandes-annonces. Demain tous les lancements des films proposés pendant la fête

seront projetés à l'Apollo et au Scala, dès 18h30. C'est aussi demain que débiteront les préventes.

Temps forts. Un film surprise sera diffusé le samedi soir dans les deux villes, suivi de la nuit des avant-premières qui démarre sur le coup de 23 heures avec un apéro. A la tombée du rideau, café et croissants seront offerts au public resté fidèle jusqu'au bout de la nuit.

VIP's. Michel Blanc viendra vendredi à 18h30 au Studio

pour présenter «Embrassez qui vous voulez»; les frères Dardenne et Olivier Gourmet (prix d'interprétation à Cannes) seront présents pour «Le fils» (samedi 18h au Scala, 20h30 à l'Apollo); «Ma femme s'appelle Maurice» sera diffusé dimanche aux Arcades (20h30) en présence du réalisateur Jean-Marie Poiré et des acteurs Régis Laspalès et Philippe Chevalier.

Inchangé. Prix? Toujours dix francs le billet./BRE

ASSISES

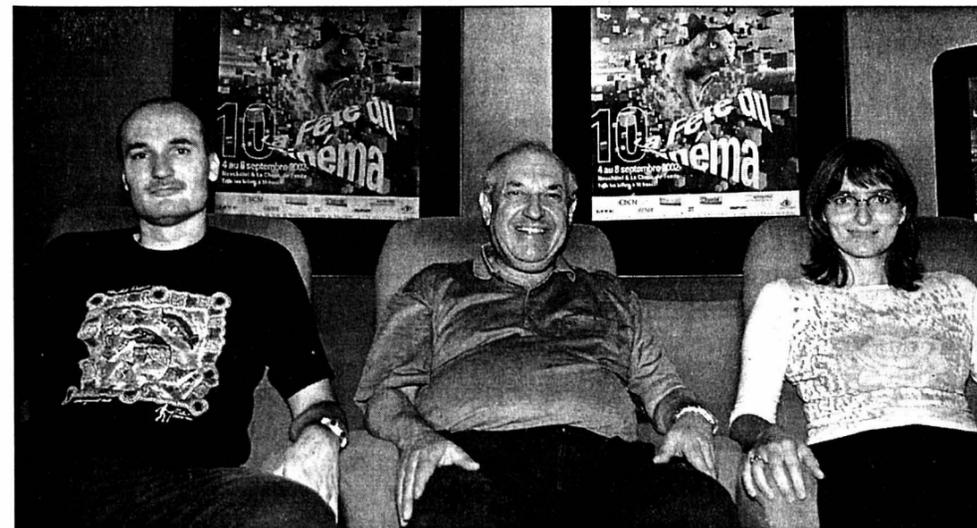
Meurtrier devant la justice

Le meurtrier de deux Marocaines sauvagement poignardées à la fin mars 2001 dans leur appartement à La Chaux-de-Fonds comparaitra lundi devant la Cour d'assises du canton de Neuchâtel. L'accusé, un immigré clandestin marocain de 31 ans, avait pris la fuite avant d'être arrêté à Paris.

Le Marocain a admis les faits. Les jurés devront toutefois examiner si ceux-ci relèvent de l'assassinat. L'accusé conteste avoir prémédité son acte et a toujours affirmé durant l'instruction avoir tué les deux femmes au cours d'une violente dispute, dans un contexte relationnel envenimé, selon son avocat Me Yanis Callandret. L'accusé avait été l'amant d'une des victimes. L'expertise psychiatrique lui reconnaît par ailleurs une responsabilité pleine et entière. Le drame avait provoqué une forte émotion dans la cité horlogère. La police avait découvert les corps des deux femmes de 25 et 35 ans, baignant dans leur sang depuis un jour au moins, dans le salon de leur appartement. /ap

Rubrique
canton de Neuchâtel

Tél. 032 723 53 10
Fax 032 723 53 09
e-mail: ne.canton@lexpress.ch



Vital Epelbaum, entouré par le duo dirigeant de Cinepel SA, Roland Huguénin et Michèle Charpié.

PHOTO MARCHON

Grand film et court métrage

«C'est rare que de très grands films sortent durant la Fête du cinéma. Les distributeurs rechignent à cause des billets vendus dix francs», relevait hier en conférence de presse Vital Epelbaum, propriétaire des salles de cinéma de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. D'où son bonheur d'avoir pu obtenir «Les sentiers de la perte» – «un très grand film!» – pour cette 10e édition.

Egalement associé à la fête, le centre de culture ABC à La Chaux-de-Fonds présente sept productions en

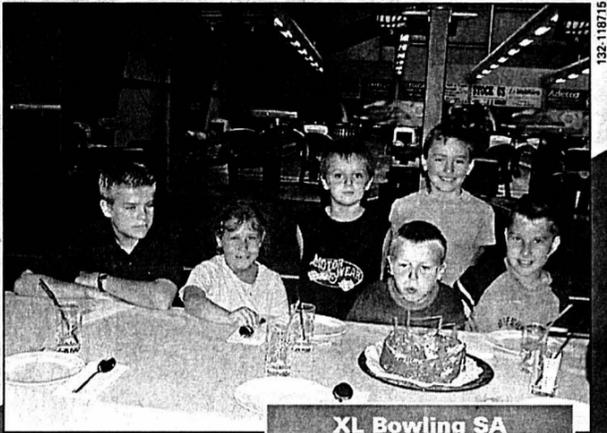
avant-première. «Nous essayons de coller à l'actualité avec des films plutôt en marge des grands canaux de diffusion», expliquait son directeur Francys Schori. Le programme de fête de la seule salle de cinéma indépendante du canton comprend notamment «Le jeu», un court métrage du réalisateur neuchâtelois Fabrice Aragnon./bre

Un cahier «Fête du cinéma», présentant l'ensemble du programme, sera encarté dans notre édition de demain

Le XL Bowling SA fête son deuxième anniversaire

Le bowling est un jeu accessible à tous, sans limite d'âge. Il permet de passer d'agréables moments entre amis ou en famille, notamment lorsque la météo fait grise mine. En créant, il y a deux ans à La Chaux-de-Fonds, dix-huit pistes de bowling en lieu et place des courts de tennis de l'ex-CTMN, l'équipe du XL Bowling a tapé dans le mille. Sept jours sur sept, ils sont nombreux à s'éclater sur les pistes. De plus, neuf billards et vingt-cinq jeux vidéo sont mis à leur disposition, question de varier les plaisirs. Depuis le début de cette année, des cours de bowling sont organisés chaque mercredi dès

16 heures avec Thierry Dedeon, membre de l'équipe suisse. Les enfants qui fêtent leur anniversaire peuvent inviter leurs copains (notre photo). Ils disposent d'un forfait avantageux comprenant deux parties, un gâteau, les boissons et un cadeau. Le XL Bowling, c'est également deux salles de squash, un restaurant et une terrasse agréable. Pour marquer ces deux ans d'existence, plein de surprises attendent les visiteurs jusqu'à dimanche 1^{er} septembre. Il est prudent de réserver sa piste, surtout le week-end.



XL Bowling SA
Rue L.-J. Chevrolet 50
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 925 96 24

Echos du commerce

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 032 / 723 53 99. Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

N° abonné:

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: _____
Prénom: _____
*Téléphone: / *Prof. ou Natel: /
Rue: _____ No: _____
No postal: Localité: _____
Date: _____ Signature: _____

NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: _____
Prénom: _____
*Téléphone: / *Prof. ou Natel: /
c/o: _____
Rue: _____ No: _____
No postal: Localité: _____

Valable dès: _____ Reprise de la distribution au domicile le: _____

*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

AVIS IMPORTANT: Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.-. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS	Code Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

A découper et à conserver

La célèbre voyante
Mary-Lyne
0901 55 15 15
Affaires, sentiments et santé.
C.P. 208 1200
7j/7 7h/24.
Fr. 2.50/min.

Découvrez de nouvelles sensations avec votre enfant

Vous êtes jeune mère ou jeune père? Nous vous offrons un moment de détente privilégié (eau à 30°) avec votre enfant. Notre cours **À LA DÉCOUVERTE DE L'EAU** (dès l'âge de 3 mois) permet l'épanouissement parent-enfant et vous fera découvrir de nouvelles complexités.

Dès 18 mois, dans notre cours **JARDIN D'ENFANTS AQUATIQUE**, votre enfant effectuera ses premiers exercices de flottaison avec vous et jouera dans l'eau avec différents accessoires.

Vous souhaitez connaître les horaires de nos leçons? Demandez vite un brochure gratuite au **032 723 09 40**, nos cours sont sur le point de reprendre.

Vous allez bientôt être pris de cours!



SERVICE DES SPORTS

Les Ecoles du Sport

PROBLÈME D'AUDITION?

NOUVEAUTÉ: mini-ordinateurs pour malentendants
Appareils auditifs télécommandés avec sélecteurs d'ambiance.
Fournisseur: AI - AVS - AMF - CNA

Renseignements Essais
Contrôle gratuit de l'audition sur rendez-vous

Centrale d'appareillage acoustique S.R.L.S.

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel
Tél. (032) 724 10 20

028-316671

Machines à vendre

Tours Schaublin 102 et 70
Fraiseuses F1-F3-F4 Schaublin 12
Sixis, Escomatic, Compresseurs, Erosion, CNC, Grosses presses, etc. dont le détail est supprimé.

Tél. 079 373 82 22

FRISBA Garages



Toutes dimensions, toutes exécutions

FRISBA SA, rte. de Servion, 1083 Mézières VD
Tél. 021-903 27 27, Fax 021-903 26 91
www.frisba.ch 139-739863

HOTEL RESTAURANT VILLARS

ECUREUIL ★★★
Restaurant, jardin, parking

ACTION SPECIALE

dès le 15 septembre, dès 4 nuits

Chambre à 2 lits avec bain-WC, téléphone direct, TV, radio, safe, terrasse au soleil, avec ou sans cuisine

Fr. 54.-

p.p.p.j. inclus pt. déjeuner.

Demi-pension Fr. 78.-

Supplément single Fr. 18.-

300 km de promenades entre glacier et Plaine du Rhône.

Tél. 024 496 37 37, E-mail: ecureuil@bluwin.ch
241-967/4x4 www.hotel-ecureuil.ch

Une région, une combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'Impartial *Quotidien Jurassien *JOURNAL

CLAUDE DURUSSEL SILENCE COUPABLE



ROMAN
LONDON
MDV VILLAGE

Au vu du coût d'un tel chariot, il était certain que les supermarchés les protégeraient contre le vol, donc par déduction logique, contre toute tentative «d'emprunt» à des fins de copie. Bien sûr, il pouvait craindre un cambriolage ciblé, mais sa trouvaille n'était tout de même pas celle de la poudre à canon.

Des rumeurs couraient que le centre commercial français «C.M.M.»* implanté en proche banlieue lausannoise cesserait son activité d'ici la fin de l'année. La présence d'une toujours très nombreuse clientèle qui assurerait son succès démentait les ragots entendus. Si bien que le fait de recevoir sa lettre de licenciement, au cœur de l'été, fut pour Arnold un choc brutal et sans appel. Abandonnant le courrier maudit

sur la table du salon, l'ami de Janos, complètement déprimé, eut le réflexe de passer le voir. Il savait trouver dans son atelier réconfort et amitié. Arnold, ingénieur-programmeur de talent, gérait jusqu'à ce jour tout le système informatique de l'hypermarché. Janos, affable et attentif, prit le temps de l'écouter et de lui remonter le moral. Il se risqua même à lui dire qu'il aurait peut-être besoin d'un associé, si son affaire faisait un tabac. Le sourire revint lentement sur les lèvres du futur chômeur. Arnold lui apprit qu'un géant ouvrirait certainement un nouveau centre commercial sur les ruines de l'ancien, mais le personnel ne serait pas forcément réengagé. L'information intéressa Janos au plus haut point, tant il y avait là une opportunité incroyable. La discussion s'engagea sur le sujet, Janos voulut tout savoir.

– Le propriétaire boucle à fin août et le nouveau espère ouvrir en octobre.
– Là, tu m'intéresses, je pourrais les rencontrer pour leur présenter mon «self-help caddie». Tu te tends compte, cela serait une première mondiale, un scoop; le caddie qui vous suit comme un petit chien fidèle: il n'aboie pas, il transporte tous vos achats sans rechigner et vous n'avez même pas à le nourrir... s'esclaffa Janos en se tapant les genoux du plat de la main. Arnold qui avait repris du poil de la bête au contact enthousiaste et tonique de Janos était maintenant plus détendu, il le poussa même à agir:
– Qui ne risque rien n'a rien, le provoqua-t-il.

* Centre Multi-Marchés

Collectivités plus vertes que d'autres

Développement durable ■ Dans le canton, seule la Ville de Neuchâtel a adopté les principes édictés lors du sommet de Rio. L'Etat et les autres communes tardent à lui emboîter le pas

Par
Brigitte Rebetez

Dix ans après Rio, le développement durable réunit une centaine de chefs d'Etat et de gouvernants autour d'un sommet mondial. Il s'agit notamment de concrétiser et promouvoir les engagements pris en 1992. Dont les retombées se mesurent jusque dans le canton: la Ville de Neuchâtel a adopté en première suisse

l'Agenda 21, pièce maîtresse de la conférence de Rio (lire encadré). Son programme comprend 21 mesures qui «visent à établir un lien entre le global et le local, se basant sur un partenariat actif de tous les acteurs de la société». Mais pour l'heure, le chef-lieu fait œuvre de pionnier dans la région.

A La Chaux-de-Fonds, l'Agenda 21 est à l'étude depuis l'an dernier. «On est en train d'analyser les implications

pour la commune», explique Frédérique Steiger. La cheffe du Service de l'urbanisme relève par ailleurs que la Métropole horlogère a intégré beaucoup de principes du développement durable depuis longtemps: le Service des espaces verts a par exemple réduit l'utilisation de produits phytosanitaires et l'usine Cridor produit le chauffage d'un quart des habitants de la ville. «Mais on avait d'autres casseroles sur le feu», ajoute Frédérique Steiger, comme le plan directeur de la mobilité présenté mardi soir au Conseil général. Agenda 21 fait aussi son chemin au Val-de-Ruz. «Plusieurs communes sont intéressées, d'autres pas, résume l'administrateur communal de Cernier, mais la discussion ne fait que commencer».

Le canton pas pressé

Sur le plan cantonal? Pas de programme interdépartemental, ni de catalogue de mesures à large spectre. Contrairement au Jura et à Genève, qui ont adhéré à Agenda 21, et au Valais, très en avance en matière de développement durable, le canton de Neuchâtel n'a pas encore entamé de réflexion sur la question de manière globale. «Il n'y a pas de démarche claire, confirme Jean-Michel Liechti, chef du Service de la protection de l'environnement. Cela dit, on ne peut pas en conclure qu'il n'y a pas d'actions en faveur du développement durable».



21e action de l'Agenda 21, l'opération «Un arbre pour chaque naissance» avait été organisée pour la deuxième fois à Neuchâtel en novembre dernier. ARCH-GALLEY

De Rio à Neuchâtel

L'Agenda 21 est né il y a dix ans au Sommet de la Terre de Rio de Janeiro. C'est même le principal document issu de la conférence des Nations Unies qui s'est tenue en juin 1992 et dont la mission est de promouvoir le développement durable. Défini comme un catalogue de mesures pour le 21e siècle, il implique des interventions sur plusieurs axes différents, comme l'environnement, la mobilité, l'économie, les domaines sociaux et culturels. A la suite d'une motion adoptée par les Chambres fédérales en 1997, l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage a élaboré un programme d'encouragement pour inciter les cantons et les communes à mettre sur pied des Agendas 21.

La Ville de Neuchâtel fut la première de Suisse à y

adhérer. En avril 2000, le Conseil général adoptait un programme de 21 mesures concrètes en faveur du développement durable après plusieurs mois de préparatifs: le catalogue est plutôt contraignant, puisqu'il suppose une plus grande transversalité entre les services. Plusieurs dossiers sont d'ores et déjà bien développés, comme la mobilité durable, la gestion forestière, la nature en ville ou l'intégration des étrangers, relève la responsable Raphaëlle Probst.

Le volet économique sera relancé cet automne avec des présentations thématiques destinées aux entreprises. Reste encore à renforcer la participation des citoyens: un forum sera organisé prochainement pour associer plus largement la population. /bre

Une réflexion va être lancée par le Service de l'aménagement du territoire, à qui la question du développement durable vient d'être attribuée. Reste à voir sous quelle forme... L'Agenda 21 n'emballa pas du tout Pierre Hirschy: «C'est devenu un instrument politique depuis que les partis de gauche s'en sont emparés au Grand Conseil». Pour le chef du Département de la gestion du territoire, le document est un catalogue «où on a glissé du social qu'on n'arrivait pas à mettre ailleurs». Et de relever qu'en ce qui concerne l'eau, l'air et le sol, le canton présente un bilan favorable. L'absence d'une commission

affectée à l'environnement ne signifie pas qu'il n'y ait pas de vision globale, assure le conseiller d'Etat. «Les chefs de service se rencontrent régulièrement», précise-t-il. /BRE

Plus d'ISO 14001

Une vingtaine d'entreprises du canton ont adopté la norme ISO 14001, un système de management respectueux de l'environnement qui va plus loin que les exigences légales. «C'est une action volontaire, qui découle d'une réflexion à l'interne», résume Jean-Michel Liechti, chef du Service cantonal de la protection de l'environnement. La norme

s'applique aux ressources, l'eau et l'énergie par exemple.

A la demande des entreprises candidates, le service intervient en tant que conseiller. Peut-être ira-t-il un peu plus loin: «Avec le Service économique, indique Jean-Michel Liechti, nous sommes en train de voir dans quelle mesure nous pouvons encourager les entreprises à adhérer à cette norme ISO». /bre

Les mouvements de la colère

Horlogerie ■ La décision d'ETA suscite beaucoup de réactions. Le remontage et la transformation sont les deux secteurs visés

La décision d'ETA – propriété du Swatch Group – de ne fournir à ses clients que des mouvements terminés à partir de 2006 a fait couler passablement d'encre depuis deux jours. Le litige, rappelons-le, porte uniquement sur les mouvements mécaniques. Ceux-ci représentent environ 10% du marché mais le chiffre d'affaires atteint quasiment la moitié du total des mouvements.

Les mouvements mécaniques ne sont pas tous destinés à équiper des montres suisses. Ils sont aussi exportés. Au premier semestre 2002, près de 550.000 pièces ont été

vendues. Elles représentent 18% du total des mouvements exportés (environ 2,9 millions) et quelque 47% de la valeur en francs suisses, soit près de 31,5 millions sur un total de plus de 66 millions.

Nicolas Hayek jouit d'un quasi-monopole dans ce secteur. Alors que personne n'était intéressé, il a racheté Ebauches SA – devenu depuis ETA – au début des années 80.

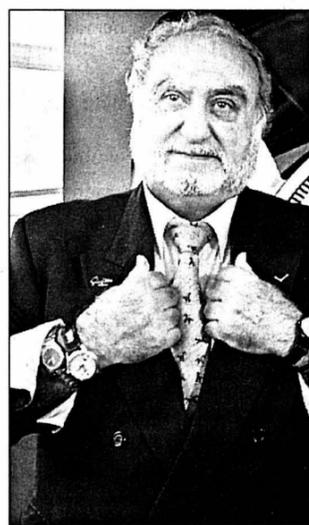
La décision communiquée par ETA à ses clients concerne deux types d'activité: en premier lieu, le remontage. Cette opération consiste en la mise en place des divers organes qui composent le mouvement.

«Les opérations (autrefois entièrement manuelles) sont aujourd'hui fortement automatisées. L'élément humain, principalement pour les contrôles, est toutefois toujours primordial», indique la Fédération de l'industrie horlogère sur internet. Sellita Watch Co à La Chaux-de-Fonds et Soprod à Tramelan sont considérées comme les deux principales sociétés actives dans ce domaine.

Le second type d'activité concerné est occupé par les entreprises qui, sur la base de mouvements terminés ou d'ébauches, proposent des complications. Complications qu'elles vendent à de nombreuses marques. Les entreprises Jaquet-Baume à La Chaux-de-Fonds et Dubois Dépraz dans la vallée de Joux font partie de cette catégorie. La seconde a d'ailleurs fêté son centenaire l'an dernier.

Monopole en gestation?

Pour Jean-Pierre Jaquet, de Jaquet-Baume, la décision d'ETA, c'est «comme un meunier qui vend sa farine et un jour dit à tous les boulangers qu'il leur vendra désormais du pain». Jaquet-Baume emploie 160 personnes. Pour la société, se retourner sera très difficile. Le Swatch Group «veut se substituer à nous». La holding de Nicolas Hayek détiendrait toutes



La décision de Nicolas Hayek est loin de faire l'unanimité. PHOTO ARCH-KEYSTONE

ses listes de clients ainsi que les quantités de mouvements écoulés par la société chaux-de-fonnière. «C'est très mauvais. Un monopole se met en place», estime Jean-Pierre Jaquet.

Précisons encore qu'ETA ne fabrique des mouvements terminés que depuis 1985, alors que Sellita Watch Co, notamment, en produit depuis la date de sa fondation en 1950. ETA est son unique fournisseur depuis de nombreuses années. /DAD

Bois dans tous ses états

Pavillon neuchâtelois ■ Journée publique ce dimanche

Le bois, ils y croient dur comme... fer. Cette matière première, qui accompagne l'homme la vie durant, est en passe de connaître une nouvelle jeunesse. Grâce aux nouveaux débouchés qu'elle offre dans de nombreux domaines. Vous doutez? Ce dimanche, toute la journée, trois associations membres de Lignum s'attacheront à le démontrer dans le pavillon neuchâtelois de l'Expo, qui fait la part belle au bois!

L'Association forestière neuchâteloise (AFN), l'Association neuchâteloise des gardes forestiers (ANGF) et le Groupement des propriétaires et gérants de forêts (GPGFP) expliqueront leur travail, les buts qu'ils poursuivent et défendront leur pain quotidien. De manière originale.

Gourmand

Les visiteurs pourront déguster la «maïbolde», une boisson inventée par les forestiers, explique Gilbert Hirschy, au nom de l'AFN. Des jeux seront aussi organisés pour les enfants.

Cette présentation gourmande et ludique ne saurait occulter le rôle primordial que jouent la forêt, mais aussi ceux qui l'exploitent. Pour

cela, une large part sera consacrée à l'information. Le public pourra notamment apprendre que l'on n'exploite que le produit du capital: en effet, si l'accroissement des forêts se monte annuellement à quelque 180.000 m³, l'exploitation s'élève à environ 150.000 mètres cubes. Et encore, ce travail se fait selon des règles toujours plus strictes, l'octroi de labels l'atteste.

Nouveaux débouchés

Certes, le souffle de Lothar est toujours perceptible dans la région. Mais les représentants des trois associations restent persuadés que le vent souffle en leur faveur. Claude-André Montandon, pour l'ANGF, et Jean Simon-Vermot, au nom du GPGFP, en veulent pour preuve les nouveaux débouchés qu'offre le bois. Dans la construction, où les dalles en bois peuvent remplacer celles en béton; dans le chauffage, voire dans les ouvrages d'art, où le bois est utilisé pour la construction de murs de soutènement, entre autres exemples.

Du coup, on comprend mieux le logo que les associations entendent promouvoir: «Forêt-bois neuchâtelois, un patrimoine, une ressource, des émotions». /SSP

Intervention à Berne

Le conseiller national Didier Berberat n'entend pas rester les bras croisés. La séance de la Commission de l'économie et des redevances, en début de semaine prochaine, tombe à pic. A cette occasion, les députés se pencheront sur la loi sur les cartels. Le conseiller fédéral Pascal Couchepin assistera à la réunion. Membre de la commission, Didier Berberat entend évoquer la question du «mo-

nopole de fait du Swatch Group». Le Chaux-de-Fonnièr proposera un amendement à la loi. La décision d'ETA l'inquiète car elle concerne bon nombre de sociétés de la région. Il a déjà eu des contacts avec des entrepreneurs à propos de ces problèmes.

Par ailleurs, en tant que coprésident du lobby horloger des Chambres fédérales, il entend discuter la question avec ses collègues. /dad



Vous n'êtes toujours pas inscrits?

La rentrée des classes, c'est aussi le moment du début des cours des Ecoles du Sport. Une occasion unique pour vous ou votre enfant de se préparer pour l'hiver ou de découvrir de nouvelles disciplines.

Imaginez... footing, breakdance, hip-hop, cardio-fit, judo, rock'n'roll, écoute du corps, tennis, renforcement musculaire, fitness aquatique, basket, aquatonic, football, badminton, aquagym, baseball, natation, aviron, hockey, curling et patin sont autant de découvertes que de cours!

Demandez vite un brochure gratuite au 032 723 09 40, nos cours sont sur le point de reprendre.

Vous allez bientôt être pris de cours!

* Cours pour adultes uniquement
** Cours pour adultes et enfants



SERVICE DES SPORTS
Nous nous engageons pour le sport

Les Ecoles du Sport



Vous n'êtes toujours pas inscrits?

Vous faites peut-être partie du 50% de la population qui ne pratique aucune activité physique. Si c'est le cas, sachez que du manque de mouvement découlent directement de nombreuses maladies telles que le diabète, les maux de dos ou les problèmes cardio-vasculaires.

Avec le «Programme 45+», le Service des Sports de la Ville de Neuchâtel offre l'opportunité à celles et à ceux qui ont cessé la pratique d'un sport, ou qui n'en ont jamais fait, de se mettre en mouvement et de construire leur capital-santé pour la deuxième partie de leur vie.

Pour en connaître davantage sur notre «Programme 45+», nos horaires et nos cours, appelez-nous au 032 723 09 40. Nos cours débutent le 2 septembre, mais il est encore temps de vous inscrire!

Vous allez bientôt être pris de cours!

Cours pour adultes uniquement



SERVICE DES SPORTS
Nous nous engageons pour le sport

028-3665843

Le Service des Cours de la Croix-Rouge

vous propose jusqu'à fin 2002

les cours suivants à Neuchâtel (NE) et à La Chaux-de-Fonds (CF):

- **Auxiliaire de santé / 60 heures**
«préparation aux soins de base»
NE - 22.10 au 14.01
NE - 24.10 au 19.12
CF - 15.10 au 10.12
- **Baby-sitting / 5 x 2 heures**
NE - 27.08 au 24.09
NE - 14.10 au 18.10
NE - 24.10 au 21.11
CF - 04.09 au 02.10
CF - 06.11 au 04.12
- **Puériculture / 7 x 2 heures**
NE - 04.09 au 16.10
NE - 01.10 au 12.11
NE - 04.11 au 16.12
NE - 03.12 au 28.01
CF - 26.08 au 14.10
CF - 28.10 au 09.12
- **Massage parent-bébé / 4 x 1 h 1/4**
NE - 04.11 au 25.11
CF - 04.09 au 25.09
CF - 06.11 au 27.11
- **Ménopause / 4 x 2 heures**
NE - 07.11 au 28.11
CF - 28.10 au 18.11
- **Dépression / 4 x 2 heures**
NE - 04.09 au 25.09
NE - 06.11 au 27.11
CF - 30.09 au 21.10

Un cours vous intéresse?
Veillez prendre contact avec la Section de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz de la Croix-Rouge suisse, service des cours, Avenue du 1^{er} Mars 2a à Neuchâtel, tél. 032 725 42 10, Fax 032 725 04 26 Mail: croix-rouge.neuchâtel@ne.ch

Société Dante Alighieri
Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds

COURS D'ITALIEN
Langue et culture-certifications

Tous niveaux: cours de 20 ou 30 leçons
Effectifs limités - S'annoncer au plus vite
tél. 032 842 37 27 - fax 032 842 24 71
028-366656

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Cours de vacances juniors (10-18 ans)
Allemagne, Angleterre, Malte

Séjours linguistiques pour adultes
A travers le monde

College Year (dès 16 ans) Angleterre, USA, Australie
Cours & stage en entreprise

ESL - Ecole Suisse de Langues
CP 1204, 1820 MONTREUX
Tél 021.961.17.97
Fax 021.961.11.91
www.esl.ch
e-mail: info@esl.ch

FORMATION D'ESTHÉTICIENNE À NEUCHÂTEL

Madame, Mademoiselle, gagnez votre indépendance, devenez

esthéticienne

Début des cours: 14 octobre 2002 (cours du lundi). Durée: un an. Examen final (diplôme).

Renseignements:
Ecole professionnelle privée d'esthétique
Rue de Vevey 6, 1630 Bulle
Tél. 026 912 08 10

ÉCOLE DE DANSE
Chrystel Romanowska
Rue Louis-d'Orléans 11
Initiation, jazz, contemporain, danse, théâtre (pour garçon et fille dès 8 ans).
Tél. 032 724 11 73.

La base du succès pour votre annonce!
EXPRESS L'Impartial *Quotidien Jurassien *JOURNAL

L'anglais à Cambridge
1 mois • 1 trimestre • 1 an

25 leçons par semaine
Préparation aux examens
Logement en demi-pension - Voyage organisé

OISE 6 av. de Frontenex 1207 Genève
Tél: 022 787 05 40
info@oise.ch www.oise.ch

C'est décidé...
Je m'abonne!

L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1739
Record sur les générations futures

Cours d'anglais

Inscrivez-vous dès maintenant
Début des cours
Semaine du 2 septembre 2002

Débutants:
mardi 18h 15 - 20h

Elémentaires:
jeudi 18h 15 - 20h

Moyens:
jeudi 18h 15 - 20h

First Certificate:
mercredi 18h 15 - 20h

le monde des langues - les langues du monde
inlingua
école de langues 032 724 62 29
16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel

Étudiez à l'étranger!
Tout âge, dates à choix!

★ Aspect

- Anglais, allemand, italien, espagnol
- Débutants à prép. universitaire
- Cours et stages professionnels
- Semestre et Année d'étude

Tél. 021 331 24 24 11, Petit-Chêne-1003 Lausanne
Info.suisse@aspectworld.com

ÉCOLE DE DÉCOR DE THÉÂTRE

Formation complète de peinture de théâtre trompe-l'œil, décoration d'intérieur
Ouverture des inscriptions aux examens d'admission pour 2002-2004

STAGE D'ÉTÉ Faux marbre et faux bois
12, rue de Montchoisy - CH-1207 Genève
Tél. (022) 735 88 05 - Fax (022) 735 88 65
www.ecolededecors.ch

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE

ÉCOLE INTERNATIONALE ESTHÉTIQUE MASSAGE
ADAGE-YLANG
Rue de Neuchâtel 39
2034 Peseux
079 / 633 35 45
Fax 032 / 730 10 69

Veillez m'envoyer votre documentation (jour, 1/2 jour, soir)

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____

Je choisis le mode de paiement:

annuel Fr. 301.- semestriel Fr. 160.- trimestriel Fr. 85.-

1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NPA/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service des abonnements, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés.

NOUVEAUX COURS

Inscrivez-vous maintenant

Débutants:
Début des cours, semaine du 2 septembre 2002

Français:
lundi 18 h 15 - 20 h

Anglais:
mardi 18 h 15 - 20 h

Allemand:
mercredi 18 h 15 - 20 h

Espagnol:
lundi 18 h 15 - 20 h

Italien:
mercredi 18 h 15 - 20 h

Avec connaissances, entrée à n'importe quel moment.

le monde des langues - les langues du monde
inlingua
école de langues 032 724 62 29
16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel

Adapter la rue aux handicapés

Conseil général ■ *Lundi, les élus discuteront d'un premier train de mesures d'une nouvelle conception directrice: «Une ville pour tous»*

Par
Jean-Michel Pauchard

Quand un aveugle trouve, avec sa canne, le bas du poteau qui supporte une poubelle publique, il risque d'interpréter ce qu'il sent comme un bête poteau. Si, à l'inverse, il sent la large base d'une poubelle posée directement sur le sol, il saura en tout cas qu'il a affaire à quelque chose qui peut être une poubelle. A partir de ce genre de constat, le Conseil communal de Neuchâtel demande au Conseil général, qui en débatera lundi, de lui accorder un crédit de 500.000 francs pour divers aménagements urbains favorables aux handicapés, et ce au titre d'une nouvelle conception directrice: «Une ville pour tous».

Laquelle a pour objectif principal «la mise en place de principes de développement de la cité tenant compte de l'intégration des personnes handicapées». Concrètement, il s'agit de développer et d'installer des «produits et environnements pouvant être effectivement utilisés par chacun sans besoin d'adaptation ou de design particulier». L'exécutif précise que ce principe «n'empêche pas chaque ville de développer un mobilier urbain qui lui est propre».

Jusqu'à l'entrée des bâtiments

Il ajoute que la démarche suppose «une participation active» des handicapés, ne serait-ce que pour obtenir «plus facilement un résultat adapté et efficace». D'ailleurs, le groupe de travail qui a élaboré «Une ville pour tous» comprenait des personnes affectées de différents handicaps, des représentants de leurs associations et d'institutions qui leur viennent en aide, ainsi que des Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN). Une telle conception peut toucher de nombreux do-

maines de l'action publique. Pour cette première demande de crédit, l'exécutif s'est concentré «sur la notion de déplacement en zone urbaine, soit le domaine public jusqu'à l'entrée des bâtiments».

En matière de mobilité individuelle, il propose un concept de rabaissement des trottoirs compatible avec les besoins des aveugles, mais aussi avec ceux des personnes en chaise roulante; la création d'une signalétique permettant de repérer où sont les WC pour handicapés; enfin, la création de «places de parc supplémentaires» pour personnes à mobilité réduite. Ce chapitre devrait absorber 190.000 francs.

Travail d'information

Sur le plan de l'accès aux transports publics, la première étape fixe la priorité sur la ligne 1 (Cormondèche-Marin) des TN. Ses arrêts font l'objet de diverses propositions d'amélioration, où l'on retrouve généralement des thèmes tels que les dimensions du trottoir, le marquage au sol ou (moins souvent) la position de l'abri. Le tout budgétisé à 200.000 francs.

Enfin, le Conseil communal propose de consacrer 110.000 francs à un travail d'information et de sensibilisation. Il s'agit aussi bien d'adapter des pages web, de publier des brochures ou des CD-Rom, d'installer une table d'orientation en relief que de dispenser au personnel communal une formation lui permettant d'adopter une «attitude adéquate» face aux personnes handicapées.

L'étape décrite par l'exécutif sera réalisée d'ici à 2004. Mais il faut aussi savoir agir hors de ce cadre. «Il importe, affirme le Conseil communal, d'intégrer au maximum le réflexe «Ville pour tous» à l'ensemble de nos actions.» /JMP



A gauche, une poubelle peu propice à être identifiée à l'aide d'une canne d'aveugle. A droite, une poubelle à base large, plus conforme aux besoins des non-voyants.



PHOTOS PAUCHARD

Dans la Constitution

La volonté de créer et de concrétiser la conception directrice «Une ville pour tous» ne découle pas seulement du fait que «l'amélioration des conditions cadres d'intégration de l'ensemble des groupes de la population» fait partie des «priorités politiques» du Conseil communal. Elle se fonde aussi sur plusieurs «déclarations et textes fondamentaux», que l'exécutif n'hésite pas à citer.

A son article 8, la nouvelle Constitution neuchâteloise décide ainsi que «nul ne doit subir de discrimination (...) du fait d'une déficience physique, mentale ou psychique». La loi cantonale sur

les constructions prévoit d'ailleurs des dispositions dans ce sens.

Pour sa part, la nouvelle Constitution fédérale prévoit des mesures en vue d'éliminer les inégalités qui frappent les personnes handicapées. Encore au stade de projet, la loi qui doit décrire ces mesures est encore en discussion aux Chambres.

Plus de la moitié

Enfin, la Déclaration universelle des droits de l'homme proclame qu'«il faut veiller particulièrement à ce que les handicapés ne soient pas victimes de discrimination et puissent exercer dans des droits

d'égalité tous les droits et libertés fondamentales de la personne humaine». Ils doivent, en particulier, «trouver place partout».

Dans le canton de Neuchâtel, ces textes concernent environ 16.000 personnes souffrant directement et durablement d'un handicap physique ou psychique. Avec les personnes touchées par d'autres handicaps, on atteint 25% de la population. Enfin, si l'on ajoute l'environnement humain immédiat de cette population, la proportion des personnes concernées par un handicap dépasse, selon l'exécutif communal, la moitié de la population du canton. /jmp

THE SILENCERS

Concert intimiste

Une partie du groupe écossais The Silencers (scot pop) donnera demain un concert dans la petite salle Music Hall, située rue Louis-Favre, à Neuchâtel, annonce le créateur du lieu Gil Reber. La première heure de ce concert sera diffusée en direct dès 19 heures dans le cadre de l'émission «Radio Paradiso», sur les ondes de La Première de la Radio suisse romande.

Une diffusion bienvenue: cinquante des soixante places que compte le Music Hall seront réservées à des invités. Les places restantes feront l'objet d'un concours organisé lors de la séance de dédicace qui aura lieu entre 17h et 18 heures. «Pour ceux qui ne pourraient pas assister directement au concert, nous installerons des écrans au café de l'Industrie» (situé au-dessus de la salle), précise Gil Reber.

Ce concert intimiste et partiellement radiodiffusé précèdera le concert que donneront The Silencers samedi aux Brenets, dans le cadre du festival Le Dahu. /jmp



Trois chutes

Entre mardi à 17 heures et hier à la même heure, le service d'incendie et de secours de Neuchâtel est intervenu à six reprises. Les véhicules du feu sont sortis pour un début de feu de voiture sur l'avenue du Premier-Mars, à Neuchâtel, mardi à 20h15.

Les ambulances ont été sollicitées à cinq reprises soit pour: une chute à domicile chemin des Cheintres, à Marin, mardi à 18h45; une chute sur rue avec intervention du Smur rue des Terreaux, à Neuchâtel, puis transport par la Rega au Chuv hier 1h55; une urgence médicale rue James-Paris, à Peseux, hier à 8h15; une chute à domicile rue du Verger-Rond, à Neuchâtel, hier à 8h30; une urgence médicale dans un magasin rue de l'Hôpital, à Neuchâtel, hier à 15h15. / comm-réd

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h **Délai:**
Remise des textes
Du lundi au vendredi, dès 17 heures, du lundi exclusivement, ou vendredi et durant le week-end et jours fériés: jusqu'à 17 heures

PUBLICITAS L'EXPRESS
tél. 032/729 42 42 tél. 032/723 53 01
fax. 032/729 42 43 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

FOURRURES & CUIRS DEPUIS 1890
AU TIGRE ROYAL
Prix d'été
Transformation - Réparation
10%
sur nouvelles collections automne-hiver
CLAUDE MONNIER & FILS AU TIGRE ROYAL
HÔPITAL 6 - 2000 NEUCHÂTEL
028 316677

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- Pharmacie de service: Borland, rue St-Maurice/rue du Concert, 8-20h (en dehors de ces heures, le no 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 032 722 22 22. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Permanence ophtalmique: 032 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrie et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire: Lecture publique: lu-ve 12h-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10.

Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9h-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 13-18h. Bibliothèque, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-me 14-18h30, ve 14-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô: intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Extérieure: tous les jours 9-21. Tél 032 722 62 22.
- Piscine-plage de Serrières: 9-20h.

AGENDA

- Pas de manifestation à notre connaissance.
- Expo.02 Voir en page 2.

DEMAIN

- Orgue A 18h30, à la collégiale, dans le cadre des 12 vendredis aux nouvelles orgues: Roberto Antonello, Trévise (Italie). Œuvres de N. de Grigny, C. Francki, F. Mendelssohn.
- Copyright Festival Dès 19h30, à Pierre-à-Bot, Copyright Festival.
- Astronomie A 21h30, à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Pour les inscriptions: 032 861 51 50.
- Expo.02 Voir en page 2.

Le Vestiaire de l'entraide déménage aux galeries Marval

Seconde main ■ *Le nouveau bric-à-brac ouvrira ses portes le 10 septembre au centre-ville*

Obligé de quitter en juin dernier les locaux qu'il occupait depuis de nombreuses années au 3 rue de l'Ecluse, le Vestiaire du centre d'entraide des paroisses catholiques de la ville de Neuchâtel déménage ces jours au passage Marval, au cœur du chef-lieu. On le trouvera dès le 10 septembre à l'étage inférieur des galeries Marval, accessibles aussi bien de la Croix-du-Marché que de la rue du Coq-d'Inde.

L'activité du Vestiaire de l'entraide est fondée sur la solidarité à plusieurs degrés. Des personnes désireuses de se séparer d'habits, d'objets ménagers, de petits meubles, voire de jouets, acceptent de les remettre gratuitement au magasin. Ces objets sont ensuite vendus à bas prix à une clientèle peu fortunée, le plus souvent des familles et des jeunes. Le bénévolat pratiqué par tous les membres du centre d'entraide



Le Vestiaire de l'entraide réalise chaque année un bénéfice de plusieurs dizaines de milliers de francs. PHOTO MARCHON

permet de réaliser chaque année un bénéfice de plusieurs dizaines de milliers de francs, montant distribué à diverses associations caritatives.

Les responsables du Vestiaire de l'entraide signalent qu'ils recherchent des personnes intéressées à aider bénévolement à

la préparation et la vente des articles au magasin. Ils rappellent en outre le numéro de téléphone (032 725 54 00) qu'il faut composer pour demander le passage du bus de collectage, lequel sillonne régulièrement le Littoral et ses environs. / comm-réd

Deux nouvelles chaînes musicales

MCM MUZZIK

sont sur le télé-réseau. Avez-vous pensé à les régler?

Pour Fr. 25.- nous nous occupons de le faire.



TV / VIDEO / HI-FI
CONSEIL / VENTE / SERVICE
2016 CORTAILLOD
TÉL. 032 841 47 47
FAX 032 841 47 57
SITE: WWW.IMAGESETSON.CH

028-360957

Angelo Paolini
Cortails 1, Cortailod
Tél. 032 842 28 50



Electroménager



Vente et réparation d'électroménager toutes marques



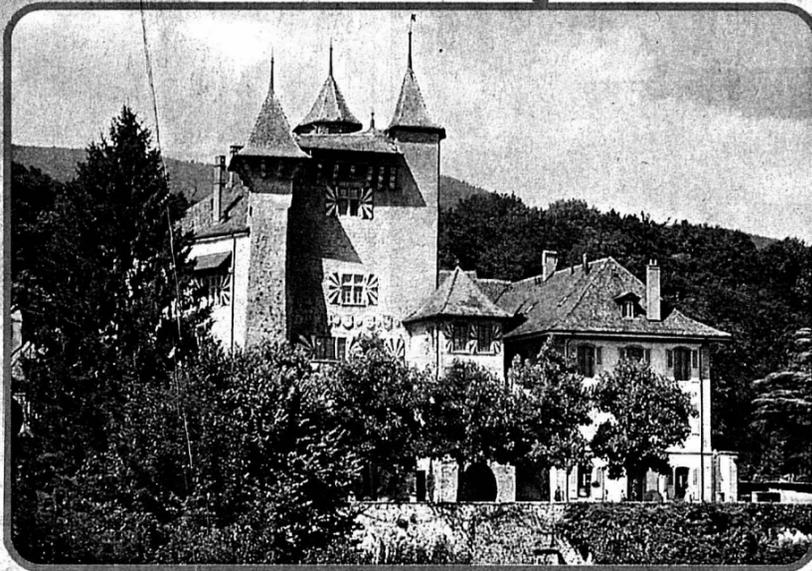
KERAMIK AG
CH - 4242 LUPEPEN

Ferblanterie, installations sanitaires
A. ORTLIEB & L. HIRSCHY SA

Cortailod 141.842.45.55 Colombier

Boudry Bevaix Cortailod

Vaumarcus: la résurrection d'un haut-lieu historique



Le Château médiéval de Vaumarcus constitue l'un des fleurons historiques du canton de Neuchâtel. Paf

Situé sur un promontoire rocheux en bordure du lac de Neuchâtel, le Château de Vaumarcus est considéré comme l'un des plus beaux vestiges du Moyen Age en Suisse. Certains historiens pensent qu'il a été construit sur des fondations romaines, puisque la Vy d'Etra passait juste au-dessus. D'autres le datent du IX^e ou X^e siècle. La première mention écrite remonte à 1285 dans un acte qui cite le «Château de Vaumarcus». Le doute subsiste également sur l'origine des seigneurs de Vaumarcus et leur rattachement à la maison d'Estavayer ou de Grandson. Notons que la noble bâtisse a été abandonnée au milieu du

XVIII^e siècle et menaçait de tomber en ruines. Mais, soutenu par les autorités et la population, le nouveau propriétaire a décidé de redonner vie au vénérable édifice et de l'ouvrir au public. Conseillé par le Service cantonal des monuments et sites, il a restauré minutieusement, par étapes successives, les 45 pièces du château et les bâtiments annexes. Le donjon est devenu un centre gastronomique et culturel. Le palais a été aménagé en centre administratif, avec un secrétariat permanent. Il est aussi le siège prestigieux d'une trentaine d'associations et de sociétés internationales. Paf

**A ne pas manquer!
ce mois**

**Une excursion
dans les Gorges
de l'Areuse**



Opticien diplômé SSOO, Maîtrise fédérale
Rue Louis-Favre 13-15, 2017 Boudry
Tél. 032 842 32 33

Pourquoi pas des verres solaires optiques adaptés à votre vue?



Forfait: dès Fr. 80.-
(pour 2 verres 4/2, montage compris)



CAFÉ DU PONT BOUDRY (NE)
Famille R. De Iaco - Tél. 032 82 14 20

Hits de l'été

Filet de bœuf aux morilles
Frites - Légumes - Salade
Fr. 29.-

Délice d'entrecôte sur ardoise
(env. 300 G) Fr. 29.-

Carte d'été
Terrasses ombragées



FERMÉ LE MERCREDI

Abat - jour Création

La boutique de l'abat-jour

Horaires d'été
du 24 juin au 30 août
8h30 - 12h00 ou sur rendez-vous

Confection sur mesure
ancien et moderne

Ch. de la Roussette 2
2016 Cortailod
Tél. 032 842 68 70

Ouverture:
Lundi-mardi-jeudi-vendredi
l'après-midi

Mercredi le matin
ou sur rendez-vous

028-360965

HONDA
www.honda.ch

Nouveau **CR-V** 4x4

Plus de 10'000 conducteurs heureux

Le CR-V 2^e génération est plus vaste et plus polyvalent. Plus sobre aussi, avec son nouveau moteur DOHC i-VTEC de 150 ch, son 4x4 à enclenchement automatique et sa consommation mixte de 9,1 l/100 km.

Venez l'essayer!

CR-V 2.0i 4WD LS: Fr. 35'900.-
CR-V 2.0i 4WD ES: Fr. 38'900.-

HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL
Garage des Jordils S.A. • BOUDRY
www.honda-neuchatel.ch • 032 843 03 23

COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES

028-366092

En exclusivité: nouvelle ligne de bureaux

MECO

BS
BURO - SELECTION

J.J. Favre
Rue de la Poste 1 - 2017 Boudry
Tél. 0328 414 414 - Fax 0328 414 424
Internet: www.bureauselection.ch
E-mail: bsfavre@urbanet.ch
Papeterie - Machines
et mobilier de bureau

Toujours d'actualité,
nos SUPER OFFRES

HONDA

à un SUPER LEASING
0%

www.motocarrefour.ch

Michel Corradini
Chemin des Echelles 3
2016 Cortailod
Tél. 032 842 52 22

028-366084

028-366101

**TRACTEURS -
TONDEUSES DE JARDIN**

JOHN DEERE

Bienvenue chez
votre motoriste spécialisé:

CENTRE AGROMÉCANIQUE
DUCOMMUN Sàrl
CH-2022 BEVAIX
Tél. 032 846 18 56

COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES

028-366093

Automobiles
Schiavi Alfio
2022 Bevaix
E.-de-Coulon 13
Tél. 032 846 11 60

Alfio
S.A.

VOTRE AGENT

**Le monde est à vous!
Le nouveau
Cabriolet Audi A4.**

028-366095

**Boutique
CORNING**

Votre boutique mode
Votre magasin de sport

Boudry - Oscar-Huguenin 1 - Tél. 032 842 26 79
Fermé le lundi matin

GARAGE DE LA GRASSILIERE
Olivier Quain

Service et réparations de voitures toutes marques
Test antipollution
Service de pneus

2016 Cortailod
Tél. 032 841 51 50

028-366099

COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES • COMMERÇANTS DYNAMIQUES

VAL-DE-RUZ

Deux fois l'argent

Les équipes de Suisse masculine et féminine de Tchoukball n'ont pas manqué leurs Championnats du monde, qui viennent de se terminer dimanche au centre de l'Angleterre, à l'université de Loughborough. Les deux formations, dans lesquelles évoluent beaucoup de joueurs issus du club du Val-de-Ruz, sont revenues lundi au pays avec deux deuxième places, après avoir trébuché, malgré une résistance acharnée, sur les professionnels de Taiwan en finale. Voilà qui les comble de joie, et qui va prouver que la région, qui abrite le siège international de ce sport un peu particulier, est parfaitement dans le coup.

Camille Schwab, Anna Bouzelboudjen, Virginie Eppner, Muriel Vorpe-Sommer, Justine Guillaume, Gilles Diacon et Romain Schmocker sont les héros vaudruziens de cette expédition anglaise. Les Championnats du monde ont réuni trois pays chez les femmes et sept chez les hommes, au cours de matches très disputés. Le club du Val-de-Ruz, qui vient de gagner le titre national, sort grandi de l'aventure avec les résultats de ses sélectionnés. /phc

Résultats des finales, dames:
Suisse - Taiwan 29-36; messieurs: Suisse - Taiwan 36-49

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- VAL-DE-RUZ
- Pharmacie de service: Piergiorgio, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 30.8. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: Dr R. Peter-Contesse, Cernier, 032 853 22 77, jusqu'au 30.8. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de Landeueux: 032 854 45 45.
- Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Callame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.
- VAL-DE-TRAVERS
- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 032 722 22 22 à Neuchâtel ou 032 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Étoile: 032 863 21 91.

PISCINES

- VAL-DE-RUZ
- Piscine d'Engollon: tous les jours 9-22h.
- VAL-DE-TRAVERS
- Piscine des Combes à Boveresse: tous les jours 9h30-19h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Site de Cernier A la grange aux concerts, jardins musicaux, avec «Les Oiseaux» (19h), et Stimmhorn (21h).
- La Vue-des-Alpes Dès 20h à l'hôtel, exposition de la société régionale de cartophilie.

DEMAIN

- Site de Cernier A la grange aux concerts, jardins musicaux, avec les madrigaux de Gesualdo (21h).

Objets de stars pour félidés

Noiraigue ■ Le refuge SOS Chats fête la fin de l'été le 7 septembre. Une vente aux enchères agrémentera la manifestation

Par
Mariano De Cristofano

«Une fois, deux fois, trois... Adjugé!». Pour qui la cravate du Monsieur Météo de la Télévision suisse romande? Le samedi 7 septembre prochain, une vente aux enchères aura lieu au refuge SOS Chats de Noiraigue à l'occasion des portes ouvertes de fin d'été. L'argent récolté servira à financer les frais de vétérinaire des derniers chats accueillis dans la ferme de Derrière-Cheseaux.

Comme chaque année, le refuge ouvrira toutes grandes ses portes le premier samedi de septembre aux amoureux des animaux. La fête de fin d'été aura donc lieu le 7 septembre, dès 11 heures. A noter qu'une voiture sera en gare de Noiraigue à chaque arrivée de train dès 11h30. La vente se fera, elle, à 15 heures.

L'an dernier, la fête d'été avait eu un lustre particulier, le refuge célébrant ses 20 ans. Lolita Morena, fidèle marraine depuis des années, s'était transformée en commissaire-priseur pour mettre aux enchères des dessins réalisés par Pierre Gisling, autre soutien fidèle. Et cette année? «Nous n'aurons pas de stars. Ce sont nos chats, les stars», s'exclame Tomi Tomek, une des responsables de SOS Chats.

A défaut de vedettes en chair et en os, quelques célébrités seront tout de même présentes au travers d'objets leur ayant appartenu. Autant d'objets offerts au refuge pour être mis en vente en profit de ses occupants. «Nous mettrons aux enchères trois livres écrits et dédiés par Asa Lanova. Elle fut première danseuse



Tomi Tomek et ses chats: bien des vedettes se sont mobilisées. PHOTO ARCH-DE CRISTOFANO

chez Béjart avant de se lancer dans l'écriture et d'être primée. Elle avait placé deux chats chez nous, dont un est toujours là, et a répondu très volontiers à notre sollicitation. Nous vendrons également la cravate portée par Philippe Jeanneret, Monsieur Météo, à l'occasion de sa première apparition à l'écran en décembre 1989. Il a accepté de nous offrir un des ses porte-bonheur», poursuit Tomi Tomek.

La robe de Shawne...

Autre objet en vente, une lettre du chanteur Yves Duteil. SOS Chats n'en est pas à sa première vente aux enchères.

L'an dernier toujours, c'est via le Net que l'opération s'est déroulée. Une nouvelle action sur la toile est prévue pour la fin de l'année ou le début de l'an prochain. Que proposera-t-on? Une robe de Shawne Fielding, l'épouse de l'ex-ambassadeur de Suisse à Berlin Thomas Borer, des objets offerts par Michael Schumacher, Phil Collins et plein d'autres surprises! Une soixantaine au total.

L'argent récolté le 7 septembre prochain servira à payer les frais de vétérinaire des derniers arrivés au refuge. «Nous avons accueilli 42 nou-

veaux chats cette année, dont 24 en un seul mois et venant de Sainte-Croix. Les fonds seront utilisés pour eux. Actuellement, nous avons 316 chats et nous ne pouvons en héberger plus. D'autant qu'ils vivent vieux. Nous avons 35% de bêtes âgées de plus de dix ans et 57% de chats âgés de plus de huit ans», détaille Tomi Tomek.

De nombreux visiteurs, et parrains, sont attendus samedi prochain à Noiraigue. «Nous suspendrons partout les photos des chats qui sont à la recherche de parrains», conclut Tomi Tomek. Une belle galerie de portraits de stars! /MDC

Rallonge demandée Les Geneveys-sur-Coffrane ■ Sécurité pour le Carabinier

Jean-Pierre Jequier, le grand argentier des Geneveys-sur-Coffrane, peut désormais confirmer que la réfection de la route du Carabinier, pour un montant de 920.000 francs voté en mai dernier, ne peut se réaliser dans les limites financières fixées par le Conseil général avec des mesures de modération de trafic exigées postérieurement. L'amendement déposé par les socialistes lors de la dernière séance des élus va donc coûter 60.000 fr. supplémentaires à la commune, et les autorités se réuniront mardi prochain pour examiner cette rallonge.

Le Conseil communal et une commission proposent de créer cinq rétrécissements et un nouveau trottoir pour les piétons, cela en dépit de la pente prononcée de cette route qui descend à Coffrane depuis l'usine Felco. La modération de trafic aux Geneveys-sur-Coffrane a fait l'objet d'une intense réflexion ces dernières années, mais tout le processus s'est interrompu après le refus d'un crédit de 414.000 fr. par le souverain. Les socialistes étaient revenus

à la charge à l'appui du projet du Carabinier, estimant qu'il fallait profiter des travaux, qui ont déjà débuté, pour poser des équipements de sécurité.

Le Conseil général aura aussi à se prononcer sur une adaptation du tarif de vente de l'eau potable, conformément à la législation. Le précieux liquide est encore bon marché au village, comparativement aux autres communes du district. L'exécutif rappelle la nécessité de présenter, à la fin de chaque exercice, un compte de l'eau équilibré.

Dès lors, une augmentation de 25 centimes par mètre cube, pour parvenir à un montant de 1fr.85 l'unité, est nécessaire pour 2003. Par la suite, comme cela se pratique ailleurs, l'exécutif pourra adapter ce montant aux nécessités du compte de l'eau sans passer par un vote du Conseil général. Les élus se pencheront enfin sur un nouveau règlement de discipline scolaire pour les écoles primaires et enfantines du village, pour remplacer des dispositions devenues obsolètes. /phc

Bonneville, c'est fini Engollon ■ L'association se dissoudra en automne

Le comité de l'Association La Bonneville, réuni mardi soir, a officiellement décidé de se dissoudre en automne, une fois qu'il aura pu faire tout son possible pour rembourser ses créanciers. Les organisateurs de la grande fête médiévale qui a commémoré, en 2001 sous le village d'Engollon, la destruction du bourg médiéval par le comte Rollin de Neuchâtel au début du 14e siècle, vont ainsi mettre fin à une grande aventure et une expérience sociale exaltante, malgré les déboires financiers survenus après les festivités.

Les responsables de La Bonneville n'ont pas ménagé leurs peines, cette dernière année, pour combler le déficit de 217.000 francs constaté après la fête. La Loterie romande à Neuchâtel a ainsi rapporté 11.390 francs, par l'achat de ses centimètres. La participa-

tion à la dernière Fête du vin nouveau de Cressier, en mai dernier, et une soirée de soutien à La Chaux-de-Fonds en mars ont permis de récolter quelque 18.000 francs à l'heure actuelle. Somme que l'association entend consacrer intégralement au remboursement partiel de sa dette.

Les membres du comité ont décidé mardi soir de répartir leur avoir restant de manière uniforme entre tous les créanciers. Ces derniers seront finalement payés à raison du 88% de leur facture initiale. Cette manière de faire, qui ne tient malheureusement pas compte parfois de l'effort consenti par les prestataires de la fête, éloigne le risque d'ennuis judiciaires ultérieurs. La Bonneville s'est reposée sur un avis de droit pour procéder de la sorte. Les créanciers seront avertis ces jours par lettre et recevront ce que l'association peut encore leur verser. Il suffira après coup de dissoudre définitivement La Bonneville, étant donné que la fête a mobilisé toutes les énergies, des années durant. /phc

VAL-DE-TRAVERS

Retour de la Lanterne magique

La Lanterne magique, le ciné-club pour les enfants de six à onze ans, s'allumera à nouveau au Val-de-Travers. La saison 2002-2003, la 6e saison déjà, débutera le samedi 28 septembre. Neuf films – trois pour rire, trois pour rêver et trois pour pleurer – sont au programme jusqu'en mai prochain. Toutes les séances se déroulent le samedi à 10h15 au cinéma Colisée, à Couvet.

Du mercredi au samedi

Près de 200 enfants s'inscrivent année après année à la Lanterne magique. La saison dernière, une légère baisse avait été enregistrée, une diminution en rapport avec la courbe démographique. Cette année, grande nouveauté, les séances sont programmées le samedi matin, au lieu du mercredi après-midi.

Les inscriptions se prennent une demi-heure avant le début de la séance sur place au Colisée ou à la quincaillerie Roy, à Couvet. Il est aussi possible de s'inscrire, du 30 août au 8 septembre, au stand Roy, le No 46, au Comptoir du Val-de-Travers à Fleurier.

Un transport gratuit, en train et en bus, est proposé. Il suffit de présenter la carte de membre de la Lanterne magique au contrôleur. L'utilisation des transports publics crée moins de danger aux alentours du cinéma. Cette saison, les films sont programmés les samedis 28 septembre, 26 octobre, 16 novembre, 11 janvier, 8 février, 8 et 29 mars, 26 avril et 17 mai. /mdc

Renseignements au téléphone
032 863 27 29

ENBREF

VAL-DE-RUZ ■ Mois à l'ombre. Il peut paraître bizarre d'arrêter immédiatement un prévenu qui vient de ne se faire condamner qu'à un mois ferme. En fait, le Tribunal correctionnel du Val-de-Ruz a infligé jeudi dernier une peine bien plus lourde que le compte-rendu de mardi ne le laissait entendre. V. S. a ainsi écopé de 28 mois d'emprisonnement sans sursis pour diverses infractions incluant notamment vol en bande, escroquerie et dommages à la propriété. Ce qui explique son incarcération de suite. /réd

VALANGIN ■ Gymnastique. La gym des aînés et des personnes isolées reprendra à Valangin lundi à 14 heures, dans la salle du village. Comme les participants à cette activité sont en diminution, les organisatrices souhaitent recruter de nouveaux membres pour sauver ce sympathique groupement. /amo

Pomper, tirer, pointer. Après avoir pompé l'eau abondante qui recouvrait ses pistes de pétanque dimanche, la société valanginoise des sports et des loisirs a pu organiser son tournoi annuel. Celui-ci a été remporté par Gilbert Duvoisin, devant Richard Cazès et Joaquim Alves. /amo

Les recommandations des Ecureuils

Cressier ■ Les élus doivent choisir quelles cartes jouer

La commune de Cressier s'apprête à étudier d'importants investissements qui vont avoir une influence certaine sur ses réserves financières, voire sur l'échelle fiscale. Les élus en sont conscients, eux qui doivent voter les demandes de crédit que leur soumet l'exécutif tout en veillant à ne pas trop puiser dans le bas de laine.

Hier soir, lors de la séance du Conseil général, un premier projet a été présenté. Il concerne la rénovation du collège. Aucun chiffre n'a été articulé, il s'agissait d'évaluer les besoins et d'écouter les deux spécialistes mandatés par la commune. Compte tenu de l'état de l'enveloppe du bâtiment, ceux-ci ont insisté sur la nécessité de refaire toitures, fenêtres et façades. Les experts ont préconisé la pose de façades-rideaux avec isolation thermique sur l'ancienne construction.

Les toitures ne sont plus étanches: une nouvelle construction compacte, sous forme de toit plat, s'impose. Quant aux fenêtres, elles ne respectent pas les valeurs d'Énergie 2000, dont les normes sont retenues pour un assainissement efficace du collège. Dès lors, les questions des élus ont fusé afin d'appréhender la problématique de cet assainissement, dont la première étape pourrait être réalisée l'an prochain.

Vers une hausse programmée

Les conseillers généraux ont ensuite écouté les explications des trois groupes de travail du projet Ecureuil. Responsable du groupe structures et infrastructures, Bri-

gitte Gyger a passé en revue le fonctionnement de la commune. Elle s'est notamment demandé si les 20.000 francs destinés à l'entretien du terrain de football sont encore justifiés et a évoqué la nécessité d'adapter le tarif de l'eau. En outre, la porte-parole estime à 1,85 million de francs les dépenses à engager d'ici à fin 2003.

Au nom du groupe développement, Michel Würsch a défendu le besoin de créer un instrument de gestion basé sur des indicateurs dynamiques. Ce «tableau de bord» aurait pour objet de présenter un état des lieux, de déterminer un potentiel d'améliorations et de se comparer avec d'autres communes.

«Ces deux groupes ont présenté ce qu'on voudrait. Le groupe finances traite de ce qu'on pourrait», a expliqué André Grandjean. Pour le rapporteur, le but du groupe est de présenter une gestion financière équilibrée du point de vue qualitatif et quantitatif d'ici à 2010. Dans cette optique, une augmentation des impôts paraît inéluctable. Le coefficient fiscal, actuellement à 81%, passerait à 86% en 2003, à 89% en 2004 et à 91% en 2005.

Cette augmentation de dix points en trois étapes permettrait de financer des projets à hauteur de 1,5 million de francs par année. Sur la base de ces explications, qui ne restent que des propositions, les conseillers généraux ont accepté une demande de crédit de 394.000 francs. Montant destiné à réaliser la deuxième phase du plan général d'évaluation des eaux. /ste

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- DISTRICT DE BOUDRY
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00.
- Médecin de garde Côte Neuchâtoise: 144.
- Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 032 835 14 35.
- Dentiste de garde: 032 722 22 22.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- ENTRE-DEUX-LACS
- Pharmacie de garde: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 344, jusqu'au 30.8.
- Permanence médicale: votre médecin habituel.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- DISTRICT DE LA NEUVEVILLE
- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvornier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, ma 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.

- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11h/14-18h.
- Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- Boudry Bibliothèque communale: ma 14-18h, je 15-19h.
- Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.
- Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h.
- Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- Cortailod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h.
- Peseux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h.
- Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.
- La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Le Landeron A 20 heures, dans la cour couverte du château: jazz estival.

DEMAIN

- Boudry A 18h30, au Musée de la vigne et du vin: vernissage de l'exposition «A table».

L'exécutif veut rénover

Auvornier ■ Pour un montant total d'un demi-million de francs, cinq demandes de crédit seront soumises aux élus des Perchettes

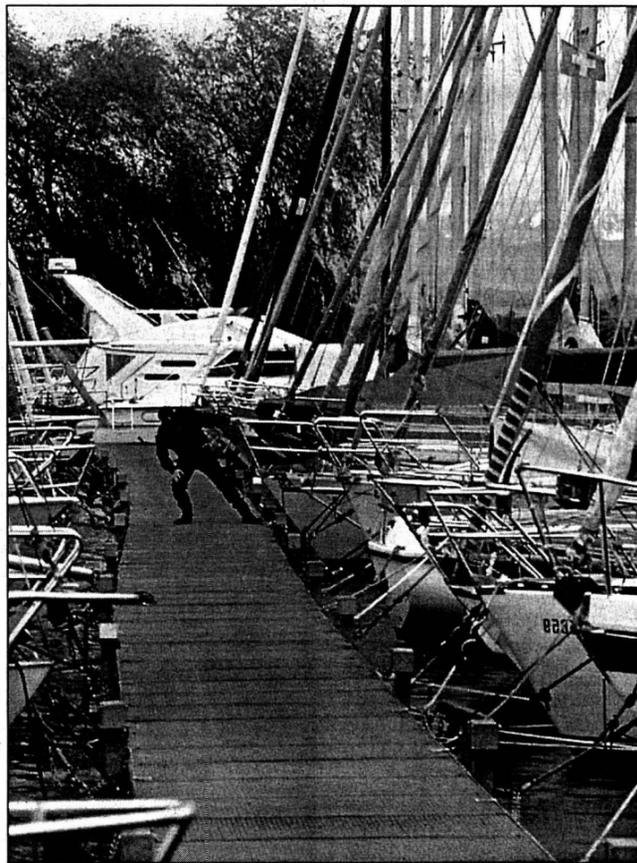
Par
Caroline Plachta

Ce ne sont pas moins de cinq demandes de crédit, pour un total de près de 500.000 francs, qui seront soumises ce soir au Conseil général d'Auvornier. Les élus perchettes auront en premier lieu à se prononcer sur un crédit de 110.000 francs pour l'intégration des technologies de l'information et de la communication à l'école primaire. Il s'agirait, suite au crédit d'impulsion voté par le Grand Conseil, d'équiper les classes enfantines et primaires de 16 ordinateurs au total, pour sensibiliser les élèves aux outils techniques modernes, réseau informatique, multimédia et internet.

Un deuxième crédit de 160.000 francs pour la rénovation complète du local WC et douches à l'ouest du port d'Auvornier sera proposé aux conseillers généraux. Ce local, qui n'a pas subi de modification depuis la création du port en 1976, n'est en effet plus adapté à la fréquentation importante du port, avec ses 543 places d'eau et environ 800 bateaux visiteurs par année.

Extension du «bunker»

Par ailleurs, une demande de crédit de 45.000 francs pour l'extension du bâtiment dit «le bunker», situé à l'est du port, sera soumise au vote du Conseil général perchette. Le bunker, qui fait à la fois office de WC et de dépôt, n'est pas assez grand pour abriter le matériel des kermesses d'été



Les infrastructures du port, dont certaines n'ont pas été modifiées depuis les années 70, nécessitent une importante mise à neuf.

PHOTO ARCH

organisées sur les rives par les sociétés locales. La commission cantonale des rives et du port approuve une extension, pour autant que celle-ci reprenne le principe du dépôt existant, soit une construction semi-enterrée et recouverte.

Des constructions perchettes des bords du lac à celles de la montagne, il n'y a qu'un pas, que l'exécutif fran-

chit en demandant un crédit de 125.000 francs pour le domaine de la Grande Sagneule. Si l'état général du bâtiment principal de la métairie est aujourd'hui tout à fait satisfaisant, il n'en va pas de même pour l'écurie, située juste à côté, qui nécessite un assainissement complet.

Enfin, les élus seront amenés à se prononcer sur un

dernier crédit de 37.000 francs pour la réfection du pavillon du cimetière. Vraisemblablement construit en 1876 selon les plans de l'architecte Louis Perrier, le pavillon nécessite quelques travaux de rénovation. Bien qu'il ne soit plus que très occasionnellement employé pour des cérémonies, il mérite, selon l'exécutif perchette, d'être préservé comme patrimoine architectural.

Pour l'énergie verte

En dernier lieu, le Conseil communal présentera aux élus son rapport sur la création d'une réserve affectée, dénommée «Énergie verte». Au printemps 2002, sur l'initiative de la commission des Services industriels, l'action «Auvornier - énergie verte» a été lancée auprès de la population. La commune d'Auvornier est en effet une modeste productrice d'énergie verte grâce à la toiture solaire du club house de la Galère, dont le financement a été voté lors de la législature précédente et soutenu par des subsides fédéraux et cantonaux.

Toutefois, la production de ce type d'énergie est encore chère et a besoin du soutien du consommateur pour se développer. Actuellement, environ la moitié de la production de la toiture solaire est placée et la commune espère que de nouveaux intéressés viendront se joindre au noyau initial. Le Conseil communal propose de créer une réserve affectée pour la comptabilisation de cette recette. /CPA

Cure de jouvence pour le Camp

Vaumarcus ■ Portes ouvertes pour inaugurer les nouveaux bâtiments de ce lieu d'échanges

Un confort sensiblement amélioré en prestations d'hébergement et d'activités, une image rajeunie et modernisée sans renier les riches héritages d'une longue histoire de plus de 80 ans, tels sont les nouveaux atouts qu'annoncent en chœur le président et le directeur du Camp de Vaumarcus. Ce centre de formation, de rencontres et de vacances des Unions chrétiennes inaugure, ce week-end, ses nouvelles infrastructures. Qui pourront être visitées par la population et les hôtes habituels de ce lieu sis sur la colline de Vaumarcus, samedi de 9h à 17 heures, lors d'une journée portes ouvertes.

De nombreuses animations, notamment destinées aux enfants, sont prévues durant cette journée inaugurative et il sera possible de se restaurer sur place avant ou après avoir visité les nouvelles infrastructures. Dimanche à 10 heures, un culte sera en outre célébré par le pasteur Bernard Du Pasquier, secrétaire central des Unions chrétiennes suisses. Un pique-nique convivial sera ensuite organisé avant que ne soit joué un spectacle intitulé «Voyage au bout des notes».

Améliorations en vue

Sans augmenter le nombre de lits (300 sont à disposition), le visage du Camp de Vaumarcus est aujourd'hui ra-

jeuni. Un nouvel immeuble circulaire - comprenant plusieurs salles polyvalentes, une cuisine professionnelle ainsi qu'une chapelle - a été construit. Un bâtiment atteignant à également été érigé pour l'hébergement de 60 personnes en chambres modulaires.

Un investissement dépassant les quatre millions de francs (couvert en grande partie par des donateurs, dont la Loterie romande) a permis aux responsables du lieu de mener à bien cette première étape du projet de transformation du Camp. D'autres travaux - tels que des installations sportives supplémentaires, du mobilier à compléter, ainsi que divers travaux d'ordre technique - restent cependant encore à réaliser.

Créé en 1921, le Camp s'est fixé, entre autres objectifs, dialogue, apprentissage de la tolérance ou encore acceptation des différences comme sources de richesses. Ce lieu de rencontre, pouvant héberger de six à 300 personnes avec ou sans pension, est ouvert à chaque personne empreinte de ces idéaux. Chaque année, le Camp accueille plus de 6000 hôtes, ce qui représente environ 15.000 nuitées. /flv



Le nouvel immeuble circulaire constitue l'une des grandes nouveautés du Camp de Vaumarcus.

PHOTO MARCHON

MARIN-ÉPAGNIER

Préfargier en fête

La maison de santé de Préfargier, à Marin-Épagnier, sera en fête, samedi de 9h à 17 heures, à l'occasion de sa kermesse annuelle. Une manifestation dont le bénéfice est intégralement destiné aux loisirs des patients, ainsi qu'aux divers ateliers de l'établissement. Cette kermesse offre en outre l'opportunité aux patients et résidents d'exposer leurs travaux effectués, durant l'année, dans les ateliers d'ergothérapie et socioprofessionnels.

Hormis cet aspect artisanal, la maison de santé a mis sur pied tout un programme festif afin que petits et grands puissent profiter du grand parc entourant l'établissement. Ainsi, les visiteurs pourront effectuer des vols captifs en montgolfière, monter à bord d'un camion de pompiers qui fera une démonstration de jeux d'eau ou encore se promener en petit train à travers le parc.

Par ailleurs, Greg, un homme orchestre pour enfants, le caricaturiste Marcel la Liberté, la loquette de Préfargier ainsi que les groupes Abraxas (musique irlandaise et des Balkans) et Breit & Wark (musique de La Louisiane) animeront cette journée. Différents jeux pour petits et grands seront organisés sur place. /flv

Hits du week-end

- 20 %
sur les vins
30+31.8.02

«DÔLE» LES ROMAINS
2001

6 x 70 cl

30.70

5.12 la bouteille

~~41.70~~



Vente en carton entier uniquement

FROMAGE À RACLETTE
en tranches
300 g env. le kg

12.95

~~17.95~~



ANANAS, 10 tranches

2.90

~~4.20~~

3 x 340 g



«MASTRO LORENZO» Crema
42 portions

Nouveau dans l'assortiment

315 g

5.95

~~7.95~~



42 Porzioni
Einzelportionen
Portions individuelles

«GAILLER» Branches, au lait
Family Pack

30 x 23 g

8.95

~~13.50~~

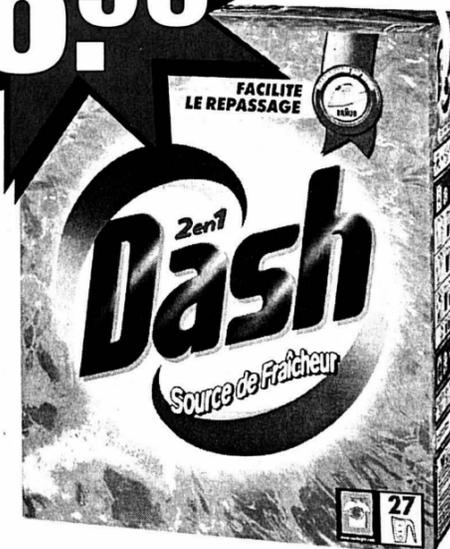


«DASH» Classic

27 lavages
2.97 kg

8.95

~~12.95~~



FACILITE
LE REPASSAGE

2en1
Dash
Source de Fraîcheur

«TRISA» Aspirateur manuel, Crumble Vac
wet & dry, 4.8 v, 4 accus, garantie 1 an

44.90

~~64.90~~



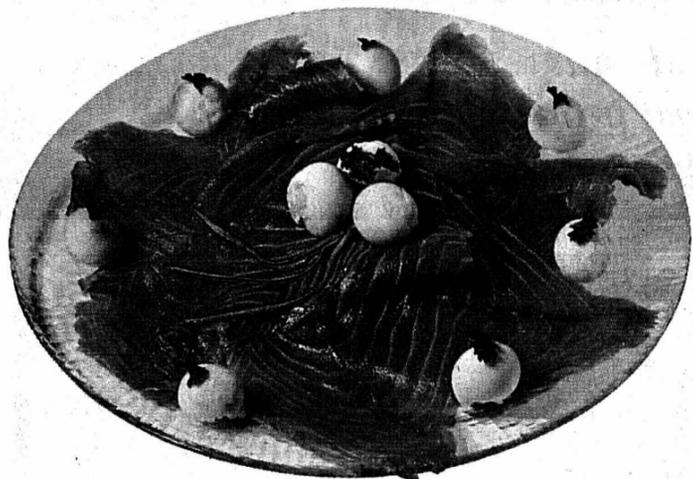
paiement pratique avec carte  Postcard

TOP DENNER
SUPERDISCOUNT

Valable à partir du: 29.08.02 / semaine 35

www.denner.ch

Actions du 27.8 au 2.9

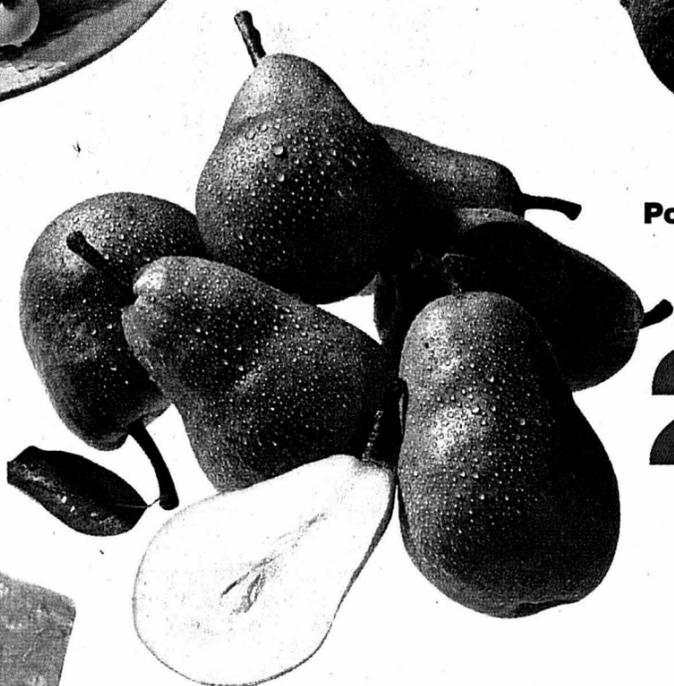
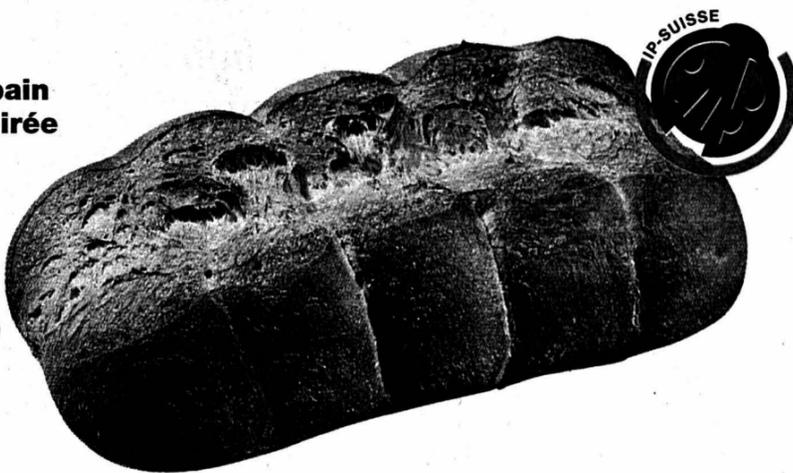


Saumon fumé Farne «Ballantynes»
prétranché, d'Ecosse
la plaque de 150 g

6.50
au lieu de 8.40

Pain tessinois et pain tessinois Bonne soirée
300 g

1.20
au lieu de 1.60



Poires Williams du pays classe 1
le kg

2.80

Tourte à l'abricot
la pièce de 400 g

3.-
au lieu de 3.70



Grana Padano en morceau
les 100 g

1.50

au lieu de 1.90

râpé

le sachet de 120 g

1.90 au lieu de 2.40

Escalopes de poulet fraîches importées
le kg

17.-
au lieu de 22.50



Steak de bœuf frais 1^{er} choix, du pays
le kg

31.-

au lieu de 38.50



Pommes de terre Amandine
du pays, le paquet de 1 kg

2.30



MGB www.migros.ch

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

MIGROS

Le Pays-Fraîcheur

Santé: une filière flambant neuve

Saint-Imier ■ Les futurs infirmiers ou autres diplômés du domaine santé-social pourront obtenir la maturité professionnelle ad hoc, dans une cité qui en propose désormais trois types!

Par
Dominique Egger

Un nouveau CFC et une nouvelle maturité: décidément, Saint-Imier bat tous les records en matière d'offre de formation!

Nouveau CFC et nouvelle maturité. Mireille Evans, directrice du Cefops (Centre de formation des professions de la santé), annonçait hier officiellement l'ouverture de deux

classes: l'une pour les apprentis assistants en soins et santé communautaire - une toute nouvelle filière (3 ans) débouchant sur un CFC qui permettra de travailler dans diverses institutions -, l'autre de maturité professionnelle santé-social (un an). La première donne entrée à la seconde, qui elle-même ouvre les portes de la HES-S2, la Haute Ecole spécialisée romande des professions de la santé.

Tout sur place. Ainsi, au terme de huit ans d'études (trois pour le CFC, une pour la matu, puis quatre à la HES), qu'ils pourront effectuer entièrement à Saint-Imier, les jeunes intéressés par le milieu de la santé deviendront infirmier HES, avec en poche un titre reconnu à l'étranger. Un titre qui remplacera celui que délivre aujourd'hui le Cefops, sous l'égide de la Croix-Rouge.

Au tertiaire, enfin! La formation en soins infirmiers passera donc au niveau tertiaire. Enfin, car, «jusqu'ici, nous ne savions pas vraiment où nous situer, avec des filières parallèles, mais jamais comparables à celles des autres branches», souligne Mireille Evans.

Reconnaissance pour les anciens. Dans trois ans, presque exactement, le Cefops délivrera pour la dernière fois des diplômes Croix-Rouge. Mais, pour cette ultime volée comme pour toutes les précédentes, Mireille Evans souligne qu'il sera possible de faire reconnaître leur titre au niveau tertiaire. Histoire, notamment et surtout, de leur ouvrir les portes des formations postgrades proposées par la nouvelle HES-S2.

La HES démarre en octobre. Ses structures constituées officiellement au 1er janvier dernier, la HES santé-social, qui



Mireille Evans, directrice (en médaillon), l'annonçait hier: le Centre de formation des professions de la santé du canton (Cefops) ouvrira deux nouvelles classes au mois d'août 2003: l'une de maturité, l'autre d'apprentis assistants en soins et santé communautaire.

PHOTOS EGGELER

recouvre donc toute la Suisse romande, ouvrira ses premières classes durant la dernière semaine d'octobre prochain. Parmi ses dix sites, le Cefops donc, qui offre une filière infirmière bien évidemment. L'homologation fédé-

rale de cette HES manque encore, mais «nous avons à ce sujet des échos très favorables», souligne Mireille Evans. /DOM

Les personnes intéressées par la nouvelle filière de formation en santé, en particulier par

l'apprentissage d'assistant en soins et santé communautaire et par la maturité professionnelle santé-social, s'adresseront au Cefops. Des séances d'information seront organisées dans le courant des deux derniers trimestres 2002

Réseau exemplaire, village exceptionnel

A Saint-Imier, on peut donc désormais obtenir trois types de maturités professionnelles: technique, commerciale et santé-social. Comment ne pas parler d'une cité étudiante?

Mais, dans une localité de moins de 5000 habitants, et une région, le Jura bernois, «dont la population représente numériquement moins qu'un quartier de Zurich», cette palette ne serait pas possible sans une étroite collaboration entre les institutions de formation. Jacques Zumstein, directeur du CPAI-JB (Centre

professionnel artisanal et industriel du Jura bernois), et Michel Jeanneret, doyen de l'école de maturité au même CPAI-JB, le soulignent hier de concert. Ainsi la nouvelle maturité santé-social marque-t-elle un premier pas concret: les étudiants suivront au Cefops les branches spécifiques à leur orientation, au CPAI-JB ou à l'École supérieure de commerce les branches dites fondamentales. Les trois établissements créent ainsi un réseau, «le début d'un processus de mise en commun de nos ressources», selon Jacques Zumstein. /dom

TORNOS Des chiffres rouges, mais...

Tornos a bouclé le premier semestre dans le rouge. L'entreprise prévôtoise explique toutefois l'ampleur de la perte - 167,2 millions de francs - par des raisons techniques: les effets négatifs de la restructuration sont comptabilisés au premier semestre, alors que les effets positifs ne le seront qu'au deuxième. «Nos comptes du premier semestre ne reflètent pas la réalité: ils ne sont qu'un instantané à mi-parcours», a déclaré le président de la direction du fabricant de machines-outils, Pierre-Claude Jaquier. Selon ce dernier, l'assainissement se poursuit selon le plan accepté par les actionnaires le 28 juin. La restructuration des actifs pèse pour près de 130 millions de francs sur les comptes du premier semestre. Les coûts de la baisse de valeur de stocks, des licenciements et d'autres provisions pèsent pour 55 millions. La perte sur les actifs immatériels, en raison de leur réévaluation, a représenté 73,8 millions de la perte.

La restructuration financière sera complétée en septembre, avec une seconde phase d'augmentation du capital. A fin juin, Tornos affichait une dette nette de 124,6 millions, contre 113,7 millions un an plus tôt.

Pour l'ensemble de l'année, l'entreprise de Moutier table sur une perte d'exploitation, avant dépréciations et amortissements (Ebitda) de 34 millions de francs, pour un chiffre d'affaires de 175 millions. /ats-réd

Il faut aider les familles pauvres Parlement jurassien ■ La hausse des allocations pour enfants pourrait remédier à la situation

Dans une interpellation développée hier devant le Parlement jurassien, le député Laurent Schaffter, PCSI, a demandé que la révision de la loi sur les allocations familiales soit enfin mise en route, après des années d'attente. La charge de deux enfants atteint 25.000 francs par an et les allocations familiales sont largement insuffisantes. La pauvreté se trouve surtout parmi les familles qui comptent plusieurs enfants. Il est grand temps d'agir. Le ministre Claude Héche a promis que la mise en consultation du projet aurait lieu avant la fin de l'année.

Un juge d'instruction a été élu en remplacement d'Henri-Joseph Theubet, nommé chef de la police. La candidate présentée par le PDC, Geneviève Bugnon, chef du Service des contributions, a été élue par 35 voix (PDC-PLR), contre 21 au candidat du PCSI, Christian Minger, soutenu aussi par le PS. Laurence Boillat, cheffe de la police de sûreté, a obtenu les trois voix du CS-POP. Ainsi subsiste l'injuste répartition antidémocratique qui prive le PCSI de tout siège de juge. Vu cette élection, le poste de chef du Service des contributions devra être mis au concours.

Les députés ont ensuite décidé de fixer à Porrentruy le siège social de l'hôpital du Jura, les services administratifs demeurant dans les sites respectifs. La direction générale et les services financiers seront aussi à Porrentruy. Une proposition de renvoi du dossier au Gou-

vernement, présentée par Germain Hennet, PLR, a été écartée.

Le Parlement a ensuite rejeté une motion de Charles Juillard, PDC, demandant de prévoir l'immunité des élus communaux dans l'exercice de leurs fonctions. Les faits peu reluisants qui se sont produits à Bassecourt ont incité la majorité du Parlement à la prudence dans ce domaine.

Voici l'Office de la culture

Après un débat nourri, la décision de rattacher le délégué aux Affaires culturelles à l'Office du patrimoine et de la culture a été prise à une large majorité. Cette solution a été préférée à un délégué non soumis à un chef d'office. La possibilité de relations étroites avec le Jura bernois a aussi été retenue, en fonction des possibilités. Enfin, sur proposition d'Odile Montavon, l'Office du patrimoine et de la culture sera désormais baptisé «Office de la culture». Il faudra désormais doter le délégué de moyens financiers adéquats, la baisse de ceux-ci, ces dernières années, étant particulièrement importante et plus préoccupante que les modalités de la subordination du délégué.

Apprentissage: des lacunes

La surveillance des apprentissages demeure une épine dans le pied du ministre de l'Economie. De nombreuses lacunes sont constatées et les maîtres d'apprentissage peinent à remplir leurs devoirs, ainsi que les surveillants. Ce



Selon Laurent Schaffter, la pauvreté sévit dans les familles avec plusieurs enfants. PHOTO ARCH

sont les apprentis qui souffrent le plus de ces lacunes. Les députés ont encore adopté un crédit de 528.000 francs en vue de l'achat d'un immeuble destiné à la fondation Pérène, établie à Porrentruy.

En fin de séance, le Parlement a accepté du bout des lèvres un postulat de Charles Juillard, PDC, s'inquiétant des mauvais résultats des élèves jurassiens lors des examens dits «Pisa». La nécessité de mettre l'accent sur l'apprentissage du français, de la seconde langue et des mathématiques est recommandée. Plusieurs députés craignaient que ce postulat conduise à l'abandon des autres branches d'éveil, et Charles Juillard a dû s'employer à atténuer ces craintes. /VIG

Les régionaux seront mis à rude épreuve Sonvilier ■ Traditionnel concours hippique retouché

La Société d'équitation du Vallon de Saint-Imier organise son traditionnel concours hippique samedi (dès 7h30) et dimanche (dès 8h), à Sonvilier. Les épreuves nationales de demain après-midi ont été supprimées, la participation (environ 500 départs) étant en légère diminution. Les régionaux pourront ainsi se mesurer aux nationaux, avec le jumelage des catégories RII/LII et RIII/MI. Une innovation qui rendra ce concours encore plus épique.

Le prix Longines, barème A au chrono avec barrage intégré, constituera l'épreuve reine de ce week-end équestre. Le programme de dimanche après-midi s'annonce, lui aussi, digne d'intérêt avec le style libre, qui donne droit à l'obtention de la licence. Cavaliers et amazones auront donc intérêt à sortir le grand jeu ce week-end. D'autant que ce concours offre des places qualificatives pour la finale de l'association des Sociétés de cavaleries du Jura (cat. R/N + libre). /ood

EN BREE

SAINT-IMIER ■ Scootériste grièvement blessé. Hier vers 18h05, un automobiliste est entré en collision avec un scooter à Saint-Imier, à la rue Principale 23. Grièvement blessé, le conducteur du deux-roues a été transporté à l'hôpital de la localité. Une enquête est en cours pour établir les causes exactes de l'accident. /ood

LIGNE DELLE-BELFORT ■ Journée symbolique. Cent cinquante personnalités, établies le long de la ligne Belfort-Bienne, se rencontreront à Boncourt le 22 septembre. Cette rencontre symbolique s'inscrit dans le cadre de la revitalisation de cette ligne. Après celle du 17 août, une 2e journée de défrichage est mise sur pied ce samedi. /mgo

PME

Serge Beck
Président de la
Fédération Romande pour l'Energie,
Conseiller national, PL

Il ne faut pas figer le marché suisse de l'électricité dans un système cartellisé et un nationalisme étroit. Oui à une ouverture profitable à tous.

le 22 septembre
www.lme-oui.ch
Comité PME - OUI à la LME -
CP. 3085 - 1211 Genève 3



DU 4 DU 8 SEPTEMBRE 2002
 Les cinémas de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds sont en fête
 Toutes les places de ciné à CHF 10.-

Réservez vos dates!
DEMAIN DANS VOTRE QUOTIDIEN
LE PROGRAMME COMPLET

DÈS LE 30 AOÛT:
Programme et préventes dans tous vos cinémas
 Renseignements au 032 710 10 20 - Infos pratiques sur www.cinemovies.ch

BCN | L'EXPRESS | L'Impartial | winterthur

Schneider mc S.A. Machines Outils/Werkzeugmaschinen
 Rue de l'Industrie 3, CH-1373 Chavornay
 Tél. 024 441 72 13. Fax 024 441 72 14.

Unsere Kunden sind Produktionsunternehmen im Werkzeug- und Maschinenbau in der ganzen Schweiz.
 Wir führen ein sehr interessantes Verkaufssortiment an hochwertigen CNC-Werkzeugmaschinen.
 Zur Verstärkung des Verkaufsteams suchen wir für die Region Westschweiz und Bern einen

Verkaufsberater - CNC-Werkzeugmaschinen

zur Bearbeitung folgender anspruchsvoller Arbeitsgebiete: kompetente, selbständige Betreuung und Beratung der Kunden, Ausarbeitung von Offerten bis zum Verkaufsabschluss und erarbeiten von verkaufsfördernden Massnahmen.
 Wir wenden uns an Bewerber mit einer technischen Grundausbildung in der spanabhebenden Branche, mit CNC-Kenntnissen und Weiterbildung in Richtung Verkauf. Verkaufserfahrung, vorzugsweise in der Werkzeugmaschinenbranche wären vorteilhaft. Zudem sind sehr gute Sprachkenntnisse in Französisch und Deutsch unerlässlich.
 Fühlen Sie sich angesprochen, so senden Sie uns alle notwendigen Bewerbungsunterlagen an:
Schneider mc S.A., zuhänden Herr B. von Büren.

038-044984

BiOMill
 SWISS PREMIUM PET FOODS

En tant que leader de la fabrication d'aliments secs pour chiens et chats en Suisse, nous sommes à la recherche d'un(e)

Conseiller (ère) en nutrition pour l'alimentation chiens et chats

Région: Berne - Fribourg - Neuchâtel - Jura

Votre activité consistera principalement à visiter les éleveurs de chiens et de chats, les magasins spécialisés, les refuges pour animaux, les vétérinaires, les sociétés et les clubs que vous conseillerez et à qui vous vendrez nos produits.

Vous aurez également l'occasion de prendre part à diverses manifestations telles que expositions ou rencontres sportives.

Vous possédez un CFC, avez une solide expérience dans la vente et êtes parfaitement bilingue français-allemand (CH-allemand). Des connaissances du monde canin et félin sont un atout supplémentaire.

Nos prestations:

- ambiance de travail jeune et dynamique dans une petite équipe
- nombreuses possibilités de formation continue
- prestations sociales d'une grande entreprise et voiture à disposition

Intéressé(e)? Nous attendons avec impatience votre dossier de candidature:

BIOMILL SA
 Ressources Humaines
 CP 68 - 1523 Granges-Marnand
office@biomill.ch

017-588336

Une société du Groupe Minoteries

Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

ARNOLD & SON
 LONDON 1764

GRAHAM
 LONDON 1695



THE BRITISH MASTERS SA

Notre société est active dans le monde du luxe horloger et connaît une forte expansion. Nous réalisons des montres mécaniques avec spécialités pour nos marques Graham London 1695 et Arnold & Son London 1764. Pour renforcer notre équipe d'assemblage et de service après-vente, nous recherchons:

Un jeune horloger

En tant que responsable de l'assemblage de nos produits

Le poste:

- Assemblage de montres mécaniques avec spécialités
- Organisation de l'atelier et de la sous-traitance d'assemblage
- Homologation de nouveaux produits selon les procédures établies
- Analyse et gestion des services après-vente
- Informations des marchés sur les actions de qualité

Profil souhaité:

- Horloger complet avec CFC ou équivalent
- Expérience de la production en emboîtement de produits mécaniques spéciaux
- Formation de base en assurance de la qualité est un avantage
- Bonnes connaissances de la langue anglaise (parlé)
- Âge souhaité entre 25 et 35 ans
- Résident suisse ou permis valable

Nous offrons:

- Un poste varié et autonome au sein d'une petite équipe jeune et dynamique ne craignant pas de travailler sous pression. Nous nous développons dans une ambiance à la fois détendue et rigoureuse.
- Des possibilités intéressantes de développement personnel.
- Une entrée en fonction immédiate ou à convenir.

Si vous correspondez au profil décrit et souhaitez rejoindre notre équipe, envoyez-nous sans attendre votre dossier complet (CV, lettre de motivation, copie des diplômes, certificats) à l'adresse suivante:

THE BRITISH MASTERS SA
 Direction du personnel
 Avenue Léopold-Robert 23, 2300 La Chaux-de-Fonds

028 366498/DUO

Taxicab

724 12 12

028-362509/DUO engage

Chauffeurs D1/D

Entrée immédiate

032 731 52 52

017-588336

Mesdames, voici votre chance!

- Si vous parlez couramment le français
- Si vous avez quelques heures par jour à disposition
- Si vous aimez ou si vous devez travailler à domicile
- Si vous n'avez pas peur du téléphone

Alors, contactez-nous au numéro 032 4831720 le jeudi dès 13 h 30 et les autres jours aux heures de bureau. Nous vous renseignerons volontiers.

160-741328/4x4

Nous sommes à la recherche d'une

Secrétaire de direction (plein temps)

- maîtrise du français/anglais, l'allemand serait un atout;
- bonnes connaissances de Window;
- sens de l'organisation, polyvalente.

Le poste à pourvoir conviendrait à une personne aimant un travail varié et non routinier.

Vu la situation de nos bureaux à Bevaix, un véhicule est nécessaire pour s'y rendre.

Date d'entrée: novembre 2002 ou à convenir.

Ecrire sous chiffres G 028-366539, à Publicitas S.A. case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-366539

Si Polyexpo SA, société anonyme exploitant à La Chaux-de-Fonds la plus grande halle polyvalente de l'Arc jurassien, cherche pour l'exploitation de celle-ci

un ou une responsable

présentant les compétences suivantes:

- connaissances en matière de gestion et administration (comptabilité, marketing);
- connaissances techniques dans le secteur du bâtiment;
- autonomie;
- flexibilité dans les horaires;
- facilité de contacts, dynamisme et ouverture d'esprit;
- la connaissance d'une autre langue que le français, soit principalement l'allemand, serait un avantage.

Toutes informations complémentaires peuvent être obtenues au 032 9267229. Les intéressés feront parvenir leur dossier de candidature, comprenant les documents usuels, à Polyexpo S.A., rue des Crêtes 153, case postale, 2304 La Chaux-de-Fonds.

132-118686/4x4

Recrutez parmi 161 000 lecteurs!
 L'EXPRESS | L'Impartial | Quotidien Jurassien | JOURNAL

Le Petit Paladin.

Ouvert 7/7
 Serre 101 - La Chaux-de-Fonds
 engage tout de suite ou à convenir

Sommelières/ barmails

De bonne présentation, afin de compléter notre équipe jeune et dynamique.
Prendre rendez-vous par téléphone au 032 913 85 51 ou avec le responsable au 079 583 69 58.

132-118639/DUO

Neuchâtel

Cabinet dentaire moderne cherche

Hygiéniste dentaire expérimentée

(90%)

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffres H 028-366618, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-366618

CH-GESCHÄFTSGRUPPE

expandierte und bietet Top-Einkommen von zu Hause aus. Sind Sie ehrlich, zuverlässig und eine reife Person?
 STSint./Smile2000, Tel. 01 822 29 36

068-001546/POC

Pizzeria Neuchâtel
 cherche

Pizzaiolo

Tél. 079 240 28 04.

028-366514

ÉCOLE DE LANGUES
 cherche

Professeurs

de langue maternelle anglaise.

Prière d'envoyer curriculum vitae avec photo et certificats sous chiffres U 028-366241, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-366241

CONSEIL D'ÉTAT

**En visite
au théâtre**



Le Conseil d'Etat in corpore a été reçu par le président de Musica théâtre Roland Châtelain. PHOTO GALLEY

Le Conseil d'Etat in corpore a visité hier le chantier du théâtre de La Chaux-de-Fonds. Reçus par le président de la fondation Musica théâtre Roland Châtelain, les cinq élus, accompagnés par l'exécutif chaux-de-fonnier au grand complet, ont profité des explications de l'architecte Pierre Minder et du restaurateur d'art Marc Staehli.

Par ailleurs, une campagne de recherche de fonds pour la restauration des lieux a été lancée dans tout le canton. Des tous ménages sont distribués depuis aujourd'hui. /dad

RÉGION PRATIQUE

■ **Heures de turbinage à l'usine du Châtelot:** 0-24 heures, 2 turbines. (sous réserve de modification). Répondeur: 032 913 41 36.

AGENDA

■ **LA CHAUX-DE-FONDS**

DEMAIN

■ **Club 44** Conférence du président de la Confédération Kaspar Villiger, à 20h, au Club 44, Serre 64, sur le scrutin populaire fédéral du 22 septembre prochain (Initiative sur l'or et contre-projet L'or et l'AVS, aux cantons et à la Fondation), dont dépend la création de la Fondation Suisse solidaire.

■ **LE LOCLE**

AUJOURD'HUI

■ **Hôtel de ville A 19h45**, séance du Conseil général.

Les guêpiers prolifèrent, attention!

Guêpes ■ Le Service de l'hygiène et de l'environnement de La Chaux-de-Fonds a déjà détruit 223 nids. Une douzaine de personnes à l'hôpital

Par Irène Brossard

«**L**a hauteur des nids de guêpes indique la quantité de neige à venir», dit un proverbe, non vérifié scientifiquement. Cette année, l'hiver pourrait être rude car les guêpes prolifèrent. «Il a fait chaud en juin, moment propice à leur développement», explique Raymond Porret, inspecteur du Service de l'hygiène et de l'environnement de La Chaux-de-Fonds. Avec ses collègues, il a déjà détruit 223 nids, et ce n'est pas

fini pour la saison (lire l'encadré). En 2000, on atteignait 263 destructions et seulement 44 l'année dernière.

A l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, une douzaine de personnes ont été soignées et le docteur Christophe Sénéchaud, responsable du service des urgences, a établi une documentation à l'usage de ceux qui se font piquer ou craignent de l'être (lire l'encadré).

Où sont les nids?

Les guêpes fabriquent leur nid en papier mâché et l'installent dans les charpentes,

caissons de stores, faux plafonds, anfractuosités de façade, tuiles, toits, etc. Ou encore en terre, dans des anciens terriers, «très dangereux parce qu'on ne les voit pas», commente Raymond Porret.

«On les détecte par l'animation qui se déroule autour. Une seule guêpe qui vole n'est pas un indice mais, lorsqu'une vingtaine d'individus tournent et font du va-et-vient, il faut se méfier.»

Dans les jardins, il faut également bien regarder ce qui se passe, observer les endroits

secteur par secteur avant de passer la tondeuse.

Si l'on découvre un nid en terre, Raymond Porret conseille de le situer avec un bâton de 10 à 15 cm de haut. Il ne faut pas le boucher avec des cailloux, ni taper dessus ou à côté. Il est aussi dangereux de le brûler soi-même. Une intervention maladroite rend les guêpes agressives et elles piquent... Quant aux nids découverts en façade ou agrippés aux maisons, ne pas les toucher et appeler les spécialistes. Sur le territoire communal

chaux-de-fonnier, c'est le Service de l'hygiène et de l'environnement qui est mandaté. Il se déplace volontiers, à moindre coût (43 fr. pour une destruction). Selon la situation du nid, le SIS est appelé à la rescousse, avec un camion-échelle, et, selon les cas, un couvreur peut intervenir. «Nous attendons le soir pour intervenir, quand les guêpes sont dans. Nous injectons un insecticide liquide sous pression, qui agit sur le système nerveux», précise Raymond Porret. /IBR

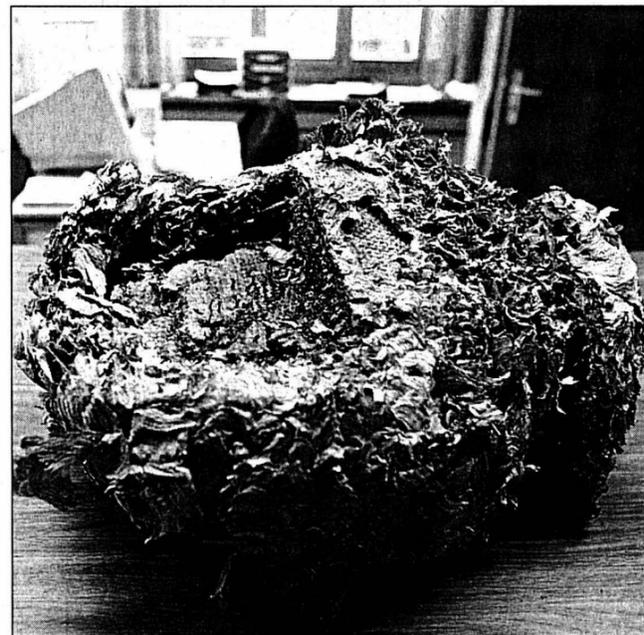
Aïe! La guêpe a piqué

Après une piqûre, la réaction la plus courante (99% des cas) est un gonflement local douloureux mais modeste, accompagné d'une démangeaison, qui disparaît après 24 ou 48 heures. L'incident est bénin si la réaction est localisée à l'endroit de la piqûre. On soignera avec de la glace ou un anti-inflammatoire, voire un antihistaminique en cas de réaction majeure.

Une réaction toxique peut intervenir en cas de piqûres répétées, lors de l'attaque d'un essaim par exemple, provoquant des troubles digestifs, une diarrhée, de l'urticaire sur tout le corps ou un

gonflement à distance de la piqûre. «En cas de réactions dépassant la localisation ou lors de piqûres multiples, il faut consulter, indique le médecin des urgences. Nous proposons de garder les patients quelques heures sous surveillance.»

Quant aux personnes allergiques, ce sont les cas les plus graves. Une piqûre banale peut déclencher des réactions généralisées inquiétantes: urticaire, gonflement de toute la face, troubles digestifs, gêne respiratoire, crise d'asthme, voire perte de connaissance. Ces symptômes apparaissent généralement dans la demi-heure suivant la piqûre. /ibr



Le nid de guêpes détruit par le Service de l'hygiène aux Roches-de-Moron: il peut abriter plus d'un millier d'individus. PHOTO GALLEY

Leur fin approche

Mortes à l'automne. Les guêpes vont encore s'activer durant un mois et demi, avant de mourir à l'automne. Leurs nids se détruisent durant l'hiver et ne sont jamais colonisés une deuxième fois. Seules les reines survivent, bien cachées dans des charpentes, avant de s'envoler, au printemps, en d'autres lieux et reconstituer une colonie.

Par milliers. De la grandeur d'une balle de ping-pong au départ, les guêpiers peuvent atteindre des tailles impressionnantes et abriter des milliers de guêpes. Un nid de 45 cm abrite 1500 individus. /ibr

Deux kilos par jour et par personne

Champignons ■ La réglementation en vigueur dans le département du Doubs est transgressée par les Suisses

Chaque année, lors de la saison des champignons, un flux plus ou moins dense de cueilleurs suisses vient s'approvisionner dans les forêts françaises, notamment dans l'immense massif de la forêt de Chaux et dans la forêt domaniale de la Joux, près de Levier, considérée comme l'une des plus belles sapinières d'Europe. «Certains viennent avec plusieurs voitures en véritable «commando», avec tout le matériel nécessaire au ramassage des «petit gris», lactaires, russules. Ils utilisent

même le GPS pour repérer et cartographier les taches les plus importantes. Les récoltes seraient soi-disant écoulées en Suisse, chez les fabricants de soupe en sachets. Les quantités prélevées sont assez importantes. On peut parler en tonnes», indique un forestier.

Connue de longue date, cette pratique est cependant contraire à la loi. En effet, dans le Doubs, un arrêté préfectoral de 1991 limite la cueillette à deux kilos par jour et par personne. Cela ne s'applique évidemment pas aux propriétaires

forestiers privés, qui font ce que bon leur semble.

En France, les gardes forestiers, les gardes-chasse et les douaniers peuvent mener des opérations de contrôle soit en forêt, soit sur les voies de circulation. «Légalement, seuls les douaniers sont assermentés pour faire ouvrir les coffres, mais nous pouvons immobiliser le véhicule jusqu'à ce qu'il soit fouillé. Il est donc préférable de coopérer», précise Régis Sangerre, technicien à l'ONF. On effectue chaque année quelques opérations coup de poing, au cours

desquelles on arrête une ou deux voitures avec plus de 50 kg de champignons dans le coffre. Il s'agit souvent d'individus suisses.»

Que risque un fraudeur? Après pesée, la récolte est détruite. Ce délit est passible d'une contravention de 4e classe pouvant aller jusqu'à 5000 francs français (762 euros) d'amende. La nature de la peine est laissée à l'appréciation du tribunal. Il peut être question de poursuites valables également sur le territoire suisse. /FCA

EN BREF

LES BRENETS ■ The Silencers au Dahu Festival. Le Dahu Festival va vivre sa troisième édition ce prochain samedi aux Brenets. Les concerts sur la grande scène débiteront à 18h avec le punk comique de Serial Loser. Waterlily prendra le relais à 19h30. Troupe galicienne lausannoise, Brinca-deira se produira à 21h15, suivie des deux têtes d'affiche, The Silencers (0h30), et de Wide Open Cage (2h30). Le Dahu propose également une «world zone» (musiques du monde) et une «american zone» avec trois DJ's. /réf
Renseignements: www.dahu-festival.ch

RECLUTE

MOBALPA
CUISINES, BAINS & RANGEMENTS

**Le spécialiste
de l'équipement de la maison**

<p>AIGLE FN Cuisines SA Tél. 024/4679292</p> <p>ATHENAZ Meyer Claude André Tél. 022/7563361</p> <p>CHATILLENS Glauser Agencements SA Tél. 021/9077030</p> <p>CORSEAUX / VEVEY Habitat & Confort SA Tél. 021/9224850</p>	<p>DÉLÉMONT DS Cuisines Tél. 032/4227057</p> <p>GENÈVE Stepher SA Tél. 022/7369912</p> <p>GLAND Duffour SA Electroménager Tél. 022/3643031</p> <p>LA CHAUX-DE-FOND C. Dubois Agencements Tél. 032/9684266</p>	<p>LA CROIX-SUR-LUTRY Huber René et Fils Tél. 021/7921939</p> <p>MORGES Pichon et Sandoz Tél. 021/8035693</p> <p>ORNY Atelier Création Tél. 021/8661016</p> <p>SAINT-BLAISE L.-A. Coulet Tél. 032/7535751</p>
---	---	---



LTV

Une société de PUBLIGroupe
Division PUBLIDirect

Woulez
Wous
Waincre

La société leader en Suisse dans le domaine des annuaires téléphoniques papiers et électroniques, donne la chance à de **jeunes gens dynamiques et ambitieux** d'orienter leur carrière en qualité de

Conseiller/ère en publicité

Votre rayon d'activité serait le suivant :

**Les Montagnes Neuchâteloises,
Neuchâtel Litoral et le Val-de-Ruz**

Après une période de formation, nous vous confierons un portefeuille de clientèle existante ainsi qu'à développer. Vous conseillerez votre clientèle sur les meilleures possibilités de placer leur publicité. Pour cela, vous disposerez d'une palette de produit complète et efficace.

Vous êtes une personne dynamique, positive avec une âme de vendeur/-euse, âgée de 20 à 35 ans, Suisse ou en possession d'un permis C et d'un permis de conduire ainsi que d'un véhicule.

Nous vous offrons un poste, rémunéré 100% à la commission, où vous pourrez planifier votre temps, jour de votre succès et en fonction de votre engagement, influencer directement vos gains!

N'attendez plus et prenez votre futur en main et contactez notre chef de vente:
M. M. Hofer, mobile: 079 607 82 42,
michel-hofer@bluewin.ch
ou son assistante:
Mme S. Pellaton, mobile: 079 685 32 23,
s.pellaton@bluewin.ch

Partenaire de **directories**
LTV Pages Jaunes SA
30, route des Avouillons
1196 Gland
Tel.: 022 999 60 00
Http://ltvjobs.pagesjaunes.ch
E-mail: service@ltv.ch

022-489395/OUO



FP
FRÉDÉRIC PIGUET SA
LE BRASSUS

*J'ai reinventé le passé
pour voir la beauté de l'avenir.*
Louis Aragon, dans le Fou d'Elisa

Nous sommes leaders dans la conception et la fabrication de mouvements horlogers haut de gamme.

Vous souhaitez relever un défi professionnel dans lequel vos qualités et vos compétences, tant humaines que techniques, seront mises en valeur.

Nous recherchons

006-387889

Un responsable département Assurance Qualité (f/m)

Rattaché au Directeur Général, vous êtes chargé de la gestion et la coordination du secteur fort de 50 collaborateurs.

Au bénéfice d'une formation d'ingénieur en microtechnique (ou équivalent), vous avez également suivi une formation certifiée dans le domaine de la Qualité. Vous disposez de solides connaissances en management de personnel ainsi que d'une expérience positive dans le milieu industriel.

Diplomate et ouvert, vous êtes apte à encadrer et diriger efficacement les responsables d'atelier dans leur activité.

Dynamique, vous êtes rassembleur et savez motiver vos collaborateurs.

Nous vous offrons les prestations sociales et tous les avantages du plus grand groupe horloger mondial.

Si vous êtes intéressé(e), nous vous invitons à faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à :

FREDERIC PIGUET SA
Département Ressources Humaines, M. Fabio Fede
G.-H. Piguet 17, CH-1347 Le Sentier
Tél. 021/845 16 16, Fax 021/845 27 00
fabio.fede@fredericpiguet.ch

Votre dossier sera traité en toute confidentialité. UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

LA VALLEE DE JOUX



L'EXPRESS

L'Impartial

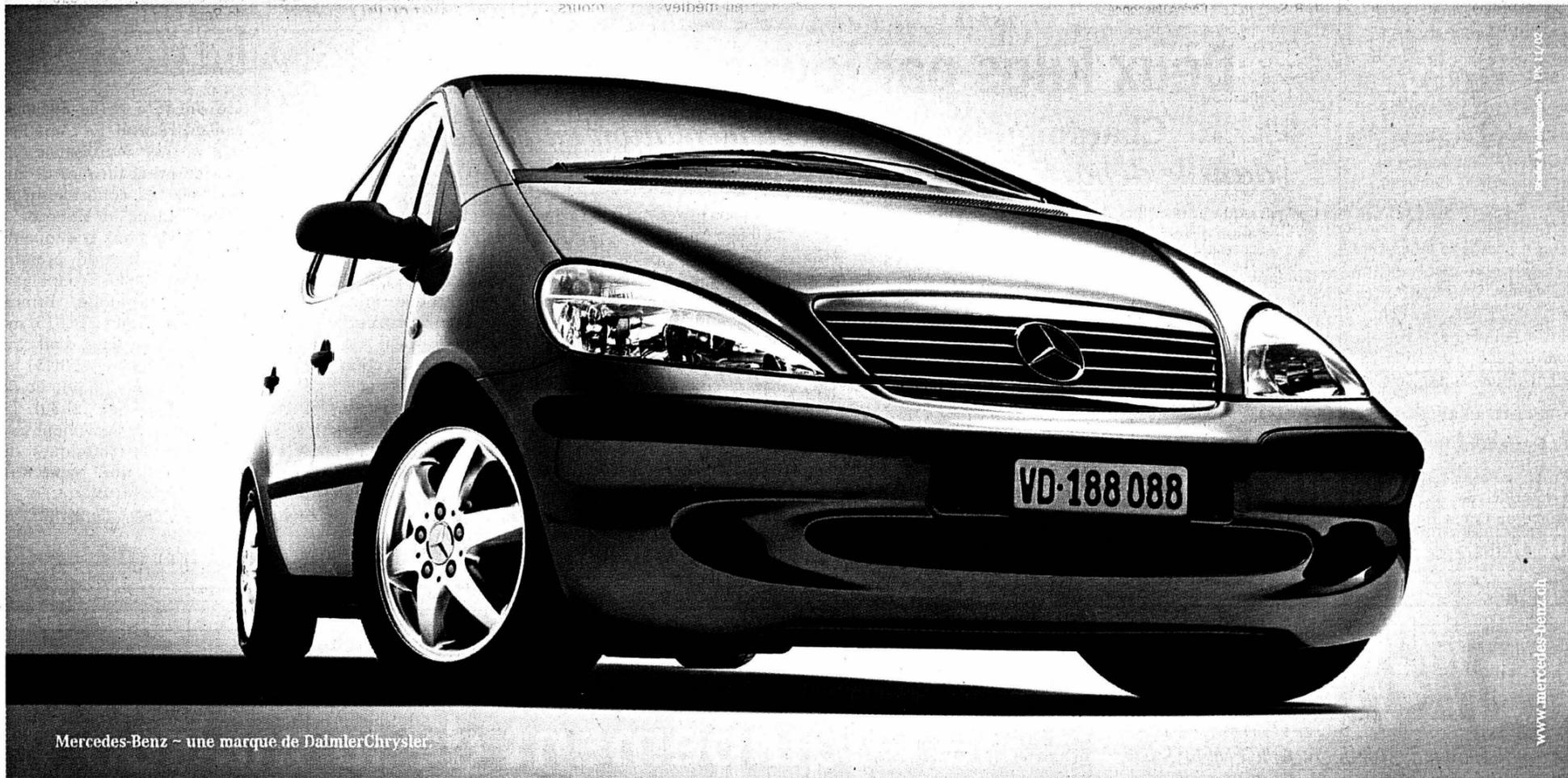
LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

le Quotidien Jurassien

le JOURNAL



Plus bas qu'on ne le croit.



Mercedes-Benz - une marque de DaimlerChrysler

De toutes nouvelles perspectives.

Le modèle spécial Classe A «CLASSIC style» avec les options les plus appréciées, ici incluses, à partir de Fr. 29'850.-.

► Qui n'a pas envie de quelques extra? Le nouveau modèle spécial «CLASSIC style» fait très fort en proposant de série les options les plus demandées: climatiseur, capteur de pluie,

*Service, garantie et mobilité inclus:
MSI et mobilo-life**

autoradio avec lecteur de CD, verrouillage centralisé radiotélécommandé, roues

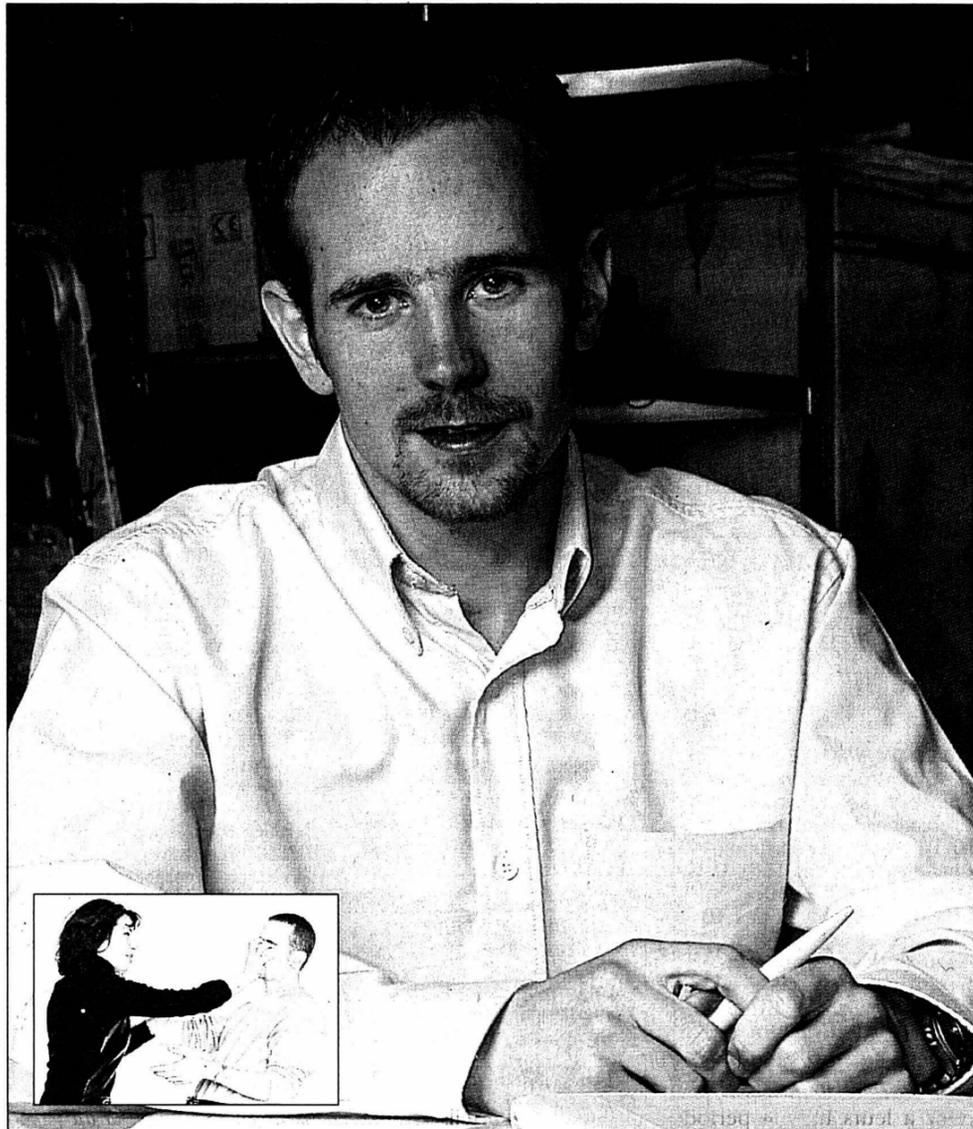
en alliage léger, peintures métallisées spéciales et plus encore. Le tout pour une réduction pouvant aller jusqu'à Fr. 1'700.-. Un tel équipement, normalement en option, quelle belle affaire, non?



Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile.

Libérez la bête qui est en vous!

Autodéfense ■ Garde du corps, le Biennois Martial Vout propose une nouvelle méthode, qui s'adresse en priorité aux femmes. L'instinct de survie est un bon maître!



Martial Vout: «La difficulté, c'est d'oser faire mal». En médaillon: I. Mergault et M. Vout en démonstration. PHOTOS SP

Propos recueillis par
Dominique Bosshard

Pas besoin d'être une armoire à glace pour se défendre efficacement contre un agresseur. La preuve: garde du corps, Martial Vout n'affiche «que» 1m73 pour 60 kilos. Fort de son expérience et de ses observations, ce Biennois calme et posé a développé sa propre méthode d'autodéfense, le Survival. Une méthode qu'en féministe convaincu il destine

en priorité aux femmes, et qu'il explique aujourd'hui dans un manuel. La présidente de l'association française Chiennes de garde, Isabelle Alonso, en signe la préface, Isabelle Mergault, sa complice de «On a tout essayé», l'émission de Laurent Ruquier, a posé pour les illustrations. De quoi mettre à mal bien des idées reçues sur le sexe dit faible.

En quoi consiste le Survival? Martial Vout: En matière d'autodéfense, le poids, la

taille, la masse musculaire, ne font pas la différence. J'ai observé que, lorsqu'ils se battent, les animaux parviennent à se plonger dans un état second qui décuple leurs capacités physiques. Un chat est capable de dérouiller un chien. Une belette de 250 gr. peut massacrer un gros rat. La véritable puissance est plus nerveuse que musculaire. J'ai aussi été intrigué par les coups de pieds dans les tibias que donnent, instinctivement, les très jeunes enfants. J'appelle ça le coup

de pied reptilien ou originel. En état reptilien, notre instinct de survie reprend le dessus, on ne réfléchit pas, on agit sans ressentir ni la peur ni la douleur. Comme on n'est pas sûr d'atteindre cet état ultime, réactif, je préconise l'état de refus absolu, un état conscient, lié à notre amour-propre. On ne peut se mettre dans cet état si l'on n'a pas une image positive de soi, et c'est en cela que le féminisme m'intéresse, lui qui lutte pour la dignité des femmes dans un monde qui le plus souvent les nie ou les exploite. L'état de refus absolu se cultive, c'est un état d'esprit, la détermination à se faire respecter en toute occasion. Ma méthode ne requiert pas d'entraînement physique spécial, les coups que j'enseigne sont très simples à exécuter. La seule difficulté, c'est d'oser faire mal à l'agresseur.

Faire mal, justement, c'est arracher une oreille ou enfoncer un œil. Plutôt radical, non?

M. V.: Je ne suis nullement un adepte de la violence, j'enseigne aussi des coups plus doux. (l'ouvrage parle également de prévention et de dissuasion, ndlr). Les coups durs ne sont portés que dans des situations extrêmes. D'ailleurs, il faut se sentir en très grand danger pour que notre nature reptilienne, la bête qui est en nous, ait une chance de se réveiller. Si mon discours est sans concession, c'est que la défense est une science exacte: la nature nous a donné, ainsi qu'aux animaux, une méthode de défense, et c'est la plus efficace. Je n'ai rien inventé, juste observé.

Selon vous, les arts martiaux sont inutiles quand il s'agit de défendre sa vie...

M. V.: Le problème, c'est que la plupart des pratiquants de sports de combat n'ont jamais appliqué leur art dans une situation de légitime défense. Pour s'entraîner efficacement à défendre sa vie, ou son intégrité physique, les conditions doivent être réa-

listes: dans une salle bien éclairée, on ne ressent pas le même stress que dans un parking obscur! A plus de 150 pulsations par minute, on ne peut plus réfléchir à des coups non naturels.

Vous reconnaissez que la plupart des agressions sexuelles sont le fait de proches de la victime. La difficulté de faire mal à l'agresseur n'en est-elle pas accrue?

M. V.: Effectivement. Ce qui permet de franchir le pas, c'est uniquement l'amour-propre, l'estime de soi. Quand, chaque jour, les femmes se voient agressées dans les séries policières, dénudées sur les affiches publicitaires, dominées par les hommes, il est sûr que ça exerce une influence sur la détermination et la confiance en soi. On en revient au féminisme, qui prône le respect de soi-même, l'égalité. Cette lutte n'est hélas pas dépassée

comme beaucoup de jeunes femmes le croient. Le chemin qui reste à faire est énorme.

Le Survival est-il à la portée des femmes âgées, autres victimes désignées?

M. V.: Plus encore que les autres femmes, proies supposées faciles, les vieilles dames ont le bénéfice de la surprise. Autre avantage, ma méthode n'est pas une discipline sportive, je ne demande pas qu'on lève la jambe au niveau de la tête ou même du nombril pour porter un coup. De plus, les agressions envers les vieilles dames sont en général de courte durée; de ce fait, elles n'ont pas besoin d'avoir une condition extraordinaire pour agir. Quand on se laisse exploser, la fatigue ne se ressent qu'après. /DBO

«Plus jamais victimes!», Isabelle Alonso, Martial Vout, Isabelle Mergault, éd. Michel Lafon, 2002.

Bref parcours

Parce qu'il est son propre patron, Martial Vout, 27 ans, peut soustraire à ses activités le temps nécessaire à la promotion de son livre. «Je pense que ce livre se démarque des autres et qu'il est valable. C'est pourquoi je tiens à ce qu'il fasse son chemin, en le faisant, aussi, traduire en d'autres langues».

A plus long terme, cet agent de sécurité basé à Lausanne envisage de se mettre entièrement au service de l'autodéfense au féminin. Un combat qui, à ses yeux, a plus de valeur que la protection rapprochée de ses clients. «Il y a assez de gardes du corps, mais pas assez d'hommes qui révèlent aux femmes leurs formidables capacités mentales et physiques pour protéger leur intégrité. J'ai toujours respecté et apprécié les femmes que j'ai entraînées. Elles méritent toutes d'apprendre à se défendre». A l'heure où l'on évoque de plus en plus la vio-

lence urbaine, à l'heure où règne un fort sentiment d'insécurité ambiante, la demande est là: Martial Vout a pu le mesurer lors des premiers cours de Survival dispensés à Yverdon. Seul souci: trouver, à l'avenir, des hommes prêts à s'engager à ses côtés. «Des femmes seraient intéressées à donner des cours mais, crédibilité oblige, les simulations d'agression requièrent des hommes. Or je voudrais des partenaires qui se sentent vraiment concernés par ces problèmes d'agression et de misogynie».

Des problèmes auxquels Martial Vout a, quant à lui, été sensibilisé dès son plus jeune âge: «J'ai connu dans mon entourage un nombre de victimes plus élevé que la moyenne. Alors que les agressions, sexuelles et autres, restent généralement un sujet tabou, ma mère, avec raison, ne m'a jamais caché ce qui se passait dans la famille et chez nos amis». /dbo

De la violence au conflit

Club 44 ■ Spécialiste de la délinquance, Yazid Kherfi s'exprimera jeudi à La Chaux-de-Fonds

Par
Sophie Bourquin

Français d'origine algérienne, Yazid Kherfi a connu la rue, la prison, l'exil. La violence, il l'a côtoyée de près et c'est pourquoi il s'est décidé à agir. Devenu éducateur, puis membre du Conseil national des Villes auprès du premier ministre français, il est régulièrement l'invité des plateaux téléés et ses conférences sur les moyens d'endiguer la violence dans les banlieues suscitent une large audience. Il sera l'invité du Club 44, jeudi 5 septembre, et s'exprimera sur le thème «Transformer la violence en conflit négociable».

Dans les années 80, Yazid Kherfi braquait les stations

services, maintenant, il met son expérience au service des mairies, des préfectures, de la police. A son actif, il a la création du Mouvement de l'immigration et des banlieues, de Stop la violence, il a dirigé la Maison des jeunes de la cité de la Noé à Chanteloup-les-Vignes, dans les Yvelines. Il est également l'auteur de «Repris de justice», un ouvrage autobiographique publié à l'automne 2000.

Une alternative à la rue

Son credo, c'est l'écoute. Si la violence peut se développer, c'est parce que le fossé se creuse entre les générations, entre ceux qui s'en sortent et les autres. Il faut offrir aux jeunes une alternative à la rue, par l'inter-

médiaire de lieux de rencontres, de centres d'activités. C'est en se penchant sur les causes de la violence que Yazid Kherfi obtient des résultats, en cherchant à comprendre ce qui favorise la montée de l'agressivité. Mais c'est aussi le phénomène des bandes, ses rouages et ses hiérarchies, la culture délinquante et la vie de famille dans les quartiers «chauds» qui sont à la base de la violence.

Accueil et discussion

L'une de ses méthodes consiste à faire se rencontrer les adversaires, les jeunes et – le plus souvent – la police, quitte à payer les délinquants pour obtenir leur présence. Histoire de transformer la violence



Engager le dialogue pour combattre l'agressivité. PHOTO ARCH

aveugle en conflit, où la discussion redevient possible. Selon Yazid Kherfi, ce n'est qu'en redonnant à ces jeunes le sens du respect et de la confiance que la vie dans les banlieues redeviendra possible. Une autre des méthodes préconisées par l'éducateur est l'ouverture de lieux d'accueil pour la nuit, moment où l'agressi-

tivité atteint son plus haut niveau.

Pour ce «consultant en violence», la seule manière d'empêcher les problèmes est d'encourager le dialogue entre les auteurs de troubles, leurs victimes et la police. /SAB

La Chaux-de-Fonds, Club 44, jeudi 5 septembre, à 20h.

EN BREF

TÉMOIGNAGES ■ Le goût de vivre. Dépression, drogue, accidents de la vie... Se reconstruire après une épreuve ou un traumatisme ne va pas de soi et demande une énergie considérable. Dans «Plus fort que le destin», un ouvrage paru aux éditions Anne Carrière, Valérie Colin-Simard a regroupé les témoignages de personnes ayant déjà parcouru ce chemin et retrouvé goût à la vie. /sab



Des sous mais des soucis quand même

Football ■ Bâle a signé un authentique exploit en se qualifiant pour la phase finale de la Ligue des champions. Le club de Saint-Jacques peut voir venir, mais n'est pas au bout de ses peines

Bâle
Gérard Stegmüller

Absente depuis 1997 (Grasshopper) de la Ligue des champions, la Suisse peut à nouveau s'enorgueillir d'être présente dans la cour des grands. La qualification de Bâle pour l'épreuve reine européenne va non seulement faire un grand bien au compte en banque du club, mais elle devrait également permettre aux Rhénans de (re)trouver un semblant de calme. Car ceux-ci en ont grandement besoin, après deux défaites mortifiantes en championnat (Lucerne à domicile puis Thoune).

A la grue

Les chiffres d'abord. On sait que la Ligue des champions constitue une véritable poule aux œufs d'or. Pour certains clubs, c'est presque une question de survie ou de mort, l'espace d'une saison à tout le moins. Bâle, dont le budget est, désormais, officiellement de 23 millions de francs (contre 20 millions il y a une année), ne l'a jamais caché: un échec en phase qualificative n'aurait rien de dramatique, financièrement parlant. Mais tant qu'à faire...

Un match à 10 millions de francs tiraient certaines gazettes la veille et l'avant-veille de la rencontre face au Celtic Glasgow. Il y a du juste, mais 10 millions, c'est le strict minimum. A chaque club qualifié pour la compétition, l'UEFA paie cash 2,5 millions. Ensuite, c'est 500.000 francs par match

(dans le pire des cas, Bâle en disputera six). Selon une estimation, les droits TV devraient se situer autour des trois millions. Une rencontre à domicile de la Ligue des champions rapportera grosso modo 700.000 francs. On arrive à 10,5 millions de francs. Et ce n'est pas fini, puisque l'UEFA offre 500.000 francs à chaque équipe victorieuse, 250.000 pour un nul. Le club de Saint-Jacques a donc l'occasion d'emporter du pognon non pas à la pelle, mais bien à la grue.

A l'occasion de l'édition précédente (la dixième), l'UEFA a redistribué 768 millions de francs aux clubs participants et aux fédérations. L'ASF a passé à la caisse pour la somme rondelette de 770.000 francs. Vainqueur de la finale, le Real Madrid s'est vu remettre un chèque de 54.536.250 francs.

Il faut aussi parler du revers de la médaille, soit les dépenses. Exemple: pour avoir sorti les Ecossais, chaque joueur bâlois a perçu une prime de 50.000 francs. Au siège de l'UEFA à Nyon, on estime qu'une qualification pour le premier tour de la Ligue des champions coûte entre six et huit millions de francs. Mais au petit jeu des additions et des soustractions, il reste quelques sous au bout.

Que va faire Gross?

L'aspect sportif, ensuite. Il était indéniable que si Bâle s'était cassé la figure, il aurait été très certainement obligé de dégraisser son effectif. Remar-



Julio Hernan Rossi (à gauche) à la lutte avec Mjallby: l'aventure continue pour Bâle.

PHOTO LAFARGUE

quez, il pourrait quand même le faire. Mais pour des raisons moins vicieuses. Koumantarakis figure sur la liste des transferts. Le Sud-Africain est sur le départ. Son apparition lors de la partie d'hier soir laisse toutefois sous-entendre que le grand George ne possède pas de touches sérieuses, malgré plusieurs tests effectués en Angleterre.

On reparle ensuite du double départ des frères Yakin. Murat intéresse le Celta Vigo tandis que Hakan a des offres concrètes du Betis Séville. Ces deux clubs espagnols

devront accélérer la manœuvre s'ils entendent parvenir à leurs fins, la période des transferts pour l'étranger se terminant à la fin du mois. Et Bâle va-t-il le lâcher, maintenant que l'argent n'est plus la priorité des priorités? «On ne doit pas oublier que Zuyssig, Esposito et Chipperfeld sont blessés, confesse un cadre du staff technique alémanique. On ne peut pas non plus vendre à tour de bras.» C'est vrai aussi.

Aux yeux de beaucoup, il ne fait pas un pli que Christian Gross a dirigé Bâle pour la dernière fois face à Celtic Glasgow.

Il devrait suivre son président René C. Jäggi qui a déjà un pied et quatre orties de l'autre à Kaiserslautern. Pour «Bild», le journal allemand à grand tirage, le Kojak de Saint-Jacques remplacera Brehme, éjecté en début de semaine.

«Je n'en suis pas si sûr», affirme un fin connaisseur du milieu bâlois. D'abord, et contrairement à ce que l'on croit, René C. Jäggi et Christian Gross ne s'apprécient pas énormément. Gross a des principes et s'y tient, surtout après son expérience malheureuse à Tottenham (1997-1999). Il est sous contrat jusqu'en 2004 et répète qu'il ne

partira pas de son plein gré. La grande question est de savoir comment va réagir le club au départ annoncé de son président, qui parvenait, et c'était tout sauf évident, à gérer les différents courants qui gravitent autour du club. Le manager Roger Hegi est un homme imbu de lui-même et une fois qu'il n'y aura plus personne au-dessus pour le surveiller, ou en tout cas de l'envergure de C. Jäggi...

Bâle a trouvé de la tune et s'est donné un peu d'air. Mais sur les bords du Rhin, les événements risquent tout de même de se précipiter dans les prochains jours. /GST

REMISES EN JEU

«Aucune chance!»

Parmi les privilégiés qui avaient réussi à mettre la main sur un précieux sésame pour la rencontre d'hier soir - rappelons que les quelque 30.000 billets mis en vente se sont arrachés... en trois heures! - figurait un personnage incontournable du football neuchâtelois et national à la fois: Max Fritsche. Le FC Bâle ayant réorganisé son staff technique, «Max la menace» ne travaille plus désormais pour Christian Gross. Mais le bougre n'est pas resté longtemps sur la touche. «Je suis ici pour visionner Bâle, a dévoilé ce fin connaisseur du cuir avant la rencontre. Car désormais, je refais mes tuyaux à Marcel Koller, l'entraîneur de Grasshopper. Et comme dimanche, justement, Bâle se déplace au Hardturm... J'ai vu Bâle l'autre jour à Thoune. Ce n'était franchement pas terrible. Même en faisant abstraction de ce match, je ne vois pas comment cette équipe peut battre le Celtic Glasgow. Elle n'a aucune chance!»

Promis, Max, on ne le répétera pas...

QG vite trouvé

Le bon millier de supporters écossais ont débarqué sur le coup de midi dans la cité rhénane. Et que faire pour tuer le temps avant le match? Tirer des bières, pard! Très rapidement, les Scots ont trouvé leur QG au centre ville de

Bâle: l'Irish Pub. Ça a démenagé, dans le bon sens du terme, puisque les nombreux policiers qui entouraient ces fans n'ont pas eu à intervenir.

Des vrais gentlemen que ces Ecossais, mais ça, on le savait depuis bien longtemps.

Pas la cote

Le Celtic Glasgow n'a pas eu la cote auprès des photographes au moment de la photo d'équipe. Un seul a en effet daigné faire clic-clac, alors que du côté de Bâle, c'était bien évidemment la ruée.

Pour la forme et surtout pour la politesse, certains auraient pu faire un effort.

Délégué zélé

D'ordinaire, les délégués UEFA essaient de se faire le plus discrets possible. Leur rôle premier est de «tenir» les entraîneurs dans la zone qui leur est attribuée, devant le banc des remplaçants. Celui qui était en fonction hier soir au Parc Saint-Jacques devait décidément trouver le temps long ou être diablement zélé puisqu'il s'est plu à embrasser la fonction de ramasseur de balles. Ce qui est d'ailleurs strictement interdit par le règlement.

On ne dira rien pour cette fois. /GST

Bâle renverse la vapeur

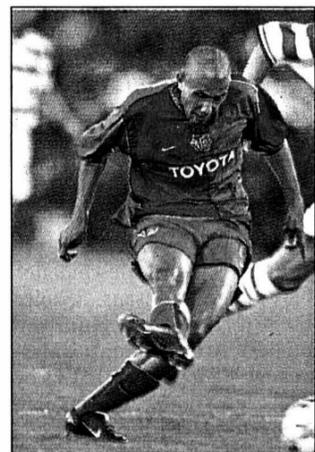
Qualification ■ Battue 3-1 à Glasgow, l'équipe de Christian Gross s'impose 2-0 et continue son bonhomme de chemin

Après une absence de six ans, le football suisse joue à nouveau dans la cour des grands. Après les Grasshoppers en 1995 et 1996, Bâle sera la deuxième équipe du pays à toucher le fabuleux jackpot de la Ligue des champions. Il est estimé, au minimum, à sept millions de francs.

Portés par leur public, les Rhénans ont éliminé le Celtic Glasgow. Battus 3-1 au match aller au Celtic Park, ils se sont imposés 2-0 au match retour grâce à des réussites en première période de Gimenez et de Murat Yakin. Même s'ils ont tremblé jusqu'à l'ultime seconde, cette qualification est méritée. Très mal payés à Glasgow, les champions de Suisse ont su exploiter les lacunes d'une défense que l'on savait vulnérable, pour retourner la situation.

Joueurs emblématiques du club, les frères Yakin sont les grands artisans de cette qualifi-

cation. En plus de son goal, Murat a survolé les débats en défense. Son jeu de tête et son intransigeance dans les contacts ont fini par dégoûter le buteur suédois Henrik Larsson. Dans son rôle de numéro 10 en soutien direct des deux attaquants, Hakan a, pour sa



Christian Gimenez ouvre le pied... et le score.

PHOTO LAFARGUE

part, a joué dans le même registre qu'une semaine plus tôt avec l'équipe de Suisse. Il fut éblouissant.

Cette participation à la Ligue des champions rend désormais bien improbable un départ des deux frères qui étaient courtisés par le Celta Vigo (Murat) et le Betis Séville (Hakan): Au contraire, Christian Gross devrait obtenir le transfert de Bernt Haas pour étoffer son contingent.

BÂLE - CELTIC GLASGOW 2-0 (2-0)

Parc St-Jacques: 30.510 spectateurs (guichets fermés).

Arbitre: M. Frisk (Su).

Buts: 8e Gimenez 1-0. 22. M. Yakin 2-0.

Bâle: Zuberbühler; Barberis, Quennoz, M. Yakin, Duruz, Varela (62e Degen), Cantaluppi, Ergic; H. Yakin; Gimenez (85e Koumantarakis), Rossi (72e Tum).

Celtic Glasgow: Douglas; Valgaeren, Baldé, Mjallby, Laursen (46e Guppy); Sylla (71e Hartson), Lambert (46e Agathe), Lennon, Petrov; Sutton, Larsson. /si

LE POINT

Hier soir	Aller	Retour
Dynamo Kiev - Levsky Sofia	1-0	1-0
Legia Varsovie - Barcelone	0-3	0-1
Lokomotive Moscou - AK Graz	2-0	3-3
AEK Athènes - APOEL Nicosie	3-2	1-0
Auxerre - Boavista Porto	1-0	0-0
BÂLE - Celtic Glasgow	1-3	2-0
Bruges - Shakhthor Donetsk	1-1	1-1, 4-1 aux tab
Sturm Graz - Maccabi Haifa	0-2	3-3
Brondby - Rosenborg	0-1	2-3
Newcastle - Z. Sarajevo	1-0	4-0
Slovan Liberec - AC Milan	0-1	2-1

En gras, les équipes qualifiées

«Une statue pour Rupil»

Football ■ Colombier est venu à bout de Münsingen dans les derniers instants en faisant preuve d'une superbe force de caractère. La palme revient au numéro 10

Par
Emile Perrin

En quête de rachat après sa déconvenue d'Echallens le week-end dernier, Colombier voulait prouver à ses supporters que ce n'était qu'une erreur de parcours. Les cinq premières minutes ont été un bel exemple. L'incontournable Weissbrodt débloquent le toto-mat dès la 21e seconde. On se disait alors que les «rouge» n'allaient faire qu'une bouchée des Bernois, surtout que Gigon ajustait la barre transversale quelque deux minutes plus tard.

Ce ne fut hélas qu'un feu de paille. Face à une formation au jeu typiquement suisse allemande, les Colombiens ne réussissaient pas à trouver d'autres brèches dans la défense adverse. Au contraire, ce sont les visiteurs qui reprenaient du poil de la bête. C'est ainsi que

Moreno profitait d'un errement de la défense locale pour rétablir la parité sur la première véritable occasion digne de ce nom des Bernois.

En cruel manque de rythme, les maîtres du lieu ne trouvaient guère de solutions pour faire plier les rugueux «Ours» si ce n'est sur une tête de José Saiz sauvée sur la ligne par un défenseur (27e).

Un leader

A la reprise, le visiteur profitait des largesses défensives locales et Gast de donner l'avantage à ses couleurs. C'est le moment que choisit Colombier pour pousser tant et plus, faisant preuve «d'une superbe force de caractère», qui réjouissait Pierre-Philippe Enrico. «Après le match d'Echallens, il s'est avéré qu'il manquait un leader dans l'équipe. Bruno (réd.: Rupil) a magnifiquement pris ses responsabilités - il mérite une statue -, mais

c'est toute l'équipe qui a fait preuve de courage» ajoutait PPE.

En effet, à une minute de la fin du temps réglementaire, le numéro 10 colombin résistait à une charge d'un défenseur pour piquer subtilement le ballon par-dessus le gardien Rossi. Colombier avait sauvé l'essen-

tiel, mais c'était encore une fois sans compter sur ce diable de Rupil. Dans les ultimes instants, il effectuait une énième montée, son centre-tir était dévié par Gaggeler dans son propre but et Colombier pouvait savourer un succès pénible, mais amplement mérité.

«Le football est beau quand c'est ainsi, même si c'est cruel pour l'adversaire. Toutefois, avec une transversale et deux ballons sauvés sur la ligne, c'est une victoire méritée» terminait PPE. Sans être médisant, on peut dire que Münsingen ne méritait pas mieux. /EPE



Cette tentative de Stéphane Gigon (en arrière-plan) trouvera la transversale, mais Colombier finira par passer l'épaule face à Münsingen (ici Tobias Kurz).

PHOTO MARCHON

COLOMBIER - MÜNSINGEN 3-2 (1-1)

Chézards: 280 spectateurs.
Arbitre: M. Studer.
Buts: Ire Weissbrodt 1-0. 19e Moreno 1-1. 52e Gast 1-2. 89e Rupil 2-2. 95e Gaggeler (autogoal) 3-2.
Colombier: Kohler; Decastel (69e H. Passos), Hotz, Pellet, D. Rodal; Rupil, Pfund, José Saiz, Feuz (74e J. Passos); Weissbrodt, Gigon (69e F. Rodal).
Münsingen: Rossi; Bütler, Kurz,

Gast, Gaggeler; Brechbühl, Nushi, Gerber (75e Lüthi), Christen; Moreno (67e Kamarys), Gambardella (88e Herren).

Notes: Colombier évolue sans Freitas (blessé). Münsingen sans Wyss, Hebeisen ni Sooder (blessés). Avertissements à Pfund (39e, jeu dur), Gerber (41e, antijeu), Gigon (60e, antipositivité), Feuz (70e, réclamation), Lüthi (81, jeu dur) et Brechbühl (86e, antijeu). Coups de coin: 6-5 (2-1).

Une perméabilité fatale

La Chaux-de-Fonds ■ Le FCC a perdu deux points à cause de ses nombreuses errances défensives

On ne sait pas si les intempéries de ces derniers jours ont fait des ravages du côté de la Charrière, mais le fait est que la perméabilité de la défense du FCC a laissé passablement à désirer hier soir et a finalement coûté deux points aux Chaux-de-Fonniers. Les dites carences défensives auraient même pu provoquer la première défaite de la saison pour les «jaune et bleu», mais une belle débauche d'énergie et la force de pénétration des attaquants, Amato en tête, ont permis à Rufener et ses potes de préserver leur invincibilité.

Moins de deux minutes

Face à la jeune phalange argovienne, les Chaux-de-Fonniers ont, en effet, entamé cette partie du mauvais pied, sans faire honneur à leur rang (deuxièmes avant cette cin-

quième ronde). Mal placée, pas assez intransigente dans les marquages et dans le placement, l'arrière-garde locale a offert des boulevards aux attaquants d'Aarau M21. Ces derniers ne se sont pas gênés d'en profiter. Meier (8e) et Calvo (38e) pouvaient ainsi transformer en buts deux occasions en or. Pour le plus grand malheur du gardien Shili, qui s'était échiné à retarder l'échéance.

Amorphes, timides, sans venin, les protégés de Manuel Cano retrouvèrent de l'allant dès la reprise. Une réaction qui porta ses fruits après quelques essais infructueux (deux tirs sur les montants d'Amato). En moins de deux minutes, le FCC parvint à égaliser par l'entremise de Maître (71e) et du remuant Amato (73e). La victoire semblait alors à la portée d'une équipe qui avait pris un ascendant total sur la rencontre. Hé-

las, une trop grande précipitation ne permit pas aux Chaux-de-Fonniers de passer l'épaule.

«Nous n'étions pas bien inspirés en première mi-temps, reconnaisait Manuel Cano. Notre fébrilité et notre mauvais positionnement défensif nous ont coûté deux buts et deux points. Heureusement, en deuxième mi-temps, mon équipe a fait preuve de personnalité. Les gars ne se sont pas cachés dans les moments difficiles et c'est très bon signe.»/JCE

LA CHAUX-DE-FONDS - AARAU M21 2-2 (0-2)

Charrière: 200 spectateurs.
Arbitre: M. Charbonnier.
Buts: 18e Meier 0-1. 38e Calvo 0-2. 71e Maître 1-2. 73e Amato 2-2.
La Chaux-de-Fonds: Shili; Carême (63e Renou), Massimango, Tournoux; Pittet, Maître, Vuilleumier, Rufener, Yesil; Roxo, Amato.
Aarau M21: Kollbrunner; C. Lüscher, Gloor, Halilovic, Bytyci; Meier, Diarra (62e Irizik), S. Lüscher, Cordasco (73e Rizzo); Khomeriki (87e Erb), Calvo.

Notes: soirée agréable, pelouse en bon état. La Chaux-de-Fonds joue sans Pelletier (absent), Aubry (vacances), Droz-Portner ni Deschenaux (blessés); Aarau sans Schultz (blessé), Egger ni Hunziker (études). Avertissements à Massimango (24e, antijeu), Diarra (27e, jeu dur), Vuilleumier (40e, jeu dur) et Yesil (43e, jeu dur). Tirs sur les montants d'Amato (61e et 66e). Coups de coin 6-2 (2-1).

Score à répétition

Serrières ■ Nouvelle défaite par la plus petite marge

Soleure, La Chaux-de-Fonds et maintenant Bienne. Voilà les trois équipes qui ont battu Serrières et les trois fois par 1-0, ce qui peut faire enrager Pascal Bassi. «On ne prend pas beaucoup de buts, mais on en marque encore moins! Notre problème est donc d'ordre offensif. Le problème c'est que notre milieu de terrain ne percute pas, il n'a rien d'incisif. Nos attaquants sont donc trop isolés», analysera le mentor des «vert» à la fin de la rencontre.

Mais si Pascal Bassi parle de ses demis, les Biennois ont été, dans ce secteur, presque irréprochables. Ils ont quadrillé le terrain de façon à ne laisser aucun espace à leurs adversaires. Pourtant, lors de leurs incursions dans la défense biennoise, les Serriérois se sont montrés dangereux et Bize a même touché du bois. Puis est arrivé ce but; presque contre le cours du jeu. Serrières tentait de poser son jeu, mais Privitelli a profité d'un oubli défensif pour donner la victoire à son équipe.

Cependant, Pascal Bassi reste optimiste: «Notre équipe est jeune, elle a une bonne marge de progression. Seulement, elle

pense parfois plus à se passer le ballon qu'à vouloir gagner.» Malgré la confiance du mentor neuchâtelois, au classement Serrières stagne.

Nul doute que Pascal Bassi saura parler à ses gars pour renverser la tendance et pour quoi pas dès ce week-end. Cette équipe possède de jeunes joueurs très talentueux, qui pratiquent un très joli football et qui méritent bien plus que ces quatre petits points engrangés jusqu'à maintenant. Il faudra donc se ressaisir le plus vite possible.

BIENNE - SERRIÈRES 1-0 (1-0)

Gurzelen: 415 spectateurs.
Arbitre: M. Weber.
But: 31 Privitelli 1-0.
Bienne: Hertig; Vanrell; Langel, Portmann; Blaser, Bucak, Coduti, Privitelli (89e Myrtaj), Magnin; Menanga (87e Zanni), Gueisbühler (78e Eberhard).
Serrières: Mollard; De Piante, Guillaume-Gentil, Stoppa; N. Lameiras, Bize (70e Kroemer), Catalioto, Bourassi, Tona; Marzo (76e Vieira), Carraciolo.
Notes: Serrières sans Gyger (suspendu), Bassi ni Duc (blessés). Avertissement à Langel (12e, faute). Tir sur la transversale de Bize (20e). Coups de coin: 5-3 (2-2)./MKA

TOUSAZIMUTS

Leeds battu. Championnat d'Angleterre: Blackburn - Liverpool 2-2. Everton - Birmingham City 1-1. Aston Villa - Manchester City 1-0. Leeds - Sunderland 0-1. Southampton - Chelsea 1-1. Classement: 1. Arsenal 3-7 (9-4). 2. Liverpool 3-7 (6-2). 3. Tottenham 3-7 (4-2). 4. Leeds 3-6. 5. Chelsea 3-5 (6-5). 6. Everton 3-5 (4-3). 7. Blackburn Rovers 3-5 (3-2)./si

Deportivo qualifié. Coupe neuchâteloise, seizièmes de finale: Kosova - Deportivo 1-1, 3-4 aux tab./réd.



Joël Vuilleumier (à gauche) et Genc Bytyci (au sol) sont à la lutte: personne ne prendra finalement le dessus. PHOTO GALLEY

LEPOINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Zurich M21 - Bâle M21	3-2
Grasshop. M21 - SV Schaffh.	1-1
YF Juventus - Wangen	0-2
Bienne - Serrières	1-0
Colombier - Münsingen	3-2
Chaux-de-Fonds - Aarau M21	2-2
Soleure - Granges	4-0
Zofingue - Altstetten	2-2

Classement

1. Wangen	5	4	1	0	13-4	13
2. Bienne	5	3	2	0	12-6	11
3. Chx-de-Fds*	5	3	2	0	7-3	11
4. Soleure	5	3	1	1	8-3	10
5. Colombier	5	2	3	0	9-7	9
6. YF Juventus	5	2	2	1	9-5	8
7. Bâle M21	5	2	2	1	11-8	8
8. Zurich M21	5	2	2	1	9-7	8
9. Granges	5	2	2	1	7-7	8
10. Aarau M21	5	1	2	2	8-10	5
11. Altstetten	5	1	2	2	6-9	5
12. Serrières	5	1	1	3	5-5	4
13. SV Schaffhouse5	1	1	3	5-8	4	
14. Münsingen	5	0	1	4	6-13	1
15. Grasshop. M215	0	1	4	7-15	1	
16. Zofingue	5	0	1	4	7-19	1

= les deux meilleurs troisièmes participants aux finales de promotion.

Prochaine journée

Samedi 31 août. 16 h: Altstetten - Bienne. SV Schaffhouse - YF Juventus. 17 h 30: Granges - La Chaux-de-Fonds. Serrières - Zurich M21. Wangen - Soleure. Dimanche 1er septembre. 14 h: Aarau M21 - Zofingue. Colombier - Grasshopper M21. 14 h 30: Münsingen - Bâle M21. /si

AUTRES GROUPES

Groupe 1: Bex - Martigny 0-1. Bulle - Étoile Carouge 0-5. Chênois - Meyrin 0-2. Echallens - Baulmes 3-2. Grand-Lancy - Fribourg 4-1. Malley - Vevey 1-3. Naters - Servette M21 0-3. Stade Nyonnois - Stade Lausanne 1-3.

Classement: 1. Meyrin 5-15. 2. Servette M21 5-13. 3. Grand-Lancy 5-10. 4. Naters 5-9 (10-6). 5. Echallens 5-9 (11-10). 6. Stade Lausanne 5-8. 7. Martigny 4-7. 8. Fribourg 5-7 (9-9). 9. Vevey 5-7 (7-8). 10. Baulmes 5-7 (7-9). 11. Malley 5-7 (6-10). 12. Étoile Carouge 5-4. 13. Bex 5-3. 14. Bulle 4-2. 15. Stade Nyonnois 5-1 (3-13). 16. Chênois 5-1 (2-13).

Groupe 3: Gossau - Zoug 94 2-0. Schötz - Rapperswil 0-3. Tuggen - Biaschesi 1-1. Locarno - Malcantone Agno 0-4. Chiasso - Buochs 3-1. Coire 97 - Mendrisio 1-1. Frauenfeld - Kreuzlingen 2-1. Lucerne M21 - St-Gall M21 1-2.

Classement: 1. Tuggen 5-13. 2. Biaschesi 5-11. 3. Schötz 5-10. 4. Kreuzlingen 5-9. 5. Malcantone Agno 5-8 (9-4). 6. Coire 97 5-8 (10-9). 7. Saint-Gall M21 5-7 (8-8). 8. Frauenfeld 5-7 (6-6). 9. Gossau 5-7 (4-6). 10. Buochs 5-6. 11. Mendrisio 4-4 (3-3). 12. Chiasso 4-4 (4-6). 13. Zoug 94 4-4 (3-5). 14. Rapperswil 4-4 (6-9). 15. Locarno 5-2. 16. Lucerne M21 5-1.

Zambaz revient

Comme prévu, Sébastien Zambaz (Lausanne, quatre fois international) retourne en prêt à NE Xamax jusqu'à la fin de la saison. Zambaz (27 ans) avait déjà joué trois saisons avec le club neuchâtelois, de 1998 à 2001. /si

COUPE UEFA

Servette tranquille

Servette peut aborder sereinement son match retour du tour préliminaire de la Coupe UEFA, face au Spartak Erevan (Arm). Vainqueurs 2-0 au match aller grâce à un doublé de Abdel Kader, les Genevois n'auront pas grand-chose à craindre à l'heure de pénétrer sur la pelouse des Charmilles ce soir à 19 h 30. Lugano n'aura qu'une devise à l'occasion du match retour de la qualification de la Coupe UEFA ce soir (20 h sur TSI2) contre les Lettons de Ventpils: pleins gaz. C'est le seul moyen pour les Tessinois de tenter d'effacer le lourd 0-3 concédé au match aller. /si

CLASSEMENTS

DAMÉS

Toutes catégories. Etape: 1. Alexandra Baehler (Berne) 56'00"6. 2. Caroline Barth (La Chaux-de-Fonds) à 13"8. 3. Nicole Vorlet (Bienne) à 34"1. 4. Laetitia Fumey (Fr) à 1'09"7. 5. Dora Jakob (Prévèrenge) à 3'19"8. 6. Christine Bolle (Neuchâtel) à 3'45"0. 7. Andrée-Jeanne Bourquin (Auvier) à 4'24"1. 8. Evelyne Kropf (Cernier) à 6'38"7. 9. Laetitia Currat (Le Crêt-p-Semsaes) à 6'51"4. 10. Mirella Grandjean (La Chaux-de-Fonds) à 7'38"5.

Général: 1. Alexandra Baehler 1 h 28'28"4. 2. Caroline Barth à 1'28"5. 3. Laetitia Fumey à 2'55"7. 4. Dora Jakob à 7'05"8. 5. Andrée-Jeanne Bourquin à 7'52"0. 6. Christine Bolle à 8'12"1. 7. Evelyne Kropf à 12'30"7. 8. Laetitia Currat à 13'02"0. 9. Mirella Grandjean à 13'32"9. 10. Elisabeth Mumenthaler (Gals) à 14'40"0.

Elites (1973-83): 1. Caroline Barth 56'14"4. 2. Nicole Vorlet à 20"3. 3. Evelyne Kropf à 6'24"9.

Général: 1. Caroline Barth 1 h 29'56"9. 2. Evelyne Kropf à 11'02"2. 3. Laetitia Currat à 11'33"5.

Masters I (1963-72): 1. Alexandra Baehler 56'00"6. 2. Christine Bolle à 3'45"0. 3. Mirella Grandjean à 7'38"5.

Général: 1. Alexandra Baehler 1 h 28'28"4. 2. Christine Bolle à 8'12"1. 3. Mirella Grandjean à 13'32"9.

Masters II (1962 et plus âgées): 1. Dora Jakob 59'20"4. 2. Andrée-Jeanne Bourquin à 1'04"3. 3. Patricia Trepier (Cormondrèche) à 1'21"2.

Général: 1. Dora Jakob 1 h 35'34"2. 2. Andrée-Jeanne Bourquin à 46"2. 3. Patricia Trepier à 18'07"7.

Juniors (1984-87): 1. Laetitia Fumey 57'10"3.

Général: 1. Laetitia Fumey 1 h 31'24"1.

Meilleur grimpeur: 1. Caroline Barth.

Sprint: 1. Laetitia Fumey.

MESSIEURS

Toutes catégories. Etape: 1. Thierry Scheffel (F-Les Fins) 48'03"1. 2. Fabrice Hertzseisen (Bellelay) à 01"3. 3. Oran Locatelli (F-Morteau) à 02"2. 4. Laurent Hennet à 03"3. 5. Pascal Monbaron (Courtelay) à 04"6. 6. Pierre Berberat (La Chaux-de-Fonds) à 56"9. 7. Christophe Julmy (Cernier) à 58"5. 8. Yann Beyeler (Le Landeron) à 1'09"4. 9. Georges Lüthi (Marin) à 1'09"8. 10. Lucas Zampieri (Marin) à 1'10"3.

Général: 1. Laurent Hennet 1 h 15'45"0. 2. Thierry Scheffel à 11"5. 3. Fabrice Hertzseisen à 41"3. 4. Pascal Monbaron à 1'39"9. 5. Oran Locatelli à 1'42"3. 6. Xavier Charles (St-Prex) à 2'52"5. 7. Georges Lüthi à 3'01"7. 8. Christophe Julmy à 3'22"1. 9. Damien Nydegger (Delémont) à 3'31"3. 10. Pierre Berberat à 4'00"9.

Elites (1973-83): 1. Oran Locatelli 48'05"3. 2. Laurent Hennet à 01"1. 3. Pierre Berberat à 54"7.

Général: 1. Laurent Hennet 1 h 15'45"0. 2. Oran Locatelli à 1'42"3. 3. Xavier Charles à 2'52"5.

Masters I (1963-72): 1. Thierry Scheffel 48'03"1. 2. Fabrice Hertzseisen à 01"3. 3. Pascal Monbaron à 04"6.

Général: 1. Thierry Scheffel 1 h 15'56"5. 2. Fabrice Hertzseisen à 29"8. 3. Pascal Monbaron à 1'28"4.

Masters II (1953-62): 1. Georges Lüthi 49'12"9. 2. Giuseppe Paone (Neuchâtel) à 02"3. 3. Roland Vuilleumier (Courtelay) à 50"4.

Général: 1. Georges Lüthi 1 h 18'46"7. 2. Giuseppe Paone à 1'50"3. 3. Roland Vuilleumier à 2'55"2.

Vétérans (1952 et plus âgés): 1. Bernard Maréchal (Marin) 50'02"0. 2. Robert Mercier (Neuchâtel) à 06"7. 3. Daniel Berger (La Chaux-de-Fonds) à 2'23"0.

Général: 1. Bernard Maréchal 1 h 22'19"7. 2. Robert Mercier à 05"2. 3. Daniel Berger à 1'52"2.

Juniors (1984-87): 1. Yann Beyeler 49'12"5. 2. Cyril Calame (Les Ponts-de-Martel) à 01"8. 3. Nicolas Lüthi (Marin) à 04"0.

Général: 1. Cyril Calame 1 h 19'48"7. 2. Nicolas Lüthi à 30"0. 3. Raymond Kuenzi (Sonvilier) à 56"4.

Meilleur grimpeur: 1. Laurent Wirz.

Sprint: 1. Thierry Scheffel. 214 classés.

Les classements complets paraîtront dans notre prochaine édition. /réd.



Alexandra Baehler: leader incontestée. PHOTO GALLEY

«Un finish à la Scheffel!»

Cyclisme ■ L'ancien Loclois a surpris son monde juste avant d'entrer dans Lignières. La banderille était placée, la banderole franchie. En vainqueur

Par Patrick Turuvani

La deuxième étape de l'Omnium, un peu piègeuse avec son départ en côte et son coup de bise dans la partie finale, sur le Plateau-de-Diesse, a souri à Thierry Scheffel et Alexandra Baehler, les deux champions sortants. La Bernoise et le Jurassien Laurent Hennet restent en jaune.

La course des messieurs s'est animée dès la remontée sur Lignières, après la vertigineuse descente sur Voëns par Lordel et Enges. Le premier groupe s'est détaché après le Grand Prix de la montagne (au lieu-dit La Baraque) pour ne jamais être repris. La centaine de mètres d'avance a gentiment fait des petits, personne ne prenant la responsabilité de rouler derrière. Six hommes en tête (Scheffel, Hertzseisen, Locatelli, Hennet, Monbaron et Wirz) à Prêles, Diesse, plus que cinq à Nods (bris de chaîne pour Wirz) et une arrivée que l'on devinait au sprint. Scheffel a effacé ce scénario écrit d'avance pour lui substituer une version bien à lui, dans laquelle le bougre s'est taillé un rôle à la mesure

de son coup de pédale. «Je les ai surpris à la flamme rouge (réd.: à l'entrée du village, à 1 km de la banderole), creusant un trou de 50 m qu'ils n'ont pas pu combler, jubilait le Français d'adoption. J'ai vraiment fini en force. J'avais peur car ma tige de selle était cassée!» Satisfait d'une forme qu'il espère conserver jusqu'à la fin de cet Omnium, mercredi prochain, Thierry Scheffel tenait à ajouter une pique: «C'est regrettable que les vététistes ne soient pas plus nombreux à venir se frotter sur la route. Nous, on n'hésite pas à aller batailler sur leur terrain. Ce qui les retient? La peur, sans doute...»



Thierry Scheffel accélère: personne ne peut le suivre. PHOTO GALLEY

de son coup de pédale. «Je les ai surpris à la flamme rouge (réd.: à l'entrée du village, à 1 km de la banderole), creusant un trou de 50 m qu'ils n'ont pas pu combler, jubilait le Français d'adoption. J'ai vraiment fini en force. J'avais peur car ma tige de selle était cassée!» Satisfait d'une forme qu'il espère conserver jusqu'à la fin de cet Omnium, mercredi prochain, Thierry Scheffel tenait à ajouter une pique: «C'est regrettable que les vététistes ne soient pas plus nombreux à venir se frotter sur la route. Nous, on n'hésite pas à aller batailler sur leur terrain. Ce qui les retient? La peur, sans doute...»

aux Ponts-de-Martel. «Je prends le maillot blanc du meilleur jeune, souriait-il, tout heureux d'inverser la tendance. J'ai essayé de partir le plus vite possible pour accrocher les bonnes roues. J'ai raté le premier groupe et me suis retrouvé dans un peloton de dix coureurs. C'était un peu trop pour passer de bons relais et espérer revenir sur les hommes de tête.» L'union et le nombre ne font pas toujours la force.

Calame en blanc

Deuxième, Fabrice Hertzseisen n'en revenait toujours pas de s'être fait coincer de la sorte. Surtout que la tactique de son rival ne lui était pas inconnue. «Il a fait un finish à la Scheffel, pestait le Jurassien sans perdre le sourire. On s'est fait la guerre, on s'est tous bien relayés sur la fin et c'est lui qui a gagné. Il a clairement été le plus malin.» Cinquième et premier régional, Pascal Monbaron, dernier du premier groupe, affichait une franche bonne humeur: «Cela fait trois ou quatre jours que j'ai la crève, alors je suis presque étonné de finir devant! A la fin, la bise de face était pénible, j'avais un peu les grosses pattes! Et à l'arrivée, j'étais vraiment trop juste pour disputer le sprint...»

Bonne affaire également pour Cyril Calame, battu d'un rien – et encore, c'est beaucoup dire – lors du prologue chez lui

aux Ponts-de-Martel. «Je prends le maillot blanc du meilleur jeune, souriait-il, tout heureux d'inverser la tendance. J'ai essayé de partir le plus vite possible pour accrocher les bonnes roues. J'ai raté le premier groupe et me suis retrouvé dans un peloton de dix coureurs. C'était un peu trop pour passer de bons relais et espérer revenir sur les hommes de tête.» L'union et le nombre ne font pas toujours la force.

Grosse gamelle

Alors que la deuxième place lui tendait les bras, qui plus est à dix petites secondes de l'immuable leader Alexandra Baehler, Nicole Vorlet a lourdement chuté, voyant le maillot à pois de Caroline Barth lui filer sous le nez. Rageant, mais plus de peur que de mal, même s'il lui faudra commander un nouveau short. «On est plusieurs à être tombés en plein sprint final, souriait malgré tout la Biennoise, absente du prologue pour des raisons professionnelles. C'est comme ça. J'ai joué tactique mais ça n'a pas payé!» /PTU

L'ANONYME DU JOUR



Mirella Grandjean: pas envie de pédaler toute seule. PHOTO GALLEY

Le peloton des féminines est plutôt maigrelet, mais on a tout de même fini par le découvrir, et avec lui Mirella Grandjean, de La Chaux-de-Fonds. «C'est mon premier Omnium! J'avais envie de pédaler avec d'autres gens, c'est tellement plus sympa que d'être toute seule... Les parcours ne sont ni trop longs ni trop durs. Enfin, on verra dimanche...»

Après avoir plus ou moins arrêté le VTT faute de temps – «Il n'est pas évident de trouver une belle boucle que l'on peut faire en une heure» – Mirella Grandjean s'est tournée vers la course à pied et le vélo de

route. Aux Ponts-de-Martel, son quatrième rang chez les Masters II l'a surprise. En bien. «Je vais essayer de grignoter une petite place d'ici à la fin de l'Omnium, histoire de monter sur le podium.» Même populaire, une course suscite des vocations et des envies. Concernant la faible participation féminine, la Chaux-de-Fonnière hausse les épaules. Ne sait pas. «C'est vraiment étonnant par rapport à tous ces hommes... Ce que je sais, c'est qu'il y en a plus au Tour du canton!..»

De là à dire qu'il est facile de faire marcher une dame... /PTU

EN ROUE LIBRE

Vilains préjugés

Cette deuxième étape empruntait le même tracé que l'année dernière – Lignières ayant déjà été village-hôte en 2001 – mais dans l'autre sens. «On pourrait prendre les mêmes classements à l'envers» ironisait un coureur du troisième et dernier groupe de départ. Une idée écartée puisque l'Omnium neuchâtelois faisait hier une petite incursion dans le canton de Berne, via le Plateau-de-Diesse. Ce qui n'a pas fait ralentir le peloton.

Les routes bernoises ne sont pas plus lentes que les autres...

Le lieu de l'emploi

Il était inutile de se pointer trop tôt hier, buvettes et cantines n'ayant ouvert leurs portes que fort tard. Tant pis. Un coureur du coin s'est même exclamé: «C'est où qu'on mange?» Une dame de l'organisation lui a répondu: «Pas chez moi, en tout cas!» Il n'y avait visiblement pas d'ouverture...

La bonne réponse: dans la salle de gym. C'est fou ce qu'il est bon de s'empiffrer dans

un local qui sert habituellement à torturer son corps...

Homme à tout faire

Le FC Lignières était aux commandes de l'organisation locale. Son responsable pour l'événement s'est démené comme un beau diable pour installer la presse, tirer des câbles, régler mille détails et enfiler son short et son maillot. Car le bougre faisait tout, même l'étape!

Sans filet

Deux enfants ont demandé la permission de grimper aux perches et aux espaliers de la salle de gym. C'était trop tentant. Requête rejetée, ils ont trouvé leur bonheur à l'extérieur, en escaladant la carcasse dénudée d'un but de football.

C'est ce qui s'appelle travailler sans filet.

Moins et plus

Le dossard 243 est un tandem. Un engin moins courant – mais plus roulant – qu'un VTT. Ça méritait d'être dit. /PTU

MISE AU NET

A l'heure où Serena Williams évolue dans une tenue qui rappelle «Catwoman», que plusieurs champions ont opté pour la casquette à l'envers et que l'US Open est sous haute surveillance, le tennis s'est résolument adapté à son temps.

Champions d'une autre époque

Pourtant, il n'y a rien de plus rafraîchissant qu'un petit plongeon dans le passé. Histoire de rire des anecdotes de champions d'une autre époque. L'adresse du site est un peu longue, mais elle vaut le détour. Il s'agit de perso.club-internet.fr/bmarcore/tennis/chelem.html, une vraie mine d'informations. L'histoire du tennis à travers la publicité, les timbres sur le tennis ou les vieilles raquettes en bois, les angles originaux sont nombreux.

L'histoire de Suzanne Lenglen (1899-1938), surnommée «La Divine» et dont une des enceintes porte son nom à Roland-Garros, est absolument passionnante. Alors qu'elle avait dix ans, son père plaçait des mouchoirs blancs sur le court et elle tentait de les atteindre pour une pièce d'argent de récompense. Avec ses immenses robes blanches, elle n'a connu qu'une seule défaite dans sa carrière... juste après avoir contracté la coqueluche!

Enfin, que dire de René Lacoste (1904-1996), surnommé «le crocodile» ou «l'alligator»? Le fait qu'il ait inventé la machine à lancer les balles (1927), la chemise qui porte son nom (1933), la pastille anti-vibration (1960) et la raquette métallique (1963) prouve qu'il fut non seulement un grand champion, mais aussi un homme d'exception. /TTR

Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

A vendre

A vendre au Landeron/NE, proche de l'autoroute

IMMEUBLE COMMERCIAL

sur 2 niveaux avec monte-charges, bureaux et grand sous-sol entrepôt, accès pour camions.

Possibilité de louer les locaux.
HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-364879



A vendre au Val-de-Ruz, situation dominante et tranquille

GRANDE VILLA INDIVIDUELLE

avec bio top, jardin d'hiver, garage, couvert pour plusieurs voitures et petite villa annexe avec sauna.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-365658

A vendre à Neuchâtel, dans quartier tranquille avec vue sur le lac et les Alpes

APPARTEMENT CHARMANT

de 3 1/2 pièces, baignoire, cave et balcon, à quelques minutes de la gare. L'immeuble n'est pas accessible en voiture.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-365288

A VENDRE

À WAVRE

au cœur du vieux village dans un merveilleux cadre de verdure et de calme

magnifique propriété du 17^e siècle

rénovée avec charme.
Volume 1732 m³
Terrain 1200 m²

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

A vendre à Colombier, quartier tranquille, dans un cadre de verdure

APPARTEMENT SPACIEUX

de 3 1/2 pièces, baignoire et W.-C. séparés, balcon, cave et place de parc.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-365289

À VENDRE À PESEUX IMMEUBLE AVEC GARAGE ET HABITATION

atelier, halle d'exposition, vitrines, appartement de 4 1/2 pièces, 4 garages.

Prix de vente: Fr. 850.000.-
Pour tous renseignements:
G. Roccarino - Pesieux - Tél. 032 731 94 06

Site internet
http://www.immo-roccarino.ch

A vendre Immeubles Littoral Neuchâtelois

Immeubles locatifs avec surfaces commerciales aux rez-de-chaussées

- Bénéficiant de places de parc
- Appartements en majorité rénovés
- Situés au plein centre de Corcelles

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Neuchâtel UNPI
Groupe GECO SA
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel - 032 727 75 15

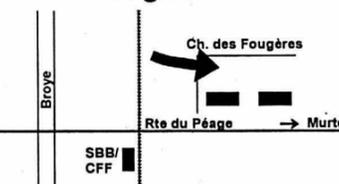
A vendre à Bevaix TERRAIN

de 1245 m², situation idéale à proximité des commerces et des transports publics. Convient pour la construction de villas mitoyennes ou individuelles ou d'un petit locatif.

S'adresser à:
Etude Juvet & Schweizer,
avocats, av. de la Gare 1,
2001 Neuchâtel, tél. 032 725 84 55.

INVITATION AUX PORTES OUVERTES

Samedi, 31. août 2002
10.00 - 13.00 Uhr
au chemin des Fougères à Sugiez / FR



Villas individuelles de 5 1/2 pièces dès Fr. 580'000.-

Disponible dès 1.10.2002, chambres lumineuses, conception généreuse et moderne. Situation calme, environ 2 minutes de la gare. Jugez par vous-mêmes du haut standard et laissez-vous surprendre des possibilités de financement favorable.

IMMOBAU
Limmattalstrasse 177 8049 Zürich
Tél. 01 - 344 41 41 Fax 01 - 344 41 49
info@immobau.ch / www.immobau.ch

A VENDRE CHALET

à Mauborget (VD)

vue imprenable sur le lac et les Alpes, 5 1/2 pièces, aménagement simple, meublé, terrain 1394 m².

Prix Fr. 240'000.-

Pour traiter:
Etude Hofner et Codoni
2108 Couvet
Tél. 032 864 50 10
e-mail: hofcod@vtx.ch

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerciaux, PME, PMI
Etudions toutes propositions
ACI: 032/724 24 25
www.mic-international.net
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

À VENDRE à FONTAINES

Villa mitoyenne

de 5-6 pièces
Garage et jardin.



Tous renseignements au: 032/724 86 90



A vendre à Bevaix, quartier tranquille, proche du centre, de l'école et des magasins,

BELLE MAISON ANCIENNE

avec annexe de 2 appartements, 2 garages, sur parcelle de 1005 m².

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-365291

A vendre à Neuchâtel Appartement avec cachet situation tranquille

A 5 minutes de la gare, centre ville à proximité.

Surface de 96 m² de 4 pièces dont séjour avec cheminée + combles aménagés de 63 m².

Balcon avec vue panoramique sur le lac.
Garage à disposition.
Prix intéressant.

Pour tout renseignement, contacter
Business Office
Daniel Van Büren
Tél. 032 721 22 92
E-mail: daniel.vonbueren@boffice.ch

A vendre Immeuble locatif et commercial

Centre du Village 10 - Boudevillier
Immeuble à rénover bénéficiant d'une grande surface commerciale au rez-de-chaussée avec quai de chargement et congélateur collectif, locaux de stockage et préparation.

Il est composé également d'un appartement de 5 pièces, de 4 appartements de 3 1/2 pièces, d'un appartement de 2 pièces ainsi que de 4 chambres indépendantes.

Prix intéressant!
Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Neuchâtel UNPI
Groupe GECO SA
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel - 032 727 75 15

A vendre, Le Landeron belle maison vigneronne mitoyenne, rénovée 6 1/2 pièces

240 m² habitables, terrasse, jardin.

Tél. 078 815 23 90. 028-366651

A vendre à Cudrefin VILLA 4 PIÈCES

Terrain 1865 m² avec vue sur le lac.

Prix Fr. 458.000.-

Tél. 032 751 24 81 et 032 751 33 23. 028-365245

ImmoTradition.ch

Visites panoramiques 360°
Nombreuses photos
Téléphone 0848 805 806

À VENDRE À BÔLE Rue de la Prairie

MAISON DE MAÎTRE de 4 appartements

grand jardin, piscine, places de parc.

Prix de vente: Fr. 1.550.000.-

Pour tous renseignements:
G. Roccarino - Pesieux - Tél. 032 731 94 06

Site internet
http://www.immo-roccarino.ch

Fleurier - Neuchâtel

Tél. 032 861 15 75
www.buchs-prospective.ch

A vendre, à Chaumont/NE

Très belle situation

Maison individuelle

- Sous-sol complet avec garage
- 5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, balcons, terrasses
- Construction 1982 en bon état d'entretien
- Parcelle de 1205 m²

LE LANDERON, Jolicrêt À VENDRE sur plans

Villas mitoyennes de 6 pièces «clés en main»

Sous-sol: grand disponible, local chauffage/buanderie, garage pour 2 véhicules.

Rez: vaste séjour, chambre, cuisine fermée, local W.-C., réduit.

Etage: 4 chambres, salle de bains.

Renseignements:
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09. 028-366576

À VENDRE

FERME À RÉNOVER

Appartement de 6 pièces, écurie et grange

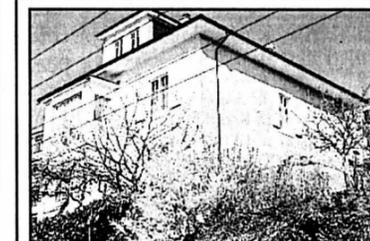
Remise indépendante
Parcelle de 3000 m² environ
Fr. 450 000.-

espace & habitat
Tél. 032 913 77 77-76
www.espace-et-habitat.ch 132-118186/DUO

A vendre à Pesieux, au-dessus du Château, accès uniquement à pied

PARCELLE DE 1449 M²

possibilité de diviser la parcelle, pour jardin ou verger. Prix à discuter.
HERZOG SERVICES 032 724 77 40



A vendre à Neuchâtel, 10 min. à pied du centre, vue imprenable sur le lac et les Alpes

CHARMANTE VILLA FAMILIALE

de 8 pièces, parcelle de 468 m²/1073 m², grand sous-sol et garage

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch

A vendre à Neuchâtel PARCELLE DE 935 m²

dans cadre de verdure magnifique, avec projet de villa lumineuse et garage double.

- Vue sur le lac et les Alpes
- Situation tranquille
- A proximité des transports publics
- A 10 minutes à pied du centre ville.

Ecrire sous chiffres C 028-366076, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-366076

A vendre à Onnens/VD, à quelques minutes du lac

MAISON DE 2 APPARTEMENTS

de 4 pièces dont un est disponible, garage et place de parc. Prix à discuter.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-364878



A vendre au Val-de-Ruz, à l'orée de la forêt, sur parcelle de 1048 m²

BELLE VILLA INDIVIDUELLE

6 pièces, 2 salles d'eau, jardin d'hiver, garage et studio indépendant avec cuisine et douche.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch 028-365290

À VENDRE à La Chaux-de-Fonds IMMEUBLE IDÉAL POUR «ÉGLISE» ou SOCIÉTÉS

Très bonne structure - excellente configuration - facilité d'accès et excellent état. Libre tout de suite.
Tél. 078 856 94 77. 132-118165/DUO

Contact:
Katia Sandoz
tek@livit.ch, 032 722 31 12

Petit immeuble locatif

Nous mettons en vente à 5 minutes à pied du centre de Couvet un petit immeuble locatif de 5 appartements avec 3 garages individuels. Situation calme et ensoleillée.
Rendement de 10,3%.

Prix de vente souhaité:
Fr. 520'000.-

Livit
www.livit.ch Régie Immobilière

A vendre

A vendre, à Cornaux, situation tranquille, proche du centre et de la gare

BEL APPARTEMENT

de 3 1/2 pièces, bain, balcon, cave et galetas, garage et place extérieure, prix de vente à discuter.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch

A VENDRE

À COLOMBIER

proche du lac, merveilleux cadre de verdure, calme



VILLA CONTEMPORAINE

Terrain

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

À VENDRE à SAULES

Agréable maison individuelle de 7 pièces

Rez inf.: 1 pièce disponible, buanderie, 2 caves, abri, réduit, local W.-C./lavabo.

Rez sup.: grand salon/cheminée avec accès au jardin, salle à manger avec accès sur terrasse couverte, 1 chambre parents avec salle de bains attenante, cuisine agencée.

Etage: 3 chambres, un grand hall, salle de bains.

Propriété abondamment arborée (2000 m²) dans un cadre de verdure exceptionnel pour les amateurs de tranquillité.

Renseignements:
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09

A vendre à Cressier

IMMEUBLE LOCATIF

de 4 appartements et 1 studio, garage et places de parc. Prix de vente à discuter.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch

G. ROCCARINO - PROMOTION IMMOBILIÈRE

2034 PESEUX - Tél. 032 731 94 06
http://www.immo-roccarino.ch e-mail: roccarino.immobilier@bluemail.ch

À VENDRE

CORMONDRÈCHE	immeuble de 3 appartements	Fr. 370.000.-
CHEZARD-SAINT-MARTIN	immeuble locatif de 5 appartements	Fr. 490.000.-
NEUCHÂTEL, rue du Roc	immeuble de 8 petits appartements	Fr. 590.000.-
LE LOCLE, rue des Envers	immeuble locatif de 8 appartements	Fr. 670.000.-
NEUCHÂTEL, rue de l'Orée	immeuble locatif de 9 appartements	Fr. 1.180.000.-
NEUCHÂTEL, centre	immeuble de 9 appartements + 1 commerce	Fr. 1.200.000.-
LA CHAUX-DE-FONDS	immeuble commercial et locatif	Fr. 1.350.000.-

Consultez notre site internet www.immo-roccarino.ch pour d'autres appartements, villas, immeubles, commerces et terrains.

Invitation Portes ouvertes

028-366672

A vendre A La Neuveville

- Appartements en PPE neufs
- Disponible de suite
- 4 1/2; 5 1/2 et duplex 4 1/2 pièces + grande mezzanine
- Tout confort: poêle suédois; balcon
- Magnifique vue sur le lac et les Alpes

Résidence "Le Vignoble"
Parcours fléchés à l'est du village

Venez visiter notre appartement meublé

vendredi 30 août de 16h00 à 19h00
et samedi 31 août de 10h00 à 14h00

Notice et renseignements sur place
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Neuchâtel
Groupe GECO SA
3, rue Saint-Honore - 2001 Neuchâtel
032 727 75 15

A vendre, Maillefer 6 à Neuchâtel, à 3 minutes d'un arrêt de bus

IMMEUBLE DE 3 APPARTEMENTS

pour des familles qui souhaitent se regrouper. Ce n'est pas un immeuble de rendement, rénovations intérieures à faire, prix à discuter.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40
www.herzogservices.ch

Wavre, Colombier

à vendre sur plans, villas individuelles, constructions traditionnelles.

M. Treuthardt
Tél. 079 637 22 03.

A VENDRE

À SAINT-BLAISE

proche du centre du village, situation dominante



Villa locative

comprenant 3 appartements de 4 pièces garages, terrain de 1300 m², superbement arborisé.

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52
http://www.claude-mayor.ch

028-366581

A LOUER

A louer dans salon de coiffure

2 places de travail

Tél. 032 725 30 33,
032 835 40 39
ou 076 448 55 56.

LITTORAL

Gérance s.a.

A louer à Gorgier

4 pièces

au 2^e étage, refait à neuf vue magnifique sur le lac et les Alpes. Cuisine agencée, bains/W.-C. balcon, cave.
Fr. 1360.- charges comprises.
Libre tout de suite.

A louer à Gorgier

3 pièces

au 3^e étage, refait à neuf vue magnifique sur le lac et les Alpes. Cuisine agencée, bains/W.-C. balcon, cave.
Fr. 1400.- charges comprises.
Libre tout de suite.

Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel
Tél. 032 722 33 63 Fax 032 722 33 44

Ancienne centrale laitière Neuchâtel

A louer, à proximité immédiate de la sortie des tunnels

Belle surface de bureaux 40 m²

Monte-charge, places de parc.
Tél. 078 652 62 74
www.isuisse.com/imob

FIDIMMOBIL

A louer à Neuchâtel dès le 1^{er} octobre 2002

Fbg de l'Hôpital 26

Studio

cuisinette / douche
Fr. 590.- charges comprises.
Contact: Vanessa Marchon
032 729 00 62

Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobilsa.ch

FIDIMMOBIL

A louer à Cortaillod dès le 1^{er} octobre 2002

Chemin des Murgiers 3

Studio

kitchenette agencée
Fr. 360.- + charges.
Contact: Vanessa Marchon
032 729 00 62

Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmobilsa.ch

À LOUER EN VILLE DE NEUCHÂTEL

disponible immédiatement ou à convenir

surfaces commerciales traversantes, vitrines

(Surface indicative de 260 m²)

Ecrire sous chiffres S 028-366670, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

COMMERCE

A vendre directement du propriétaire, à l'ouest de Neuchâtel

HÔTEL-RESTAURANT

comprenant:
- 1 salle de débit;
- 6 chambres;
- 1 salle à manger;
- 1 terrasse;
- plusieurs places de parc.
Possibilité de transformations pour logement ou autres.

Faire offres sous chiffres W 028-366622, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

A remettre

Restaurant Pizzeria

Région Neuchâtel.
Bonne affaire, pour cause de départ.
Tél. 079 403 66 47.

Particulier cherche à reprendre

KIOSQUE OU ÉPICERIE

Neuchâtel ou environs.
Tél. 079 257 37 31.

L'EXPRESS

Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...



A louer au Puits-Godet à Neuchâtel, dans immeuble commercial moderne

SURFACE BUREAU DE 173 M²

confort, grandes fenêtres, ascenseur, libre tout de suite ou à convenir.
Fr. 2700.-/mois charges comprises.
HERZOG SERVICES 032 724 77 40

A louer à Colombier, dans cadre de verdure et de calme

Magnifique appartement 6 pièces

(dont 1 indépendante)

entièrement rénové. Cuisine agencée, grand salon avec cheminée. Salle de bains, 2 W.-C., 1 douche. Grand balcon avec vue sur le village; cave et grenier. Beau jardin/verger arborisé et privatif de 280 m² + jardin en commun (co-propriété de 4 appartements). Avec 1 garage + 1 place de parc.
A proximité immédiate du centre et des transports publics.
Loyer: Fr. 2600.- (charges comprises).
Tél. 032 846 39 45.

DEMANDES À LOUER

Nous cherchons pour une cliente, en ville de Neuchâtel

5 1/2 PIÈCES ou PETIT IMMEUBLE

jusqu'à 6 appartements, même situation.
Ecrire sous chiffres R 028-366623 à Publicitas S.A. case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Ouest de Neuchâtel
Couple cherche

appartement ou villa 4-5 pièces

calme, confortable, terrasse, jardin, garage.
Préférence Auvernier - Bevaix.
Tél. 079 204 25 48.

Cherche, région Neuchâtel

LOCAUX 250-350 m²

pour atelier de maroquinerie et d'emballage de produits horlogers.
Tél. 032 730 38 48.

DEMANDES À ACHETER

Cherche pour un client

Terrain à bâtir

Littoral, de Saint-Blaise à Saint-Aubin.
CP ARCHITECTURE
Tél. 032 731 33 03.

AVIS OFFICIELS

Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES

Le 17 septembre 2002, à 11 h 30, aux Transports publics du Littoral Neuchâtelois, Quai Ph.-Godet 5, 2000 Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR:

- Constitution de l'Assemblée générale.
- Rapport de gestion et comptes annuels pour l'exercice 2001.
- Rapport des vérificateurs des comptes.
- Votation sur les conclusions des rapports.
- Modification de la répartition de l'actif en cas de dissolution de la société.
- Dissolution de la société.
- Nomination des liquidateurs.
- Divers.

PROPOSITIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION:

ad 2:
Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels.

ad 4:
Décharge au Conseil d'administration et à l'administration

ad 5:
Décider la modification de la répartition de l'actif en cas de dissolution de la société, par la conversion d'une action de Fr. 150.- (cent cinquante francs) au porteur en une action de Fr. 150.- (cent cinquante francs) nominative, privilégiée quant à la part de liquidation, actuellement propriété de Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et modifier en conséquence les articles trois et vingt-huit des statuts comme suit:

Article trois:

«Le capital-actions est de Fr. 51.000.- (cinquante et un mille francs).
Il est divisé en:
1) 339 (trois cent trente neuf) actions de type A de Fr. 150.- (cent cinquante francs) au porteur.
2) 1 (une) action de type B de Fr. 150.- (cent cinquante francs) nominative.»

Article vingt-huit:

«Après paiement des dettes, l'actif de la société dissoute est intégralement attribué au titulaire de l'action de type B de Fr. 150.- (cent cinquante francs) nominative.»

ad 6:
Décider la dissolution de la société. Celle-ci sera effectuée sous la raison sociale Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A. en liquidation.

ad 7:
Nommer les administrateurs Messieurs Laurent Lavanchy, de Neuchâtel et Forel/Lavaux (VD), à Marin-Epagnier (NE), Henry-Peter Gaze, de Walliswil bei Niederbipp (BE), à Cortaillod (NE), et Monsieur Gilbert Ruprecht, de Neuchâtel, à Marin-Epagnier (NE), liquidateurs de Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A. en liquidation, tous avec signature collective à deux.

Pour pouvoir assister valablement à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer auparavant les actions auprès de la Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs jusqu'au 10 septembre 2002.

Au nom du Conseil d'administration

Laurent Lavanchy
Président

Henry-Peter Gaze
Vice-président



Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le «Tiers monde» une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide?

CBM Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14, CP 87-192253-5

Jelena Dokic à la trappe

Tennis ■ La Yougoslave n'a pas fait honneur à son rang de tête de série et elle quitte prématurément l'US Open. Patty Schnyder et Ivo Heuberger passent

La Yougoslave Jelena Dokic, No 4 mondiale, est devenue la première victime de marque de l'US Open. Elle n'a jamais été dans le coup lors de son match face à la Russe Elena Bovina (WTA 61), victorieuse sur le score sans appel de 6-3 6-2 lors du deuxième tour.

Jelena Dokic n'a, de loin, pas fait honneur à son rang de tête de série No 5. Elle-même n'arrivait pas à expliquer cette défaite pour le moins inattendue, face à une joueuse qui n'avait pas encore enlevé la moindre rencontre à Flushing Meadows avant cette année. «J'étais dans un de ces jours où

rien ne va. Et elle a bien joué, me renvoyant toutes mes balles. Chaque fois que je tentais un coup, elle était là. Je ne pouvais pas faire grand-chose» regrettait la Yougoslave.

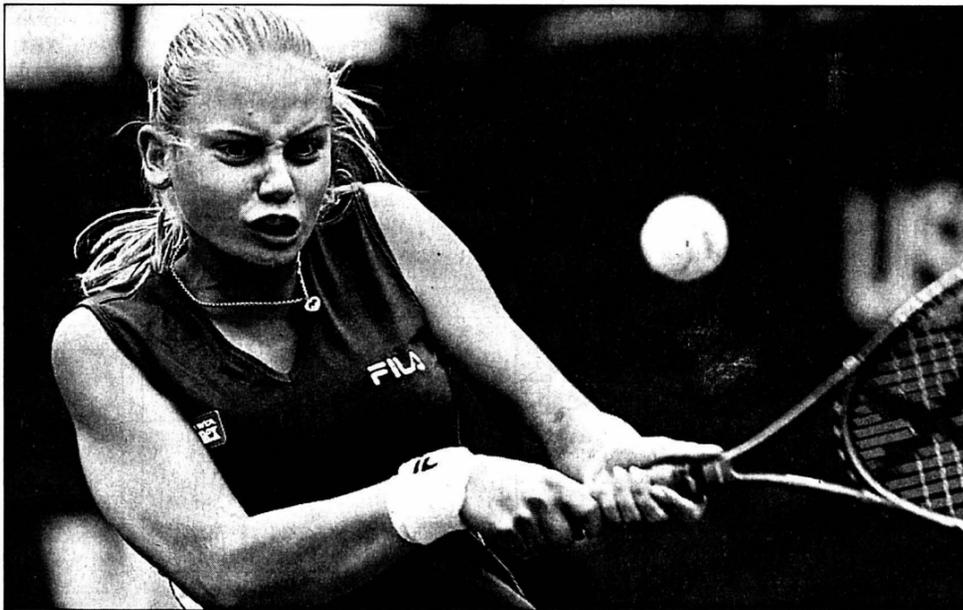
Déjà gagnante de deux tournois cette année, à Sarasota et à Birmingham, Jelena Dokic avait pourtant réussi une belle tournée de préparation. Finaliste à San Diego, la joueuse de Belgrade avait également atteint les demi-finales tant à Los Angeles qu'à Montréal. «Je n'ai pas bien joué, cela arrive. Je n'arrivais pas à me déplacer correctement. Pourtant, je n'ai pas servi si mal que cela» analysait-elle lucidement.

«Mais même lorsque j'ai eu des opportunités, je n'ai pas su les saisir. J'ai mal négocié ces points. J'ai remis la balle directement sur Elena et elle pouvait ainsi dicter le jeu» commentait Jelena Dokic. Pourtant, l'US Open lui convient plutôt bien d'habitude. Elle avait, en effet, atteint

les huitièmes de finale ces deux dernières années et comptait aller au moins aussi loin lors de cette édition. Mais ce n'est que partie remise pour cette jeune joueuse, âgée seulement 19 ans.

Côté suisse, dans la nuit de mardi à mercredi, Patty Schny-

der (WTA 21) et Ivo Heuberger (ATP 128) ont franchi victorieusement le cap du premier tour de l'US Open, non sans avoir connu des difficultés, face respectivement à la Russe Nadia Petrova (WTA 147) et au Français Slimane Saoudi (ATP 250). /si



Jelena Dokic: un jour sans.

PHOTO KEYSTONE

RÉSULTATS

New York. US Open (16,174 millions de dollars). Simple dames, 1er tour: Schnyder (S-23) bat Petrova (Rus) 7-6 (8-6) 5-7 6-2. Capriati (EU-3) bat Mattek (EU) 6-0 6-0. Seles (EU-6) bat Gubacsi (Hon) 6-3 6-3. Maleeva (Bul-16) bat Hrdlickova (Tch) 6-3 3-6 7-5. **2e tour:** S. Williams (EU-1) bat Safina (Rus) 6-0 6-1. Bovina (Rus) bat Dokic (You-5) 6-3 6-2. **Simple messieurs, 1er tour:** Heuberger (S) bat Saoudi (Fr) 6-4

2-6 7-5 3-6 7-6 (7-3). Hewitt (Aus-1) bat Coutelot (Fr) 6-2 6-3 6-3. Henman (GB-5) bat Ketola (Fin) 6-4 6-1 6-1. Ferrero (Esp-7) bat Wayne Arthurs (Aus) 7-6 (7-4) 7-6 (7-2) 3-6 7-5. Roddick (EU-11) bat Verkerk (Ho) 7-6 (7-2) 6-3 6-4. Sampras (EU-17) bat Portas (Esp) 6-1 6-4 6-4. Corretja (Esp-18) bat Labadze (Géo) 6-3 6-4 6-2. Malisse (Be-19) bat Montanes (Esp) 7-5 6-2 6-2. /si

Berne candidat Olympisme ■ La capitale suisse sur les rangs pour les JO 2010

Dans un communiqué, Swiss Olympic a fait part de sa grande joie concernant la décision du Comité exécutif du CIO d'admettre la candidature suisse «Berne 2010» dans le cercle des candidates officielles. Cette décision confirme que la Suisse se présente avec un projet convaincant et réalisable.

L'élection de «Berne 2010» montre que le CIO a pris le cap de son nouveau président Jacques Rogge et qu'il souhaite organiser des JO durables et d'une nouvelle dimension. Le concept de «Berne 2010» se distingue surtout par son respect de l'environnement et son aspect durable, puisqu'il mise sur les sports en commun ainsi

que sur des infrastructures déjà existantes qui, après les JO, devraient, pour une grande partie, être réutilisées. Dans ces domaines, «Berne 2010» est l'une des candidatures les plus exemplaires.

Le budget est lui aussi un des atouts de la candidature suisse. Grâce aux expériences d'anciens organisateurs et au concept qui prévoit d'utiliser des sites de compétition déjà existants, un budget réaliste et raisonnable a pu être établi. Swiss Olympic espère que le corps électoral du canton de Berne saisira le signal positif venant de Lausanne et que, lors du vote du 22 septembre prochain, il se prononcera clairement en faveur du projet de crédit. /si

BADMINTON ■ Succès du BCC. Engagé en Coupe d'Europe à Berlin, La Chaux-de-Fonds a battu hier C.B. Alicante sur le score de 6-1. /réd

BASKETBALL ■ Tous contre les Etats-Unis. La Yougoslavie, mais aussi l'Argentine, voire l'Allemagne, l'Espagne, la Russie ou la Turquie emmèneront la meute des nations qui rêvent de faire chuter les Etats-Unis lors de la 14e édition des Mondiaux messieurs qui s'ouvre aujourd'hui à Indianapolis. /si

Baumann élu. Le Suisse Patrick Baumann a été élu secrétaire général de la Fédération internationale de basketball (Fiba), qui a son siège à Genève, par le bureau de cette instance à Indianapolis. /si

FOOTBALL ■ Thurre remplace N'Kufo. Le sélectionneur national, Kobi Kuhn, a retenu 18 joueurs en vue du match des

EN BREF

éliminatoires comptant pour l'Euro 2004, Suisse - Géorgie du dimanche 8 septembre (16 h) à Bâle. Seul changement, Léonard Thurre (Servette) remplace Blaise N'Kufo. /si

Maradona chante. Diego Maradona, l'ancien meneur de jeu vedette de l'équipe d'Argentine, a interprété en public une chanson appelée «La main de Dieu», composée en son hommage et gravée sur un CD qui sera vendu au profit d'un hôpital public pour enfants de Buenos Aires. /si

Négociations rompues. Le président de l'Inter Milan, Massimo Moratti, a confirmé hier que les négociations avec le Real Madrid pour le transfert de Ronaldo étaient définitivement rompues et que le joueur resterait à l'Inter. /si

CYCLISME ■ Demande rejetée. La chambre d'instruc-

tion de la Cour d'appel de Chambéry a rejeté hier la demande de remise en liberté d'Edita Rumsas, l'épouse du Lituanien Raimondas Rumsas, soupçonnée d'aide au dopage, selon l'un de ses avocats Me Alexandre Varaut. /si

Bebeto continue. Le Brésilien Beбето (38 ans) a réintégré, à la surprise générale, l'effectif de Vasco de Gama (D1 brésilienne) pour une année supplémentaire, alors que ses brèves apparitions lors de la dernière saison avec le club avaient laissé supposer la fin de sa carrière. /si

VTT ■ Suisses bronzés. Les Suisses ont bien commencé les championnats du monde de VTT à Kaprun (Aut). Avec un quatuor mixte composé de Florian Vogel, Thomas Frischknecht, Lukas Flückiger et Petra Henzi, ils ont décroché le bronze derrière le Canada et la France en relais par équipes. /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix Ophelia (trot attelé, Réunion II, course 1, 2700 mètres, départ à 20h20) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	Ilot-Du-Pont	2700	J. Gaillard	J. Gaillard	25/1	Da3a3a	16 - L'engagé de classe.
	2	Italien-D'Apiro	2700	F. Nivard	J.-P. Lecourt	15/1	1a3aDa	18 - Le brio de Locqueneux.
	3	Isatis-D'Elge	2700	D. Béthouart	D. Béthouart	13/1	1a1a2a	3 - La forme et l'engagement.
	4	Impulse-De-L'iton	2700	A. Rogier	A. Rogier	66/1	Da9aDa	2 Une vieille connaissance.
	5	Ibiza-De-La Basie	2700	B. Piton	E. Guitton	77/1	Da6aDm	9 - La limite du recul.
	6	Isla-Veys	2700	J. Norgeot	P. Martin	29/1	1a4a4a	8 - Autre engagement sur mesure.
	7	Indro-Park	2700	J.-Ph. Dubois	J.-Ph. Dubois	85/1	0a0a8a	5 - Ombrageux mais doué.
	8	Iban	2700	J.-C. Paulard	J.-C. Paulard	14/1	1a3a1a	4 - Peut avoir son mot à dire.
	9	Iby-De-La-Bouverie	2700	J. Verbeeck	J. Mirandel	10/1	Da3a1a	LES REMPLAÇANTS:
	10	Idole-Blonde	2725	S. Baude	F. Harel	20/1	4a4a2a	10 - Inconstante mais ta-
	11	Iquitop	2725	P. Barthélémy	Barthélémy	49/1	Dm2a3m	lentueuse.
	12	Isigny-De-Montfort	2725	P. Békaert	P. Békaert	36/1	5a8a7a	15 - Toujours capable
	13	Iroco-De-Faje	2725	P. Vercruyse	J.-L. Peupion	28/1	8a5a8a	d'un exploit.
	14	Infante-Du-Loir	2725	H. Sionneau	A. Sionneau	40/1	8aDa0a	
	15	If	2725	B. De Folleville	B. De Folleville	33/1	0a1aDa	
	16	Iras-Du-Bottey	2725	F. Lecellier	F. Lecellier	2/1	2a3m4a	
	17	Intrepid-Rodney	2725	J.-M. Bazire	J.-M. Roussel	14/1	DaDaDa	
	18	Islamabad-Svenska	2725	D. Locqueneux	P. Daugeard	8/1	5a3aDa	

NOTRE JEU
16*
18*
3*
2
9
8
5
4
*Bases
Coup de poker
4
Au 2/4
16 - 18
Au tiercé
pour 16 fr
16 - X - 18

Le gros lot
16
18
10
15
9
8
5
4

LES RAPPORTS
Hier à Vincennes
Prix de Barbezieux
Tiercé: 12 - 6 - 7
Quarté+: 12 - 6 - 7 - 8
Quinté+: 12 - 6 - 7 - 8 - 11
Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 585.-
Dans un ordre différent: 117.-
Quarté+ dans l'ordre: 2458,80 fr.
Dans un ordre différent: 159,10 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 27,60 fr.
Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 23.451,20 fr.
Dans un ordre différent: 267.-
Bonus 4: 53,40 fr.
Bonus 3: 17,80 fr.
Rapports pour 5 francs
2sur4: 46.-

HOCKEY SUR GLACE

Le HCC sur la brèche

Malgré l'incertitude planant sur l'avenir du HCC (lire notre édition d'hier), les joueurs de la première équipe et leur entraîneur vont continuer à faire comme si de rien n'était. «Hier matin, j'ai dit aux joueurs que ce qui se passait autour du club ne les concernait pas dans l'immédiat, explique Mike Lussier. Notre seul souci doit être de bien préparer le championnat sur la glace.» Ce qui n'empêche personne de lire les journaux...

Enfin, dès ce soir, Chiriaev et ses potes seront à nouveau sur la brèche et se renront à Langenthal pour y disputer leur premier match de l'Oberaargauer-Cup. La partie agendée à 20 h opposera les Chaux-de-Fonniers au club du lieu, néo-promu en LNB cette saison. «Cela nous donnera l'occasion de mieux nous situer par rapport à cette formation, note Mike Lussier. J'espère que nous allons continuer sur notre lancée des matches contre Ajoie (réd: deux victoires 4-2 et 6-4). Ce genre de rencontre devrait nous permettre d'améliorer encore nos automatismes dans les situations spéciales.» Et en matière de situations spéciales, le Québécois en connaît un bout...

A noter qu'au niveau contingent, le HCC présentera un visage similaire à celui offert face à Ajoie. Précisons qu'en cas de victoire contre Langenthal, les gens des Mélèzes affronteront samedi le vainqueur de l'autre demi-finale de ce tournoi emmentalais qui opposera demain Olten à Sierre. /JCE

SPORT-TOTO

CONCOURS NO 35

1. Aarau - Lucerne	1
2. Delémont - Saint-Gall	1
3. Grasshopper - Bâle	1
4. NE Xamax - Servette	1
5. Wil - Thoune	1, X
6. Young Boys - Zurich	1
7. Lens - Monaco	2
8. Paris SG - Nice	1, X
9. Guingamp - Bordeaux	X, 2
10. Sochaux - Lyon	2
11. Manchester C - Everton	1
12. Sunderland - Manchester U	2
13. Chelsea - Arsenal	1, X, 2

JEUX

LOTÉRIE À NUMÉROS
2 - 4 - 5 - 11 - 16 - 25
No complémentaire: 30

JOKER
205 516

EXTRAJOKER
204 569

GAINS

LOTÉRIE À NUMÉROS

1 x 6	Fr. 409.304,70 fr.
3 x 5 + cpl	65.146,50
146 x 5	2803,50
6499 x 4	50.-
102.566 x 3	6.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 800.000.-

JOKER

4 x 5	Fr. 10.000.-
29 x 4	1000.-
297 x 3	100.-
2735 x 2	10.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.170.000.-

EXTRAJOKER

2 x 5	Fr. 10.000.-
10 x 4	1000.-
152 x 3	100.-
1422 x 2	10.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 960.000.-

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

PMU
ROMAND

BANCO JASS
♥ 10, V, A ♦ 6, 7, 9
♣ 9, 10, V ♠ 6, V, D

OPEL
Les Garages Lanthemann

Le championnat neuchâtelois 2002 avec

Hauts et bas sur quatre roues

Automobilisme ■ Côte, rallye, slalom et karting, le programme de la dernière fin de semaine était copieux. Un petit aperçu avec quelques morceaux choisis

D'abord Pierre Hirschi. Toujours en lutte pour le titre national de la catégorie tourisme, il n'a pas trop hypothéqué ses chances sur une côte, Oberhalla (SH), qu'il n'apprécie guère: «Ma deuxième place est une bonne surprise». Ensuite les équipages de rallye. Dans le Jura, la timbale du spectacle a été décrochée par le toujours funambule du volant, Patrick Goudron. La prime d'efficacité allait à Rodolfo Esposito qui revient en forme, un cinquième

rang des «Lions» de la Coupe Peugeot en prime.

Après quelques précédents déboires, Didier Germain et Willy Santschi ont retrouvé la confiance en renouant des liens avec la banderole d'arrivée. Marc Gyger a prouvé qu'il était toujours aussi affûté, dommage qu'il ne sorte pas plus souvent son bolide du garage. Quant à Philippe Hauri, il a montré de belles qualités d'adaptation. Il en fallait pour dompter sa petite Opel aux origines britanniques. Conduire à droite,

changer les rapports de la main gauche, une première que le revenant Hauri a parfaitement maîtrisée.

Les pompons de la poisse vont par deux. Le premier pour Denis et Sandrine Thiévent (Montfaucon) qui ont, une fois encore, subi les caprices mécaniques de leur monture. Le second à Stéphane Jeanneret-Christian Opplinger (Renan) victimes d'une violente rencontre avec un bloc de béton. Si la voiture, qui de plus a pris feu, est démolie, les deux compères s'en tirent avec des contusions.

Dans la banlieue genevoise, les slalomeurs Guillaume et

Schumann se sont mis en évidence, le deuxième décrochant au passage le meilleur temps du jour, dans sa catégorie. Enfin, c'est près de Lyon (F) qu'Hervé Charrière est allé glaner des points lui permettant de conforter son premier rang provisoire au classement général du championnat romand, alors qu'il reste une course à l'agenda.

Classements du week-end

Championnat suisse, Oberhalla. Super tourisme: 2. Pierre Hirschi (Cernier), Opel.

Championnat suisse des rallyes, Ronde d'Ajoie: 9e général-5e classe A5. Didier Germain-Sandrine Monard (Les Ponts-de-Martel), Ford.

19-7eA2. Rodolfo Esposito-Jean Deriaz (Colombier-Ste-Croix) Peugeot. 23-1eISA4. Patrick Goudron-Magalie Aubry (Saignelégier), BMW. 33-12eA2. Willy Santschi-Marc Beuret (Le Locle), Peugeot. 40-3eN2. Marc Gyger-Christelle Bobillier (Les Reussilles), Citroën. 42-14eA2. Philippe Hauri-Alexandre Vietti (La Chaux-de-Fonds-Villiers), Opel. 51-5eN2. Alphonse et Jacqueline Kilchenmann (Sonceboz), Opel. 59-2eISA3. J.-Claude Ravier-Claudio Zanutto (Bôle-Corcelles), VW. 67-2eA3. Patrick Spart-Sylvie Zwahlen (La Chaux-de-Fonds-Rochefort), Opel. 68-14eN3. Michel et Thierry Monnard (Bevaix-Coronaux), Peugeot.

Slalom du Mandement (GE). Locaux. Cat.1, jusqu'à 1400: 1. Julien Guillaume (Neuchâtel), Citroën. Cat.3, plus de 2500: 1. Oswald Schumann (Neuchâtel), Porsche. **Groupe IS:** 2. Michel Fischer (Fontaines), Opel. 3. Gérald Fischer (Fontaines), Opel.

Kart, championnat romand ACS, St Laurent de Mure (F). Cat. élite: 1. Hervé Charrière (Cernier). /FRL



CLASSEMENTS

Pilotes: 1. Thierry Barraud (Rochefort) 149 points-9 résultats. 2. Daniel Rollat (Le Locle) 144-10. 3. Julien Guillaume (Neuchâtel) 137-9. 4. Pierre Hirschi (Cernier) 129-9. 5. Philippe Vuilleumier (Cernier) 101-6. 6. Oswald Schumann (Neuchâtel) 100-7. 7. Pierre Bercher (Cernier) 95-9. 8. Michel Fischer (Fontaines) 71-8. 9. Philippe Girardin (Les Brenets) 69-7. 10. François Jeanneret (Les Brenets) 68-6.

Navigateurs: 1. Jérôme Rérat (Les Hauts-Geneveys) 56-6. 2. Etienne Calame (Fleurier) 42-6. 3. Magalie Aubry (Saignelégier) 38-4. 4. Jacqueline Kilchenmann (Sonceboz) 36-4. 5. Sylvie Zwahlen (Rochefort) 34-6. 6. Christelle Bobillier (Les Reussilles) 32-4. 7. Sandrine Monard (Les Ponts-de-Martel) 24-8. 8. Christian Opplinger (Renan) et Marc Beuret (Le Locle) 20-4. 10. Claudio Zanutto (Corcelles) 18-4.

Karting: 1. Hervé Charrière (Cernier) 146-10. 2. Alexandre Girault (Cortailod) 48-4. 3. Tony Marchese (Cortailod) 41-3. 4. Maurizio Mosca (Marin) 39-3. 5. Yann Zimmer (Cortailod) 37-3. 6. Anthony Crosilla (La Chaux-de-Fonds) 16-6. 7. Serge Guignard (Chézard) 14-4. 8. Jonathan Hirschi (Cernier) 13-3. 9. Adrien Greutillat (Coffrane) 12-4. 10. Quentin Fatton (Buttes) 10-4. /FRL

Karting: 1. Hervé Charrière (Cernier) 146-10. 2. Alexandre Girault (Cortailod) 48-4. 3. Tony Marchese (Cortailod) 41-3. 4. Maurizio Mosca (Marin) 39-3. 5. Yann Zimmer (Cortailod) 37-3. 6. Anthony Crosilla (La Chaux-de-Fonds) 16-6. 7. Serge Guignard (Chézard) 14-4. 8. Jonathan Hirschi (Cernier) 13-3. 9. Adrien Greutillat (Coffrane) 12-4. 10. Quentin Fatton (Buttes) 10-4. /FRL



Patrick Goudron-Magalie Aubry: toujours le spectacle total.

PHOTO FRL



HIPPISME

CONCOURS DES VERRIÈRES. Epreuve 1, RI/A au chrono: 1. Stéphanie Lauffer (Les Ponts-de-Martel), «Uricane de Bonvaux», 0/47'25. 2. Jean-Pierre Menoud (Travers), «Phemina CH», 0/47'34. 3. Patrick Moeren (Boudevilliers), «Jack St Lois», 0/48'09. 4. Carole Vuillomenet (Savagnier), «Wendy IV CH», 0/50'87. 5. Anne-Sylvie Rod Beisemann (Le Pâquier), «Penny Lane B», 0/57'33.

Epreuve 2, RI/A + 1 barrage au chrono: 1. Christophe Borioli (Colombier), «Candy Boy de Planeyse», 0/0'30'56. 2. Martin Meijer (La Chaux-de-Fonds), «Une de Rien des Erables», 0/4'31'39. 3. Jean-Pierre Menoud (Travers), «Phemina CH», 0/4'32'03. 4. Halil Kelmendi (Fenin), «First Lady IV CH», 0/4'34'87. 5. Carole Vuillomenet (Savagnier), «Wendy IV CH», 0/4'36'34.

Epreuve 3, RII/LII/A au chrono: 1. Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds), «Ballynasloe», 0/50'55. 2. Olivia Sauser (Rochefort), «Arizona CH», 0/50'75. 3. Thomas Balsiger (Corcelles), «Quisky de l'Oeuf CH», 0/51'35. 4. Laurence Schneider-Leuba (Fenin), «Bella Paloma», 0/54'42. 5. Muriel Jeanneret (Colombier), «Darwin RF CH», 0/54'86.

Epreuve 4, RII/LII/ au chrono + barrage intégré C: 1. Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds), «Ballynasloe», 0/0'28'36. 2. Thomas Balsiger (Corcelles), «Upsilon CH», 0/0'28'41. 3. Yann Cariou (La Chaux-de-Fonds), «Ragazza», 0/0'37'75. 4. Cédric Imer (La Neuveville), «Flak Dancer CH», 0/4'36'41. 5. Laurence Schneider-Leuba (Fenin), «Bella Paloma», 0/4'37'10.

Epreuve 7, MI/Barème/contre-la-montre: 1. Thomas Balsiger (Corcelles), «Calino VIII CH», 20/66'76. 2. Viviane Auberson (Saignelégier), «Renata IV», 20/67'30. 3. Stéphane

Finger (La Chaux-de-Fonds), «Lazio V», 20/69'83. 4. Philippe Schneider (Fenin), «Cruise Away B», 20/70'23. 5. Martine Opplinger (Les Bois), «Jaimy Power», 18/70'16.

Epreuve 8, RIII/Barème/contre-la-montre: 1. Vincent Bosson (Hauterive), «Dyna de la Mance», 24/74'51. 2. Martin Meijer (La Chaux-de-Fonds), «Whisky VII CH», 22/67'69. 3. Jérémy Gadomski (Le Locle), «Dubledam», 22/72'48. 4. Laurent Borioli (Bevaix), «Karac des Peupliers CH», 20/68'32. 5. Roger Bourquard (Glovelier), «Ramir B CH», 20/73'51.

Epreuve 9, MI/A + 1 barrage au chrono: 1. Martine Opplinger (Les Bois), «Jaimy Power», 0/0'32'94. 2. Stéphanie Finger (La Chaux-de-Fonds), «Lazio V», 0/0'33'95. 3. Viviane Auberson (Saignelégier), «Jill», 0/0'39'49. 4. Philippe Schneider (Fenin), «Comtesse X», 0/0'50'01. 5. Thomas Balsiger (Corcelles), «Calino VIII CH», 0/4'31'11.

Epreuve 10, RIII/A + 1 barrage au chrono: 1. Jean-Marc Terrier (Cernier), «Navarone», 0/0'74'07. 2. Vincent Bosson (Hauterive), «Dyna de la Mance», 4/68'58. 3. Jérémy Gadomski (Le Locle), «Dubledam», 4/71'20. 4. Laurent Borioli (Bevaix), «Karac des Peupliers CH», 4/72'03. 5. Nathalie Cochand (La Côte-aux-Fées), «Ganja du Tilleul CH», 4/72'86.

Classement de la finale tournante: 1. Martine Opplinger, 4 points en 268'57. 2. Stéphanie Finger, 8, 300'12. 3. Jean-Marc Terrier, 16, 302'12. 4. Nathalie Cochand, 32, 260'87. /réd

CONCOURS DE SAIGNELÉ-GIER. Epreu-ve 1, RI/A au chrono: 1. Muriel Wilmet (Court), «Karla de la Sille». 2. Pierre-Yves Monnier (Coffrane), «Sweet-Heart II». 3. Florence

Isler (Mont-Soleil), «Lolita VII CH». 4. Bertrand Maître (Montfaucon), «Cachou III CH». 5. Jacques Claude (Saignelégier), «Reflet CH».

Epreuve 2, RI/A au chrono + 1 barrage intégré: 1. Muriel Wilmet (Court), «Karla de la Sille». 2. Olivier Tièche (Tramelan), «Quirinal II CH». 3. Sonia Gigon (Vautenaivre), «Catana CH». 4. Ueli Ledermann (Mt-de-Courtelay), «Issima di San Martino CH». 5. Mandy Pellaton (La Chaux-de-Fonds), «Phantesie de la Courène CH».

Epreuve 3, RIII/MI/A au chrono: 1. Sophie Hulmann (Delémont), «Bellamour du Cornat». 2. Melissa Hamel (Rossemaison), «Baladeuse du Cornat CH». 3. Emilie Farine (Porrentruy), «Wicked Ideas». 4. Nicole Aeschbacher (Develier), «Daldato». 5. Roger Bourquard (Glovelier), «Guanabara MI CH».

Epreuve 4, RIII/MI/A au chrono + barrage: 1. Priska Kohli (Les Reussilles), «The Magic Man». 2. Philippe Studer (Delémont), «Brisbane CH». 3. Melissa Hamel (Rossemaison), «Baladeuse du Cornat CH». 4. Marie Bulani (Delémont), «Caprice V CH». 5. Catherine Kohli (Les Reussilles), «Naram».

Epreuve 7, RII/C: 1. Sean Glynn (Chevenez), «April Moss». 2. André Belet (Montignez), «Kandar». 3. Marie-Aude Juillerat (Bellelay), «Grand-sun CH». 4. Philippe Studer (Delémont), «Diane IV CH». 5. Océane Clément (La Ferrière), «Hermes V».

Epreuve 8, RII/A + barrage intégré: 1. Sean Glynn (Chevenez), «April Moss». 2. Sylvianne Fleury (Vermes), «Chémisée du Sir Remai CH». 3. Véronique Hollenstein (Lucens), «Symphonie des Blés d'Or CH». 4. Barbara Dermody (Chenevez), «Laura VII CH». 5. Barbara Dermody (Chevenez), «Cabotine CH». /réd

TENNIS

Championnats cantonaux (Mail). Simple dames R4-R6. Huitièmes de finale: Séverine Veya (R5) bat Catia Schlach (R5) 4-6 7-5 7-6. Inès Rieder (R5) bat Natacha Allimann (R4) 6-0 6-4. Cyrielle Hochuli (R5) bat Sarah Toniutti (R6) 6-0 6-4.

Simple dames R7-R9. Huitièmes de finale: Silvana Pedrozo (R9) bat Camille Bourquin (R7) 4-6 6-3 7-6. Patricia Cardis (R7) bat Maude Challandes (R9) 6-4 6-3. Odile Piémontési bat Emilie Truong (R8) 6-4 6-2.

Simple dames jeunes seniors. Huitièmes de finale: Edith Bossy (R8) bat Brigitte Allimann (R8) 7-5 6-4. Marianne Duriet (R8) bat Dominique Natali (R7) 6-2 6-3. Quarts de finale: Esther Zwygart (R7) bat Edith Bossy (R8) 6-0 6-1. Christine Jungen (R9) bat Christine Brunner (R8) 6-1 6-1. Marianne Duriet (R8) bat Marilyn Vuille (R7) 3-6 6-4 7-5.

Simple messieurs R4-R6. Seizièmes de finale: Milo Bridy (R5) bat Cyril Marthe (R5) 1-6 6-3 6-1. Vincent Mauris (R6) bat Alain Piémontési (R6) 6-4 6-2. Fabien Gerber (R4) bat Tancredi Ciccolini (R5) 6-2 6-3. Arhi Beajon (R6) bat Joël Bruschweiler (R4) 4-6 6-1 6-2. Christophe Sauser (R6) bat Romain Pitet (R5) 6-3 2-6 6-4. Romain Feuz (R6) bat Pascal Bourquin (R5) 6-3 4-6 6-2. Achille Rota (R4) bat Michel Bonni (R6) 6-1 6-1. Marc Aellen (R6) bat Brice Hounkponou (R6) 6-1 6-0. Maurice Augsburger (R5) bat Christian Mourot (R5) 6-3 6-2. Huitièmes de finale: Gilles Nicod (R4) bat Milo Bridy (R5) 4-6 7-5 6-1. Fabien Gerber (R4) bat Vincent Mauris (R6) 6-1 6-3. Arhi Beajon (R6) bat Christophe Sauser (R6) 6-0 6-0.

Simple messieurs R7-R9. Seizièmes de finale: Olivier Perret (R7) bat Guillaume Brandt (R7) 6-2 7-5. Marc-Olivier Persoz (R7) bat Giuseppe Ciuolo (R7) 6-3 6-4. Cédric Blum (R7) bat Fernand Chappuis (R7) 6-4 6-2. Thierry Studer (R9) bat Michaël Dubois (R9) 6-3 6-3. Fredy Huguenin (R7) bat Gabriele Modolo (R8) 6-0 6-2. Christian Persoz (R7) bat Maurice Jaquet (R8) 6-4 6-1. Huitièmes de finale: Vincent Desaulles (R7) bat Cédric Blum (R7) 6-1 6-2. Yann Houriet (R7) bat Charles-Henri Zimmermann (R7)

6-0 6-0. José Serena (R7) bat Fredy Huguenin (R7) 5-7 6-0 6-2.

Simple messieurs jeunes seniors R4-R6. Seizièmes de finale: Alain Perrenoud (R6) bat Claude Piccolo (R5) 6-3 6-0. Gilbert Imhof (R6) bat Willy Bregnard (R6) 6-3 6-1. Alexandre Prica (R5) bat Fabrice Veya (R5) 6-4 5-7 6-1. Pierre-Philippe Freitag (R6) bat Francis Monnier (R6) 6-1 2-6 6-4. Huitièmes de finale: Alain Pizzolon (R5) bat Alain Perrenoud (R6) 3-6 6-3 6-3. Rodolphe Cattin (R4) bat Gilbert Imhof 6-0 6-4. Marius Dragos (R5) bat Alexandre Prica (R5) 6-2 6-4.

Simple messieurs jeunes seniors R7-R9. Seizièmes de finale: Jean-Daniel Girod (R7) bat Pierre Rufflé (R8) 6-2 6-2. Dominique Schindler (R7) bat Laurent Duscher (R9) 6-4 6-4. Gilles Eggenberg (R7) bat Bernard Röthlin (R7) 6-4 6-1. Serge Gaille (R7) bat Charles-Henri Zimmermann (R7) 6-2 6-2. Bernard Delefortrie (R7) 7-5 6-4. Philippe Erard (R7) bat David Clark (R7) 6-3 7-6. William Leccabue (R7) bat Ernesto Pedrozo (R7) 6-3 6-0. François Cattin (R8) bat Aldo Baumberger (R7) 3-6 6-2 6-4. Christian Persoz (R7) bat Richard Allimann (R8) 6-0 6-1. François Blanc (R7) bat Ezio Turci (R7) 7-5 6-1. Rolf Aeberhard (R7) bat Bernard Walder (R7) 6-4 6-2. Daniel Borel (R7) bat Elio Sebastiani (R9) 6-3 6-4. Huitièmes de finale: Daniel Marti (R7) bat Jean-Daniel Girod (R7) 4-6 6-3 6-3. Gilles Eggenberg (R7) bat Dominique Schindler (R7) 6-2 6-1. Yves-Alain Meister (R7) bat Serge Gaille (R7) 6-4 4-6 6-1. Philippe Erard (R7) bat Bernard Delefortrie (R7) 7-6 7-5. William Leccabue (R7) bat François Cattin (R8) 7-5 6-3. Rolf Aeberhard (R7) bat François Blanc (R7) 2-6 6-1 6-1. Walter Schneider (R7) bat Daniel Borel (R7) 4-6 6-1 wo.

Simple messieurs seniors I R1-R9. Huitièmes de finale: Claude Piccolo (R5) bat Ernesto Pedrozo (R6) 7-6 6-2. Daniel Burki (R6) bat José Fernandez (R6) 7-6 6-2. Alain Perrenoud (R6) bat Willy Bregnard (R6) 6-1 3-6 6-1. Alexandre Prica (R5) bat Gérard Brodt (R6) 6-3 6-1. Thierry Aubry (R4) bat Gilbert Imhof (R6) 6-0 6-3. /réd

Mardi dernier s'est déroulée l'Assemblée générale ordinaire d'Union Neuchâtel Région à Corcelles. Si sportivement la saison de LNB laisse un goût mitigé dans la bouche des dirigeants (7e du championnat), comptablement elle se présente sous un jour plutôt favorable. En effet, l'exercice montre un bénéfice de 3.000 francs et la dette a encore di-

BASKETBALL

minué de plus de 200.000 francs pour n'être aujourd'hui plus que d'environ 200.000 francs. Le comité s'étoffe passant de trois à quatre personnes. Patrick Cossetini démissionnaire, Nicolas Nyfeler et Philippe Sebbak présentent les deux nouveaux visages du comité: Patrick Otzenberger sera responsable des opérations et Valérie Heulot, ex-

membre du cadre national junior français, s'occupera du mouvement jeunesse. Le budget de la saison 02-03 sera légèrement supérieur au précédent pour s'établir à 190.000 francs (+5%). A noter encore l'engagement dans le cadre technique de Franco Pisino qui sera en charge de la préparation physique de l'équipe de LNB. /NNY

ENBREF

BADMINTON ■ Triplet et Bovet en forme. Pour le premier tournoi national de la saison à Aldorf le week-end dernier, deux jeunes talents ont défendu les couleurs du BCC. Céline Triplet a perdu de justesse en demi-finale et elle a atteint la finale du double dames en compagnie de Marion Simon. Elle a également pris la troisième place du double mixte. Quant à Sylvain Bovet, il a échoué en demi-finale du simple, mais il a remporté le double messieurs aux côtés de Marc Schorderet. /VCO

COURSE À PIED ■ Quelques qualifiés connus. Coupe des Jeunes du Jura. Qualifiés pour les finales du dimanche. Filles V: M. Sarret (Delvelier), K. Leuenberger (Delémont), Ch. Urfer (Saignelégier), C. Montavon (La Croisés). Garçons V: D. Imbriano (Malleray-Bévilard) et G. Champion (Moutier). /AUY

FOOTBALL ■ Finale ce soir. La finale du tournoi du Vallon se déroule ce soir à 19 h 30 au stade de la Courtine à Corgémont. Elle mettra aux prises La Heutte et Reuchenette. /réd

GOLF ■ Röthlisberger en tête. Golf et country club de Neuchâtel. Coupe Banque Piguet. Mixte 0-16.0: 1. Alain Röthlisberger 40 points. 2. Gustave Barras 38. 3. Marcel Leimer 37. Mixte 16.1-24.9: 1. Jacques Schmits 45. 2. Béatrice Groetzinger 41. 3. Arno Gunsch 40. Mixte 25.0-36.0: 1. Alfio Pennisi 44. 2. Yvonne Wegmann 44. 3. Colin Miesch 36. Championnat du club. Classements. Messieurs 0-29.4: 1. Julien Wildhaber 215. 2. Jacques Houriet 218. 3. John Dannesboe 235. Dames 0-29.4: 1. Isabelle Pietrons 160. 2. Michèle Criblez 163. 3. Claire Schiau 175. Messieurs seniors 0-29.4: 1. Razvan Schiau 154. 2. Serge Galley 168. 3. François Feuz 169. Dames seniors 0-29.4: 1. Marliese Hirt 170. 2. Francine Jacot 172. 3. Chantal Béguin 178. Juniors 0-29.4: 1. Guillaume Wildhaber 163. 2. Aristide Decrauzat 174. 3. Guerric Merrer 185. Juniors filles: 1. Emmanuelle Kaehr 180. 2. Ariane Hirt 198. 3. Amandine Lauber 206. /réd

Trois beaux champions. Les Bois. Championnat du club. Classement. Hommes. Brut. Stroke play: 1. John Moser 157 coups. 2. Gaëtan Schwarz 158. 3. Pierre Calame 159. Dames: 1. Rachel Herren 168. 2. Marie-Claude Leuba 175. 3. Viviane Bouille 176. (11 classées). Seniors: 1. Jean-Pierre Piazza 182. 2. Pierre-André Jacot 183. 3. Urs Schwab 185. /réd

GOLF SUR PISTES ■ Le Locle cinquième. Team-golf à Yverdon. Classement: 1. Bulle (Pierre Köstinger + Claude Pochon) 142 coups. Puis: 5. Le Locle (Martine Grobéty + Laurent Leibundgut) 153. 15. Marin-Epagnier (Jean-Pierre Sorg + Maurice Bedaux) 174. /réd

HIPPISME ■ Jonathan Gil sixième. Lors des championnats de Suisse juniors de saut, Jonathan Gil (La Chaux-de-Fonds) a pris une belle sixième place sur «Quichot Vant Exelhof» dans la catégorie RIV-MII/A. /réd



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour l'un de nos centres de production situé dans le canton de Neuchâtel, nous sommes à la recherche d'un:

Galvanoplaste / Electroplaste

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Passage aux bains de composants horlogers, conduite des installations automatiques.
- Contrôle et entretien des bains afin d'assurer la qualité des produits traités.
- Gestion des produits toxiques.
- Création et mise à jour des gammes opératoires.
- Seconder le responsable d'atelier dans la réalisation des objectifs fixés.
- Participer aux mesures correctives et déterminer les priorités.

Votre profil

- Galvanoplaste / électroplaste qualifié ou formation équivalente disposé à

s'engager de manière durable.

- Personnalité dynamique et rigoureuse dans l'application des procédés sachant faire valoir une autorité naturelle.
- Connaissance du cadran un plus.

Nous vous offrons

Une activité intéressante, des conditions d'engagement attractives ainsi que des perspectives d'évolution individuelle.

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Massimo Altamura ou de lui téléphoner.

Il vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

ETA SA, Fabriques d'Ebauches Ressources Humaines

Avenue Robert 13, 2052 Fontainemelon
Tél. 032 854 11 11
Fax. 032 854 13 39
e-mail : massimo.altamura@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

145-761605/DUO



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine de Fontainemelon, département Etampes, nous sommes à la recherche de deux

Faiseurs d'étampes

(Ces postes s'adressent aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Construction, assemblage et entretien d'étampes automatiques, progressives et modulaires.
- Construction et entretien d'outils.

Votre profil

- Détenteur d'un CFC ou d'un CAP dans le domaine de la mécanique.
- Outilleur confirmé dans les produits horlogers pouvant justifier une bonne expérience dans les domaines précités.
- Apté à exécuter des travaux de qualité de manière indépendante.

- Disposé à tout mettre en œuvre pour respecter les délais de fabrication.
- Doté d'un réel esprit d'équipe

Nous vous offrons

Une activité intéressante, des conditions d'engagement attractives ainsi que des perspectives d'évolution individuelle.

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Massimo Altamura ou de lui téléphoner.

Il vous renseignera volontiers.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

ETA SA, Fabriques d'Ebauches Ressources Humaines

Avenue Robert 13, 2052 Fontainemelon
Tél. 032 854 11 11
Fax. 032 854 13 39
e-mail : massimo.altamura@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

145-761645/DUO

MONTILIER EXPO DROH LOYO

Sortie autoroute Morat

Jeudi 20.00 h
Vendredi 20.00 h
Samedi 19.30 h
Dimanche 19.30 h

Volant : 3.- / 5 séries
ABO. 12.-

22 X 50.-

22 X 100.-

17 X 300.-

5 X 1'000.-

MONACO en faveur d'ass. Fribourgeoise de handicaps

017-583740

017-587733/040

HALLE DES FÊTES

Vendredi 30 août de 14h à 21h
Samedi 31 août et dimanche 1^{er} septembre de 9h à 18h

EUROMINIATURES 2002 PAYERNE

MAQUETTES FIGURINES ARTISANS CRÉATEURS ET PLUS ENCORE

UNE AUTRE DIMENSION

OFFICE DU TOURISME PAYERNE
026 660 61 61
www.payerne.ch

AVIS DIVERS

EMMAÛS

Les compagnons de l'abbé Pierre

VENTE - VENTE

MEUBLES - BIBELOTS - LIVRES - HABITS - VAISSELLE
MEUBLES À RESTAURER

Ouverture: Lundi à vendredi: 14 h-18 h
Samedi: 9 h-12 h / 14 h-16 h

La Chaux-de-Fonds / Joux-Perret 8

132-118656

VÉHICULES D'OCCASIONS

DuBois Matériaux

Ensemble, soyons constructifs.

Nous cherchons pour nos départements «Sanitaire» et «Technique du bâtiment», un

représentant

Nous demandons:

- excellentes connaissances de ces deux branches
- contacts aisés avec la clientèle
- grande disponibilité
- précision dans le suivi des affaires
- sens de l'organisation et des responsabilités.

Nous offrons:

- place stable
- ambiance de travail agréable
- prestations sociales modernes
- une forte clientèle déjà existante avec possibilité de développer les secteurs Val-de-Ruz, Val-de-Travers, Vallée de La Sagne, toutes les Montagnes neuchâtoises ainsi que le Jura et Jura bernois.

Entrée en service: immédiate ou à convenir.

Veuillez envoyer vos offres manuscrites avec documents d'usage à:
DuBois Matériaux S.A., M. Alain Russbach,
route de Soleure 14, 2072 Saint-Blaise.

028-366599/DUO

Opel Astra F

1.4 Spécial Safe-Tec

blanche, 1998, 47'000 km.

Crédit possible.

Tél. 079 230 57 22

028-366595/DUO

***** OK OCCASION DE QUALITÉ *****

Opel Zafira 1.8 Comfort Aut.

bleu, 2001, 62.000 km, Fr. 23.500.-

Tél. 079 230 57 22 ou 032 842 42 20

OPEL

Les Garages Lanthemann S.A. Cortaillod

028-366601/DUO

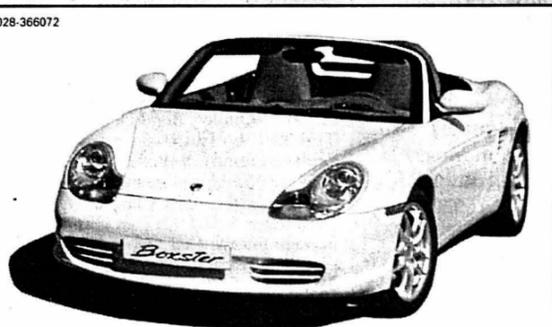


malades chroniques.

aider, là où personne ne le fait plus, les malades de longue durée dépendent de notre soutien. dons sur c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

AUTO Pub



Nous partageons la même PASSION

PORSCHE

Garage Bellevaux

J.-F. Bühler

Avenue de Bellevaux 11 - NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 28 24

Concessionnaire Porsche pour le canton de Neuchâtel

UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!



L'EXPRESS

L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL DU JURA

Prochaine parution de la page AUTO:
mercredi 11 septembre 2002

Délai de remise des annonces: 4 septembre 2002

Renseignements: Publicitas Neuchâtel,
tél. 032 729 42 42.

C'est plus qu'une voiture: c'est une Porsche

911 Carrera 2 ■ La sportive typique pour tous les jours

Par
Alain Marion

Descendre dans le poste de pilotage d'une Porsche Carrera est le rêve des passionnés... dont je suis. Car cette brillante 2+2 n'est pas seulement une des plus puissantes et efficaces sportives, c'est aussi un véritable mythe automobile. La première 911 a vu le jour en 1963: elle devait s'appeler 901, mais Peugeot a fait opposition, car la marque sochaliennaise est propriétaire du 0 central (historiquement le rond par lequel on passait la manivelle pour démarrer le moteur...). Réaction puerile qui n'a rien changé: Peugeot n'a toujours pas de 901 et Porsche reste le leader des sportives de série.

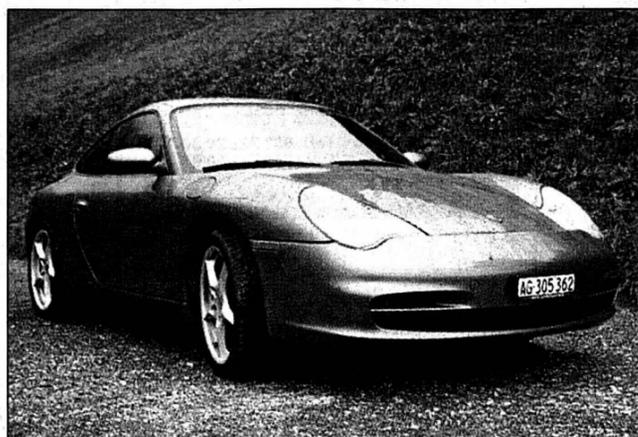
La 911 a donc 39 ans, et une silhouette quasi immuable, même si tout a été régulièrement amélioré au cours des diverses versions. L'actuelle Carrera ne conserve de son illustre ancêtre que l'écusson. Mais elle lui ressemble toujours, tant dans la ligne que dans l'esprit. C'est le modèle Carrera 2 Coupé que j'ai pu tester, en constatant que le mythe fait toujours fureur:

personne n'est resté insensible à la belle que j'avais entre les mains...

L'esprit d'une Porsche, c'est la puissance, la sportivité, le plaisir de conduire.

● **La puissance:** 320 ch pour une tonne et demie, c'est suffisant pour se faire plaisir. Par exemple, accélérer de 0 à 160 km/h en 11 sec, quand la plupart des voitures atteignent à peine le 100 km/h dans le même temps, ou bien rouler pied à fond à 285 km/h. Inutile de rêver, il n'y a plus aucun endroit où on peut faire une telle vitesse, même en Allemagne, mais cela fait chaud au cœur d'y penser. Le moteur boxer 6 cylindres (entièrement monté à la main!) est un modèle de douceur (on peut très bien rouler à 50 km/h en 6e vitesse, même si ce n'est pas conseillé), de progressivité et de punch. Il accepte tout, et même plus si entente... Sa sonorité, inimitable, ne peut pas être décrite, mais elle est appréciée par les mélomanes avertis. Sur ce point, toutefois, j'exprime un regret par rapport aux anciens boxer à refroidissement par air, dont le chant était nettement plus rauque et donc plus

prenant aux tripes. Mais il faut vivre avec son temps et admettre que le nouveau boxer à refroidissement liquide répond mieux aux normes de bruit et de pollution, et qu'il se contente d'une consommation très réduite: nous avons mesuré 12 litres en moyenne, soit moins qu'une VW Coccinelle qui ne faisait que 34 ch!



De face sous la pluie ou de dos sous le soleil, la Carrera de 2002 a pratiquement la même silhouette que la première 911 née en 1963: un «must» qui n'a pas d'âge... malgré ses 39 ans!



PHOTOS MARION / SP

● **La sportivité:** la tenue de route est bluffante, grâce d'une part à un châssis exemplaire et d'autre part à l'assistance électronique. Cette sportive est quasiment impossible à décrocher. A noter que, à la limite, elle peut se montrer sous-vireuse, ce qui

est paradoxal pour une «tout à l'arrière». Il s'agit d'un réglage de châssis «sécurisant», puisqu'il suffit alors de lever le pied pour récupérer sa trajectoire. Mais honnêtement, quand on en est là, c'est qu'on atteint les lois de la physique... Quant au freinage, c'est le meilleur que j'aie jamais utilisé: on s'arrête plus vite qu'on n'accélère.

● **Le plaisir:** tout, dans le cockpit, est idéalement placé, avec un maximum d'informations utiles et rien de futile. Rien qui puisse déranger le conducteur, l'intérieur étant spartiate et dépourvu de fioritures. L'instrumentation est parfaite: un grand

compte-tours central, compteur kilométrique et instruments étant placés de part et d'autre, avec un rappel de la vitesse par affichage digital au centre. La boîte manuelle 6 est un régal à manier, la clim est efficace, le confort de suspension superbement agréable. La seule chose qui puisse gâter le plaisir est le prix, aussi élevé que les performances. Mais il ne faut pas oublier que cette sportive exclusive est utilisable tous les jours, avec une fiabilité et une longévité incomparables: 2/3 des Porsche fabriquées depuis 50 ans roulent toujours. Santé Madame, et conservation! /ALM

Porsche Carrera 2

Moteur: 3596 cmc, 6 cylindres Boxer, 24 soupapes; 235 kW (320 ch) à 6800 t/min; couple maxi 370 Nm à 4250 t/min.
Transmission: roues AR.
Poids à vide: 1420 kilos
Performances: 285 km/h; 0 à 100 km/h en 5,0 sec. 0 à 160 km/h en 11,0 sec.
Consommation: 12,2 l/100 km (test).
Prix: 119.350 francs; modèle testé 140.259 francs

Le gentleman musclé

Nissan Terrano 3.0 ■ Un 4x4 sans compromis

Alors que le choix des SUV (Sport Utility Vehicle à 4 roues motrices) ne cesse de grandir, les 4x4 traditionnels, purs et durs, conservent tous leurs atouts auprès d'une clientèle exigeant des engins particulièrement robustes et forts, aussi à l'aise en tout-terrain que sur route.

Le Nissan Terrano équipé du nouveau moteur 3 litres diesel à injection directe est un parfait représentant de cette catégorie sans compromis. Dès les premiers tours de roue, le conducteur haut perché sur son siège comprend qu'il est à bord d'un engin à double personnalité: un moteur de camion avec une puissance énorme qui entraîne un habitacle luxueux n'ayant rien à envier aux berlines. Si la puissance de 154 ch n'a rien d'exceptionnel pour tirer un poids à vide de 2 tonnes, il n'en est pas de même du couple impressionnant de plus de 300 Nm dispo-



nible dès 1600 tours. C'est grâce à lui que le Terrano «arrache» au démarrage, et qu'il fait preuve de reprises étonnantes sur route, surprenant par des dépassements rapides en toute sécurité, et par une grande aisance dans les plus fortes côtes. A noter qu'il est très confortable sur route, même sinueuse, grâce à une suspension avec amortisseurs à gaz, mais que son centre de gravité élevé peut entraîner un «roulis» important et une forte tendance au sous-virage en cas de conduite vivante. Mais c'est rarement le style de conduite adopté avec un polyvalent capable d'accueillir 7 personnes, grâce à la banquette repliable dans le plancher du coffre. Les occupants apprécient les sièges en cuir du plus bel aspect, la climatisation, l'installation audio et une bonne insonorisation, même à grande vitesse, quand le Terrano roule à un régime constant. Par contre, au dé-

marrage et en accélération on entend vraiment bien le grondement puissant du turbodiesel à injection directe! Malgré son aspect impressionnant, ce gros 4x4 se montre vraiment sobre: nous avons mesuré une consommation moyenne d'un peu plus de 10 litres, malgré plusieurs essais dans le terrain, traction 4x4 et boîte de réduction enclenchées.

Car c'est là que le Terrano révèle ses grandes qualités de baroudeur: il se rit de toutes les difficultés grâce à ses 4 roues motrices, son différentiel à glissement limité et un très grand débattement de suspension. Contrairement à certains concurrents qui ont opté pour une coque autoporteuse, il a aussi gardé un bon vieux châssis en échelle qui lui assure une grande robustesse en utilisation extrême de franchissement: les professionnels du genre apprécieront. /ALM

Terrano 3.0 Di

Moteur: 2953 cmc, 4 cylindres, 16 soupapes, turbodiesel; 113 kW (154 ch) à 3600 t/min; couple maxi 304 Nm à 1600 t/min.
Transmission: 4x4 enclenchable
Poids à vide: 1965 kilos
Performances: 170 km/h; 0 à 100 km/h en 13,5 sec.
Consommation: 10,4/100 km (test).
Prix: 51.900 francs (version Elegance); gamme dès 39.900 francs

Un retour longtemps attendu

Ford Focus ST 170 ■ Enfin une version sportive

Par
Henri Jeanneret

Bien avant la mode des GTI, Ford proposait des versions sportives de ses berlines de grande série. L'exemple sans doute le plus significatif date du milieu des années soixante, lorsque la populaire Cortina de base développait 48 chevaux alors que les versions GT et Lotus affichaient respectivement 76 et 106 chevaux. La Ford Focus, produite dès l'automne 1998 puis engagée en rallye quelques mois plus tard dans une version spécifique, s'est présentée au Salon de l'automobile de Genève de ce printemps en habit sportif sous le sigle ST 170. Avec 173 chevaux, soit 42 de plus que le précédent modèle de pointe, un durcissement de la suspension, des jantes de diamètre supérieur

chaussées de pneus à profil bas, des disques de frein redimensionnés à la hausse et une boîte de vitesses manuelle à 6 rapports, elle gagne le dynamisme que suggère le dessin de sa carrosserie. Mais, que l'on ne s'y trompe pas, la véritable Focus sportive, plus au moins dérivée de la voiture engagée en rallye, n'est pas la ST 170 mais la prochaine RS qui offrira 220 chevaux. Davantage qu'une sportive résolue, la Focus ST 170 est une familiale rapide et agile, facile à conduire et sûre. Le comportement routier de la Focus ST 170 constitue son principal atout, un train avant incisif et un train arrière accrocheur offrent en toutes circonstances une maniabilité et une efficacité qui limitent à des cas réellement exceptionnels l'intervention du programme électronique de stabilité (ESP) ou encore de l'antipatinage électronique (TCS). Certes les

moyens mis en oeuvre pour obtenir cette excellente tenue de route influent négativement sur le confort, mais pourquoi y ajouter encore une grande fermeté des sièges? C'est essentiellement dans les hauts régimes que le moteur exprime son tonus, mais une remarquable discrétion sonore et la disponibilité d'une boîte à 6 rapports font rapidement oublier cette caractéristique, d'autant que 85 % du couple maximal est disponible dès 2200 t/min. Malgré l'absence, discutable, de la radio et de l'écran multifonction dans la dotation de série, la Ford Focus ST 170 est correctement équipée, ce qui se traduit par une liste d'options relativement restreinte. Cette version sportive de la Focus est livrable en 3 et 5 portes: financièrement la différence est de cinq cents francs tandis que dans la pratique elle est bien plus importante par l'agrément que procure l'accès direct aux places arrière./Hje



Ford Focus ST 170

Moteur: 1988 cmc, 4 cylindres, 16 soupapes; 127 kW (173 ch) à 7000 t/min; couple maxi 196 Nm à 5500 t/min.
Transmission: roues AV.
Poids à vide: 1220 kilos
Performances: 215 km/h; 0 à 100 km/h en 8,2 sec.
Consommation: 9,9/100 km (test).
Prix: 35 450 francs (3 portes) + options.



Nous vous souhaitons la bienvenue.

Autoprestige est l'unique concessionnaire BMW du canton de Neuchâtel. Nous serons heureux de vous accueillir dans nos locaux de Boudry pour vous y présenter notre vaste gamme de véhicules et de services.

Autoprestige Boudry SA
Route cantonale
2017 Boudry
Tél. 032 842 50 10

Autoprestige Assistance
Dépannage 24/24h
2017 Boudry
Tél. 079 342 42 40





Mandatés par un de nos clients, nous recrutons pour un poste fixe

un maçon qualifié

pour l'exécution de travaux industriels expérience confirmée travail fin et soigné connaissances de coffrage, ferrailage et de rhabillage lecture de plans.

Si vous êtes celui que nous cherchons contactez M. Stephan Minder.

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81
E-mail neuchatel@newwork-hr.ch

Mandatés par plusieurs clients de la région neuchâteloise, nous sommes à la recherche de :

AIDE COMPTABLE

Votre fonction:

- Tenue de la comptabilité débiteurs et créanciers
- Décompte TVA
- Gestion des paiements
- Gestion du temps de travail des employés
- Travaux administratifs et établissement de statistiques

Vos qualifications:

- CFC de Commerce ou titre équivalent
- Expérience dans un poste similaire
- Maîtrise des outils informatiques usuels
- Bonnes connaissances orales de l'allemand

SECRÉTAIRE FR/ALL

Votre fonction:

- Correspondance générale
- Traduction de documents
- Gestion du courrier et des fax
- Prise de PV
- Organisation de présentations sur PowerPoint

Vos qualifications:

- Formation commerciale
- Maîtrise orale et écrite de l'anglais
- Bonnes connaissances de MS Office et Internet
- Excellent orthographe et aisance à la rédaction
- Organisé et autonome

CONTRÔLEUR(SE) DE GESTION JUNIOR

Votre fonction:

- Analyse des coûts
- Collaboration à l'établissement des budgets
- Optimisation des processus internes
- Analyse de la solvabilité des clients
- Etablissement de rapports mensuels

Vos qualifications:

- Diplôme de Commerce ou formation équivalente
- 2 - 3 ans d'expérience dans un domaine similaire
- Bonnes connaissances orales de l'anglais
- Rigoureux et esprit d'analyse

Un de ces profils vous correspond ? M^{lle} Laure Toffolon attend votre dossier complet, qui sera traité avec une totale confidentialité-ttoffolon@vediornewjob.ch

EMPLOYÉ/E DE BUREAU FR/ALL

Votre fonction:

- Travaux de secrétariat
- Classement et archivage de dossiers
- Diverse saisies informatiques
- Préparation de documents internes

Vos qualifications:

- CFC d'Employé(e) de Bureau
- Une 1ère expérience dans un domaine similaire souhaitée
- Très bonnes connaissances de l'allemand
- Excellentes connaissances des outils informatiques (package MS Office, Internet)

VediorNewjob
Travail fixe et temporaire

VediorNewjob SA
Rue St-Honoré 12
2001 Neuchâtel
Tél. 032 727 61 00
Fax 032 727 61 09
www.vediornewjob.ch
Membre de l'USSE

Résidence La Source
2014 Bôle
Nous cherchons
Aide-soignante à 50%
Aide-soignante à 80 ou 100%
Entrée: tout de suite.
Merci d'envoyer lettre de motivation + curriculum vitae à l'attention de Mme Becaud.

zebra
the fashion company
Cherche pour NEUCHÂTEL, une
Vendeuse à temps partiel
(environ 12 heures par semaine)
Agée entre 25 et 35 ans, dynamique, bonne présentation.
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.
Envoyez les documents usuels et photo à:
Boutique ZEBRA, à l'attention de Mme Lauber,
rue Saint-Laurent 37, 1003 Lausanne.

Groupe Minoteries

L'INNOVATION, NOTRE TRADITION

Premier groupe meunier de Suisse et premier fabricant d'aliments pour animaux domestiques, nous sommes à la recherche d'une

secrétaire-assistant(e) de direction à 60% bilingue français-allemand

Vos tâches:

- assister le Directeur Général ainsi que certains membres de la Direction
- gérer le secrétariat: courrier, téléphones, correspondance en français et en allemand, mise à jour de documents, PV, classements
- organiser les séances et assurer le suivi

Votre profil:

- bilingue français - allemand (suisse-allemand), écrit et parlé
- maîtrise de la micro-informatique (Word, Excel, PowerPoint)
- connaissance du fonctionnement d'une entreprise
- responsable, dynamique, organisée et flexible

Nous vous offrons:

- un travail motivant et varié, au sein d'une équipe peu hiérarchisée
- un développement professionnel à la mesure de vos ambitions
- des prestations sociales d'une grande entreprise

Entrée dès le 1^{er} novembre 2002 ou à convenir

Si vous vous reconnaissez dans ce profil, nous attendons votre dossier de candidature avec documents usuels qui sera traité avec la confidentialité d'usage:

Groupe Minoteries SA
Ressources Humaines
Case postale 68 - 1523 Granges-Marnand

Cherchons tout de suite pour Job accessoire
TÉLÉOPÉRATRICES/TEURS
afin de compléter notre team.

Vous êtes: de langue française. Au bénéfice d'un permis C ou CH. Indépendant, dynamique et sympathique. Age requis dès 20 ans.

Nous offrons: formation complète et suivie.
EXCELLENTE RÉMUNÉRATION + BONUS.
Horaire flexible/partiel.

Info et contact: tél. 032 731 30 39.

Pour différents postes ouverts nous sommes à la recherche de

machinistes avec permis et grutiers avec permis

Entrée tout de suite.

Vous voulez travailler! contactez M. Stephan Minder.

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81
E-mail neuchatel@newwork-hr.ch

Cette semaine plus de

8000

annonces immobilières cohabitent sur

www.lexpress.ch

En permanence sur www.lexpress.ch, les offres de



cliquez sur

BAZAR !

le site d'annonces de **L'EXPRESS**

TSR 1
7.00 Les Zap 3858078 8.20 Quel temps fait-il? 8360271 8.35 Top Models 7189962 8.55 ABC contre Hercule Poirot. Film de Frank Tashlin, avec Sheila Allen 1887639 10.25 Euronews 21323707 11.00 Les feux de l'amour 3491928 11.45 Cosby show 9177558 12.15 H. Une promesse 104639 12.45 Le 12/45. Météo 20805252

13.10 Zig Zag Expo 3844962
14.30 Alerte cobra 4752962
Un coin de paradis
15.20 Chasse gardée 7367523
16.10 C'est mon choix 7474558
16.40 Roswell 8315981
17.30 Le flic de Shanghai 1786349

18.20 Top Models 1487320
18.45 La poule aux oeufs d'or 3742707
18.55 Météo régionale 3839287
19.05 Le 19:00 des régions 4427097
19.20 02 à la Une 407959
19.30 Le 19:30/Météo 170523
20.05 Temps présent
Au secours, l'insécurité revient! 408558

TSR 2
7.00 Euronews 30499691 8.20 C'est mon choix. Je ne supporte pas qu'il en ait connu d'autres avant moi 20593542 8.55 Quel temps fait-il? 62422146 9.15 Euronews 82395368 11.50 Les grands entretiens à la carte. André Kudelski par Gaston Nicole 69634691

12.35 L'italien avec Victor 15687504
Un guasto
12.50 Les Zap 83354504
Les nomades du futur; Les Baskerville; Troll Tales; Teletubbies
14.30 Euronews 49571504
15.00 Les Zap 55273542
Redwall, Pingu; Teletubbies; Troll Tales; Souris des villes, souris des champs; Wombat city; Les Baskerville; Pokémon; Les nomades du futur; Pingu
18.50 Videomachine
La compil de l'été 71206707

TF1
5.55 Le destin du docteur Calvet 39850962 6.20 Secrets 72510558 6.45 Info 75499097 6.50 Jeunesse 98065097 8.28 Météo 37889845 9.05 Jeunesse 33748320 11.13 Météo 311609610 11.15 Mac Gyver: A la recherche de l'amour perdu 62396320 12.10 Attention à la marche! 75139946 12.50 A vrai dire 29095788 13.00 Le journal/Météo 54222310

13.50 Les feux de l'amour
Feuilleton américain 53440610
14.40 Le secret d'Amanda
Téléfilm de Roger Cardinal, avec Catherine Mary Stewart 19172788
16.25 Dingue de toi
Dingue sans toi 83179184
17.05 Melrose place
Le drame 52114233
17.55 Sous le soleil
Un trop lourd secret 56750338
18.55 Le bigdil
Interro surprise 19243233
19.55 Météo/ Le journal 53313691
20.35 Du côté de chez vous / Météo 29160252

france 2
6.30 Télématin 55853691 8.30 Des jours et des vies 16423981 8.55 Amour, gloire et beauté 80228349 9.20 KD2A. Student Bodies; S Club 7; Clueless; Sabrina; Sister, Sister 60275271 11.00 Flash info 96986813 11.10 Motus 54534962 11.45 Les 2 Amours 54554726 12.20 Pyramide 82831271 12.50 Loto/ Météo/Journal 48287349

13.40 Promenade de santé / Météo 98037146
13.50 Inspecteur Morse
Mort vivant 20921265
15.45 L'enquêteur
Des aveux si douloureux 28795813
16.35 Le numéro gagnant
40066417
17.10 Un livre 62796078
17.15 Hartley, cœurs à vif 52214287
18.05 Tous au club
Invités: Princess Erika et Frédéric Beigbeder 13043788
18.55 J.A.G.
Visite royale 48904320
19.50 Un gars, une fille 44466788
19.55 Objectif Terre 44561287
20.00 Journal/Météo 79030707

france 3
6.00 Euronews 98461707 7.00 Décrochez vos vacances 38790726 8.00 T03 72162788 10.45 Les rivaux de Sherlock Holmes 59028146 11.40 Bon appétit, bien sûr: Velouté de cresson. Le Chef: Pascal Roussy 76955707 12.05 Le 12/14 Titres et Météo 16233981 13.15 Le journal de la RFO 98001962

13.20 Keno 76889252
13.25 C'est mon choix 68910894
14.25 Drôles de dames
C'est l'enfer! 17656271
15.20 L'enfant du silence
Téléfilm de Peter Reichenbach 12554233
16.50 Côté vacances
Au Pouliguen 75072184
18.25 Questions pour un champion 30622349
18.55 19/20 / Météo 98465184
20.10 Consomag 44481097
20.15 Tout le sport 60342184
20.25 C'est mon choix ce soir 89771523

M6
9.00 Achats & Cie 22925417 9.55 M6 Music 96488287 10.45 Kidété. Iznogoud; La famille Delajungle; Sakura 52416523 12.04 Météo 447291875 12.05 La vie de famille: La millième invitation 79862879 12.30 Météo 17353078 12.35 Docteur Quinn, femme médecin: berceuse pour un cow-boy 80049894

13.35 Pour le bonheur de ma fille 31877558
Téléfilm de Charles Correll
15.20 Les anges du bonheur 64439146
L'hymne à la joie de Beethoven
17.00 80 à l'heure 27272338
17.55 Stargate SG-1
Les désignés 70849504
18.55 Charmed 41060287
La sorcière de Salem
19.45 Caméra café 34786788
19.50 Le bar des frappés 94901726
19.54 Six minutes/Météo 467224726
20.05 Notre belle famille 96722368
20.40 Caméra café 18619542

france 5 - arte
7.00 Pi égale 3,14... 46790813 7.25 Nos ennemis les bêtes 39012287 7.50 Debout les Zouzous 47837558 8.45 Les maternelles 87654982 9.30 Le journal de la santé 98929691 9.45 Les Arméniens de Marseille 85536097 10.40 Carte postale gourmande: Auvergne 28259558 11.10 Hipparcos ou l'arpenteur du ciel 54884726 12.05 Midi les Zouzous 34949542 13.45 Le journal de la santé 31701320

14.05 Les étoiles du cinéma 53920829
Sarah Jessica Parker
14.30 Les Bushmen du Kalahari 48689542
15.45 Antonio Banderas 75624146
16.35 Des bateaux et des hommes 41415504
17.30 100% question été 13131287
18.05 Le temple des tigres 19582165
19.00 Voyages, voyages
L'Emilie 260610
19.45 ARTE info/Météo 830788
20.15 Menace sur l'Amazonie 840165



21.05 Urgences 3944542

Film de Michael Crichton, avec Laura Innes, Anthony Edwards
La rentrée de Susan Lewis
Le Dr Lewis prend en charge une femme admise pour une crise cardiaque. Le Dr Greene doit s'occuper d'un homme écrasé par la voiture de sa fille. Benton apprend que son fils a disparu. La grand-mère de Carter est hospitalisée...

21.55 Urgences 80502243
L'offre et la demande

22.45 Meurtre à la Maison Blanche. Téléfilm 9652504 0.35 Aphrodisia: Guet-apens de charme 6206479 0.50 Le 22:30 (R) 9946479 1.20 Le 19:00 des régions 6200295 1.35 02 à la Une 98950450 1.40 Temps présent (R) 59872943



19.20 Football 43930523

Servette - Spartak Erevan

En direct de Genève
Tour de qualification, match retour
Commentaire: Yannick Paratte

21.30 Les grands entretiens de l'été
Edmond Kaiser, fondateur de Terre des Hommes et de Sentinelles, par Bernard Pichon 27926233

22.10 Le 19:00 des régions 70926271
22.30 Le 22:30 02 à la Une, Tous sur orbite 48280252 23.05 Zig Zag Expo (R) 78329436 23.50 Dieu sait quoi. Les serviteurs des religions, sont-ils en crise? 60750349 0.50 TextVision 62061721



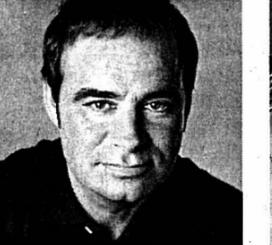
20.55 Alex Santana, négociateur 20715233

Série avec Georges Corraface

Un ange noir
Négociateur au sein d'une unité d'élite de la police, Alex Santana obtient la reddition d'un preneur d'otages. Peu après, il est confronté à une situation qui le touche personnellement

22.45 Portrait coupable
Téléfilm de Peter Svatek 58558252

0.25 Koh-Lanta 19112558 1.18 Météo 35735558 1.35 Très chasse: éducation et dressage du chien de chasse 38305558 2.30 Reportages. Triomphant... le sous-marin du silence 90972349 2.55 Aventures africaines au Zimbabwe 92906610 3.50 Histoires naturelles 22931349 4.50 Musique 40778165 5.00 Notre XXe siècle 29683981



20.55 Les feux de l'été 85472788

Divertissement présenté par Dave

Cette soirée exceptionnelle consacrée aux tubes de l'été vous invite à replonger dans les plus célèbres refrains des vacances. Dans un décor de plage, Dave accueille les artistes qui ont marqué cet été et les précédents

23.05 Crimes en série
Variations mortelles. Série avec Pascal Légitimus 90977542

0.40 Journal 63502287 1.05 Millenium 84635436 1.50 Vingt ans à Harlem. Doc 91117946 2.55 Descentes 70968639 3.20 De Zola à Sullitzer 47716287 3.50 24 heures d'info 59538900 4.10 Cavaliers de l'aube 90387726 5.05 24 heures d'info 55023436



20.55 Lawrence d'Arabie 66482788

Film de David Lean, avec Peter O'Toole, Alec Guinness, Omar Sharif, Anthony Quinn

En 1935, Lawrence d'Arabie, officier britannique à la retraite, meurt dans un accident de moto. Le général Murray, son supérieur, se souvient de cet homme à la destinée exceptionnelle. Tout commence en 1916, au Caire, où le jeune lieutenant affiche son intérêt pour la lutte des tribus arabes contre l'Empire ottoman qui les maintient sous le joug

0.30 Météo/Soir 3 15910900 1.00 La case de l'oncle Doc 68400165 1.50 Capitaine Flam Soir 13407964 2.15 3 70049558 2.40 Des racines et des ailes. Recherche femme russe 23159252 4.15 Côté vacances. Au Pouliguen 79737233 5.45 Les matinales 29772829



20.50 Popstars 57174875

Feuilleton-vérité

C'est reparti pour une deuxième saison! De Paris à Marseille et de Poitiers à Lille, des milliers de candidats ont tenté leur chance. Filles ou garçons, ils ne se connaissent pas et vont apprendre ensemble le métier de popstars...

22.10 Ally McBeal 50427455
Relations platonique
Le juge Ling

23.55 Les nouveaux mecs. Comédie de Sonke Wortmann, avec Til Schweiger 74659707 11.30 Viva la plata 74659707 11.30 Hôtel terminus: Klaus Barbie, sa vie, son temps. Film doc. 88134165 13.35 Les trésors de la terre 55561788 14.35 Les grands crimes du XXe siècle 68127702 15.30 Les oiseaux de la colère 84581320 16.25 Au fond des océans 46354320 18.20 Un festin à Jérusalem 51618829 19.15 Le combat de Serge Klarsfeld 36785707 20.15 Monsieur cincle 10109726 20.45 Diana, princesse de l'image. Doc. 93666523 21.40 Diana, une voisine encombrante 49760977 22.30 Viva la plata 10374368 23.25 Les grands crimes du XXe siècle 60535813 0.25 Les trésors de la terre 85247856 0.55 Le combat de Serge Klarsfeld 85291672



20.45 Liste d'attente 850320

Film de Juan Carlos Tabio

Dans une petite gare routière du centre de Cuba, des passagers attendent depuis plusieurs jours un car pour la Havane ou Santiago. Mais les rares véhicules qui passent sont déjà pleins. En essayant de réparer un vieux bus, ils apprendront comment répondre à une situation de crise par la solidarité

22.25 Thema 98247455
A Jiddische Mamme
La mère juive

22.30 A mes enfants. Documentaire 1762829 23.35 Mamadrama. La mère juive dans le cinéma. Documentaire 6011243 0.50 Why are you creative? Stephen Hawking 39491276 0.55 Histoire de la médecine légale (R) 16156634

TV5
10.00 Journal 94272558 10.15 Les voies du paradis. Téléfilm 47398900 12.05 La semaine verte 28259908 12.30 Journal F3 48580243 13.05 Matière grise 97906233 14.00 Le journal 73223813 14.15 Les voies du paradis. Téléfilm 50562813 16.00 Journal 69926720 16.20 L'invité 44743829 16.30 Télétourisme 40061610 17.05 Pyramide 96767707 17.30 Questions pour un champion 58642287 18.00 Journal 60600271 18.15 Les voies du paradis. Téléfilm 90629146 20.00 Journal suisse 66373078 20.30 Journal France 2 37032788 21.05 L'esprit du roi lépreux. Doc. 98659523 22.00 Journal 56932184 22.20 Les Monos. Série 36333455 0.00 Journal belge 58523108 0.30 Journal France 3 79458092

EUROSPORT
8.30 Sailing World 637829 9.00 Rallye d'Allemagne 221078 10.00 Motorsports Series 536146 10.30 YOZ Spezial 226523 11.30 Pentathlon moderne 548981 12.00 Inside Formula 549610 12.30 Superbike Mag 199504 13.00 Cart. GP de Montréal 911813 14.00 Tennis. US Open. 3e jour 263702 16.00 Football. En direct. Ligue des champions. Tirage au sort des poules du 1er tour de la phase finale 7951233 16.45 Spécial New York 413287 17.00 Tennis. En direct. US Open. 4e jour 250320 18.30 Eurosportnews Flash 232639 18.45 Tennis. En direct 82883417 23.00 Eurosport soir 257813 23.15 Tennis. En direct 2082523 23.15 Golf: Air Canada Championship. 1er jour 78878214

CANAL+
12.05 Evamag. Comédie 77062897 12.30 Journal 28045691 13.10 Best of les guignols de l'info 36963523 13.20 Burger Quiz 61423523 14.00 Le quinté+ de la grande course. En direct de l'hippodrome de Vincennes. Trot 21711349 14.30 Le journal des sorties. 96756610 14.40 A la demande générale 85015962 15.25 Saving Grace. Comédie 77218691 17.00 The man who cried. Film 18476542 18.34 Les Faell 2. Série 414114417 18.35 Daria. Série 41339833 19.00 La légende des animaux. Doc 84205610 19.30 Journal 79804900 19.45 Zapping 31243523 19.55 Best of les guignols de l'info 94902455 20.00 Burger Quiz 76479504 20.45 Bella Ciao. Film 81229788 22.20 Mon beau-père et moi. Comédie 98223504 0.15 Bush, président. Sitcom 61034566 0.35 Les Griffin. Série 42891450

RTL9
Pas d'émission le matin
12.00 Le miracle de l'amour 91504981 12.30 Cap danger 57570851 12.55 Shérif, fais-moi peur! 74894097 13.45 Dr Markus Merthin 81774748 14.35 Soko, brigade des stupés 54622392 15.30 Le Renard 56896271 16.35 Derrick 93729504 17.35 Des jours et des vies. Feuilleton 11535320 18.10 Top models 79967788 18.35 L'équipe du poney express 96357417 19.30 Central 7 98035271 20.20 Friends: celui qui ne s'y retrouvait plus 34219691 20.45 Star Trek, Insurrection. Film de Jonathan Frakes avec Patrick Stewart 59367788 22.35 Puissance catch 79555436 23.25 Dans l'œil de l'espion. Série 60486523 1.00 Aphrodisia 68307653 1.15 Téléchat 87312593 1.15 Derrick 72015699 4.15 Le Renard 94456547

TMC
11.00 Michel et les compagnons 25809558 12.00 La tribu 14671184 12.30 Récré Kids 25708875 13.30 Les cadavres exquis 25717523 14.30 Téléachat 49586436 15.00 Les mondes perdus. Doc 20591813 16.00 Michael Hayes 25992610 16.55 Ça commence à bien faire! Téléfilm 33455639 18.30 Les Boléros de l'été: Cécilia Cara et Damien Sargue 78417252 19.00 L'homme sans visage 29945558 20.00 Quoi de neuf docteur? Série 48076320 20.35 Nous deux. Comédie d'Henri Graziani avec Philippe Noiret, Monique Chaumette 10951610 22.15 Journal 99105788 22.35 Michael Hayes. Série 27524417 23.35 Un flic dans la mafia 95526788 0.30 Les boléros de l'été 11131634 1.00 Les mondes perdus 80911943

PLANÈTE
10.05 Les nouveaux explorateurs 85254710 10.35 Viva la plata 74659707 11.30 Hôtel terminus: Klaus Barbie, sa vie, son temps. Film doc. 88134165 13.35 Les trésors de la terre 55561788 14.35 Les grands crimes du XXe siècle 68127702 15.30 Les oiseaux de la colère 84581320 16.25 Au fond des océans 46354320 18.20 Un festin à Jérusalem 51618829 19.15 Le combat de Serge Klarsfeld 36785707 20.15 Monsieur cincle 10109726 20.45 Diana, princesse de l'image. Doc. 93666523 21.40 Diana, une voisine encombrante 49760977 22.30 Viva la plata 10374368 23.25 Les grands crimes du XXe siècle 60535813 0.25 Les trésors de la terre 85247856 0.55 Le combat de Serge Klarsfeld 85291672

SF1
7.00 Wetterkanal 9.50 Schweiz aktuell 10.15 Rundschau 11.00 Kassensturz 11.30 Voilà 11.40 St. Angela. Spitalserie 12.30 Die wilden Siebziger! Komödie 13.00 Tagesschau 13.15 Der Landarzt. Série 14.05 Mehr Schein als Sein. Comédie-Série 14.35 Two Generations 15.10 Der Fahnder. Krimiserie 16.00 OP ruft Dr. Bruckner. Arztserie 16.55 Die Jagd nach dem Kju-Wang. Série 17.15 Franklin. Série 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 St. Angela. Spitalserie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Meteo 20.00 Netz Natur 21.00 Helmut Litto - «Mein weg zu Elvis» 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.15 Die Macht der Bilder. Dokumentarfilm 0.45 Tagesschau/Meteo

TS1 1
7.00 Euronews 8.30 Taratata, ecco le vecchie novità 8.40 Casper e i suoi amici 9.00 L'aventure de Rin Tin Tin. Téléfilm 9.25 Euronews 10.45 Ricordi 11.15 Cuore selvaggio 12.00 S-Club 7 in Los Angeles. Téléfilm 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Una famiglia da gent viscora 13.20 Cuore selvaggio 14.05 Stefanie 15.00 Baywatch. Téléfilm 15.50 Documentario Montagna 16.05 Prima pagina. Film 18.00 Telegiornale 18.10 Streghe. Téléfilm 19.00 Storia del crimine. Doc 19.30 Oggi sport 19.35 Il Quotidiano Cronaca 20.00 Telegiornale 20.30 Meteo 20.40 Falò 21.40 Legami nascosti. Film 23.10 Telegiornale notte 23.30 PSI Factor. Téléfilm 0.15 Faust. Téléfilm

ARD
10.00 Tagesschau 10.03 Brisant 10.30 Im Chaos der Gefühle. Ehedrama 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Tagesschau 13.05 Mittagmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.41 Die Parteien zur Bundestagswahl 17.43 Regionale 17.55 Verbotene Liebe. Serie 18.25 Marienhof. Serie 18.50 Mr. Berg. Comedyreihe 19.15 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Panorama. 21.00 Tatort: In der Falle. Krimi 22.28 Die Parteien zur Bundestagswahl 22.30 Tagesthemen / Wetter 23.00 Die Parteien zur Bundestagswahl 23.02 Hoffnung für Julia. Melodram 0.30 Nachtmagazin 0.50 Das Lied der Sirene. Film

SWF
9.00 Aktuell Bericht 9.30 Landesschau 9.55 Bitte schön 10.00 Landesschau 10.25 Teledoktor 10.30 Treffpunkt 11.30 Fliege 12.30 Kulturspiegel 13.00 Die lieben Kollegen. Série 13.25 Zeiträume 13.55 Geheimnisvolle Welt 14.25 Bilderbuch Deutschland 15.10 Der Doktor und das liebe Vieh. Série 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Landesprogramme. Magazin 21.00 Fahr mal hin 21.30 Aktuell 21.45 Tibets wilde Reiter 22.15 Killer Kid. Thriller 23.50 Aktuell 23.55 Wiederholungen

TCM
20.45 Les jeunes loups. De Michael Anderson, avec Robert Wagner, Natalie Wood (1960) 22.45 La possédée. De Curtis Bernhardt, avec Joan Crawford, Van Heflin (1947) 0.30 Heart of fire. De Richard Marquand, avec Bob Dylan, Rupert Everett (1987) 2.35 La dernière chasse. De Richard Brooks, avec Stewart Granger, Robert Taylor (1956) 4.20 Chaque chose en son temps. De Roy Boulting, avec Hayley Mills, Hymel Bennett (1967)

TVE
6.30 Gente 7.15 Hablamos de negocios 7.30 Telediario matinal 9.00 Curso de español 9.15 Barrio sesamò 9.45 Que viene el lobo! 10.00 Serie Aladina 11.10 Ni contigo ni sin ti 12.05 Para gourmets 12.20 Fotografos 12.30 A pedir de boca 13.00 24 horas 13.30 El escarabajo verde 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazon de verano 15.00 Telediario 1 15.50 Secreto de amor 16.45 El manifiesto 17.30 Las aventuras de Emily y Alexander 18.00 Telediario internacional 18.30 Talk show 19.30 Leyendas en accion 20.00 Gente 21.00 Telediario 2 21.50 Pario. Serie de ficcion 22.50 Condenado a vivir. Film 0.15 Tendido cero 1.15 Conciertos de radio-3 1.45 Polideportivo 2.00 Canal 24 horas 2.30 Pobre diabla

RADIOS
LA PREMIÈRE
5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 L'eau ferrugineuse 12.11 Salut les p'tits zébruns 12.30 Le journal de la mi-journée 12.58 L'île 13.02 Café des arts 13.28 Qui suis-je? 13.31 Tombouctou, 52 jours 14.04 Histoire vivante 14.30 Ouvert pour cause d'inventaire 16.04 Aqua concert 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Radio Paradiso 20.04 Drôles d'histoires 21.04 Chemin de vie 22.04 La ligne de cœur 22.30 Le journal de la nuit

FRÉQUENCE JURA
7.15 Les humeurs de Thierry Meury 7.50 Revue de presse 8.40 La question de chez nous 9.10 Paroles de momes 9.15 Mieux comprendre «Santé» 10.02, 11.02 Pronos PMU 10.05, 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.30 Eclats de rire 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 12.56 Eclats de voix 13.00, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Plein tube 16.20 Voyage à plein tube 16.30 CD de la semaine 16.45 Question cinéma 17.00 Flash 17.20 Persotube 17.30 Titube 17.50 Culture Tube 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.31 Question de temps 19.00 Les ensoirées 0.00 Traffic de nuit

RADIO JURA BERNOIS
6.40 Sagacité 7.20 Qui dit quoi 7.40 La Télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 9.05 100% Musique 10.02, 11.04 PMU 10.05 100% Musique 11.05 Radiomania 11.15 La balise RUB 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.15 Le Journal 12.40 A l'afiche 12.50 A l'occasion 13.00, 19.00 100% Musique 16.05, 17.05 Plein tube 16.20 Voyage à plein tube 16.30 CD de la semaine 16.45 Question cinéma 17.00 Flash 17.30 Persotube 17.30 Titube 17.50 Culture Tube 18.00 Le Journal 18.32 L'île aux chansons

RTP
7.30 Entre Nós 8.00 Bom dia Portugal 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 A Idade da Loba 16.30 Juniro 17.30 Entre Nós 18.15 Terreiro do Paco 19.15 Aventuras do Espírito 20.15 A Banqueira do Povo 21.00 Telegiornal 22.00 Repórter 23.00 O grande Irã 0.00 Clube da Europa 0.30 Acontece 1.00 A Banqueira do povo 2.00 Jornal 2 3.00 Repórter

RAI1
10.05 L'ultimo volo. Film 11.30 Telegiornale 11.40 Le inchieste di Padre Dowling 12.35 La signora del West 13.30 Telegiornale 14



Le drame d'Eschede avait fait 101 morts.

PHOTO ARCH-KEYSTONE

Eschede: procès pénal Allemagne ■ Trois ingénieurs sur le banc des accusés

Le procès pénal de la catastrophe ferroviaire d'Eschede, en Allemagne, s'est ouvert hier devant le Tribunal de Celle, près de Hanovre, en présence de nombreux parents des victimes. L'accident, le plus grave de ce type outre-Rhin, avait fait 101 morts et 105 blessés en juin 1998.

Roue défectueuse

Trois ingénieurs – un ancien haut dirigeant de la Deutsche Bahn, âgé de 67 ans, un technicien de l'ancien Office fédéral des chemins de fer, 56 ans, et un ingénieur de 55 ans travaillant pour le fabricant de roues de trains Vereinigte Schmiwedewerke à Bochum – sont sur le banc des accusés. Ils doivent répondre d'homicide involontaire et blessures involontaires par négligence.

Le matin du 3 juin 1998, l'ICE 884, un train à grande vitesse assurant la liaison Munich-

Hambourg, avait percuté à 200 km/h les piliers d'un pont enjambant la voie ferrée, à hauteur d'Eschede. L'enquête avait établi qu'une roue défectueuse était à l'origine de l'accident. Elle avait déstabilisé un wagon et fait dérailler le train.

Négligences dans les tests

La justice reproche aux prévenus de ne pas avoir vérifié la longévité et la résistance des roues du train comportant des parties en caoutchouc, d'après les connaissances techniques en la matière, et d'avoir fait preuve de négligences dans les tests et la mise en circulation des roues de l'ICE.

La Deutsche Bahn a d'ores et déjà fait savoir qu'elle s'attendait à la relaxe des prévenus: «Nos rapports concluent clairement que la compagnie des chemins de fer – et ses ingénieurs – avaient satisfait aux exigences de la technique au moment des faits.» /ats-afp

Apiculteurs italiens désespérés

Catastrophe ■ Production de miel en chute libre en raison du mauvais temps. Aide étatique requise

Par
Claudine Renaud

Le mauvais temps a pratiquement anéanti la production de miel en Italie, en chute de 70%, voire de 95% dans le centre et le sud du pays. Les apiculteurs, qui voient périr les abeilles par millions au pied des ruches demandent l'état de catastrophe naturelle. «La situation est en constante détérioration», soulignait mardi dans le quotidien «La Repubblica» le président de la Fédération nationale des apiculteurs (Una-Api) Francesco Pannella.

Manque à gagner

Cet apiculteur du Piémont est «très inquiet», car la production de miel tombe à 30 quintaux cette année, contre une centaine récoltés l'an dernier. De quoi fabriquer 6 millions de bocaux, au lieu de 20 millions en 2001. Le manque à gagner est énorme pour les 50.000 producteurs italiens, et surtout pour les quelque 7500 familles vivant exclusivement de leurs ruches.

Par centaines, les producteurs ont écrit au ministre de l'Agriculture Gianni Alemanno pour lui demander de l'aide et la proclamation de l'état de catastrophe naturelle, qui permet d'obtenir des subventions. Le miel et les 1,1 million de ruches italiennes réalisent un chiffre d'affaires annuel de 60 millions d'euros (90 millions de francs).

«Cette année, la récolte est pratiquement nulle», explique un

adhérent de l'Una-Api, Roberto Batignani, apiculteur à Montalcino, en Toscane. Les états-général de la profession auront lieu dans cette région du 6 au 8 septembre. Dans la région et tout le centre de la Péninsule, les apiculteurs sont obligés de nourrir eux-mêmes leurs abeilles pour éviter qu'elles ne meurent, indique l'Una-Api. «J'ai hérité des ruches de mon père et de mon grand-père, mais cette fois, je suis presque sûr de cesser l'activité», affirme Roberto Batignani. «La raison de cette année

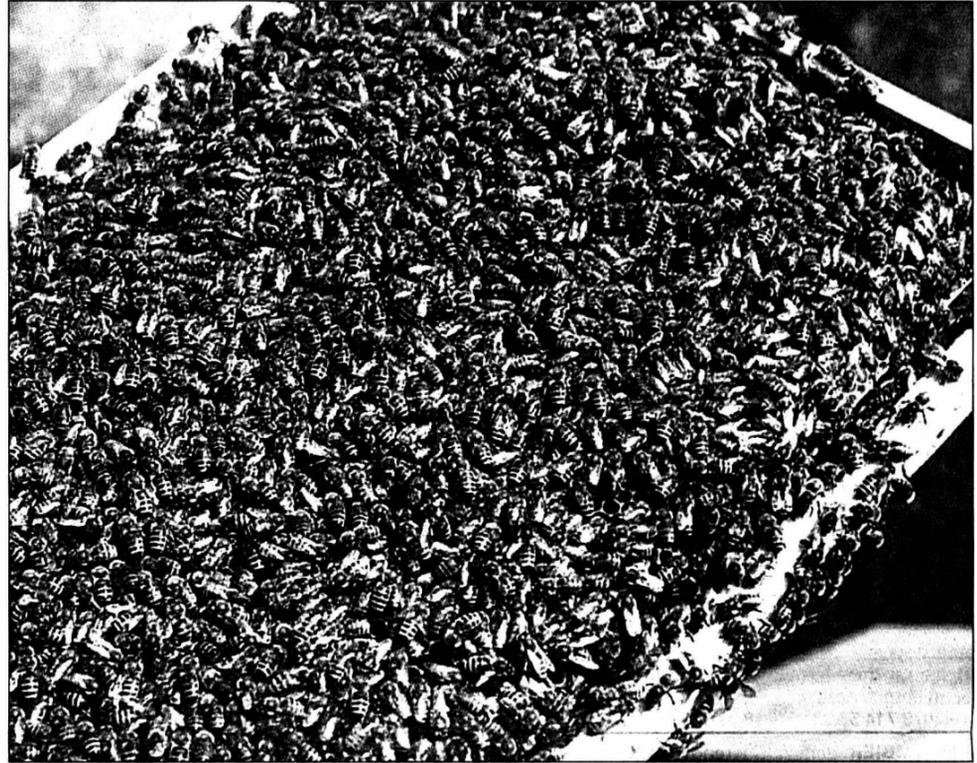
particulièrement désastreuse est double: une évolution climatique inhabituelle, qui n'a pas permis aux abeilles de butiner le nectar pour produire le miel, et la présence massive dans l'environnement de substances chimiques utilisées en agriculture, en particulier les pesticides et les fertilisants», explique-t-il.

Digne d'un film d'horreur

Le spectacle est digne d'un film d'horreur: sept abeilles sur dix ont terminé leur cycle de vie, souligne «La Repubblica». En plus de l'impact

économique, la mort des abeilles aura des conséquences sur l'ensemble de la nature. Elles sont en effet un important vecteur de pollinisation et de reproduction de la vie végétale.

L'Italie produit huit sortes de miel. Les plus raffinés sont le Corbezzolo, granuleux, jaune pâle, fort en bouche et idéal en accompagnement de fromages, ou le Nespolo, un miel doux, teinté d'amertume en fond de bouche, produit en Sicile et réputé quasi introuvable. /CRE-afp



Les abeilles meurent par millions en Italie.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Evaluer la dépendance Tabagisme ■ Nouveau test mis au point à Genève

Un groupe de recherche de l'Université de Genève a mis au point un nouveau test d'évaluation de la dépendance à la cigarette. Ce nouvel instrument a pour ambition de devenir une référence en matière d'évaluation de la dépendance au tabac.

L'équipe a commencé par établir un nouveau questionnaire à même de qualifier avec précision le degré de dépendance. Sa démarche s'est divisée en quatre étapes. Elle s'est amorcée par la recherche des symptômes de dépendance spécifiques à la cigarette. Les chercheurs ont demandé à plus de 500 fumeurs francophones de répondre à un questionnaire. Ils ont ensuite

procédé à une synthèse des réponses. Ils ont dans la foulée préparé une nouvelle enquête de 114 questions spécifiques. Quelque 3000 personnes y ont participé. Les scientifiques ont ainsi mis à l'épreuve l'efficacité de leurs questions et choisi celles dont les propriétés statistiques étaient les plus satisfaisantes. En recueillant des échantillons de salive de participants, les chercheurs ont pu observer une corrélation entre la quantité de cotinine (un produit de dégradation de la nicotine) et le niveau de dépendance des fumeurs. Le test a été proposé plusieurs fois pour suivre l'évolution du degré de dépendance dans le temps. /ats

JESSICA ET HOLLY

Corps remis aux familles

Les corps de Jessica et Holly ont été rendus à leurs familles, qui vont maintenant pouvoir organiser leurs obsèques, a confirmé hier la police britannique. Cette dernière a indiqué qu'il faudra encore «quelque temps» avant de connaître les circonstances exactes de la mort des deux fillettes.

Holly et Jessica, toutes deux âgées de 10 ans, avaient disparu près du collège de Soham, le dimanche 4 août. Leurs cadavres sévèrement décomposés avaient été retrouvés dans un bois voisin le samedi 17 août. L'ancien concierge du collège de Soham, Ian Huntley, 28 ans, a été inculpé du meurtre des deux fillettes. /ats-afp

Riche menu de danse Programme ■ Heinz Spærli et Maurice Béjart à l'honneur

La saison de danse 2002-2003 associe comme de coutume œuvres classiques et contemporaines. Zurich ouvre les feux dimanche avec une création de Heinz Spærli. En Suisse romande, Maurice Béjart et Pina Bausch, entre autres chorégraphes, vont ravir les amateurs. A la tête du Ballet de l'Opéra de Zurich, Heinz Spærli inaugure la saison avec «Allegro Brillante, Sarcasm, Nocturnes et Quintett». Il y revisite des chorégraphies de George Balanchine, de Hans van Manen et donne deux de ses œuvres, «Nocturnes» et «Quintett». Les ballets «La belle vie» et «Josephslegende», des créations de Spærli, suivront le 23 novembre et le 2 mars.

En Suisse romande, de grands noms sont à l'honneur. La compagnie Maguy Marin se produit le 5 octobre à l'Opéra de Lausanne. Huit danseurs y donneront un nouveau spectacle en création suisse. Les 18 et 19 octobre, au Théâtre de Beaulieu de Lausanne, quinze danseurs de l'école-atelier Rudra de Maurice Béjart créeront «Mère Teresa et les enfants du monde». Quant au Béjart Ballet Lausanne, il dansera «Stravinsky» du 23 au 27 et du 29 au 31 octobre. A Genève, le Grand Théâtre accueillera pour la première fois Pina Bausch. Les 17 et 18 octobre, la reine de la danse moderne présentera «Sacre du printemps» et «Café Müller». /ats

JEU VIDÉO

Un nom qui rapporte gros

L'éditeur américain de jeux vidéo «Acclaim Entertainment» offrira 10.000 dollars (environ 15.000 francs) à la première famille dont l'enfant naîtrait le 1er septembre et qu'elle appellerait Turok.

Turok est le nom de la nouvelle version de son jeu phare. Il s'agit d'un jeu de combat où le héros virtuel doit se frayer un chemin à travers des hordes de reptiles. «Durant des générations, les gens ont donné à leurs enfants le nom de célébrités sportives, d'acteurs de cinéma, de musiciens», a expliqué Allan Lewis, porte-parole d'«Acclaim». Et d'ajouter: «Il s'agit d'une évolution naturelle. Ils vont commencer à les appeler comme les jeux vidéo.» /ats-reuter

EN

BÂLE ■ Décès de la jeune femme. La jeune femme âgée de 27 ans qui avait été grièvement blessée par balles mardi matin par son ex-ami policier à Bâle est décédée. Elle a succombé à ses graves blessures dans la nuit de mardi à hier, a annoncé le Ministère public bâlois. L'agent en question est caporal à la police cantonale de Bâle-Ville. Ivre, il avait tiré plusieurs coups de feu sur son amie dans la rue. Un chauffeur de taxi avait aussi été légèrement touché lors des faits. /ats

LONDRES ■ Succès des musées gratuits. La gratuité de l'accès aux grands musées de Londres dope leur fréquentation. La mesure introduite en décembre dernier séduit la foule. Sept millions de visiteurs ont été dénombrés entre janvier et juillet, 62% de plus que durant la même période de 2001. Ce bilan est d'autant plus remarquable que la fièvre aphteuse en Grande-Bretagne ou les attentats terroristes de New York ont fait diminuer le nombre de touristes étrangers. /ats-dpa

WILLIAM WARFIELD ■ Mort du baryton américain. William Warfield, baryton noir américain, est mort à 82 ans. Il était notamment connu pour son interprétation d'«Ol'Man River» dans le film de 1951 «Showboat», d'Edna Ferber-Jerome Kern. Né dans l'Arkansas, il s'était notamment fait connaître en 1952 pour sa prestation dans l'opéra de George Gershwin «Porgy and Bess», lors d'une tournée européenne. Il a inspiré de nombreux musiciens noirs américains. /ats-afp

VENISE ■ Les cercueils de Yoko Ono. Invitée d'une exposition à Venise, Yoko Ono présente dès aujourd'hui une installation de 100 cercueils. Sur chacun d'eux, la veuve de l'ex-Beatle John Lennon a déposé un rameau d'olivier, emblème de la paix. Ces cercueils «symbolisent les massacres, l'horreur et la souffrance que l'on éprouve chaque jour dans le monde», a expliqué l'artiste japonaise. L'exposition «Open 2002», visible jusqu'au 6 octobre, entend explorer l'imaginaire féminin. /ats-apa

VIOL ■ Mormon condamné. Un Américain mormon polygame a été condamné dans l'Utah à la prison à vie, dont cinq années incompressibles, pour le viol en 1986 d'une de ses femmes, qu'il avait épousée alors qu'elle avait 13 ans. L'homme, 54 ans, est père de 33 enfants. La polygamie a été interdite en 1896 dans l'Utah, qui compte 70% de mormons. Entre 30.000 et 50.000 adeptes du mouvement vivent toujours au sein de familles polygames dans l'Utah. /ats-afp

NEW YORK ■ Coup de pouce aux couples homosexuels. La mairie de New York reconnaît désormais toutes les formes d'unions, y compris celles entre homosexuels, résultant d'accords de partenariat passés en dehors de l'Etat de New York. Cette modification de la loi permettra aux partenaires homosexuels de bénéficier devant l'administration new-yorkaise des mêmes droits accordés aux couples mariés ou aux partenaires domestiques hétérosexuels. /ats-afp



Immobilier à vendre



CORTAILLOD, villa mitoyenne sur terrain bien situé. Tél. 032 841 70 00. 028-366476

LA CHAUX-DE-FONDS, 4 1/2 pièces refait à neuf, bloc cuisine, sanitaires, parkings, balcon, ascenseur, place de parc extérieure. Fr. 255 000.-. Tél. 032 753 12 52. 022-485851

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement de 4 pièces, terrasse de 105 m². Tél. 079 240 24 60. 132-118116

MAGNIFIQUE MAISON DE MAÎTRE du XIX^e siècle éditée sur un beau parc arboré et clos de 3372 m². Elle comprend 8 pièces principales dont 5 avec cheminée, 1 cuisine aménagée, 1 cellier, 1 véranda, 2 chambres de bonne, 4 greniers et 4 caves. 20 minutes de Neuchâtel. Détail sous www.logisoft.ch/persom. 028-366658

ST-BLAISE, dans petit immeuble, proche du lac, 3 1/2 pièces d'environ 80 m² + local d'environ 35 m², jardin d'environ 120 m². Tél. 032 723 08 82. www.jouval.ch. 028-366542

VILLAS CLÉS EN MAIN. Conception et construction avec architectes neuchâtelois et entreprises de la région. Choix importants dossiers maquettes. Tél. 032 913 77 77 ou 76, www.espace-et-habitat.ch. 132-118080

Immobilier à louer



BEVAIX, au sous-sol, garage-dépôt, env. 20 m², mensuel Fr. 200.-. Tél. 021 803 07 86. 022-476288

AUVERNIER, proche du tram, très bel appartement de 5 1/2 pièces en attique, grand salon traversant, terrasse, mezzanine, 2 salles d'eau, 2 caves, sous les combles, loyer Fr. 2800.- + charges Fr. 230.-. Possibilité louer place de parc. Libre tout de suite. Tél. 079 218 94 24. 028-366565

CERNIER, grand 3 1/2 pièces, cuisine agencée, vue, jardin. Dès le 01.11.2002. Fr. 1143.-, charges comprises. Tél. 032 852 01 39. 028-366645

COLOMBIER, grand 2 1/2 pièces, cuisine agencée. Fr. 835.-, charges comprises. Tél. 079 714 56 22, dès 18 heures. 028-366640

COLOMBIER, dans ferme rénovée, splendide appartement de 6 pièces de 297 m², jardin, accès lac, avec plage privée, toutes commodités. Dossier complet sur www.immostreet.ch/optigestion. 028-366646

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier nord, dans un bel immeuble résidentiel, appartement 5 1/2 pièces, rénové, pour bureau professions libérales, facilité de parking, garage. L'immeuble valorise une adresse professionnelle. Fr. 2000.- + charges. Libre 1er octobre 2002. Tél. 078 856 94 77. 132-118627

LE LOCLE, Industrie, 3 pièces. Fr. 600.- + charges. Libre tout de suite. Tél. 032 753 14 85. 028-366399

LE LOCLE, rue du Verger, garage box. Tél. 032 931 60 62. 132-118650

LE LOCLE, Corbusier 21, 3 pièces, 5^e étage, ascenseur. Fr. 670.-, charges comprises. Libre 01.10.2002 ou à convenir. Tél. 032 931 70 89. 132-118376

LE LOCLE, 3 pièces, quartier tranquille, Fr. 750.-, charges comprises. Tél. 032 931 06 18. 132-118688

LOCAUX INDUSTRIELS et bureaux, situés à Hauterive (NE), surface environ 400 m². Tél. 032 757 65 65. 028-365343

MONTMOLLIN, studio avec cuisine agencée, 1 cave, balcon. Entrée 01.10.02. Fr. 680.-, charges comprises. Tél. 032 731 12 89, de 10h à 12h. 028-366220

NEUCHÂTEL CENTRE-VILLE, vaste appartement deux pièces au premier étage d'un bel immeuble, chaque pièce avec entrée indépendante, confort, pour bureau ou autre activité commerciale. Fr. 1500.-. Ecrite case postale 110, 2008 Neuchâtel. 028-366442

NEUCHÂTEL, grand studio 100 m², pour cours de yoga ou autres. Tél. 032 724 11 73. 028-366559

NEUCHÂTEL CENTRE, rue de la Raffinerie, vaste 3 pièces, confort, Fr. 1290.-. Tél. 079 434 86 13. 028-366663

NEUCHÂTEL et proche transports publics, chambre meublée complètement indépendante, avec salle de bains, Fr. 315.-. Tél. 079 434 86 13. 028-366665

NEUCHÂTEL CENTRE-VILLE, minuscule pièce avec cuisinette et salle de bains, très calme, confort, participation au jardin avec barbecue et four à pain, Fr. 550.-. Tél. 079 434 86 13. 028-366666

NEUCHÂTEL, rue des Moulins, local commercial bien équipé, Fr. 1200.-, charges comprises. Tél. 079 434 86 13. 028-366664

NEUCHÂTEL, quartier de Monruz, appartement 4 pièces mansardé. Pour le 1er septembre 2002. Loyer sans charges Fr. 1500.-. Tél. 032 751 15 81, privé 032 751 24 81, prof. 028-365071

PESEUX, 2 1/2 pièces, 70 m², cachet, cuisine agencée. Pour le 01.11.2002. Fr. 980.-, charges comprises. Tél. 079 768 49 31. 028-366569

LE LOCLE, 4 pièces, cuisine agencée, 2 balcons, salon et 3 chambres à coucher, salle de bains et WC séparés, 3^e. Fr. 1180.-, charges comprises. Tout de suite ou 1er octobre 2002. Tél. 079 410 26 33. 028-366547

Immobilier demandes d'achat



LITTORAL, privé cherche chalet, maison ou ferme. Tél. 078 843 20 40. 028-365556

CHERCHONS à Neuchâtel pour un de nos clients, villa de 4 pièces, «belle situation», prix maximum Fr. 500 000.-. Tél. 079 240 24 60. 132-118105

Immobilier demandes de location



CHERCHE APPARTEMENT 3 ou 4 pièces, pour nous et le chien, de préférence à la campagne, même de condition modeste. Tél. 076 578 47 63. 028-365932

CHERCHE 3 1/2 OU 4 PIÈCES, jardin, Littoral. Récompense. Tél. 032 730 22 42. 028-366596

COUPLE AVS, pour 01.12.2002, 3 pièces, accès facile, de plain-pied ou ascenseur, cuisine habitable, balcon ou jardin, calme. Ecrite sous chiffres M 028-366348 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-366630

À NEUCHÂTEL: endroit habitable sans confort mais tranquille. Tél. 079 471 60 45. 028-366630

JEUNE RETRAITÉ cherche appartement à loyer modeste, aux environs de La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 926 01 28, le soir. 132-118655

LOCAL environ 20 m² pour entreposer matériel, Colombier ou environs. Tél. 032 841 12 68, repas. 132-118629

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, nous cherchons pour dame seule, bel appartement 3-4 pièces dans villa. Pour date à convenir. Tél. 032 732 15 20, heures de bureau. 028-364866

RÉGION NEUCHÂTEL, cherche appartement ancien, 4-4 1/2 pièces. Loyer maximum Fr. 1400.- ou possibilité échange appartement 5 1/2 pièces. Tél. 079 512 75 15, dès 17 heures. 028-366587

VAL-DE-TRAVERS, cherche appartement 3 pièces. Jardin, dans maison ancienne, ferme. Endroit calme. Loyer maximum Fr. 650.-. Tél. 076 419 22 23. 028-366603

Animaux



CHERCHE CAVALIER(ÈRE) avec brevet, pour monter gentil cheval, lundi, mercredi, samedi. Tél. 032 731 48 59. 028-366652

CHIOT ROTTWEILER, 2 mois, vacciné, vermifugé, pure race. Fr. 1000.-. Tél. 079 247 09 61. 028-366607

Cherche à acheter



BUS Subaru E12. Tél. 079 488 44 37. 132-118669

A vendre



AU MEILLEUR PRIX, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrees. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après vente. Tél. 032 931 03 33 ou 032 853 21 11. 028-334280

CITERNES À EAU, 1000 litres, Fr. 200.- pièce. Tél. 079 301 38 82.

Fit PERFORMANCE
TAE BO • C.A.P. • BODY-SCULPT • BODY-PUMP • KICKBOXING • SPINNING • FUNKY KIDS • ESPACE CARDIO-VASCULAIRE ET RENFORCEMENT MUSCULAIRE
Fit Performance S.A. - 2043 Boudrevilliers - Tél. 032/857 20 30 - info@fitperformance.ch

Garderie • Accès facile • P gratuit

EXCEPTIONNEL! VTT cadre suspendu, fourche télescopique, 21 vitesses Shimano, garantie, Fr. 230.-. BMS Sàrl, Neuchâtel-Serrières. Tél. 032 731 25 00. 028-365494

FENDEUSE À BOIS Woody. Tél. 032 842 18 16. 028-366608

MEUBLES NEUFS: table de cuisine, salon en cuir, divers meubles (rustiques). Prix à discuter. Tél. 079 668 91 93. 028-365644

TOUT DOIT DISPARAÎTRE! Vélos (VTT, city-bikes, enfants), à prix fabricant. Fin de stock modèles 2002. Garantie. BMS Sàrl, Neuchâtel-Serrières. Tél. 032 731 25 00. 028-365492

Rencontres



GAYS, PREMIÈRE EXPÉRIENCE. Tél. 021 683 80 72 (aucune surtaxe) www.oiseaurare.ch. 022-472150

Vacances



CASLANO, lac de Lugano, maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-318331

Demandes d'emploi



DAME avec voiture cherche heures de repassage à son domicile, région Le Locle - La Chaux-de-Fonds. Un travail rapide et soigné. Tél. 032 931 07 65 et 079 756 79 53. 132-118673

JE CHERCHE À FAIRE des extra, 2 ou 3 soirs/semaine à La Chaux-de-Fonds. Horaire: dès 19h30. Tél. 032 961 10 45 - 078 729 47 20. 028-366490

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93. 028-336716

JEUNE FILLE cherche ménage chez personnes âgées. Tél. 032 913 04 19 ou 079 562 57 31. 132-118644

JEUNE HOMME cherche travail avec un CFC d'informaticien technique. Tél. 076 400 57 05. 028-366225

SECRÉTAIRE-GESTIONNAIRE, F/D/E, maturité fédérale, expérience études d'avocat, RH, vente et logistique, cherche emploi fixe ou temporaire en rapport (50 à 90%). Libre tout de suite. Tél. 032 841 67 16. 028-366602

RÉGION Le Locle - La Chaux-de-Fonds, vendeuse cherche travail le matin, du lundi au vendredi. Tél. 032 937 17 82. 132-118605

Offres d'emploi



CHERCHE SOMMELIER(ÈRE) à 100% avec expérience. Service midi et soir ou éventuellement 2 personnes à 50%. Parlant parfaitement français. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 841 23 53. 028-366580

CHERCHE DAME pour garder enfant (1 an) à domicile, de 11h30 à 14h et le soir de 18h30 à 21h30. Tél. 079 403 66 47. 028-366519

CHERCHE ÉTUDIANTE pour leçons mathématiques 6^e année. Tél. 032 725 28 79, le soir. 028-366653

CHERCHE femme de ménage, 2 heures par semaine le mercredi après-midi, pour ménage et repassage, au Locle. Tél. 032 931 78 51 ou 079 202 45 88. 132-118613

RESTAURANT-PIZZERIA «Memphis», Le Locle, cherche patente. Tél. 076 583 45 66. 132-118521

CHERCHE sommelière, sans permis s'abstenir. Tél. 079 699 43 65. 132-118676

GARDERIE Les P'tits Loups cherche une stagiaire pour le 17.09.02 ou date à convenir. Tél. 032 968 12 33. 132-118679

CHERCHE VENDEUR(EUSE) pour commerce centre-ville de Neuchâtel. Offre sous chiffres V 028-366393 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 132-118507

CRÈCHE cherche stagiaire tout de suite. Tél. 032 926 01 49. 132-118507

ENGAGEONS PERSONNEL pour nettoyage le soir. (Dès 17h30 à 20 heures). Dames suisses ou permis C. Connaissances pratiques exigées. Tél. 032 724 13 39 (heures bureau). Adoc Sàrl - Neuchâtel. 028-366600

GÉRANT D'ÉTABLISSEMENT public, avec patente, motivé et sérieux, solvable et honnête, avec excellentes références et bonne expérience, est recherché pour ouverture et direction d'un magnifique café-restaurant au centre-ville de Neuchâtel. Association souhaitée avec participation financière obligatoire. Ecrite en joignant photo et curriculum vitae complet à: case postale 110, 2008 Neuchâtel. 028-366667

RÉSIDENCE LES JOYEUSES, établissement privé pour personnes âgées, cherche infirmier(ère) assistant(e) diplômé(e) et une aide soignante polyvalente. Pour le 1er septembre. Tél. 032 846 36 26. 028-366540

VAL-DE-RUZ, cherchons personne de confiance, pour garder 2 enfants (5 et 8 ans), à notre domicile, 3 à 4 matinées par semaine, de 06h30 à 09h15, dès le 1er octobre 2002. Tél. 032 852 02 82 ou 079 688 33 68. 028-366405

VENTE DIRECTE. Cherche personnes dynamiques et ambitieuses pour créer et diriger une équipe. Tél. 032 853 32 84. 028-366594

VOUS CHERCHEZ un job sympa et bien rémunéré. Vous avez entre 20 et 60 ans. 3h, 6h ou 9h par jour. Matin, après-midi ou soir. A vous de voir! N'hésitez pas à contacter Mme Ruhaut au tél. 032 720 10 23. 028-362856

Véhicules d'occasion



VOLVO V70, 2.4, 170 chevaux, grise, 07/2001, 24 400 km, ordinateur de bord, climatisation, volant multifonctions, galerie de toit, peinture métallisée, radio CD. Fr. 37 500.-. Tél. 079 304 45 15. 132-118575

ACHÈTE prix concurrentiels voitures, bus, état sans importance. Tél. 076 394 66 92. 028-364871

ACHÈTE À BON PRIX, voitures, bus. Paiement Cash. Tél. 079 202 68 23. 028-366191

FIAT PUNTO, modèle 2000, 60 000 km, 5 portes, ABS, 4 Airbags, expertisée. Fr. 9900.-. Tél. 032 846 33 50. 028-366525

FORD BREAK, 1.8i, 1998, climatisée, Airbags, 4 roues hiver, etc., expertisée du jour, superbe état, Fr. 12 300.-. Tél. 079 250 41 04. 165-780852

SUPERBE GOLF GTI turbo, 1.8, 2000, 59 500 km, climatic, 4 Airbags, radio CD, etc., Fr. 24 200.-, à discuter. Tél. 079 738 88 42. 165-780850

OPEL ASTRA 1.8, sportive, 95, 105 000 km, expertisée, climatisation, jantes alu, équipement hiver, à discuter. Tél. 078 666 14 21. 132-118651

OPEL VECTRA 2.0L, 1991, 115 000 km, bon état. Fr. 3200.-. Tél. 079 707 60 93. 028-366479

RENAULT SCÉNIC 1.9 DCI Alizé, 06.2000, 33 000 km, gris hologramme, jantes alu, roues hiver, climatic, etc. Fr. 20 900.-. Tél. 032 841 66 62 ou 079 385 52 43. 028-366542

VW GOLF IV GTI, 1998, toutes options, 74 000 km. Moto BMW K1100 Lt, 1997, 46 000 km. Prix intéressant. Tél. 078 621 12 89. 028-366612

VW GOLF IV 1.6, 100 CV, 04.1999, 5 portes, 57 000 km, bleu indigo, jantes alu, roues hiver. Fr. 14 900.-. Tél. 032 841 66 62 ou 079 385 52 43. 028-366541

YAMAHA TDR 125 à vendre. 24 000 km, moteur neuf. Fr. 2200.-. Tél. 079 605 15 13. 028-366614

Divers



ÇA DÉMÉNAGE SERVICES. Déménagement, Garde-meubles, Débarras. Tél. 079 204 27 23. www.cademenage.ch. 028-342782

FEMMES INFORMATIONS: tous les jeudis de 14 à 16 heures, renseignements, rendez-vous pour des consultations juridiques, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 55. 028-339891

BLEU DÉMÉNAGEMENTS, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23. 028-363972

BRI-NET NETTOYAGES en tous genres. Tél. 032 730 36 67. 028-366183

COMPTABILITÉ, GESTION, IMPÔTS administration, TVA. Offres gratuites. Tél. 078 843 20 40. www.fiduciairemoores.ch. 028-362205

DÉMÉNAGEMENTS, débarras, transports, livraisons. Tél. 079 543 52 15. 132-117629

HELENA. CONSEILS, astro, psycho, soutien, aide immédiate. Tél. 079 773 32 75. 028-366592

MACHINES À METTRE sous vide professionnelles, dès Fr. 1000.-. Tél. 021 948 85 66. 185-019199

028-338721/DUO

CSP
CENTRE SOCIAL PROTESTANT

Ramassage d'objets en bon état
Meubles, vêtements, bibelots, vaisselle, livres

Neuchâtel Tél. 032 / 725 11 55
La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 968 37 31

CORMONDRÈCHE, dans villa, appartement en duplex, surface indicative 258 m², magnifique vue, 4 chambres, grand séjour, jardin, balcon, terrasse. Dossier complet sur: www.immostreet.ch/optigestion. 028-366493

NEUCHÂTEL, rue des Beaux-Arts sud, grand 5 pièces, cuisine séparée, libre dès décembre 02, Fr. 2540.- + charges Fr. 235.-. Tél. 021 647 77 88, après 16h. 022-489893

HAUTERIVE, place du village, magnifique local voué de plain-pied, vaste, bien équipé, avec sanitaires et beaucoup de cachet, pour activité artisanale ou commerciale. Tél. 079 434 86 13. 028-366446

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 1/2 pièces, rez-de-chaussée, cuisine agencée. Proche centre-ville. Convientrait aussi comme cabinet médical ou autre. Fr. 815.- + charges. Tout de suite. Tél. 079 324 93 00. 028-366582

LA CHAUX-DE-FONDS, beau studio meublé, 1 1/2 pièce, agencé, douche, WC séparés. Prix Fr. 495.-, charges comprises. Tél. 032 968 50 50. 132-118659

LA

CORRUPTION

La Suisse
au 12e rang

La Suisse occupe, comme l'an passé, le douzième rang des pays les moins corrompus de la planète, selon Transparency International. Pour faire face à ce «fléau», l'ONG demande au Conseil fédéral d'intervenir, notamment en créant un centre de compétence ad hoc.

La Suisse s'est vu attribuer 8,5 points sur 10, a indiqué hier lors d'une conférence de presse Philippe Lévy, président de l'antenne suisse de Transparency International en rendant public son indice de corruption.

Créé en 1995, cet instrument permet de mesurer, au moyen de sondages, la perception qu'ont hommes d'affaires, chercheurs et analystes des risques de corruption dans le secteur public de 102 pays.

Secret bancaire

Transparency Switzerland voit plusieurs explications au fait que la Suisse ne fasse pas partie des dix pays les moins corrompus: «l'étriqueté des structures particulières au pays encourage le copinage», selon M. Lévy. En outre, l'absence de protection juridique pour des personnes qui découvrent des cas pèse aussi de tout son poids.

De plus et malgré des progrès certains, le secret bancaire continue de nuire à l'image de la Suisse à l'étranger. Dans les pays de l'Union européenne à fiscalité élevée, la perception de la Suisse et de la corruption helvétique sont liées à l'évasion fiscale faisant usage de ce secret.

L'absence d'une Cour des comptes et la non-participation de la Suisse à l'Union européenne expliquent aussi ce classement. Par exemple, les attributions de permis de séjour et de travail constituent un terrain propice pour des délits.

Pour remédier à cette situation, car depuis le précédent classement, peu d'initiatives ont «malheureusement» été prises en Suisse, regrette M. Lévy, Transparency Switzerland en appelle au Conseil fédéral. L'ONG a demandé mardi dans une lettre adressée au gouvernement que Berne se dote d'«un centre de compétence pour la lutte contre la corruption.» /ap

Les moins
corrompus

La Finlande, le Danemark, la Nouvelle-Zélande et l'Islande sont les pays les moins corrompus du monde, selon Transparency International. Au dernier classement établi par cette ONG, le Nigeria et le Bangladesh pointent en dernière position.

Singapour, la Suède, le Canada, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Grande-Bretagne figurent aussi parmi les dix pays qui souffrent le moins de ce «fléau». 70% des pays classés obtiennent moins que la note cinq sur un score maximum de dix. La note «0» équivaut à une «corruption extrême» et le «10» à une «propreté extrême». /ats

La réforme des structures est freinée

Lait ■ Le crédit cadre de 14 milliards ne sera pas augmenté. On prendra ailleurs. Couchepin reproche aux acteurs de l'économie laitière de réagir trop lentement

De Berne
Georges Plomb

Agriculture: le Conseil fédéral injectera 68 millions de francs de plus dans le budget 2003 pour soutenir le marché laitier en crise, mais n'augmentera pas d'un centime le crédit de 14 milliards de francs réservé à l'agriculture pendant les quatre années en cours. Le prix cible du kilo de lait sera ramené, lui, de 77 à 73 ct. Parmi les conséquences possibles, la réforme des structures de l'agriculture sera ralentie. De même, le passage de l'agriculture aux règles du marché sera plus long. Pascal Couchepin, patron de l'Economie, commentait son geste hier à Berne.

68 millions en deux fois

Ce geste est fait de deux mesures. Et d'un, la réduction

de 67 millions de francs pour le soutien au marché laitier – inscrite dans le plan financier – est diminuée de 37 millions de francs (564 millions de francs seront disponibles). On pourra maintenir un supplément de 20 ct par kilo de lait transformé en fromage (qui, sans cela, aurait été réduit de 3 ct). Et de deux, le gouvernement prolongera jusqu'à juin 2005 le délai accordé au financement de prêts pour le stockage de fromage réalisé dans le sillage du démantèlement de l'Union suisse du commerce de fromage. On y retrouve 31 autres millions de francs.

Moins d'investissements

Tout cela ne plaît pas à Pascal Couchepin. Car cela signifie que le changement de cap opéré par la Nouvelle politique agricole (NPA) – moins

de soutien au marché, mais plus de paiements directs – progressera plus lentement. Par ailleurs, ce que l'on donne ici sera pris dans d'autres «enveloppes». Ainsi, le fond de roulement destiné aux crédits d'investissements recevra 30 millions de francs en moins (70 millions de francs au lieu de 100). Du coup, certaines demandes d'investissements – pour la rénovation d'étables, par exemple – ne seront pas satisfaites. Par contraste, le gouvernement a refusé l'octroi d'une prime de 200 francs par vache qui aurait coûté 120 millions de francs et qui aurait provoqué, selon Couchepin, une «guerre entre paysans» (il aurait fallu prendre de l'argent à d'autres).

Contingents: limite supérieure

Il n'est pas question de toucher aux contingents de

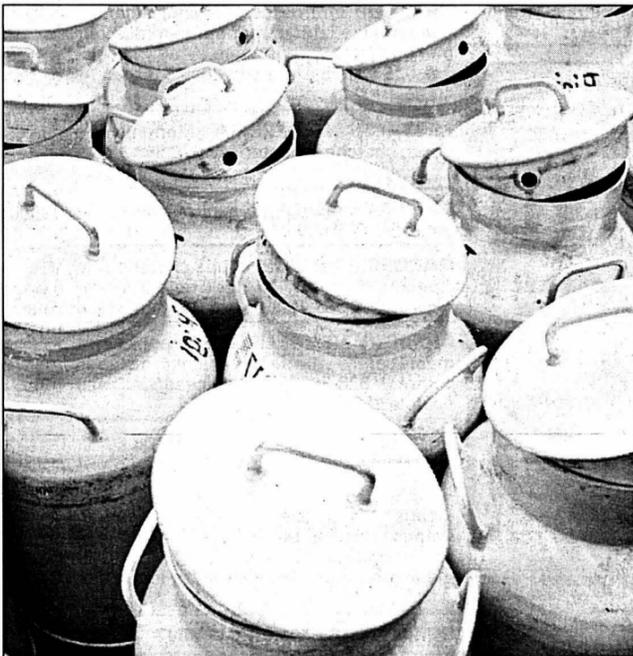
lait avant mai 2003. Certains paysans voudraient qu'on les réduise. Mais, rappelle Couchepin, les contingents ne sont qu'une limite supérieure à ne pas dépasser. Rien n'empêche les producteurs de produire moins. D'ailleurs, la production laitière baissait à fin juin de 8000 tonnes (par rapport à 2001) alors que les contingents avaient augmenté.

Quant à l'abaissement de 77 à 73 ct du prix cible du lait (qui n'est pas contraignant), le Conseil fédéral l'a décidé dans la foulée du groupe laitier Emmi (qui joue le rôle de leader) et d'autres producteurs.

Acteurs trop lents

Le conseiller fédéral reproche aux acteurs de l'économie laitière de ne pas réagir assez vite aux mouve-

ments du marché. Dès avril, ils auraient pu s'y mettre. Or, ils ont attendu juillet. Plusieurs motifs expliquent les difficultés actuelles. La demande de produits alimentaires à prix élevé baisse (dans l'Union européenne et en Allemagne, notamment). Avec la fin de la crise de «vache folle», la viande reprend aux produits laitiers des parts de marché. A cela, il faut ajouter la baisse du prix des produits laitiers dans l'UE (qui renchérit les nôtres), la faiblesse de l'euro et du dollar par rapport au franc suisse (qui exerce des effets semblables). Entre janvier et juin, les exportations de fromage ont reculé de 14,4% (de 34,2% en juin!). Or, un kilo de fromage sur deux est exporté. C'est donc brutal. /GPB-La Liberté



Le Conseil fédéral a décidé de soutenir le marché du lait en crise. PHOTO ARCH-KEYSTONE

Paysans insatisfaits

Les mesures décidées par le Conseil fédéral pour soutenir le marché laitier sont loin de satisfaire les producteurs de lait. Ce n'est qu'un petit pas, critique l'Union suisse des paysans, tout en reconnaissant qu'il va dans la bonne direction.

La Fédération des producteurs suisses de lait (PSL) ne ménage pas ses critiques. «La décision de baisser le prix du lait est incompréhensible», a déclaré son directeur Samuel Luethi. Il faut la reconsidérer au plus vite, sous peine de mener l'économie laitière suisse à la faillite.

L'Union suisse des paysans (USP) reconnaît que les mesures constituent un pas dans

la bonne direction. Toutefois, elle ne se contente pas du ralentissement décrété par le Conseil fédéral et demande un moratoire, a précisé son président Roland Furrer, par ailleurs «pas très content» de la baisse du prix du lait.

L'exemple d'Emmi

D'autres entreprises se sentiront maintenant en droit de suivre l'exemple d'Emmi. Bio Suisse, l'association des organisations d'agriculture biologique, trouve elle aussi la baisse cavalière. Le Conseil fédéral se substitue au marché, bien qu'il ait toujours affirmé que le prix du lait ne le regardait pas, observe son di-

recteur Christof Dietler, qui dit toutefois comprendre les autres mesures.

L'issue de la décision du Conseil fédéral sur l'accord conclu entre le transformateur de lait Emmi et les producteurs de lait de Suisse centrale est encore incertaine. «Toutes les conditions sont maintenant remplies», selon Ingrid Schmid, porte-parole du groupe Emmi. Tel n'est pourtant pas l'avis de Toni Eberhard, des producteurs de lait de Suisse centrale. «Nous devons une nouvelle fois nous asseoir à la même table», a déclaré le conseiller national (PDC/SZ), qui décrit la baisse du prix du lait comme un affront. /ap

Pour un parlement efficace

Berne ■ Réforme du Grand Conseil en vue. Les Bernois diront leur avis le 22 septembre

Les citoyens bernois se prononceront le 22 septembre sur une réforme électorale du Grand Conseil. Cette refonte prévoit une réduction de la taille du parlement cantonal de 200 députés à 160 répartis dans 8 cercles électoraux contre 27 aujourd'hui.

La réduction de 200 à 160 du nombre de députés au Rathaus, qui exige une modification de la constitution, n'est pas contestée. Ce projet vise à améliorer l'efficacité du législatif. Chaque district aura droit à un mandat au moins. La réforme prendra effet lors des élections en 2006.

Le Jura bernois sortira renforcé en cas d'acceptation de cette réforme. Les trois districts francophones (Courte-lary, Moutier et La Neuveville) sont assurés de conserver leurs 12 députés comme le prévoit la constitution bernoise. Ils ne formeront également plus qu'un seul cercle électoral.

La réduction de la taille du Grand Conseil exige un redécoupage électoral avec le passage de 27 à 8 du nombre de circonscriptions. Cette modifi-

cation de la loi sur les droits politiques prévoit que le cercle électoral du district bilingue de Bienne (avec Evillard) fusionne avec celui du Seeland.

Romands de Bienne

Pour rassurer la minorité romande de Bienne, qui craint d'être phagocytée par le Seeland, le parlement lui a garanti un nombre de sièges proportionnellement à sa population. Elle obtiendrait ainsi 4 sièges alors qu'elle en compte aujourd'hui 3 mais

sans recours à des quotas. Cette réforme suscite pourtant la colère des maires de Bienne Hans Stöckli et d'Evillard Ernst Banzer. Partisans du bilinguisme, ils estiment que le district bilingue de Bienne doit maintenir son autonomie pour garantir une représentation francophone sans quotas au Grand Conseil.

Plus fort parti au Grand Conseil, l'UDC s'oppose également à la réduction à 8 du nombre des cercles électoraux. /ats

Exécutif: de 7 à 5

Les citoyens de la ville de Berne se prononceront en 2003 sur une réduction de 7 à 5 du nombre de membres de l'exécutif, a annoncé hier le maire Klaus Baumgartner. Cette réduction de la taille du Conseil municipal permettra de réaliser des économies de l'ordre de 5 millions par année.

Le passage de 7 à 5 du nombre de membres de l'exécutif municipal pourrait servir de contre-projet indirect à l'initiative «200.000 francs c'est assez». Lancée par la Fédération des contribuables, proche de l'UDC, l'initiative exige que les salaires des conseillers municipaux bernois passent de 230.000 à 200.000 francs. /ats

EN BREF

VOTATIONS ■ Mots d'ordre de l'USP. L'Union suisse des paysans (USP) a décidé de laisser la liberté de vote pour les deux propositions concernant l'or de la BNS soumises au peuple le 22 septembre. Elle recommande l'acceptation de la loi sur le marché de l'électricité (LME). /ats

COOPÉRATION MILITAIRE ■ Accord entre la Suisse et l'Ukraine. La Suisse et l'Ukraine vont signer un accord de coopération militaire portant notamment sur les opérations de soutien à la paix et l'instruction. Le conseiller fédéral Samuel Schmid se rendra lundi à Kiev pour le parapher. L'accord approuvé hier par le Conseil fédéral ne prévoit pas de coopération sur le plan opérationnel. /ats

FMI ■ Fritz Zurbrugg administrateur de la Suisse. Le Bernois Fritz Zurbrugg devrait devenir le nouveau directeur exécutif représentant la Suisse au Fonds monétaire international (FMI) à Washington. Le Conseil fédéral l'a proposé hier pour succéder à Roberto Cippà dès le 1er novembre. Cette nomination doit être confirmée

par le groupe de pays auquel la Suisse appartient. /ats

VARIÉTÉS VÉGÉTALES ■ Message du Conseil fédéral. Le Conseil fédéral veut s'assurer que de nouvelles variétés d'espèces végétales continueront d'être offertes en Suisse. Malgré certaines critiques émises en consultation, il a demandé hier au Département de l'économie de préparer un message. La révision de la loi a pour but principal de renforcer les droits des producteurs afin qu'ils aient un intérêt à proposer de nouvelles espèces. Elle vise aussi à préciser le privilège des agriculteurs pour qu'ils puissent continuer à utiliser la récolte d'une variété protégée comme matériel de multiplication. /ats

ARMÉE ■ Chef de l'état-major aux Etats-Unis. Le chef de l'état-major général Hans-Ulrich Scherrer a entamé hier une visite aux Etats-Unis. Ses entretiens avec des responsables américains doivent aborder notamment la politique de sécurité internationale, l'avenir du Partenariat pour la paix (PPP) et la promotion de la paix. /ats

La part du lion au Triangle d'or

Emploi ■ RéusSite:Suisse, le programme de promotion économique fédérale à l'étranger, attire surtout des entreprises dans la région Zurich-Argovie-Bâle

De Berne
François Nussbaum

Répondant hier à Didier Berberat (soc/NE), le Conseil fédéral admet que RéusSite:Suisse a davantage profité à certaines régions riches de Suisse alémanique. Créé en 1996, ce programme (fédéral) de promotion de la place économique suisse à l'étranger s'est beaucoup concentré sur l'Allemagne.

L'Allemagne à 90%

RéusSite:Suisse, doté de 24 millions sur dix ans, consiste à organiser des séminaires dans les grandes villes européennes (ainsi qu'en Amérique du Nord). On y informe des managers, entrepreneurs et conseillers sur les avantages qu'offre aux entreprises la place économique suisse dans certains secteurs-clés.

A mi-parcours (1997-2001), le Conseil fédéral fait état de 436 projets transmis par RéusSite:Suisse aux cantons, découlant notamment d'activités déployées en Allemagne. Après décisions cantonales, 178 entreprises se sont installées en Suisse, dont 163 allemandes (contre deux françaises et une italienne).

Dix-sept en Suisse latine

Ces 178 implantations se sont faites principalement dans les cantons de Zurich

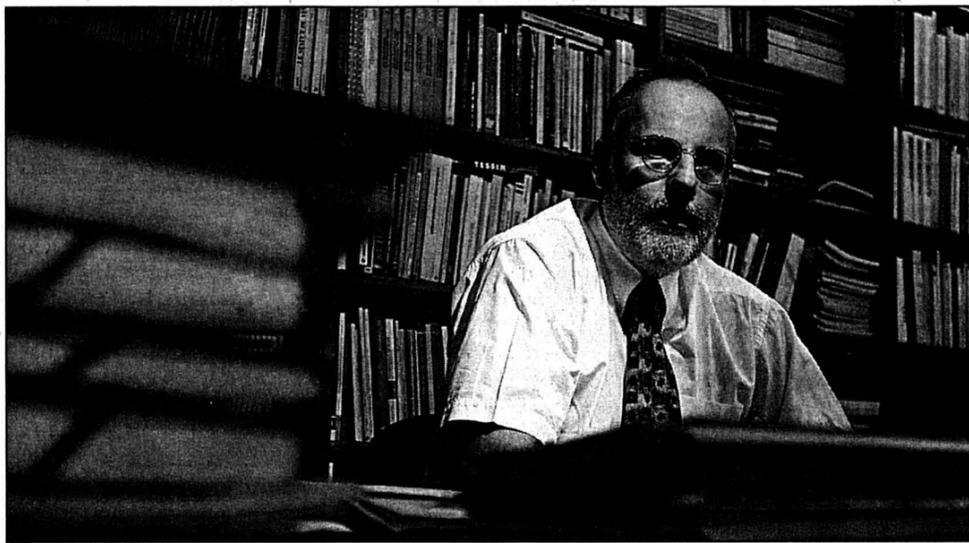
(33), Zoug (21), Schwytz (18), Bâle-Ville (12), Argovie (11) et Saint-Gall (10). Seules 17 entreprises ont choisi la Suisse latine (Genève 5, Fribourg 3, Vaud, Valais, Jura et Tessin 2, Neuchâtel 1). Le tir a été un peu corrigé cette année.

Les nouvelles entreprises sont surtout actives dans les secteurs d'exportation suisse. Elles se partagent, à parts égales, entre la mécanique et l'électronique, la pharmacochimie et les services (notamment financiers). Par manque de données statistiques, il est impossible d'évaluer le nombre d'emplois créés.

Moyens minimes

Le budget annuel de RéusSite:Suisse (2,4 millions) n'est évidemment rien en comparaison internationale. Ce sont donc les cantons qui doivent consentir les plus gros efforts financiers, avec leurs ressources ou l'aide modeste d'instruments comme l'arrêté Bonny (1 million par an d'aide à l'emprunt).

On peut rappeler, à cet égard, l'initiative novatrice de Vaud et Neuchâtel de mettre en commun leur promotion économique extérieure. Active depuis février, cette collaboration permet aujourd'hui à l'organisme mis en place d'avoir, sur sa table, 290 projets ayant une perspective d'implantations.



Le Conseil fédéral a répondu à Didier Berberat.

PHOTO ARCH-GALLEY

Le canton du Jura attendra

Après la décision du Parlement (en juin) d'installer les deux nouveaux tribunaux fédéraux de première instance à Bellinzone et Saint-Gall, le Conseil fédéral est prêt à examiner de nouvelles délocalisations d'offices fédéraux. Mais sur la base d'un rapport général, répond-il à Jean-Claude Rennwald (soc/JU).

Le député jurassien proposait l'installation dans le Jura du Bureau fédéral de

l'égalité entre femmes et hommes (une quinzaine de personnes). D'abord parce que le Jura n'a rien obtenu dans le domaine des décentralisations, ensuite parce qu'il a été le premier à créer (en 1978) un Bureau de la condition féminine.

Pour l'heure, le Conseil fédéral est obligé de refuser. Plusieurs propositions du Parlement allant dans la même direction, il attend un rapport du groupe interdépartemental créé à ce sujet.

Il s'agira peut-être plutôt de décentraliser les prestations fournies par des offices fédéraux, ceux-ci restant à Berne.

Dans le cas particulier, le Conseil fédéral note que le Bureau de l'égalité entretient des rapports étroits avec de nombreux autres offices et qu'il dirige différents groupes de travail nationaux ou interdépartementaux. Or, pour des raisons compréhensibles, toutes ces séances ont lieu à Berne, ajoute-t-il. /FNU

Compromis à l'horizon

Ecole de recrues ■ Les Etats sur les traces du National

L'école de recrues devrait durer entre 18 ou 21 semaines selon les différentes armes. Par 9 voix contre 2, la commission de la politique de sécurité des Etats propose au plénum d'opter pour ce compromis.

Septième cours

La commission se range ainsi au modèle pour lequel avait opté le National en juin avant de finalement décider de laisser le gouvernement régler le problème, a indiqué son président Hans Hess (PRD/OW) hier. Elle tient en effet à ce que la durée de l'école de recrues reste de la compétence du Parlement.

Une fois les limites fixées, le Conseil fédéral ne réglerait que les modalités pour

chaque arme et pour la formation des spécialistes. En principe, un tiers des appelés, notamment dans le génie ou les troupes sanitaires, effectuerait 18 semaines d'école de recrues et devrait alors accomplir un septième cours de répétition supplémentaire, a expliqué Hans Hess. Les deux tiers restant – l'infanterie, l'artillerie, les troupes de transports et mécanisées notamment – seraient quant à eux formés pendant 21 semaines, comme le prévoyait le Conseil fédéral. Dans un premier temps, le Conseil des Etats s'était prononcé pour 18 semaines pour toutes les recrues. Enfin, la commission tient à donner un ancrage territorial plus strict à la future Armée XXI. /ats

Cinquantaine de fermes sous la loupe

Anaplasmosse ■ Le marchand de bétail grison a vendu 150 bêtes dans sept cantons depuis juillet

Une cinquantaine de fermes seront inspectées suite à la découverte de cas d'anaplasmosse dans un troupeau de bovins près de Coire. Le marchand de bétail propriétaire de l'exploitation a en effet vendu environ 150 vaches depuis début juillet.

Echantillons de sang

Alors que l'Office vétérinaire fédéral (OVF) cherche toujours à savoir s'il le cas doit être traité comme une épizootie, près de la moitié des bêtes du troupeau touché sont mortes ou ont été endormies. L'apparition de cette maladie extrêmement rare en Suisse, mais répandue dans les régions tropicales

et subtropicales, a poussé les autorités à examiner le nombre de têtes négociées récemment. Selon Myriam Holzner, de l'OVF, quelque 150 animaux ont été vendus dans sept cantons depuis début juillet. Les vétérinaires cantonaux concernés en ont été informés. Ils sont chargés d'examiner si certains animaux présentent les symptômes de l'anaplasmosse.

Ordonnance fédérale

Des échantillons de sang des bêtes vendues par le marchand grison seront prélevés. Le test devra être pratiqué deux fois en l'espace de six semaines, selon

Myriam Holzner, qui n'a pas voulu préciser dans quels cantons se trouvaient les bovins concernés.

L'OVF est en train d'examiner si l'anaplasmosse peut être rattachée à l'ordonnance fédérale sur les épizooties. Les Grisons ont demandé d'éclaircir cette question en vue de bénéficier d'une base légale pour abattre les animaux malades. Par ailleurs, cela permettrait au marchand de bétail lésé d'être indemnisé.

Selon les échantillons sanguins prélevés dimanche, 42 bovins de son exploitation étaient encore considérés comme sains. Ils ont toutefois pu être contaminés dans l'intervalle. /ap

EN BREF

FÉDÉRALISME ■ Un modèle de paix. Lors d'une allocution à la Conférence internationale sur le fédéralisme, hier à Saint-Gall, Joseph Deiss a loué le fédéralisme comme un modèle de paix. Avec son expérience, la Suisse peut aussi contribuer à la paix dans le monde, a estimé le Fribourgeois. Toutefois, averti le conseiller fédéral, la décentralisation n'est pas un remède miracle à tous les problèmes. Et une mauvaise décentralisation peut encore renforcer les inégalités régionales. /ats

LAUSANNE ■ Traque aux trafiquants de vêtements usagés. La ville de Lausanne a décidé de faire la chasse aux pilliers de sacs de vêtements usagés destinés aux organisations caritatives. Depuis le début de l'année, elle a constaté l'émergence de bandes qui se livrent au trafic de ces textiles, dont certains sont revendus à l'étranger. Les voleurs s'emparent des meilleures pièces et ne laissent aux organismes de collecte que des vêtements de peu de valeur. /ap

GRISONS ■ Spectre du loup. Le loup est peut-être de retour dans les Grisons. Au moins cinq moutons ont été retrouvés égorgés au-dessus de Waltensburg, près d'Ilanz (GR) ces dernières semaines. Les services vétérinaires examinent actuellement les cadavres des bêtes. L'automne passé, un loup avait été abattu dans le Val Bregaglia. Le gouvernement grison avait autorisé son abattage. L'animal avait tué en six mois une soixantaine de moutons, des agneaux et des chèvres. /ats

CHASSE ■ Abus dénoncés. Les défenseurs des animaux et de la nature exigent des directives claires dans le domaine de la chasse sans s'y opposer «fondamentalement». Ils demandent notamment l'interdiction de la chasse au terrier avec des chiens et la mise en place de périodes de protection. Réunies hier à Berne, la Protection suisse des animaux, l'Association suisse pour la protection des oiseaux et Pro Natura ont ainsi dénoncé les graves lacunes de la loi. /ats

FRANK A. MEYER ■ Six mois de congé. Frank A. Meyer, chef éditorialiste de Ringier, entame une parenthèse de six mois, avant de retravailler pour le groupe de presse à partir de mars 2003. Le journaliste avait été sous le feu des critiques lors de l'affaire Borer. Il avait admis dans plusieurs interviews une responsabilité indirecte, notamment du fait qu'il avait fait venir à Zurich le rédacteur en chef du «SonntagsBlick» Mathias Nolte. L'Allemand avait été remercié le 11 juillet. /ats

BRACELET ÉLECTRONIQUE

L'expérience continue

Les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Berne, Vaud, Genève et Tessin pourront continuer de surveiller électroniquement les détenus qui purgent leur peine à l'extérieur d'un établissement carcéral. Le Conseil fédéral a autorisé hier la poursuite de l'expérience.

700 condamnés

La phase pilote de ce mode alternatif d'exécution des peines avait débuté il y a trois ans dans ces six cantons. A ce jour, plus de 700 condamnés ont été inclus dans le projet. A l'origine, les autorités pensaient qu'environ 100 détenus purgeraient ainsi leurs peines par année. La surveillance électronique est utilisée avant tout pour des peines de courte durée en lieu et place d'une incarcération. Elle intervient plus rarement pour les peines longues, avant la libération conditionnelle, ou vers la fin de la semi-liberté.

Les détenus portent un bracelet électronique. Ils peuvent se rendre chaque jour à leur travail et passent la nuit chez eux. S'ils quittent leur domicile, une alarme raccordée au téléphone prévient immédiatement la police. «Globalement, nous tirons un bilan intermédiaire positif», a précisé Priska Schürmann, de l'Office fédéral de la justice. Ce système permet de supprimer le séjour en prison. Le détenu reste intégré à son environnement social et peut garder son travail.

Aucune évasion

Les responsables pénitentiaires n'ont dénombré aucune évasion en trois ans. La surveillance électronique pourrait s'étendre à Soleure. Le canton a manifesté son intérêt, mais n'a pas encore déposé sa demande officielle. Les autres cantons, notamment de Suisse orientale, redoutent que ce système concurrence les travaux d'intérêt public, une autre forme d'exécution de peine.

Le Conseil fédéral a prolongé les autorisations jusqu'à l'entrée en vigueur de la partie générale révisée du Code pénal, mais au plus tard jusqu'au 31 août 2005. Il décidera alors, sur la base des résultats de l'évaluation, attendus pour fin 2004, d'intégrer ou non la surveillance électronique dans le droit ordinaire. /ats

PUBLICITÉ

Electricité



Jacques Rossat
Directeur général adjoint
EEF et ENSA

Les distributeurs d'électricité seront obligés de raccorder tous leurs clients, où qu'ils se trouvent. La LME garantit l'approvisionnement électrique de chacun.

le 22 septembre

www.lme-oui.ch

Comité - OUI à la LME - CP 3085 - 1211 Genève 3 P. Eperon, resp.



Une mise hors-la-loi problématique

Espagne ■ Confusion sur le siège de Batasuna. Le parti dément avoir transféré ses activités à Bayonne, en France

Une certaine confusion régnait hier au Pays basque espagnol. Le parti indépendantiste Batasuna a émis un «démenti énergique» en fin de journée concernant un déménagement de son siège de Pampe-lune, en Espagne, vers Bayonne, en France.

Les informations sur un éventuel déménagement sont «une intoxication» des médias espagnols, qui veulent faire pression sur le gouvernement français pour qu'il participe à «la logique du tout-répressif» mise en place par les autorités de Madrid, a indiqué le parti dans un communiqué.

La clandestinité

Batasuna a été interdit lundi pour une période de trois ans par le juge espagnol Baltasar Garzon. La formation est accusée de financer l'organisation séparatiste armée ETA.

Le scepticisme régnait hier au Pays basque français après la

suspension des activités de la coalition indépendantiste. «Nous ne passerons pas dans la clandestinité», a ainsi affirmé à Bayonne Xabi Larralde, porte-parole de Batasuna et conseiller municipal de la localité.

Liste noire

Les autorités espagnoles maintiennent cependant la pression. Le site internet de Batasuna est concerné par la décision du juge Garzon, qui a ordonné sa clôture. Le gouvernement espagnol envisage désormais de solliciter l'inscription de Batasuna sur la liste européenne des groupes terroristes lors du renouvellement de celle-ci, selon une source gouvernementale.

La suspension de Batasuna et la fermeture de ses principaux sièges suscitait hier de vives réactions chez les nationalistes basques modérés, au pouvoir depuis 1980 à Vitoria, la capitale administrative du Pays basque.



Batasuna interdit, les sièges du parti indépendantiste ont été fermés. PHOTO ARCH-KEYSTONE

Le ministre régional de la justice, Joseba Azkarraga, a qualifié «d'outrage» l'éventuelle mise hors-la-loi de Batasuna que veut promouvoir le gouvernement Aznar. Le sociologue basque Javier Elzo a lui estimé que «la mise hors-la-loi de

Batasuna comporte des risques énormes».

Il a évoqué une éventuelle transformation du noyau dur de la formation, 30 ou 40.000 militants, «en une gigantesque armée de l'ombre». /ats-afp-reuter

La vision de Bush

Japon ■ L'Amérique sûre d'obtenir des soutiens

Les Etats-Unis sont convaincus d'obtenir un soutien international en faveur d'une action militaire en Irak, a affirmé hier à Tokyo le secrétaire d'Etat adjoint américain Richard Armitage. Les réactions hostiles ne se sont toutefois pas tues.

«Nous pensons que nous allons à terme pouvoir présenter un argumentaire irrésistible sur les armes de destruction massive et à un moment approprié nous allons aller de l'avant», a estimé M. Armitage. «Je n'ai pas de doute sur le fait qu'au bout du compte (...) un bon nombre de personnes partageront la vision» du président Bush, a-t-il ajouté. Mardi et hier, M. Armitage a rencontré le premier ministre japonais Junichiro Koizumi, le secrétaire général du gouvernement Yasuo Fukuda et le vice-ministre des affaires étrangères Yukio Takeuchi.

Opposition nipponne

«Nous avons simplement échangé des points de vue sur le ré-

gime (irakien) et sur Saddam Hussein», a-t-il déclaré. «Je ne suis pas venu demander au Japon de faire quelque-chose concernant spécifiquement l'Irak ou quoi que ce soit d'autre», a-t-il ajouté.

Des élus japonais ont néanmoins affirmé que le responsable américain avait appelé Tokyo à envisager un soutien dans une action militaire contre l'Irak. Plusieurs parlementaires de la coalition au pouvoir doutent toutefois que Washington ait une «juste cause» pour attaquer l'Irak.

«Au cas où les Etats-Unis attaqueraient l'Irak, vous feriez bien de leur dire franchement à quel moment vous pensez devoir dire 'stop', avait ainsi déclaré l'ex-premier ministre Yasuhiro Nakasone à Junichiro Koizumi le 8 août. Les critiques contre une éventuelle intervention américaine ne se sont par ailleurs pas calmées hier, deux jours après les propos du vice-président américain Dick Cheney. /ats-afp-reuter

Pression de la justice

Zimbabwe ■ Ordres d'éviction annulés. Mugabe de marbre

Un juge zimbabwéen a annulé hier l'ordre d'éviction contre cinquante-quatre fermiers blancs, quelque heures après que le président Robert Mugabe eut affirmé qu'il n'était pas prêt à négocier avec les fermiers blancs et qu'il ne reviendrait pas sur les saisies de terres.

Le gouvernement a déjà ignoré toute une série de décisions de justice. Celle du juge de la Cour suprême Benjamin Paradza devrait subir le même sort. Jeremy Callow, avocat des fermiers, a estimé qu'il faudrait «attendre de voir ce que le gouvernement compte faire. S'ils veulent acquiescer légalement les exploitations en question, ils doivent respecter leurs propres lois».

La semaine dernière, le ministre de la Justice Patrick Chinamasa avait exhorté les sans-terre noirs à ignorer les injonc-

tions des juges et à s'installer sur les terres saisies aux blancs comme prévu. Quelque 2900 fermiers blancs, employant quelque 230.000 personnes sur ces exploitations commerciales, ont reçu des ordres d'expulsion. Près de 60% ont refusé de partir et près de deux cents ont été arrêtés. Libérés sous caution pour la plupart, ils ont reçu l'ordre de ne pas s'approcher des terres saisies.

Des émules

Le Zimbabwe fait des émules. Chez son voisin namibien, le président Sam Nujoma, étroitement allié à Robert Mugabe, a lancé des mises en garde contre ses propres fermiers blancs, les exhortant à coopérer avec le programme volontaire de redistribution des terres, sous peine de se faire exproprier. /ap

EN BREF

PAKISTAN ■ Attentats possibles. Les services pakistanais de renseignement ont reçu des «informations crédibles» sur l'organisation d'attentats au Pakistan autour du premier anniversaire des attentats du 11 septembre, a annoncé un haut responsable de la police. Les cibles potentielles comprendraient des organismes étrangers et pakistanais. /ap

ANNAN ■ Partisan du dialogue. Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a exhorté hier Washington à éviter d'attaquer l'Irak, se disant une nouvelle fois partisan du dialogue en cours avec le régime de Saddam Hussein sur le retour des inspecteurs en désarmement. Si Washington se décide finalement à attaquer l'Irak, ce sera «la politique de la nation américaine», a-t-il ajouté. /ap

MACÉDOINE ■ Une explosion. Une grenade a explosé près des locaux d'un ancien diri-

geant de la rébellion albano-phone hier en Macédoine. De nombreux observateurs craignent un regain de violence dans l'ancienne république yougoslave à l'approche des élections législatives. /ats-reuter

BHOPAL ■ Justice. Un magistrat indien a estimé hier que l'ancien président de la firme américaine Union Carbide devait être jugé pour homicide, et non simple négligence, en liaison avec la catastrophe de Bhopal. Cet accident avait coûté la vie à des milliers de personnes en 1984. /ats-reuter

WORLDCOM ■ Deux inculpations. Deux anciens dirigeants du géant en faillite des télécoms WorldCom, l'ancien directeur financier Scott Sullivan, et l'ancien directeur général de la comptabilité Buford Yates, ont été inculpés hier pour escroquerie et fausses déclarations. /ap

Des petits pas pour un fossé

Sommet de la Terre ■ Premiers progrès sur l'aide au développement et le commerce

Les premiers progrès ont été enregistrés hier dans les discussions au sommet de la Terre. Ils concernent les questions clé de l'aide publique au développement et du commerce international.

Des «progrès significatifs» ont été réalisés dans ces domaines, a annoncé le ministre danois de l'Environnement, Hans Christian Schmidt, au nom de la présidence de l'Union européenne (UE). «On a beaucoup avancé sur la finance et beaucoup moins sur le commerce», a tempéré un autre haut responsable. La question de l'accès des produits du Sud aux marchés du Nord divise toujours profondément les pays développés et ceux en voie de développement, risquant de faire capoter ce mégasommet de l'ONU.

Jusque tard dans la nuit

A cinq jours de l'arrivée des chefs d'Etat et de gouvernement, le fossé s'est toutefois quelque peu réduit sur les questions clé.

La communauté internationale a confirmé la relance de l'aide publique au développement annoncée en mars au Mexique. Le texte appelle les pays à «mettre à disposition

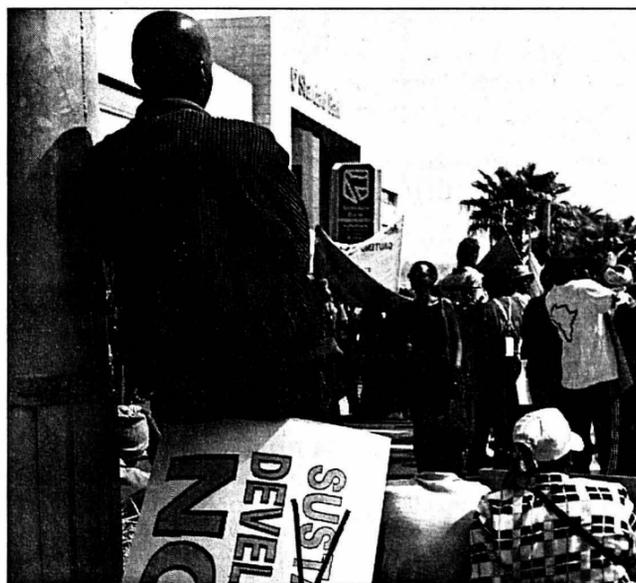
l'aide au développement» annoncée à Monterrey (5 milliards de dollars en plus promis par les Etats-Unis d'ici 2006, et 9 milliards d'euros promis par l'UE à cette date) et à faire des efforts concrets pour atteindre le seuil de 0,7% du PIB consacrés au développement.

Seuls quatre pays (Danemark, Pays-Bas, Norvège, Suède) ont atteint cet objectif,

fixé ... il y a 30 ans, en 1969, lors d'une assemblée générale de l'ONU.

L'eau

Les participants se sont également attaqués hier à un autre dossier ardu, celui de l'eau, qui figure parmi les cinq priorités du sommet (eau, énergie, santé, agriculture et biodiversité). Il y a urgence. /ats-afp-reuter



En marge des discussions, des manifestants essaient de se faire entendre. PHOTO KEYSTONE

RUSSIE-GÉORGIE

Regain de tension

Le ton monte entre la Russie et la Géorgie au sujet des Gorges de Pankissi. Vladimir Poutine a accusé hier Tbilissi de ne pas faire de véritables efforts pour combattre les séparatistes tchéchènes qui ont, selon Moscou, trouvé refuge dans cette région sans foi ni loi de Géorgie. Tbilissi a refusé que les troupes russes viennent elles-mêmes sur place et a lancé dimanche sa propre opération. /ap

INONDATIONS

L'UE propose son aide

En réponse aux dramatiques inondations de l'été, la Commission européenne a proposé hier la création d'un fonds d'aide d'au moins 500 millions d'euros. Romano Prodi s'est dit «bouleversé» par l'ampleur du désastre, dont le coût avoisinerait les 20 milliards. Destiné autant aux Etats membres qu'aux pays candidats, ce fonds devra servir à financer la reconstruction d'infrastructures détruites. /ats

FRANCE

Démanteler la loi Aubry

Le président du Mouvement des entreprises de France Ernest-Antoine Seillière estime que le gouvernement doit «démanteler les dispositions les plus contraignantes de la loi Aubry», alors que les syndicats veulent négocier sur un assouplissement de la réduction du temps de travail. «Des gens veulent travailler plus pour gagner plus et des entreprises veulent travailler plus pour réaliser leurs commandes», considère-t-il. /ap

PROCHE-ORIENT

Entretiens reportés

Les forces israéliennes sont intervenues hier sur le littoral de la bande de Gaza, où était signalé un trafic d'armes. L'opération a relégué au second plan l'application de l'accord visant à réduire la présence de l'armée dans les territoires palestiniens.

Aux premières heures de la matinée, onze chars et blindés israéliens épaulés par des hélicoptères et des vedettes de la marine ont fait irruption dans le village palestinien de Cheikh Ildjine, au sud de la ville de Gaza. Ils ont fait feu sur des objectifs non identifiés à proximité de la côte. Plus de vingt barils découverts non loin du rivage ont été récupérés, mais leur contenu n'a donné lieu à aucun commentaire.

Quelques heures après le raid, le ministre israélien de la défense, Binyamin Ben Eliezer, a repoussé à une date indéterminée des discussions sur la sécurité qu'il devait avoir avec le ministre palestinien de l'intérieur, Abdelrazak Yahya. Il a évoqué des tirs de mortier sur une colonie juive du territoire.

Chef du Hamas arrêté

Poursuivant sa politique d'arrestations, l'armée israélienne a arrêté le chef politique du Mouvement de la résistance islamique (Hamas) de la région de Hébron. Abdel Khalek Natcheh, 48 ans, a été appréhendé avec deux autres activistes présumés. M. Natcheh est accusé par Israël de diriger également la branche militaire du Hamas, les Brigades Ezzedine al-Qassam, dans la région de Hébron.

Deux Palestiniens ont en outre été tués par Tsahal lors d'accrochages en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, selon les Palestiniens. Malgré ces heurts, la police palestinienne a symboliquement repris le contrôle de trois barrages routiers dans la bande de Gaza. /ats-afp-reuter

DENNER
Création d'emplois

Denner a décidé d'augmenter les salaires minimaux en vigueur dans la société à 3500 francs bruts par mois. La chaîne de magasins discount créera par ailleurs 330 postes. Les syndicats saluent les mesures et espèrent que le mouvement prenne de l'ampleur.

La hausse salariale s'inscrit à 9%, a indiqué hier le groupe zurichois. L'ajustement entrera en vigueur le 1er janvier 2003. Auparavant, les rétributions minimales se situaient à 3200 francs.

De plus, Denner annonce que le système de rémunération horaire sera modifié en contrat de travail à temps partiel. Avec ces décisions, la chaîne entend tordre le cou au reproche que des petits prix induisent forcément un personnel sous-payé.

Les directeurs de filiales verront également leur revenu croître. Pour les femmes, il se situera entre 3800 et 4100 francs et pour les hommes, selon l'expérience, entre 5000 et 5500 francs. Des améliorations salariales sont également prévues pour les employés à temps partiel.

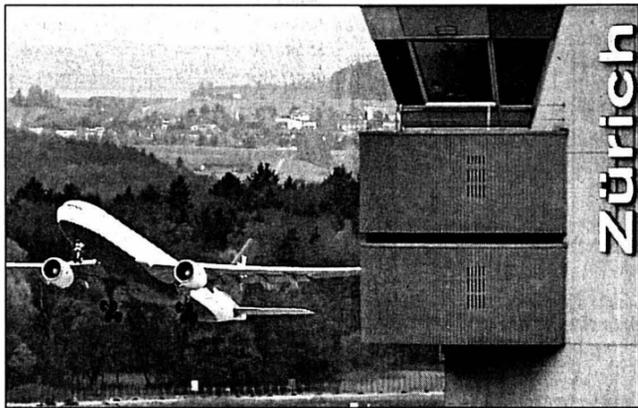
Congé-maternité doublé

La société fait aussi un geste en direction des femmes enceintes. Leur congé-maternité double, passant de huit à seize semaines. Finalement, Denner va créer 300 emplois, sans pourtant donner davantage de précisions.

Les syndicats ont salué ce paquet de mesures mais regrettent que Denner se refuse toujours à collaborer avec les partenaires sociaux, Karl Scherwi s'y étant toujours opposé. Philipp Gaydoul, son successeur, serait prêt au dialogue. /ats

Unique dans la tourmente

Aéroport de Zurich-Kloten ■ Les résultats semestriels souffrent de la débâcle de Swissair. Recul généralisé



Le nombre des passagers a diminué de quelque 23%. PHOTO KEYSTONE

La débâcle de Swissair laisse des traces dans les comptes de l'aéroport de Zurich-Kloten. Au 1er semestre 2002, Unique essuie une perte de 1,8 million de francs, contre un bénéfice de 41,5 millions au 1er semestre 2001.

Le résultat opérationnel (EBIT) est en chute de 65,1%

à 26,1 millions. Sur l'ensemble de l'année passée, le groupe avait accusé une perte de 36 millions de francs, en raison de la paralysie au sol des 20 appareils de Swissair début octobre et des attentats du 11 septembre, a rappelé hier Unique.

Le «grounding» de l'ancienne compagnie à l'au-

tomne passé s'est aussi traduit par un recul du nombre des mouvements aériens de 14,7% à 137.673. Ce phénomène, lié à la tendance aux appareils plus petits, s'est répercuté sur les passagers, dont le nombre a diminué de quelque 23% à 8,4 millions.

Du coup, le chiffre d'affaires a reculé de 9,1% à 248 millions de francs. Les activités aériennes à elles seules ont dégagé 131,2 millions de francs, en baisse de 5,2% tandis que les activités non aériennes ont reculé de 13,2% à 134,5 millions de francs.

Les investissements se sont élevés au 1er semestre à 249 (283) millions de francs, dont la plus grande part (211 millions) a été consacrée à la 5e étape de construction de l'aéroport. Unique assure que les investissements restants pour cette 5e étape sont assurés. /ats

Swissport

Swiss renonce à mettre sur pied son propre service d'assistance au sol. La compagnie aérienne nationale continuera jusqu'à nouvel avis à s'appuyer sur les services de Swissport, l'ancienne filiale de Swissair, pour prendre en charge ses passagers. Les deux entreprises ont abouti «à un premier consensus positif», après des mois de négociations «poursuivies de manière intensive», a indiqué hier Swissport.

«La solution est favorable aux deux parties». «Elle conforte la position de Swissport en tant que prestataire de services de qualité et permet à Swiss d'acquiescer des coûts.» /ats

EN BREF

SCS ALLIANCE ■ Restructuration. La Banque SCS Alliance poursuit la restructuration de ses activités. Huit licenciements ont été réalisés en août à Genève, après une vingtaine de suppressions de postes depuis la fin de l'année dernière. «Ce recentrage n'exclut pas des projets d'avenir». La banque entrera dans de nouveaux locaux en juin 2003. /ats

RBA HOLDING ■ Résultat réjouissant. Les 79 banques régionales actionnaires de RBA

Holding ont réalisé un bénéfice net semestriel en baisse de 5,7% à 121 millions de francs, par rapport aux six premiers mois de 2001. Compte tenu de l'environnement et en comparaison avec la branche, ce résultat est qualifié de «réjouissant». /ats

ELMA ■ Chute des ventes. Le fabricant de boîtiers pour l'électronique Elma a subi une chute de 28% de ses ventes au 1er semestre, à 48,9 millions de francs. Elma a compensé

une partie de l'effondrement de la demande dans les télécommunications par des contrats dans les secteurs spatial et militaire. /ats

CLUB MED ■ Mauvaise saison. Le groupe hôtelier français Club Méditerranée a réalisé un chiffre d'affaires de 451 millions d'euros (662 millions de francs) au troisième trimestre (mai-juillet) de son exercice 2001-02. Il est en baisse de 13,5% sur la même période de l'exercice précé-

dent. A périmètre comparable et taux de change constants, ce chiffre d'affaires est en recul de 10,9%. /ats-afp

VILLARS HOLDING ■ Un bénéfice. Villars Holding, société fribourgeoise active dans le commerce de détail et la géranie immobilière, a dégagé au 1er semestre 2002 un bénéfice net consolidé en hausse de 3,2% par rapport aux six premiers mois 2001. Il s'est inscrit à 1,15 million de francs. /ats

CROISSANCE

La BCE réaliste

La Banque centrale européenne (BCE) ne s'attend plus à un net rebond de la croissance en fin d'année dans la zone euro. L'institution prend en compte l'essoufflement de la reprise, a reconnu son économiste en chef dans une interview parue hier.

«L'accélération attendue de la croissance ne s'est pas produite», a reconnu Otmarr Issing dans cet entretien accordé au quotidien financier allemand «Börsen-Zeitung». «Alors que l'on attendait une pente de croissance assez forte, on s'est arrêté sur un plateau», a ajouté l'Allemand, considéré comme l'un des membres les plus influents du conseil des gouverneurs de la BCE.

Résultat: la BCE ne pense plus, comme c'était le cas jusqu'ici, que la croissance dans la zone euro atteindra un niveau de 2% à 2,5% fin 2002.

Cela ne signifie toutefois pas à ses yeux un risque de récession. «On n'observe pas actuellement un recul généralisé de l'activité économique et il n'y a pas de raison de l'attendre», a dit M. Issing.

Les taux sous observation

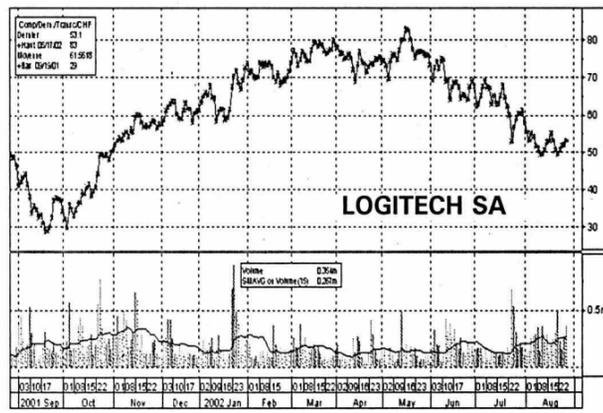
Dans ce contexte, de nombreux économistes appellent la BCE à baisser ses taux d'intérêt pour donner un peu d'oxygène à l'activité économique. Ces commentaires, peu enthousiastes sur la croissance, et plutôt encourageants sur le front de l'inflation, pourraient donner de l'espoir aux partisans de la détente monétaire.

Le chef économiste de la BCE a admis qu'«à moyen terme, on peut s'attendre à ce que la pression inflationniste diminue un peu». /ats

LABOURSE

BCN www.bcn.ch
Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier
BCN-Netbanking

INDICES	bas / haut 2002	dernier	28/08
Zürich, SMI	4372.6	6740.6	5491
Zürich, SPI	3081.37	4643.96	3823.61
New-York, DJI	7532.66	10673.1	8824.41
New-York Nasdaq comp	1192.42	2098.88	1347.78
Francfort DAX	3235.38	5467.31	3851.34
Londres, FTSE	3625.9	5362.3	4449.7
Paris, CAC 40	2898.6	4720.04	3570.5
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12081.43	9907.3
DJ Euro Stock 50	2293.12	3864.08	2863.6



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2002	précédent	28/08
ABB Ltd n	5.4	18.7	8.38
Actelion Ltd	40.	81.55	57.2
Adecco n	40.	114.25	73.3
Baloise Holding n	64.	155.	88.
BB Biotech	50.05	123.	67.5
BK Vision	127.	384.	175.5
BT & T Time	35.	103.	37.5
Charles Voegelé Holding	25.5	72.8	35.
Ciba Spéc. Chimiques n	89.75	128.	113.75
Cicore Holding n	28.	62.95	35.
Cie fin. Richemont	24.	41.25	29.65
Clariant n	22.85	40.3	32.45
Crédit Suisse Group n	27.6	74.25	37.6
Crossair n	27.	57.5	36.25
Ensi-Chemie Holding	5850.	6550.	5925.
ESEC Holding n	115.	249.	125.
Fischer (Georg) n	192.	370.	252.
Forbo Hld n	410.	588.	494.
Givaudan n	500.	668.	639.
Helvetia-Patria Holding n	131.5	282.	175.
Hero p	151.	212.	164.75
Holcim Ltd	238.	394.	307.
Julius Baer Holding p	278.	616.	376.
Kudelski SA n	30.6	105.25	44.5
Logitech International n	47.	83.85	52.
Lonza	81.55	121.	99.9
Moenpick n	450.	560.	535.
Nestlé n	271.	397.	324.
Nextron	28.5	124.	28.5
Novartis n	49.2	69.1	62.1
Pargesa Holding p	2350.	3725.	2650.
Phonak Holding n	15.	43.4	21.4
PubliGroup n	208.	446.	248.
Réassurance n	96.5	171.25	127.5
REG Real Estate Group	87.75	100.5	91.
Rentenanstalt n	143.	749.	275.5
Rieter Holding n	260.	406.	301.
Roche Holding bj	88.5	134.25	114.75
Roche Holding p	130.	191.	181.75
Serono SA b	605.	1537.	901.
Sulzer n	205.	376.	263.
Sulzer Medica n	69.5	255.	230.75
Surveillance n	257.5	530.	426.
Swatch group n	20.45	36.85	25.65
Swatch group p	99.25	173.	125.
Swisscom n	400.5	519.	415.5
Syngenta SA n	72.	109.75	85.05
UBS n	52.4	84.65	73.15
UMS p	49.	90.	49.
Unaxis Holding n	117.	210.5	148.
Yon Roll Holding p	2.1	5.2	2.1
Yontel Holding p	25.	46.75	28.2
Zürich Fin. Serv. n	111.	429.	191.

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2002	précédent	28/08
ABN Amro (NL)	22.5	17.72	16.83
Accor (F)	30.53	49.	38.15
Aegon (NL)	10.05	30.25	16.45
Ahold (NL)	13.92	32.25	19.13
Air Liquide (F)	121.6	160.	146.6
AKZO-Nobel (NL)	31.48	54.5	38.42
Alcatel (F)	4.32	21.62	5.9
Allianz (D)	117.	287.85	145.2
Allied Irish Banks (IRL)	10.8	15.95	13.1
Aventis (F)	52.75	85.95	63.95
AXA (F)	8.8	26.09	15.92
Banco Bilbao Vizcaya (E)	8.41	14.21	10.72
Bayer (D)	20.9	40.79	24.8
BT Group (GB) £	1.664	3.638	2.2
Carrefour (F)	36.33	58.8	46.
Cie de Saint-Gobain (F)	24.23	49.	32.44
DaimlerChrysler (D)	37.65	55.35	46.
Deutsche Bank (D)	50.01	82.65	65.
Deutsche Lufthansa (D)	9.9	19.75	13.25
Deutsche Telekom (D)	8.19	20.41	11.48
E.ON (D)	44.25	60.2	52.9
Electrabel (F)	216.3	259.	242.2
Elf Aquitaine (F)	155.	212.5	180.
Elsevier (NL)	10.57	16.05	13.48
Endesa (E)	10.5	18.03	12.63
ENI (I)	12.78	17.29	16.21
France Telecom (F)	8.6	48.16	15.48
GlaxoSmithKline (GB) £	9.95	18.09	13.21
Grupa Danone (F)	109.4	150.4	132.
ING Groep (NL)	16.02	31.32	23.87
KLM (NL)	9.73	18.84	12.01
KPN (NL)	3.82	6.44	5.7
L'Oréal (F)	60.55	88.3	75.9
LMVH (F)	38.15	61.6	45.5
Mannesmann (D)	211.1	228.21	228.21
Metro (D)	21.5	42.7	27.
Nokia (FI)	10.51	30.3	14.48
Philips Electronics (NL)	17.7	36.2	23.5
Pinault-Printemps-Redoute	68.	154.7	90.75
Prudential (GB) £	3.925	8.15	5.68
Repsol (E)	10.15	16.2	13.58
Royal Dutch Petroleum (NL)	40.26	63.2	48.15
RWE (D)	30.6	44.	38.3
Schneider (F)	40.95	59.85	49.6
Siemens (D)	40.1	79.7	51.4
Société Générale (F)	40.21	81.4	65.1
Telefonica (E)	7.73	15.5	9.85
Total (F)	121.2	179.4	150.
Unilever (NL)	48.	72.5	60.95
Vivendi Universal (F)	8.62	64.4	13.7

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 52sem.	précédent	28/08
Aluminium Co of America	22.75	40.5	26.7
American Express Co.	24.2	44.91	37.09
American Tel & Tel Co.	8.2	20.	12.1
Baxter Intl Inc.	30.	59.9	37.67
Boeing Co.	27.6	53.21	37.03
Caterpillar Inc.	39.05	59.99	44.85
Chevron Corp.	65.64	93.75	78.1
Citigroup Inc.	23.49	50.1	34.2
Coca Cola Co.	43.5	57.91	52.52
Dell Computer Corp.	16.01	30.52	27.15
Du Pont de Nemours	32.64	49.8	41.14
Eastman Kodak Co.	24.4	46.91	31.
Exxon Mobil	29.75	44.58	36.9
Ford Motor Co.	10.65	20.72	11.89
General Electric Co.	23.02	42.3	31.95
General Motors Corp.	39.17	68.17	48.09
Goodyear Co.	13.17	28.85	14.67
Hewlett-Packard Co.	10.75	25.1	14.21
IBM Corp.	65.7	128.39	77.96
Intl Corp.	15.82	36.78	17.18
International Paper Co.	30.7	46.2	37.67
Johnson & Johnson	41.4	65.89	54.75
Mc Donald's Corp.	21.75	30.87	23.85
Merck & Co. Inc.	38.5	70.6	51.66
Microsoft	41.41	70.62	50.84
3M Co.	85.86	130.6	126.88
Pfizer Inc.	35.01	53.5	41.3
Pepco Inc.	25.13	44.04	33.24
Philip Morris Co. Inc.	40.3	57.79	47.9
Procter & Gamble Co.	67.	94.75	90.41
Sears, Roebuck & Co.	29.9	59.9	45.85
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	1.23
United Technologies Corp.	40.1	77.75	60.4
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	53.12
Walt Disney Co.	13.48	26.63	16.
Yahoo! Inc.	8.02	21.35	10.7

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	90.6	89.45
Swissca Switzerland CHF	216.25	218.45
Swissca Germany EUR	94.	95.65
Swissca France EUR	26.25	27.05
Swissca Great-Britain GBP	152.7	154.65
Swissca Europe CHF	158.	160.45
Swissca Green Invest CHF	83.75	83.1
Swissca IFC	292.	293.
Swissca VALCA	239.25	240.8
Swissca PF Income CHF	118.06	118.11
Swissca PF Yield CHF	131.95	131.92
Swissca PF Yield EUR	98.37	98.4
Swissca PF Balanced CHF	146.53	146.4
Swissca PF Balanced EUR	92.47	92.48
Swissca BI AUF	173.21	173.01
Swissca PF Growth EUR	80.1	80.07
Swissca PF Equity CHF	189.75	189.39
Swissca PF GI Balanced CHF	134.47	134.61
Swissca PF GI Equity EUR	74.96	75.15
Swissca Bond SFR	93.2	93.3
Swissca Bond INTL	95.45	95.25
Swissca BI CHF	103.85	103.86
Swissca BI GBP	61.78	61.81
Swissca BI EUR	62.96	62.97
Swissca BI USD	1	

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.
Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.
APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.
Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.
Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.
Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h.tél. 717 74 12.
Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.
Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.
Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 725 11 55.
Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.
Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h
Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.
Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, rue des Tunnels 740 18 75 / 740 18 76.
Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)
Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.
Femmes information et consultations juridiques. Permanence du

Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.
FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.
Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.
Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.
Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).
La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).
Mamans de jour. Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.
Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.
Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.
Pro senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.
Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.
Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
Sages-femmes à domicile. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.
SOS futures mamans. 842 62 52.
Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.
Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
Centre de santé Basse-Areuse (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvonnier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24
Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-8h et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire
Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600
Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.
Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.
Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.
Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.
Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600
Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.
Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.
Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.
Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch
Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.
Association boulimie anorexie (ABA) . Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).
Centre psycho-social neuchâtelois. Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.
Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)
Solidarité-femmes. 968 60,10
SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS. Racket-violence 079/270 92 06.
TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92
Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14
SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sardoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23... Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.
Caritas. 861 43 00
Mamans de jour. 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).
Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 717j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).
Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717j) - 24h/24h - 079 417 33 41
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.
Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.
Centre de rencontres. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.
Infirmières indépendantes à domicile. 717 078/824 46 72
Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.
Services bénévoles. Cornaux, Crescier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu et je 8-12h).

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL
Espace La Plage (rue des Sablons 46). «The Island», par Stefan Banz. Je-di 14h-18h. Jusqu'au 22.9.
Galerie L'Oléothèque (rue du Château 6). Micheline Sidler et Michel Brügger, huiles et arts. Lu-ve 14h30-18h30, sa 9h30-12h30/14-17h et sur rdv au 032/914 15 14. Jusqu'au 30.8.
Galerie L'Orangerie. Peintures-gravures de P. Bichet, dessins de Lermite, bronzes-gravures de R. Hainard, sérigraphies de J.-M. Favarger. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h, ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 31.8. (Présence de P. Bichet le samedi 31.8).
Galerie YD (rue Fleury 6). Sculptures d'Elise Perret. Ma-sa 15h30-20h. Jusqu'au 14.9.
COLOMBIER
Galerie Numaga. Tjeerd Alkema «et/ou», sculptures. Ma-di 14h-30-18h30. Jusqu'au 22.9.
Galerie Regards. Peintres neuchâtelois et quelques artistes de la galerie. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Jusqu'au 1.9.
HAUTERIVE
Galerie L'Essentiel. Peintures d'Alfredo Pécastaing-Guérineau. Ma-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 15.9.
MÔTIERS
Galerie du Château. Sculpture de Flaviano Salzani, et peinture de Jean-François Devaud. Me-sa 10-20h, di 10-17h. Jusqu'au 31.8.

LA CHAUX-DE-FONDS

Amicale des malentendants et devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.
Association Sésame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entraînement individuel sur demande. Tél 724 06 05.
Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
Crêches. Arc-en-Ciel Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 30.
Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, services des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.
Ferme Gallet. Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.
FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
Groupe interventions infirmiers GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.
Groupe de maintenance cardiovasculaire. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

AVIS MORTUAIRES

CÉLINE ET ANUSKHA

Cinq ans déjà dans la peine et le silence.
Les années se sont écoulées.
Aussi dur fût votre départ,
aussi beau reste votre souvenir.
Mille pensées et bisous
s'envolent vers vous qui nous manquez tellement.

Vos familles et vos amis

028-366762

La Guilde des 44 de la Côte a le profond regret de faire part du décès de son membre et ami

Monsieur

Claude JEANNOTAT

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

028-366783

La Commission scolaire, le Corps enseignant, les élèves des écoles primaire et enfantine ainsi que le personnel de conciergerie de Marin-Epagnier ont la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

Elisabeth KORDÉ

maman de Madame Christine Munier, institutrice à l'école primaire.

028-366789

La Direction et le Personnel de la Maison du Dormir ont la tristesse de faire part du décès de leur collègue

Madame

Geneviève SANDOZ

Nous partageons ce deuil avec sa famille et lui adressons nos sincères condoléances.

028-366724

La Société de tir «L'Union» de Hauterive a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles TERRIER

papa du secrétaire de notre société.

028-366710

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchés et émus par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors des décès de

Maria LOPES et Liliana LOPES

nous remercions sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à notre deuil, soit par leur présence à la cérémonie d'adieu, par leurs messages de sympathie, leurs dons et envois de fleurs.

Familles Lopes et Oliveira

132-118734

Merci à vous tous pour vos paroles, votre présence et vos messages.

Toutes ces chaleureuses marques d'amitié nous ont réconfortés et cela nous aidera à vivre sans

Louis BIANCHI

Sa famille, Cortaillod, août 2002.

028-366786

Très touchée par toutes les marques de sympathie et d'amitié reçues lors du deuil qui vient de la frapper, la famille de

Monsieur

Claude BOVET

remercie toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons et leurs messages, l'ont entourée et réconfortée.

028-366908

FLÜHMANN-EVARD
Pompes funèbres

Toutes formalités, transports en Suisse et à l'étranger

Tél. 032 725 36 04 24h/24h Maladière 16 • Neuchâtel

L'ÉPHÉMÉRIDE

Le 29 août 1799, mourait Pie VI

Le décret du 13 ventôse an III proclamait la «séparation entre l'Etat et les cultes». Une opposition entre l'Eglise catholique romaine et les héritiers de la Révolution était inévitable. De part et d'autre se forgèrent des idéologies antagonistes. La paix religieuse semblait impossible. Le pouvoir adopta une attitude d'hostilité contre les prêtres qui se traduisit rapidement par des persécutions religieuses. En Italie, cette politique tenta de faire basculer le siège de la puissance pontificale, mais Bonaparte, plus prudent, refusa de détrôner le pape Pie VI. Il le contraignit à signer le Traité de Tolentino le 19 février 1797, ce qui sauva l'Etat pontifical, même si Pie VI avait dû renoncer à la majeure partie de ses territoires. Mais lorsque Bonaparte partit pour l'Egypte un an plus tard, le général Berthier entra dans Rome et appliqua la politique du Directoire: Pie VI fut déporté en Toscane, le gouvernement pontifical dispersé et la République romaine proclamée tandis qu'églises et couvents étaient pillés. A 86 ans, le malheureux vieillard fut transféré en France en berline et arriva enfin à Valence, où il mourut, le 29 août 1799.

Cela s'est aussi passé un 29 août

2000 - Le ministre français de l'Intérieur Jean-Pierre Chevènement démissionne du gouvernement, en raison

de son désaccord avec le premier ministre Lionel Jospin sur le dossier corse: Daniel Vaillant lui succède. Un agent des services secrets américains, Jeffrey Craig Schilling, est enlevé par les rebelles musulmans du groupe Abu Sayyaf aux Philippines.

1998 - Un Tupolev de la compagnie Cubana de Aviacion s'écrase près de l'aéroport international de Quito: 79 morts, dont dix au sol.

1997 - Norodom Sihanouk revient au Cambodge après avoir passé six mois en Chine, où il suivait un traitement médical.

1995 - Le corps de Jean-Claude Poulet-Dachary, adjoint au maire FN de Toulon, est retrouvé mort dans la cage d'escalier de son immeuble.

1991 - Le Soviet suprême abroge la loi qui accordait des pouvoirs spéciaux au président Gorbatchev, et suspend les activités du PC dans toute l'Union soviétique.

1989 - En Colombie, sept bombes explosent à Medellin et Bogota au lendemain de l'annonce de l'arrestation d'un des principaux financiers du cartel de Medellin.

1987 - Décès de l'acteur américain Lee Marvin, 63 ans.

1986 - Le roi Hassan II du Maroc annonce la rupture du traité d'union signé en 1984 avec le colonel Kadhafi.

1978 - Le président du Parti communiste chinois, Hua Guofeng, effectue une visite en Europe de l'Est, marquant ainsi la

fin de l'isolement traditionnel de la Chine.

1973 - L'Egypte et la Libye décident de fusionner pour constituer un nouvel Etat arabe, dans un avenir indéterminé.

1972 - Les Croix-Rouges de Corée du Sud et du Nord se rencontrent en Corée du Nord pour discuter de la réunion de familles coréennes divisées.

1965 - Les astronautes américains Gordon Cooper et Charles Conrad regagnent la Terre après avoir établi un record, en demeurant huit jours en orbite.

1960 - Assassinat du premier ministre jordanien Mazza El-Majali.

1958 - Création des communes populaires en Chine.

1945 - Le général Douglas MacArthur, commandant en chef dans le Pacifique, quitte Manille à destination de Tokyo, afin d'accepter la reddition japonaise.

1943 - La marine danoise se saborde à Copenhague au cours d'une insurrection contre l'occupant nazi.

1935 - La reine Astrid de Belgique trouve la mort dans un accident d'automobile en Suisse.

1921 - L'état d'urgence entre en vigueur en Allemagne pour faire face à la crise économique.

1903 - Le comte Witte, ministre russes des Finances, est renvoyé, ce qui est interprété comme une victoire pour les

milieux favorables à une expansion russe en Mandchourie et en Corée.

1842 - La guerre anglo-chinoise se termine par le Traité de Nankin: les ports de Canton et Shanghai s'ouvrent au commerce des Britanniques, qui obtiennent, en outre, le versement d'une forte indemnité.

1782 - Un millier de personnes trouvent la mort dans le naufrage d'un bâtiment de guerre anglais en réparation à Portsmouth.

1756 - Le roi Frédéric II de Prusse envahit la Saxe: c'est le début de la Guerre de Sept Ans, dans laquelle la Hollande et la Suède décident de rester neutres.

1533 - Le dernier empereur Inca du Pérou, Atahualpa, est étranglé sur l'ordre du conquistador espagnol Francisco Pizarro.

1499 - Les Turcs s'emparent de Lépante (Grèce).

Ils sont nés un 29 août

- L'homme d'Etat français Jean-Baptiste Colbert (1619-1683);

- Le peintre français Dominique Ingres (1780-1867);

- L'écrivain belge Maurice Maeterlinck (1862-1949);

- L'actrice américaine d'origine suédoise Ingrid Bergman (1915-1982);

- Le musicien de jazz américain Charlie Parker (1920-1955);

- Le chanteur américain Michael Jackson (1958). /ap

COMMUNIQUÉ

Non unanime, petit non et oui clair

Réunis en assemblée générale à Fleurier mardi soir 27 août, les membres des Jeunes Radicaux neuchâtelois (JRN) ont donné leur mot d'ordre quant aux votations fédérales du 22 septembre prochain.

Sur le premier objet soumis au peuple, les JRN ont refusé à l'unanimité l'initiative sur l'or. Par ailleurs, ils ont également rejeté le contre-projet de l'Assemblée fédérale intitulé «L'or à l'AVS, aux cantons et à la fondation». Cette dernière décision n'ayant pas ob-

tenu la majorité, il revint au président des JRN de trancher finalement en faveur du non.

Le deuxième objet du scrutin, à savoir la Loi sur le marché de l'électricité (LME), a, pour sa part, été accepté par une majorité claire des JRN.

Par conséquent, les JRN recommandent, en vue de la votation populaire du 22 septembre 2002, de voter un double non pour l'initiative populaire et le contre-projet ainsi que d'accepter la LME.

Laurent Delacroix,
Président des JRN

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, la famille de

Madame

Bernadette CAMUSO

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Bevaix, août 2002.

028-366955

DÉLAI pour la réception des avis tardifs, naissances, avis mortuaires et remerciements: la veille de parution jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures
exclusivement, du lundi

au vendredi:

PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42

fax 032/729 42 43

dès 17 heures, du lundi

au vendredi et durant

le week-end et les jours fériés:

L'EXPRESS

tél. 032/723 53 00

fax 032/723 53 09

LES FAITS DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Motocycliste blessée. Hier à 13h30, une habitante du Locle, quittait au volant de sa voiture une place de parc sise au nord de la rue du Chasseral, à La Chaux-de-Fonds. Lors de cette manœuvre, une collision s'est produite avec un motocycle conduit par une habitante de La Chaux-de-Fonds, qui circulait normalement sur cette rue, en direction de la rue Bel-Air. Blessée, la motocycliste a été transportée par une ambu-

lance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

BEVAIX ■ Dégâts matériels. Mardi à 20h, un habitant de Bevaix circulait en voiture rue de la Gare, à Bevaix, en direction nord. A la hauteur de l'immeuble N°7, son auto heurta sur la droite de la chaussée un véhicule régulièrement stationné. Sous l'effet du choc, ce dernier a été projeté contre l'arrière d'une voiture, également stationnée. Dégâts matériels. /comm

L'ÉTAT CIVIL

DISTRICT DE BOUDRY ■ Mariages - 14.08. Droz, Stéphane et Iseli, Nathalie, à Peseux. 16. Aubry, Frédéric et Chenaux, Christelle, à Boudry; Müller, Thierry et Reber, Alexandra Catherine, à Auvernier; Mei, Fabrice Stéphane et Burri, Stéphanie, à Saint-Aubin; Schaller, Didier Henri et Baume, Nathalie, à Saint-Aubin; Renevey, Vincent et Fragnière, Katya Isabelle, à Saint-Aubin; Furrer, Christophe, et Maillefer, Cristel, à Saint-Aubin; Patuzzo, Andrea Alessandro et Nunez, Katia, à Boudry; Baroni, Alain Marcel et Challandes, Solange, à Boudry; Michaud, Vincent Rodrigue et Cuenca, Anne Montserrat, à Boudry. 21. Dénervaud, Mario Andrew et Schafhäutle, Fey Sibyll, à Peseux. 23. Criado Garcia, Daniel et Gomes da Silva, Lidia Rosa, à Boudry; Camozzi, Vinicio Angelo et Schönholzer, Sabine, à Auvernier.



AVIS DE NAISSANCES

Fanny et Frédéric ont l'immense joie d'annoncer la naissance de leur fille

Camille

le 27 août 2002

Famille HOTZ-RIGHETTI
2017 Boudry

Un trio de choc! Clara, sa grande sœur, et Linda, sa cousine, font déjà des clins d'œil à

Aurélien, Marie

née ce 27 août 2002

à la maternité de Pourtalès

Hervé et Maya GUIGNARD

Route de Troub 25

2088 Cressier

028-366943

Marion vous annonce l'arrivée de sa sœur

Cléa

née le 28 août 2002

à Bienne

Famille

Jean-Daniel et Natacha

BOURQUIN

Rue de la Chapelle 13

2035 Corcelles

028-366954

AUJOURD'HUI

La ritournelle, des nuages

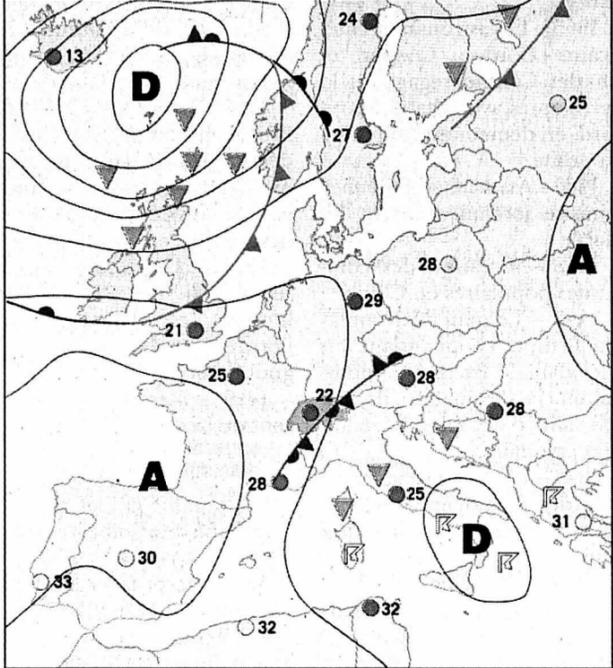
Situation générale: le ciel se complait dans le gris et le blanc. La dépression s'est éloignée vers l'Adriatique tout en oubliant un front nuageux à proximité du Jura. Quant à l'anticyclone des Açores, il a gagné la façade ouest du continent et vous confirme une amélioration. Mais ne comptez toutefois pas sur lui pour vous offrir un week-end de rêve.

Prévisions pour la journée: le ciel échange des nuages contre d'autres. Ils sont poussés par de faibles vents de nord et viennent s'appuyer contre le massif, qui reste assez encombré. Le parapluie peut vous être utile pour vous abriter d'une averse tandis que, côté éclaircies, le Littoral tire la couverture à lui. Le mercure affiche 23 degrés sur les arteploges, de 18 à 20 au fond des vallées.

Demain: assez ensoleillé. Le week-end, éclaircies et cumulus jouent à cache-cache, ondées l'après-midi sur les reliefs.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid		Pluie	
Front chaud		Averses	
Occlusion		Zone orageuse	
Courant d'air froid		Neige	
Courant d'air chaud		Anticyclone	
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)		Dépression	
		Ciel serein	
		Ciel nuageux	
		Ciel couvert	

Fête à souhaiter
Jean-Baptiste

Températures
Aujourd'hui à 14 heures
Neuchâtel: 23°
Boudry: 23°
Cernier: 2°
Fleurier: 20°
La Chaux-de-Fonds: 18°
Le Locle: 18°
La Vue-des-Alpes: 16°
Saignelégier: 18°
St-Imier: 20°

Hier à 13 heures
En Suisse...

Bâle: beau, 25°
Berne: beau, 22°
Genève: peu nuageux, 23°
Locarno: nuageux, 21°
Sion: beau, 24°
Zurich: nuageux, 21°

... en Europe

Athènes: ensoleillé, 31°
Berlin: ensoleillé, 29°
Istanbul: beau, 27°
Lisbonne: beau, 27°
Londres: peu nuageux, 21°
Madrid: variable, 25°
Moscou: peu nuageux, 26°
Paris: bruine, 19°
Rome: très nuageux, 23°

... et dans le monde

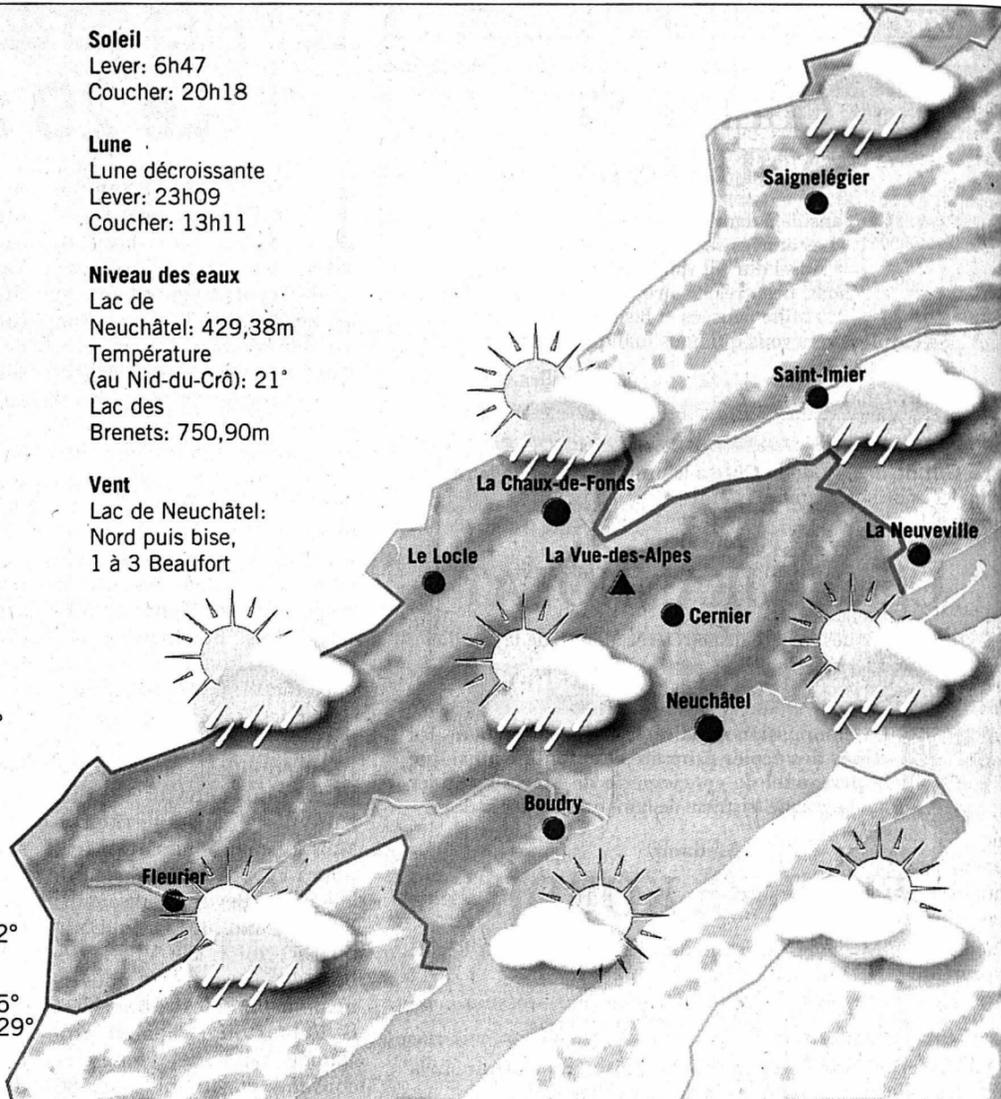
Bangkok: pluvieux, 34°
Le Caire: ensoleillé, 34°
Johannesburg: pluvieux, 22°
Miami: pluvieux, 32°
Pékin: variable, 30°
Rio de Janeiro: variable, 25°
San Francisco: ensoleillé, 29°
Sydney: ensoleillé, 18°
Tokyo: variable, 33°

Soleil
Lever: 6h47
Coucher: 20h18

Lune
Lune décroissante
Lever: 23h09
Coucher: 13h11

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,38m
Température (au Nid-du-Crô): 21°
Lac des Brenets: 750,90m

Vent
Lac de Neuchâtel:
Nord puis bise,
1 à 3 Beaufort

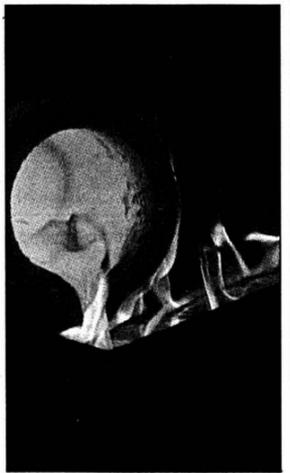


Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche
En plaine: 23° A 1000 m: 18°	24° 20°	25° 21°	25° 22°

Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

1854
Horlogerie et métaux précieux

Dans un pays où l'horlogerie tient le haut du pavé, les métaux précieux prennent une importance particulière, car la montre est toujours simultanément un garde-temps et un bijou. Mais l'or, le platine et l'argent ne se manient pas avec la même désinvolture que le laiton, le fer ou l'acier. Ils attirent les convoitises et leur prix incite certains fabricants indécents à commettre des fraudes sur le titre des métaux qu'ils utilisent dans leurs produits. Inquiets de voir de telles attitudes menacer une industrie en plein essor, les fabricants et les marchands horlogers soutiennent tous les efforts du bureau de contrôle des métaux précieux, ouvert à La Chaux-de-Fonds en 1820 déjà. Parallèlement, le banquier Pury et un établissement bancaire du Locle créent leurs propres ateliers de battage et de laminage d'or, ouvrant ainsi la voie à une industrie encore bien présente dans le Pays de Neuchâtel.



L'ATRIEUNE DES LECTEURS

EXPO.02

Un succès dont nous devons être fiers

Lettre ouverte au conseiller fédéral Samuel Schmid:

L'Expo existe, je l'ai rencontré! Elle réunit jeunes et vieux, Alémaniques, Tessinois et Romands, elle distrait, fait réfléchir, amuse ou même enchante. Il arrive qu'elle agace et fait discuter, elle crée des contacts, elle restera dans les mémoires de tous ceux qui l'auront visitée, en fête des sens, de l'esthétique, en fête de la rencontre, en colères aussi lors des files d'attente, mais elle est un capital à long terme! Vingt cinq ans au minimum! Mais elle coûte cher et ne rapporte guère.

Je m'adresse à vous pour vous demander de m'instruire: le sport, cette occupation tellement chère (!) aux Suisses, combien coûte-t-il

aux pouvoirs publics, pendant une période de 25 ans? La construction de stades et leur entretien, les salles de gymnastique, les préparations des dossiers pour la participation à des Jeux olympiques, à des Coupes du monde ou championnats internationaux, certaines manifestations importantes et leur couverture policière. J'ai peut-être oublié certains éléments. Vous êtes notre ministre des Sports, vous pouvez indiquer des fourchettes de prix concernant le sport et donner l'occasion au peuple suisse, et maintenant au par-

lement, de comparer, pour permettre une fin heureuse et bénéfique à notre pays de cette aventure unique.

La nouvelle demande de rallonge financière est ressentie douloureusement par la population, mais peut-être qu'une comparaison permettrait de sauver l'Expo. Ce qui se vit à l'Expo est impayable, mais si elle devait mourir prématurément ou souffrir énormément, c'est toute la Suisse qui en pâtirait, et pour longtemps. Les erreurs d'évaluation des dépenses sur une organisation de ce type ne doivent pas peser sur tous les

Suisses. La tristesse d'un échec national n'est-elle pas plus douloureuse, à long terme, qu'une dette financière à payer?

Sauver l'Expo nous consolera un peu de toutes nos désolations des derniers temps: Swissair, nos ambassadeurs et mille autres choses minables... Les myriades de visiteurs d'Expo.02 déjà ravis et ceux qui viendront encore ont besoin de cette réussite, la Suisse en a besoin!

En vous remerciant de l'attention que vous aurez portée à ces lignes, je vous prie de recevoir, Monsieur le

conseiller fédéral, mes salutations respectueuses.

Maryse-A. Perret,
La Chaux-de-Fonds

CRESSIER

Et la place du village?

Suite à la fermeture de la place de jeux de Cressier durant la période des vacances scolaires, Mesdames et Messieurs les conseillers communaux, avez-vous pensé aux enfants dont les parents n'ont pu leur offrir des vacances au bord de la mer?

Ceci a permis à certains d'entre eux de visiter les places de jeux des villages voisins, qui sont très bien entretenues et qui étaient heureusement ouvertes durant la période des vacances scolaires.

André Tharin,
Cressier

LE DESSIN DU JOUR

SOMMET DE LA TERRE: LES NATIONS INDUSTRIELLES PRENNENT UNE IMPORTANTE DÉCISION!



«Histoires de voir»

Le livre comprenant les 159 histoires, précédées d'une synthèse de l'histoire neuchâteloise par Jean-Pierre Jelmini, en 3 langues (fr.-all.-angl.), est sorti de presse.

Il est disponible chez l'éditeur Gilles Attinger à Hauterive et en librairie.

Prix CHF. 35.-
TVA incluse + frais de port.

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.